叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000001

2. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000002

3. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000003

4. 卡其色编织书(khaki Knitting Book) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

卡其色编织书(Khaki knitting book)
第1/4页

[nɪt] [jʊr; jər][bɪt]
Knit Your Bit
针织 你的 少量

编织你的一份力量

['swɪftli] , [tu:; tə][ænd; ənd][froʊ] ,
Swiftly , to and fro ,
迅速地 , 到 和 弗 ,

迅速地，来回，

[let] [jʊr; jər] ['ni:dlz] [flai] !
Let your needles fly !
让 你的 针 飞 !

让你的针飞起来!

[bi:; bi][nɑ:t] [jɔ:rz] [tu:; tə] [noʊ]
Be not yours to know
是 不是 你的 到 知道

不要让你知道

[pɔ:z] , [fɔ:r; fər][ter; tɪ(ə)r][ɔ:r] [saɪ] .
Pause , for tear or sigh .
暂停 , 为了 撕 或者 叹 .

停顿片刻，让眼泪或叹息流下。

[stɪtʃ] [baɪ] [stɪtʃ] [ðeɪ] [groʊ] ,
Stitch by stitch they grow ,
缝 经过 缝 他们 生长 ,

一针一线地生长,

['gɑ:rmənts][sɔ:ft][ænd; ənd][wɔ:rm]
Garments soft and warm
服装 柔软的 和 温暖的

衣物柔软温暖

[ðæt] [wɪl] [ki:p] ['laɪfs] [gloʊ]
That will keep life's glow
那 将要 保持 生活的 辉光

这将使生命之光永存。

[ɪn][sʌm; səm] ['ʃivəriŋ] [fɔ:rm] .
In some shivering form .
在 一些 瑟瑟发抖 形式 .

以某种颤抖的形式。

['swetər] , ['mʌflər] , [sɑ:k] ,
Sweater , muffler , sock ,
毛衣 , 围巾 , 短袜 ,

毛衣、围巾、袜子

[fɔ:r; fər][ðə; ði]['soʊldʒərz] - [wer] !
For the soldiers ' wear !
为了 这 士兵 - 穿 !

给士兵穿的!

[lɪst] [tuː; tə] ['pɪtiz] [nɑːk] —
List **to** **pity's** **knock** **—**
列表 到 可惜 敲 —

倾听怜悯的敲门声——

[fɔːr; fər] [ðoʊz] “ ['oʊvər][ðer; ðər] .
For **those** **“** **over** **there** **.**
为了 那些 “ 超过 那里 .

对于那些“在那边”的人来说。

” ['tʃɪldrənz] ['vɔɪsɪz] , [tuː] ,
” **Children's** **voices** **,** **too** **,**
” 孩子们的 声音 , 也 ,

”还有孩子们的声音，

[ɪn][ðə; ði][sæd] [rɪ'freɪn] ,
In **the** **sad** **refrain** **,**
在 这 伤心 避免 ,

在悲伤的副歌中，

[rɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [ə'nuː] ,
Wring **our** **hearts** **anew** **,**
拧 我们的 心 重新 ,

再次撕碎我们的心，

[frʌm; frəm] [ðæt] [wɜːrld][ʌv; əv][peɪn] .
From **that** **world** **of** **pain** **.**
从 那 世界 的 疼痛 .

来自那个痛苦的世界。

['bænɪʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl]
Banish **for** **a** **while**
放逐 为了 一个 尽管

暂时驱逐

[tɪnts] [ʌv; əv] [braitə] [hjuː] ,
Tints **of** **brighter** **hue** **,**
色调 的 更亮 色调 ,

更明亮的色调，

['welkəm] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][smaɪl]
Welcome **with** **a** **smile**
欢迎 和 一个 微笑

欢迎，面带微笑

['kɑːki] , [greɪ] [ænd; ənd] [bluː] .
Khaki **,** **gray** **and** **blue** **.**
卡其色 , 灰色的 和 蓝色的 .

卡其色、灰色和蓝色。

[deɪz] [ɑːr; ər][koʊld][ænd; ənd] [drɪr] ,
Days **are** **cold** **and** **drear** **,**
天 是 寒冷的 和 凄凉 ,

天气寒冷阴沉。

[naɪts] [ɑːr; ər] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [bliːk] ,
Nights **are** **long** **and** **bleak** **,**
夜晚 是 长的 和 苍凉 ,

夜晚漫长而凄凉，

[θɔːts] [frʌm; frəm] [hoʊm] [ɑːr; ər] [dɪr] ,
Thoughts **from** **home** **are** **dear** **,**
想法 从 家 是 亲爱的 ,

思念家乡的人们总是格外珍贵。

[wer] [ðə; ði] ['kænənz] [ʃriːk] .
Where the cannons shriek .
在哪里 这 大炮 尖叫 .

炮声呼啸之处。

[let] [sʌm; səm]['sɪmp(ə)l] [θɪŋ] ,
Let some simple thing ,
让 一些 简单的 事物 ,

让一些简单的事情，

[ðæt] [jʊr; jər][hænd] [im'plɔiz] ,
That your hand employs ,
那 你的 手 雇佣 ,

你的手所用的，

[tʃɪr] [ænd; ənd] ['kʌmfərt] [brɪŋ]
Cheer and comfort bring
欢呼 和 舒适 带来

欢乐和舒适带来

[tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['gælənt] [bɔɪz] .
To our gallant Boys .
到 我们的 英勇 男孩们 .

致我们英勇的战士们。

[meɪ] [ðer; ðər][biː; bi][noʊ][end]
May there be no end
可能 那里 是 不 结尾

愿永无止境

[tuː; tə] [wʌt] [lʌv] [sə'plaɪz] !
To what love supplies !
到 什么 爱 补给品 !

让爱带来什么!

[ðʌs] [ðer; ðər] [ʃer] [wiːl] [send]
Thus their share we'll send
因此 他们的 分享 出色地 发送

因此，我们将把他们应得的份额寄出去。

[tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [breɪv] ['ælaɪz] !
To our brave Allies !
到 我们的 勇敢的 盟国 !

致我们勇敢的盟友们!

[ə; eɪ] . [em] . [diː] .
A . M . D .
一个 . M . D .

AMD

[ɑːk'toʊbər] , - .
October , 1917 .
十月 , - .

1917年10月。

['kɑːki] ['nɪtɪŋ] [bʊk]
Khaki Knitting Book
卡其色 针织 书

卡其色编织书

['edɪtɪd] [baɪ]
Edited by
编辑 经过

编辑

['ɑːlɪv] ['waɪtɪŋ]
OLIVE **WHITING**
橄榄 白鳕

橄榄白鱼

['kɑːpiraɪt] - , [baɪ] ['ælaɪz] ['speʃ(ə)l] [eɪd]
COPYRIGHT **1917** **,** **by** **ALLIES** **SPECIAL** **AID**
版权 - , 经过 盟国 特别的 援助

版权所有 1917，盟军特别援助组织

- [iːst] 37th [striːt] , [nuː] [jɔːk] , [en] . [waɪ] .
19 **East** **37th** **Street** **,** **New** **York** **,** **N** **.** **Y** **.**
- 东方 37th 街道 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市东37街19号

['fɔːrwɜːrd]
FOREWORD
前言

前言

[ðɪs] [bʊk] [ɪz][ɪn][noʊ] [sens] [æn; ən] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [bʊk] ,
This **book** **is** **in** **no** **sense** **an** **instruction** **book** **,**
这 书 是 在 不 感觉 一个 操作说明 书 ,

这本书绝非一本指导手册。

[bʌt; bət][fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði]['ɑːrtɪk(ə)lz]
but **for** **those** **who** **are** **familiar** **with** **the** **art** **of** **knitting** **the** **articles**
但 为了 那些 WHO 是 熟悉的 和 这 艺术 的 针织 这 文章
[ˌðer'ɪn] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['præktɪk(ə)l][ænd; ənd] ['iːzi] [tuː; tə] [meɪk] .
therein **will** **be** **found** **practical** **and** **easy** **to** **make** **.**
其中 将要 是 成立 实际的 和 简单的 到 制作 .

但对于熟悉编织技艺的人来说，其中的文章会发现既实用又容易制作。

[θæŋks] [ɑːr; ər] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] :
Thanks **are** **due** **to** **the** **following** **:**
谢谢 是 到期的 到 这 下列的 :

感谢以下人员：

[ə'merɪkən] ['pɑːlɪʃ] [rɪ'liːf] [kə'mɪti] , [ə'merɪkən] [red] [krɔːs] , [ber] [brænd][jɑːrn][ˌɛmˌɛf'ɑːrz] . ,
American **Polish** **Relief** **Committee** **,** **American** **Red** **Cross** **,** **Bear** **Brand** **Yarn** **Mfrs** **.** **,**
美国人 抛光 宽慰 委员会 , 美国人 红色的 叉 , 熊 品牌 纱 制造商 . ,
[kə'lʌmbiə] [jɑːnz] ,
Columbia **Yarns** **,**
哥伦比亚 纱线 ,

美国波兰救济委员会、美国红十字会、熊牌纱线制造商、哥伦比亚纱线公司

- ['frænŋkoʊ] - [ə'merɪkən] , [mɪs] [ə; eɪ] . [em] . ['drjəri] , [es] . [biː] . & [biː] . ['dʌbljuː] . ['flaɪʃɝ] ,
Comité **Franco** **-** **American** **,** **Miss** **A** **.** **M** **.** **Drury** **,** **S** **.** **B** **.** **&** **B** **.** **W** **.** **Fleisher** **,**
- 弗朗哥 - 美国人 , 错过 一个 . M . 德鲁里 , S . B . & B . W . 弗莱舍 ,
[ɪn'kɔːrpəreɪtɪd] ,
Incorporated **,**
公司 ,

法美委员会、AM Drury 小姐、SB & BW Fleisher 公司

['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz] , ['mɑːdərn] ['nɪtɪŋ] [bʊk] , ['mɑːdərn] [pri'silə] , ['neɪvi] [liːg] ['liːflət] ,
Mrs **.** **Horace** **Leeds** **,** **Modern** **Knitting** **Book** **,** **Modern** **Priscilla** **,** **Navy** **League** **Leaflet** **,**
太太 . 贺拉斯 利兹 , 现代的 针织 书 , 现代的 普里西拉 , 海军 联盟 传单 ,

霍勒斯·利兹夫人，《现代编织书》，《现代普里西拉》，海军联盟传单

[juː'toʊpiə][jɑːrn] [bʊk] [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['meri] ['wiləd] ,
Utopia **Yarn** **Book** **and** **Mrs** **.** **Mary** **Willard** **,**
乌托邦 纱 书 和 太太 . 玛丽 威拉德 ,

《乌托邦故事书》和玛丽·威拉德夫人

[fɔːr; fər] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə][juːz][də'rekʃ(ə)nz][ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] [wɪ'ðaʊt] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bʊk]

for	permission	to	use	directions	and	illustrations	without	which	the	book
为了	允许	到	使用	方向	和	插图	没有	哪个	这	书

[kʊd; kəd][nɑːt][hæv; həv] [bɪn] [kəm'paɪld] .

could	not	have	been	compiled	.
可以	不是	有	到过	编译	.

感谢您允许我们使用其中的说明和插图，没有这些说明和插图，本书就无法编写完成。

[ðə; ði]['edɪtər]

The	Editor
这	编辑

编辑

[ðə; ði] ['mʌni] [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːki] ['nɪtɪŋ] [bʊk] [goʊz][tuː; tə][ðə; ði]['ælaɪz]

The	money	from	the	sale	of	the	Khaki	Knitting	Book	goes	to	the	Allies
这	钱	从	这	销售	的	这	卡其色	针织	书	去	到	这	盟国

[ænd; ənd] ['eniwʌn] ['lendɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə][ə; eɪ] [frend] [huː] [kæn; kən] [ə'fɔːrd] [tuː; tə] [bai] [wʌn] ,

and	anyone	lending	the	book	to	a	friend	who	can	afford	to	buy	one	,
和	任何人	贷款	这	书	到	一个	朋友	WHO	能	买得起	到	买	一	,

《卡其色针织书》的销售所得将捐给盟军，任何将书借给有能力购买的朋友的人也可以获得这笔捐款。

[dɪ'frɔːdz] [ðə; ði]['ælaɪz] .

defrauds	the	Allies	.
欺诈	这	盟国	.

欺骗盟军。

[ðə; ði]['edɪtər]

The	Editor
这	编辑

编辑

['ɪndeks]

INDEX
指数

指数

['swetərz]

Sweaters
毛衣

毛衣

['leɪdiz] - ['nɪtɪd] ['swetər] [wʌn]

Ladies	'	Knitted	Sweater	1
女士们	-	针织	毛衣	1

女士针织毛衣 1

['sliːvləs] ['dʒækɪt][wʌn]

Sleeveless	Jacket	1
无袖的	夹克	1

无袖外套 1

['leɪdiz] - ['nɪtɪd] [slɪp] - [ɑːn] ['swetər] [ˌtuː'tuː]

Ladies	'	Knitted	Slip	-	On	Sweater	2
女士们	-	针织	滑	-	在	毛衣	2

女士针织套头毛衣 2

[lɑːrdʒ] ['sliːvləs] ['dʒækɪt][θriː]

Large	Sleeveless	Jacket	3
大的	无袖的	夹克	3

大号无袖外套 3

['sliːvləs] ['dʒɜːrzi][θriː]
Sleeveless Jersey 3
无袖的 球衣 3

无袖球衣 3

['rɪstlɪt]
Wristlets
手腕包

手腕包

[ˌregju'leɪʃn] ['rɪstlɪt] [θriː]
Regulation Wristlets 3
规定 手腕包 3

规范腕带 3

['nɪtɪd] ['rɪstlɪt] [θriː]
Knitted Wristlets 3
针织 手腕包 3

针织护腕 3

['rɪstlɪt] [fɔːr]
Wristlets 4
手腕包 4

腕带 4

[kroʊ'ʃeɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð; wɪθ] ['θʌmˌhoʊl] , [ɔːr] [hæf] [glʌv] [fɔːr]
Crocheted Wristlets with Thumbhole , or Half Glove 4
钩针编织 手腕包 和 拇指孔 , 或者 一半 手套 4

带拇指孔的钩编腕套或半手套 4

[menz] [sɑːks]
Men's Socks
男士 袜子

男士袜子

[sɑːks] , [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [faɪv]
Socks , in Plain Knitting 5
袜子 , 在 清楚的 针织 5

平针编织袜子 5

[bed] [sɑːks] [sɪks]
Bed Socks 6
床 袜子 6

床袜 6

[ˌregju'leɪʃn] [sɑːks] [sɪks]
Regulation Socks 6
规定 袜子 6

标准袜 6

[laɪt] [hɑːrd] - ['werɪŋ] [sɑːks] [fɔːr; fər] [men] ['sɛvən]
Light Hard - Wearing Socks for Men 7
光 难的 - 穿着 袜子 为了 男人 7

男士轻便耐磨袜子 7

['mænz] [sɑːks] [naɪn]
Man's Socks 9
男人的 袜子 9

男士袜子 9

['nɪtɪd] [sɑːks] [fɔːr; fər] ['sɜːrvɪs] [wer] [naɪn]
Knitted Socks for Service Wear 9
针织 袜子 为了 服务 穿 9

针织工作袜 9

['hi:lɪs] [sɑ:ks] -
Heelless Socks 11
无跟 袜子 -

无跟袜 11

[bed] [sɑ:ks] -
Bed Socks 12
床 袜子 -

床袜 12

[menz] [sɑ:ks] [nɪt] [ɑ:n][ˌtu:'tu:] ['ni:dlz] -
Men's Socks knit on 2 needles 12
男士 袜子 针织 在 2 针 -

男士袜子，双针编织，12双

['soʊldʒərz] - ['nɪtɪd] ['sli:pɪŋ] [ɔ:r] [stʌmp] [sɑ:ks] -
Soldiers ' Knitted Sleeping or Stump Socks 12
士兵 - 针织 睡眠 或者 树桩 袜子 -

士兵针织睡袜或残肢袜 12

['nɪtɪd] [sɑ:ks] [fɔ:r; fər] ['mi:diəm] [saɪzd] [men] -
Knitted Socks for Medium Sized Men 13
针织 袜子 为了 中等的 尺寸 男人 -

男士中码针织袜 13

[kroʊ'ʃeɪd] ['hɑ:spɪt(ə)l] ['stɑ:kɪŋz] -
Crocheted Hospital Stockings 14
钩针编织 医院 长筒袜 -

钩针编织的医院用长筒袜 14

['nɪtɪd] ['sli:pɪŋ] [sɑ:ks] -
Knitted Sleeping Socks 15
针织 睡眠 袜子 -

针织睡袜 15

['tʃɪldrənz] ['swetərz]
Children's Sweaters
孩子们的 毛衣

儿童毛衣

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] ['swetər] -
Boys ' Knitted Sweater 15
男孩们 - 针织 毛衣 -

男童针织毛衣 15

['tʃaɪldz] [kloʊzd] ['swetər] , [wɪð; wɪθ][vi:] [nek] -
Child's Closed Sweater , with V neck 16
孩子的 关闭 毛衣 , 和 V 脖子 -

儿童V领毛衣，16码

['tʃaɪldz] ['nɪtɪd] [slɪp] - ['oʊvər] ['swetər] , [wɪð; wɪθ]['kɑ:lər] -
Child's Knitted Slip - Over Sweater , with Collar 17
孩子的 针织 滑 - 超过 毛衣 , 和 衣领 -

儿童针织套头毛衣，带领 17

['tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['swetər] -
Child's Knitted Sweater 18
孩子的 针织 毛衣 -

儿童针织毛衣 18

[menz]['skɑ:rfs][ænd; ənd] ['mʌfləz]
Men's Scarfs and Mufflers
男士 围巾 和 消音器

男士围巾和披肩

[kroʊˈʃeɪd] [skɑːrf][aɪ] -
Crocheted **Scarf** **I** **18**
钩针编织 围巾 我 -

钩针围巾 I 18

[kroʊˈʃeɪd] [skɑːrf][iː] -
Crocheted **Scarf** **II** **19**
钩针编织 围巾 二 -

钩针围巾 II 19

[ˈnɪtɪd] [ˈmʌflər] -
Knitted **Muffler** **19**
针织 围巾 -

针织围巾 19

[menz] [ˈmɪtnz]
Men's **Mittens**
男士 手套

男士连指手套

[ˈnɪtɪd] [ˈθʌmˌlɛs] [ˈmɪtnz] -
Knitted **Thumbless** **Mittens** **19**
针织 无拇指 手套 -

针织无指手套 19

[kroʊˈʃeɪd] [ˈθʌmˌlɛs] [ˈmɪtnz] -
Crocheted **Thumbless** **Mittens** **19**
钩针编织 无拇指 手套 -

钩针编织的无指手套 19

[menz] [ˈnɪtɪd] [ˈmɪtnz] -
Men's **Knitted** **Mittens** **20**
男士 针织 手套 -

男士针织手套 20

[lɔːŋ] [kroʊˈʃeɪd] [ˈrɪstlɪt] [wɪð; wɪθ] [θʌmhoʊlz] , [ɔːr] [hæf] [glʌv] -
Long **Crocheted** **Wristlets** **with** **Thumbholes** **,** **or** **Half** **Glove** **20**
长的 钩针编织 手腕包 和 拇指孔 , 或者 一半 手套 -

长款钩编腕套，带拇指孔，或半手套 20

[kroʊˈʃeɪd] [ˈrɪstlɪt] -
Crocheted **Wristlets** **21**
钩针编织 手腕包 -

钩针编织腕带 21

[ˈsoʊldʒərz] - [ˈnɪtɪd] [ˈfɪŋ.gəˑ.ləs] [glʌvz] , [wɪð; wɪθ] [θʌm] [ænd; ənd][ˈɪndeks] [ˈfɪŋgər] -
Soldiers **'** **Knitted** **Fingerless** **Gloves** **,** **with** **Thumb** **and** **Index** **Finger** **21**
士兵 - 针织 无指 手套 , 和 拇指 和 指数 手指 -

士兵针织露指手套，带拇指和食指 21

[ˈnɪtɪd] [ˈmɪtnz] -
Knitted **Mittens** **22**
针织 手套 -

针织手套 22

[ˈnɪtɪd] [bæθ] [mɪt] -
Knitted **Bath** **Mitt** **23**
针织 洗澡 米特 -

针织浴手套 23

[menz][kæps] , [ˈhelmits] , [æbˈdɑːmɪn(ə)l][ˈbændz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
Men's **Caps** **,** **Helmets** **,** **Abdominal** **Bands** **,** **etc** **.**
男士 帽子 , 头盔 , 腹部 乐队 , ETC .

男士帽子、头盔、护腹带等。

[menz] ['nɪtɪd] ['poʊloʊ][kæps] -
Men's **Knitted** **Polo** **Caps** **23**
男士 针织 马球 帽子 -

男士针织Polo帽 23

[ə; eɪ]['mænz] ['helmɪt] , [wɪð; wɪθ] [keɪp] ['piːsɪz] -
A **Man's** **Helmet** **,** **with** **Cape** **Pieces** **24**
一个 男人的 头盔 , 和 岬 件 -

男士头盔，带披风碎片 24

['siːmənz] ['helmɪt] -
Seamen's **Helmet** **24**
海员的 头盔 -

水手头盔 24

['helmɪt] [wɪ'ðaʊt] [keɪp] ['piːsɪz] -
Helmet **without** **Cape** **Pieces** **25**
头盔 没有 岬 件 -

头盔（不含披风）25件

['sliːpɪŋ] [kæp] -
Sleeping **Cap** **25**
睡眠 帽 -

睡帽 25

[frentʃ] ['soʊldʒɚz] [kroʊ'ʃeɪd] [kæp] -
French **Soldier's** **Crocheted** **Cap** **26**
法语 士兵的 钩针编织 帽 -

法国士兵钩针帽 26

['nɪtɪd] [kæp] , [ænd; ənd][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][skɑːrf][ænd; ənd][kæp] , [fɔːr; fər][ˌkɑːnvə'les(ə)nt] [wer] -
Knitted **Cap** **,** **and** **Combination** **Scarf** **and** **Cap** **,** **for** **Convalescent** **Wear** **27**
针织 帽 , 和 组合 围巾 和 帽 , 为了 康复期 穿 -

针织帽，以及围巾帽组合，康复期穿着 27

[menz] [trentʃ] [kæps] -
Men's **Trench** **Caps** **27**
男士 沟 帽子 -

男士风衣帽 27

[ɪr] [prə'tektəz] [wɪð; wɪθ] [hed] [bænd] -
Ear **Protectors** **with** **Head** **Band** **27**
耳朵 保护者 和 头 乐队 -

带头带的耳罩 27

[æb'dɑːmɪn(ə)l][bænd] -
Abdominal **Band** **28**
腹部 乐队 -

腹带 28

['nɪtɪd] [niː] [kæps] -
Knitted **Knee** **Caps** **28**
针织 膝盖 帽子 -

针织护膝 28

['nɪtɪd] [aɪ] ['bændɪdʒ] -
Knitted **Eye** **Bandage** **28**
针织 眼睛 绷带 -

针织眼绷带 28

['nɪtɪd] [wɑːʃ] [klɔːθ] -
Knitted **Wash** **Cloth** **29**
针织 洗 布 -

针织洗脸巾 29

['nɪtɪd] [hɑːt]['wɔːtər]['bɑːt(ə)l]['kʌvər] -
Knitted Hot Water Bottle Cover 29
针织 热的 水 瓶子 覆盖 -

针织热水袋套 29

[niː] [kæp] -
Knee Cap 29
膝盖 帽 -

膝盖骨 29

[æb'dɑːmɪn(ə)l][skɑːrf][belt] -
Abdominal Scarf Belt 30
腹部 围巾 腰带 -

腹部束带 30

['kʌmfərt] [bægz] , [fɔːr; fər]['soʊldʒər][ɔːr]['seɪlər] -
Comfort Bags , for Soldier or Sailor 30
舒适 包 , 为了 士兵 或者 水手 -

士兵或水手舒适睡袋 30

[bɔɪz] - [kæps]
Boys ' Caps
男孩们 - 帽子

男童帽子

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] ['poʊloʊ][kæp] .
Boys ' Knitted Polo Cap .
男孩们 - 针织 马球 帽 .

男童针织Polo帽。

[siː] ['ʌndər][menz]['poʊloʊ][kæp] .
See under Men's Polo Cap .
看 在下面 男士 马球 帽 .

请参阅男士Polo帽部分。

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] [stɔːrm][kæp] -
Boys ' Knitted Storm Cap 31
男孩们 - 针织 风暴 帽 -

男童针织防风帽 31

['ɪnfənts] - ['bændz]
Infants ' Bands
婴儿 - 乐队

婴儿乐队

['nɪtɪd] [bænd] -
Knitted Band 31
针织 乐队 -

针织带 31

['beɪbiːz][kæps][ænd; ənd] [sɑːks]
Baby's Caps and Socks
婴儿的 帽子 和 袜子

婴儿帽子和袜子

['beɪbiːz] ['nɪtɪd] [hʊd] -
Baby's Knitted Hood 32
婴儿的 针织 兜帽 -

婴儿针织帽 32

['ɪnfənts] ['snoʊfleɪk] [hʊd] -
Infant's Snowflake Hood 33
婴儿的 雪花 兜帽 -

婴儿雪花图案连帽衫 33

['ɪnfənts]	[haɪ]	['nɪtɪd]	[buː'tiːz]	-
Infant's	**High**	**Knitted**	**Bootees**	**33**
婴儿的	高的	针织	短靴	-

婴儿高筒针织靴 33

['tʃaɪldz]	['mɪtnz]
Child's	**Mittens**
孩子的	手套

儿童手套

['tʃaɪldz]	['nɪtɪd]	['mɪtnz]	-
Child's	**Knitted**	**Mittens**	**33**
孩子的	针织	手套	-

儿童针织手套 33

['tʃaɪldz]	['nɪtɪd]	['mɪtnz]	-	–	-
Child's	**Knitted**	**Mittens**	**34**	**–**	**35**
孩子的	针织	手套	-	–	-

儿童针织手套 34–35

['beɪbiːz]	['nɪtɪd]	[æŋ'gɔrər]	['mɪtnz]	-
Baby's	**Knitted**	**Angora**	**Mittens**	**36**
婴儿的	针织	安哥拉	手套	-

婴儿针织安哥拉羊毛手套 36

['beɪbiːz]	['θʌmˌlɛs]	['mɪtnz]	-	–	-
Baby's	**Thumbless**	**Mittens**	**37**	**–**	**38**
婴儿的	无拇指	手套	-	–	-

婴儿无指手套 37–38

['tʃaɪldz]	['mɪtnz]	-
Child's	**Mittens**	**38**
孩子的	手套	-

儿童手套 38

['tʃɪldrənz]	['stɑːkɪŋz]
Children's	**Stockings**
孩子们的	长筒袜

儿童长袜

['tʃaɪldz]	[sɑːks]	-
Child's	**Socks**	**39**
孩子的	袜子	-

儿童袜子 39

[bɔɪz]	-	[sɑːks]	-
Boys	**'**	**Socks**	**40**
男孩们	-	袜子	-

男童袜子 40

['tʃaɪldz]	[θriː]	-	['kwɔːrtər]	['stɑːkɪŋ]	,	[wɪð; wɪθ]	[skɑːtʃ]	[tɑːp]	-
Child's	**Three**	**-**	**quarter**	**Stocking**	**,**	**with**	**Scotch**	**Top**	**42**
孩子的	三	-	四分之一	袜	,	和	苏格兰威士忌	顶部	-

儿童七分袜，苏格兰式袜口 42

[kroʊ'ʃeɪd]	[ænd; ənd]	['nɪtɪd]	['æmbjələns]	[ɔːr]['hɑːspɪt(ə)l]	['blæŋkits]	-
Crocheted	**and**	**Knitted**	**Ambulance**	**or**	**Hospital**	**Blankets**	**43**
钩针编织	和	针织	救护车	或者	医院	毯子	-

钩编和针织救护车或医院毯 43

[kroʊ'ʃeɪd]	['blæŋkɪt]	;	[krɔːs]	[ɪn]	['sentər]	-
Crocheted	**Blanket**	**;**	**Cross**	**in**	**Centre**	**43**
钩针编织	毯子	;	叉	在	中心	-

钩针毯；中心十字图案 43

['nɪtɪd]	[blɑ:ks]	[fɔ:r; fər]	['blæŋkits]	-
Knitted	**Blocks**	**for**	**Blankets**	**43**
针织	积木	为了	毯子	-

毛毯编织模块 43

['nɪtɪd]	['blæŋkɪt]	[wɪð; wɪθ]	[ə'merɪkən]	[flæg]	-
Knitted	**Blanket**	**with**	**American**	**Flag**	**44**
针织	毯子	和	美国人	旗帜	-

44号美国国旗针织毯

[flæg]	-
Flag	**44**
旗帜	-

旗帜 44

[ə,bri:vi'eɪʃnz]	[ju:st]
Abbreviations	**Used**
缩写	用过的

使用的缩写

[tʃeɪtʃ]	.	—	[tʃeɪn]	[stɪtʃ]
Ch	**.**	**—**	**Chain**	**Stitch**
ch	.	—	链	缝

锁链绣

[ɛs'ɛl]	.	[ˌes 'ti:]	.	—	[slɪp]	[ə; eɪ]	[stɪtʃ]
Sl	**.**	**St**	**.**	**—**	**Slip**	**a**	**stitch**
sl	.	英石	.	—	滑	一个	缝

滑针

[ɛs'dʒi:]	.	[si:]	.	—	['sɪŋg(ə)l]	[kroʊ'ʃeɪ]
Sg	**.**	**C**	**.**	**—**	**Single**	**Crochet**
新加坡	.	C	.	—	单身的	钩针编织

单钩针

[di:]	.	[si:]	.	—	['dʌb(ə)l]	[kroʊ'ʃeɪ]
D	**.**	**C**	**.**	**—**	**Double**	**Crochet**
D	.	C	.	—	双倍的	钩针编织

DC——双钩针

[ti:]	.	[si:]	.	—	['trebl]	[kroʊ'ʃeɪ]
T	**.**	**C**	**.**	**—**	**Treble**	**Crochet**
T	.	C	.	—	高音	钩针编织

TC——长针

['dʌblju:]	.	—	[tu:; tə]	[ræp]	[wʊl]	[ə'raʊnd]	['ni:d(ə)l]
W	**.**	**—**	**to**	**wrap**	**wool**	**around**	**needle**
W	.	—	到	裹	羊毛	大约	针

W.——将毛线缠绕在针上

*	[ænd; ənd]	†	—	[mi:n]	[ðæt]	[wɜ:rk]	[dɪ'skraɪbd]	[ɪz]	[tu:; tə]	[bi:; bi]	[rɪ'pi:tɪd]	[bɪ'twi:n]	[ðem; ðəm]	.	[wʌn]
*****	**and**	**†**	**—**	**Mean**	**that**	**work**	**described**	**is**	**to**	**be**	**repeated**	**between**	**them**	**.**	**1**
*	和	†	—	意思是	那	工作	描述	是	到	是	重复	之间	他们	.	1

和 †——表示所描述的工作需要在两者之间重复进行。1

['leɪdiz]	-	['nɪtɪd]	['swetər]	[ɪn]	[kɪ'moʊnoʊ]	[staɪl]
LADIES	**'**	**KNITTED**	**SWEATER**	**IN**	**KIMONO**	**STYLE**
女士们	-	针织	毛衣	在	和服	风格

女士和服式针织毛衣

(	['kɜ:rtəsi]	[ʌv; əv]	[kə'lʌmbiə]	[jɑ:nz]	)
(	**Courtesy**	**of**	**Columbia**	**Yarns**	**)**
(	礼貌	的	哥伦比亚	纱线	)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[fɔːr; fər] - [ɔːr] - [bʌst]

For	36	or	38	Bust
为了	-	或者	-	摔碎

胸围 36 或 38

[eɪt][hæŋks][ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [flɑːs]

8	Hanks	of	Columbia	Floss
8	汉克斯	的	哥伦比亚	牙线

8 束哥伦比亚牙线

[ˌtuː'tuː] ['seljulɔɪd] ['niːdlz] [noʊ] . [faɪv]

2	Celluloid	Needles	No	.	5
2	赛璐珞	针头	不	.	5

2根5号赛璐珞针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [nɪt] [pleɪn] .

Cast	on	75	stitches	for	the	back	and	knit	plain	.
投掷	在	-	针脚	为了	这	后退	和	针织	清楚的	.

后片起针 75 针，织平针。

[wɜːrk] - [rɪbz] ([ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz][fɔːrm][ə; eɪ][rɪb]) [ðen] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] ['evri]

Work	75	ribs	(	2	rows	form	a	rib	)	then	increase	1	stitch	at	each	end	every
工作	-	肋骨	(	2	行	形式	一个	肋骨	)	然后	增加	1	缝	在	每个	结尾	每一个

['ʌðər] [roʊ] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

other	row	until	there	are	91	stitches	on	the	needle	.
其他	排	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	.

织 75 行罗纹（2 行构成 1 行罗纹），然后每隔一行在两端各加 1 针，直到针上有 91 针。

[naʊ] [kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [iːtʃ] [end][fɔːr; fər] [sliːvz] , [wɜːrk] - [rɪbz] ,

Now	cast	on	65	stitches	at	each	end	for	sleeves	,	work	30	ribs	,
现在	投掷	在	-	针脚	在	每个	结尾	为了	袖子	,	工作	-	肋骨	,

现在在袖子的两端各起65针，织30个罗纹针，

[slɪp][ðə; ði][fɜːrst] - ['stɪtʃɪz] [ɔːf][ɑːn][æn; ən]['ekstrə]['niːd(ə)l] ,

slip	the	first	95	stitches	off	on	an	extra	needle	,
滑	这	第一的	-	针脚	离开	在	一个	额外的	针	,

将前95针滑到另一根针上，

[baɪnd][ɔːf][ðə; ði][nekst] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [nek] [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - [stɑːrt][ðə; ði] [frʌnt] .

bind	off	the	next	31	stitches	for	the	neck	and	on	the	remaining	95	start	the	front	.
绑定	离开	这	下一个	-	针脚	为了	这	脖子	和	在	这	其余的	-	开始	这	正面	.

收掉接下来的 31 针作为领口，然后用剩下的 95 针开始织前片。

[frʌnt] : [wɜːrk][sɪks][rɪbz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['ʃoʊldər] ,

Front	:	Work	6	ribs	for	the	shoulder	,
正面	:	工作	6	肋骨	为了	这	肩膀	,

正面：肩部织6根肋骨，

[naʊ] [ɪn'kriːs] [θriː] ['stɪtʃɪz] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [tɔːrdz] [ðə; ði] [nek] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] ,

now	increase	3	stitches	every	other	row	towards	the	neck	until	there	are	110	stitches	on	the	needle	,
现在	增加	3	针脚	每一个	其他	排	向	这	脖子	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	,

现在每隔一行向领口方向增加 3 针，直到针上有 110 针为止。

[wɜːrk] - [rɪbz][ɑːn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] , [naʊ] [baɪnd][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [sliːvz] .

work	23	ribs	on	this	length	,	now	bind	off	65	stitches	for	the	sleeves	.
工作	-	肋骨	在	这	长度	,	现在	绑定	离开	-	针脚	为了	这	袖子	.

在这个长度上织23个罗纹，现在收65针作为袖子。

[ðen] [dɪ'kri:s] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [tɔ:rdz] [ðə; ði]['ɑ:rmhoʊl][ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] ;

Then	decrease	1	stitch	every	other	row	towards	the	armhole	until	37	stitches	remain	;
然后	减少	1	缝	每一个	其他	排	向	这	袖窿	直到	-	针脚	保持	;

然后每隔一行向袖窿方向减 1 针，直到剩下 37 针；

[wɜ:rk] - [rɪbz] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][baɪnd][ɔ:f] .

work	75	ribs	this	length	and	bind	off	.
工作	-	肋骨	这	长度	和	绑定	离开	.

织75根这种长度的肋骨，然后收针。

[wɜ:rk] 2nd [frʌnt] [tu:; tə][ˌkɔ:rə'spɑ:nd] .

Work	2nd	front	to	correspond	.
工作	2nd	正面	到	对应	.

第二部分工作与之对应。

[ju:z][ðə; ði][jɑ:rn] ['dʌb(ə)l] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['kɑ:lər][ænd; ənd] [kʌfs] .

Use	the	yarn	double	for	the	collar	and	cuffs	.
使用	这	纱	双倍的	为了	这	衣领	和	袖口	.

领子和袖口要用双股毛线。

[pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [sli:vz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kʌfs] ,

Pick	up	50	stitches	at	the	end	of	the	sleeves	for	the	cuffs	,
挑选	向上	-	针脚	在	这	结尾	的	这	袖子	为了	这	袖口	,

在袖口末端挑起50针，

[ænd; ənd][wɜ:rk] - [rɪbz] , [baɪnd][ɔ:f] ['lu:sli] .

and	work	17	ribs	,	bind	off	loosely	.
和	工作	-	肋骨	,	绑定	离开	松散地	.

织17根肋骨，松散地收针。

[soʊ] [ʌp][ðə; ði]['ʌndərɑ:rm][ænd; ənd] [sli:vz] .

Sew	up	the	underarm	and	sleeves	.
缝	向上	这	腋下	和	袖子	.

缝合腋下和袖子。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ə'raʊnd][ðə; ði]['bɑ:təm][ʌv; əv][ðə; ði] ['swetər] , [wɜ:rk] - [rɪbz] , [baɪnd][ɔ:f] .

Pick	up	the	stitches	around	the	bottom	of	the	sweater	,	work	14	ribs	,	bind	off	.
挑选	向上	这	针脚	大约	这	底部	的	这	毛衣	,	工作	-	肋骨	,	绑定	离开	.

从毛衣底部挑起针脚，织14个罗纹，收针。

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [frʌnt] ,

Pick	up	the	stitches	in	the	right	front	,
挑选	向上	这	针脚	在	这	正确的	正面	,

挑起右前侧的针脚，

[wɜ:rk][sɪks][rɪbz][ænd; ənd][ɑ:n][ðə; ði][nekst] [roʊ] [wɜ:rk] ['bʌtnhəulz] [æz; əz] ['fɑ:loʊz] .

work	6	ribs	and	on	the	next	row	work	buttonholes	as	follows	.
工作	6	肋骨	和	在	这	下一个	排	工作	纽扣孔	作为	跟随	.

缝制 6 排肋骨，然后在下一行按如下方式缝制扣眼。

[nɪt] [fɔ:r] ['stɪtʃɪz] * [baɪnd][ɔ:f][θri:] ['stɪtʃɪz] , [nɪt] - ['stɪtʃɪz] ,

Knit	4	stitches	*	bind	off	3	stitches	,	knit	15	stitches	,
针织	4	针脚	*	绑定	离开	3	针脚	,	针织	-	针脚	,

织4针*，收3针，织15针，

[rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] * [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv]['sɛvən] ['bʌtnhəulz] .

repeat	from	*	until	you	have	7	buttonholes	.
重复	从	*	直到	你	有	7	纽扣孔	.

从 * 开始重复，直到缝制出 7 个扣眼。

[ɑ:n][ðə; ði][nekst] [roʊ] [kæst][ɑ:n][θri:] [mɔ:r] ['stɪtʃɪz] ['oʊvər][ðə; ði] [baʊnd] - [ɔ:f] ['stɪtʃɪz] ,

On	the	next	row	cast	on	3	more	stitches	over	the	bound	-	off	stitches	,
在	这	下一个	排	投掷	在	3	更多的	针脚	超过	这	边界	-	离开	针脚	,

下一行在收针处再加3针，

[wɜːrk][sɪks][rɪbz] [mɔːr] , [baɪnd][ɔːf] .

work	6	ribs	more	,	bind	off	.
工作	6	肋骨	更多的	,	绑定	离开	.

再织6根肋骨，收针。

[wɜːrk]['bɔːrdər][ɑːn][left] [frʌnt] [əu'mitɪŋ] ['bʌtnhəulz] .

Work	border	on	left	front	omitting	buttonholes	.
工作	边界	在	左边	正面	省略	纽扣孔	.

左前片边缘未缝制扣眼。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['kɑːlər][kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [wɜːrk] - [rɪbz] , [baɪnd][ɔːf] ,

For	the	collar	cast	on	23	stitches	,	work	68	ribs	,	bind	off	,
为了	这	衣领	投掷	在	-	针脚	,	工作	-	肋骨	,	绑定	离开	,

领子部分，起针23针，织68针罗纹，收针。

[soʊ][ɑːn][tuː; tə] ['swetər] ['liːvɪŋ] ½ [ðə; ði]['bɔːrdər] [ɪk'stendɪŋ] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði]['kɑːlər] [iːtʃ] [saɪd] .

sew	on	to	sweater	leaving	½	the	border	extending	beyond	the	collar	each	side	.
缝	在	到	毛衣	离开	½	这	边界	扩展	超过	这	衣领	每个	边	.

将边缝到毛衣上，每边留出 1/2 的边超出领子。

['sliːvləs] ['dʒækɪt]

SLEEVELESS	JACKET
无袖的	夹克

无袖外套

½ [paʊnd] [greɪ] [ɔːr][dɑːrk] [bluː] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn]

½	Pound	gray	or	dark	blue	knitting	yarn
½	磅	灰色的	或者	黑暗的	蓝色的	针织	纱

半磅灰色或深蓝色毛线

[ˌtuː'tuː] ['seljulɔɪd] ['niːdlz] [noʊ] . [eɪt]

2	Celluloid	Needles	No	.	8
2	赛璐珞	针头	不	.	8

2根8号赛璐珞针

[fɔːr; fər] ['sliːvləs] ['dʒækɪt] , [kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .

For	sleeveless	jacket	,	cast	on	80	stitches	.
为了	无袖的	夹克	,	投掷	在	-	针脚	.

无袖外套，起针 80 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər][fɔːr] [ɪntʃɪz] .

Knit	2	,	purl	2	,	for	4	inches	.
针织	2	, 金银丝		2	,	为了	4	英寸	.

织2针正针，2针反针，共4英寸。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] ['swetər] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] .

Knit	plain	until	sweater	measures	25	inches	.
针织	清楚的	直到	毛衣	措施	-	英寸	.

织平针，直到毛衣长度达到 25 英寸。

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [baɪnd][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [nek] , [nɪt] - ['stɪtʃɪz] .

Knit	28	stitches	,	bind	off	24	stitches	for	neck	,	knit	28	stitches	.
针织	-	针脚	,	绑定	离开	-	针脚	为了	脖子	,	针织	-	针脚	.

织28针，收24针做领口，再织28针。

[nɪt] [ðiːz] [læst] - ['stɪtʃɪz] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] ['sɛvən][rɪbz][ɔːr] -

Knit	these	last	28	stitches	back	and	forth	until	you	have	made	7	ribs	or	14
针织	这些	最后的	-	针脚	后退	和	前进	直到	你	有	制成	7	肋骨	或者	-

['roʊz; 'raʊz] .

rows	.
行	.

将最后 28 针来回编织，直到织成 7 个罗纹或 14 行。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] ['ʃoʊldər] .
This makes the shoulder .
这 制作 这 肩膀 .

这就形成了肩膀。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast on 24 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针24针。

[nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv]['sɛvən][rɪbz]
Knit the 28 stitches on end of needle back and forth until you have 7 ribs
针织 这 - 针脚 在 结尾 的 针 后退 和 前进 直到 你 有 7 肋骨
,
,
,

将针尖上的28针来回编织，直到形成7个罗纹。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['sekənd] ['ʃoʊldər] .
for the second shoulder .
为了 这 第二 肩膀 .

第二侧肩膀。

[nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] .
Knit plain for 21 inches .
针织 清楚的 为了 - 英寸 .

织平针 21 英寸。

[pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər][fɔːr] [ɪntʃɪz] .
Purl 2 , knit 2 , for 4 inches .
金银丝 2 , 针织 2 , 为了 4 英寸 .

织2针下针，2针上针，共4英寸。

[soʊ] [ʌp] [saɪd] , ['liːvɪŋ] [naɪn] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər] ['ɑːmhəulz] .
Sew up side , leaving 9 inches for armholes .
缝 向上 边 , 离开 9 英寸 为了 袖窿 .

缝合侧边，留出 9 英寸作为袖窿。

[kroʊ'ʃeɪ] [ˌtuː'tuː] [luːs] ['roʊz; 'raʊz][ə'raʊnd] [iːtʃ] ['ɑːrmhoʊl][ænd; ənd] [nek] . [ˌtuː'tuː]
Crochet 2 loose rows around each armhole and neck . 2
钩针编织 2 松动的 行 大约 每个 袖窿 和 脖子 . 2

在每个袖窿和领口周围钩织2圈松散的针脚。

['leɪdiz] - ['nɪtɪd] [slɪp] - ['oʊvər] ['swetər] — ['ɪləstreɪtɪd]
LADIES ' KNITTED SLIP - OVER SWEATER — Illustrated
女士们 - 针织 滑 - 超过 毛衣 — 插图

女士针织套头毛衣——图示

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[fɔːr; fər] - [ɔːr] - [bʌst]
For 36 or 38 Bust
为了 - 或者 - 摔碎

胸围 36 或 38

- [hæŋks][ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] ['tiːzl] [wʊl]
19 Hanks of Columbia Teazle Wool
- 汉克斯 的 哥伦比亚 紫蓟 羊毛

19 束哥伦比亚紫花羊毛

[fɔːr] [bɔːlz] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [æŋ'gɔrər] [wʊl]
4 Balls of Columbia Angora Wool
4 球 的 哥伦比亚 安哥拉 羊毛

4团哥伦比亚安哥拉羊毛

[ˌtuː'tuː] ['seljulɔɪd] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [faɪv]
2 Celluloid Knitting Needles No . 5
2 赛璐珞 针织 针头 不 . 5

2根5号赛璐珞编织针

[noʊt] — [ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz][fɔːrm][ə; eɪ][rɪb] .
Note — 2 rows form a rib .
笔记 — 2 行 形式 一个 肋骨 .

注意——两排构成一个肋骨。

[bæk] — [kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] ,
Back — Cast on 75 stitches , knit plain for 18 inches ,
后退 — 投掷 在 - 针脚 , 针织 清楚的 为了 - 英寸 ,

后片——起针75针，织18英寸平针，

[ðen] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [faɪv] [taɪmz] ,
then increase 1 stitch at each end every other row 5 times ,
然后 增加 1 缝 在 每个 结尾 每一个 其他 排 5 时代 ,

然后每隔一行在两端各加1针，重复5次，

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [iːtʃ] [end][fɔːr; fər] [sliːvz] .
cast on 65 stitches at each end for sleeves .
投掷 在 - 针脚 在 每个 结尾 为了 袖子 .

袖子两端各起65针。

[nɪt] - [rɪbz] , [slɪp][ðə; ði][fɜːrst] - ['stɪtʃɪz] [ɔːf][ɑːn][æn; ən]['ekstrə]['niːd(ə)l] ,
Knit 30 ribs , slip the first 95 stitches off on an extra needle ,
针织 - 肋骨 , 滑 这 第一的 - 针脚 离开 在 一个 额外的 针 ,

织30个罗纹针，将前95针滑到另一根针上，

[baɪnd][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [nek] [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [stɑːrt][ðə; ði]
bind off 25 stitches for the neck and on the remaining 95 stitches start the
绑定 离开 - 针脚 为了 这 脖子 和 在 这 其余的 - 针脚 开始 这
[frʌnt] .
front .
正面 .

收掉 25 针作为领口，然后用剩下的 95 针开始织前片。

[frʌnt] — [nɪt] [faɪv][rɪbz] , [ðen] [kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [tɔːrd] [ðə; ði] [frʌnt] , [wɜːrk] - [rɪbz] ,
Front — Knit 5 ribs , then cast on 16 stitches toward the front , work 20 ribs ,
正面 — 针织 5 肋骨 , 然后 投掷 在 - 针脚 朝向 这 正面 , 工作 - 肋骨 ,

前片——织5个罗纹针，然后向前加16针，再织20个罗纹针，

[wɜːrk]['sekənd] [frʌnt] [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd] , [slɪp][ɔːl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l][ænd; ənd]
work second front to correspond , slip all the stitches on to one needle and
工作 第二 正面 到 对应 , 滑 全部 这 针脚 在 到 一 针 和
[wɜːrk][naɪn][rɪbz] ,
work 9 ribs ,
工作 9 肋骨 ,

编织第二个前片，将所有针目滑到一根针上，然后编织9个罗纹。

[naʊ] [baɪnd][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [iːtʃ] [end] , [ðɪs] [kəm'pliːts] [ðə; ði] [sliːvz] ,
now bind off 65 stitches at each end , this completes the sleeves ,
现在 绑定 离开 - 针脚 在 每个 结尾 , 这 完成 这 袖子 ,

现在在两端各收65针，袖子就完成了。

[dɪ'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [faɪv] [taɪmz] ,

decrease	1	stitch	at	each	end	every	other	row	5	times	,
减少	1	缝	在	每个	结尾	每一个	其他	排	5	时代	,

每隔一行，在两端各减1针，重复5次。

[wɜːrk] [ɑːn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] [ʌn'tɪl] [frʌnt] [ɪz] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [bæk] , [baɪnd] [ɔːf] ['luːsli] .

work	on	this	length	until	front	is	as	long	as	back	,	bind	off	loosely	.
工作	在	这	长度	直到	正面	是	作为	长的	作为	后退	,	绑定	离开	松散地	.

继续编织至前片与后片长度相同，然后松散地收针。

[kʌfs] — [wɪð; wɪθ] [æŋ'gɔrər] [wʊl] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [end] [ʌv; əv] [sliːv] , [nɪt] - [rɪbz] , [baɪnd] [ɔːf] .

Cuffs	—	With	Angora	Wool	pick	up	50	stitches	at	end	of	sleeve	,	knit	16	ribs	,	bind	off	.
袖口	—	和	安哥拉	羊毛	挑选	向上	-	针脚	在	结尾	的	袖子	,	针织	-	肋骨	,	绑定	离开	.

袖口——用安哥拉羊毛在袖口末端挑起 50 针，织 16 个罗纹，收针。

['kɑːlər] — [wɪð; wɪθ] [æŋ'gɔrər] [wʊl] [kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] - [ɪntʃɪz] , [baɪnd] [ɔːf] , [soʊ] [ɪn] [pleɪs] ,

Collar	—	With	Angora	Wool	cast	on	20	stitches	,	knit	14	inches	,	bind	off	,	sew	in	place	,
衣领	—	和	安哥拉	羊毛	投掷	在	-	针脚	,	针织	-	英寸	,	绑定	离开	,	缝	在	地方	,

领子——用安哥拉羊毛起20针，织14英寸，收针，缝合固定。

['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [nek] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv] [slɪp] ['stɪtʃɪz] .

finish	the	front	of	neck	with	a	row	of	slip	stitches	.
结束	这	正面	的	脖子	和	一个	排	的	滑	针脚	.

用一排藏针缝完成领口前片的缝合。

['gɜːrdl] — [kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [pleɪn] [fɔːr; fər] 1½ [jaːdz] .

Girdle	—	Cast	on	26	stitches	,	knit	plain	for	1½	yards	.
腰带	—	投掷	在	-	针脚	,	针织	清楚的	为了	1½	码	.

腰带——起针 26 针，织 1.5 码平针。

[bɔːlz] — [wɪð; wɪθ] [æŋ'gɔrər] [wʊl] [meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] , [dʒɔɪn] [ɪn] [ə; eɪ] [rɪŋ] , [wɜːrk] [raʊnd] ,

Balls	—	With	Angora	Wool	make	a	chain	of	4	stitches	,	join	in	a	ring	,	work	round	,
球	—	和	安哥拉	羊毛	制作	一个	链	的	4	针脚	,	加入	在	一个	戒指	,	工作	圆形的	,

球形编织——用安哥拉羊毛线起4针锁针，连接成环，绕圈编织，

['wɜːrkɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ɛs'dʒiː] . [siː] . [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] (['ɔːlweɪz] ['teɪkɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [bæk] [luːp] [ʌv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [roʊ]) [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] ,

working	2	Sg	.	C	.	in	each	stitch	(	always	taking	up	the	back	loop	of	preceding	row	)	until	there	are	22	stitches	,
在职的	2	新加坡	.	C	.	在	每个	缝	(	总是	采取	向上	这	后退	环形	的	前	排	)	直到	那里	是	-	针脚	,

在每个针目中钩2针短针（始终挑起前一行的后半针），直到有22针为止，

[wɜːrk] [eɪt] ['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] , [fɪl] [bɔːl] [wɪð; wɪθ] ['kɑːt(ə)n] ,

work	8	rows	plain	,	fill	ball	with	cotton	,
工作	8	行	清楚的	,	充满	球	和	棉布	,

织8行平针，用棉花填充线团，

[dɪ'kriːs] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æz; əz] [juː; jʊ] [ɪn'kriːst] [ʌn'tɪl] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] ,

decrease	in	the	same	manner	as	you	increased	until	4	stitches	remain	,
减少	在	这	相同的	方式	作为	你	增加	直到	4	针脚	保持	,

用与增加针数相同的方式减少针数，直到剩下4针为止。

[drɔː] [tə'geðər] [ænd; ənd] [soʊ] [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] ['gɜːrdl] . [θriː]
draw together and sew to end of girdle . 3
画 一起 和 缝 到 结尾 的 腰带 . 3

将两部分收拢，缝到腰带末端。3

[lɑːrdʒ] ['sliːvləs] ['dʒækɪt]
LARGE SLEEVELESS JACKET
大的 无袖的 夹克

大号无袖外套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

3½ [hæŋks] [ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn] , [greɪ] [ɔːr] ['kɑːki]
3½ Hanks of Knitting Yarn , Gray or Khaki
3½ 汉克斯 的 针织 纱 , 灰色的 或者 卡其色

3.5团灰色或卡其色毛线

[ˌtuː'tuː] [boʊn] [ɔːr] ['æmbər] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [faɪv]
2 Bone or Amber Knitting Needles No . 5
2 骨 或者 琥珀色 针织 针头 不 . 5

2根5号骨质或琥珀色编织针

[kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] [fɔːr] [ɪntʃɪz] .
Cast on 92 stitches , knit 2 , purl 2 , for 4 inches .
投掷 在 - 针脚 , 针织 2 , 金银丝 2 , 为了 4 英寸 .

起针 92 针，织 2 针正针，2 针反针，织 4 英寸。

[nɪt] [pleɪn] [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] , [ðen] [nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] ; [nɪt] - ['stɪtʃɪz] .
Knit plain for 21 inches , then knit 31 stitches , bind off 28 stitches ; knit 31 stitches .
针织 清楚的 为了 - 英寸 , 然后 针织 - 针脚 , 绑定 离开 - 针脚 ; 针织 - 针脚 .

织 21 英寸平针，然后织 31 针，收 28 针；再织 31 针。

[nɪt] ['sɛvən] [rɪbz] [ɑːn] [iːtʃ] ['ʃoʊldər] , [kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] ; [nɪt] [pleɪn] - [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt]
Knit 7 ribs on each shoulder , cast on 28 stitches ; knit plain 21 inches and knit
针织 7 肋骨 在 每个 肩膀 , 投掷 在 - 针脚 ; 针织 清楚的 - 英寸 和 针织
[ˌtuː'tuː] ,
2 ,
2 ,

在每个肩部织7个罗纹，起针28针；织21英寸平针，然后织2英寸，

[pɜːrl] [ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] [fɔːr] [ɪntʃɪz] .
purl 2 , for 4 inches .
金银丝 2 , 为了 4 英寸 .

反手2针，长4英寸。

[soʊ] [ʌp] [saɪdz] ['liːvɪŋ] [ten] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ɑːrmhoʊl] .
Sew up sides leaving ten inches for the armhole .
缝 向上 侧面 离开 十 英寸 为了 这 袖窿 .

将两侧缝合，留出十英寸作为袖窿。

['sliːvləs] ['dʒɜːrzi]
SLEEVELESS JERSEY
无袖的 球衣

无袖球衣

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [mɪs] [em] . [iː] . ['drjəri])
(Courtesy of Miss M . E . Drury)
(礼貌 的 错过 M . E . 德鲁里)

（图片由M.E. Drury小姐提供）

2½ [skeɪn] [ʌv; əv] [skɑːtʃ] [jɑːrn]
2½ Skeins of Scotch Yarn
2½ 线团 的 苏格兰威士忌 纱

2.5团苏格兰毛线

[wʌn] [per] ['niːdlz] [noʊ] . [sɪks]
1 Pair Needles No . 6
1 一对 针头 不 . 6

1副6号针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast on 84 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针84针。

[nɪt] - ['roʊz; 'raʊz] , [ˌtuː'tuː] [siːm] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː][pleɪn] ; [nɪt] - [ɪntʃɪz] [pleɪn] ;
Knit 26 rows , 2 seam and 2 plain ; knit 23 inches plain ;
针织 - 行 , 2 接缝 和 2 清楚的 ; 针织 - 英寸 清楚的 ;

织 26 行，2 行缝合，2 行平针；织 23 英寸平针；

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][baɪnd][ɔːf] ['luːsli] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [nek] .
knit 30 stitches and bind off loosely 24 stitches for the neck .
针织 - 针脚 和 绑定 离开 松散地 - 针脚 为了 这 脖子 .

织 30 针，然后松松地收 24 针作为领口。

[nɪt] [rɪ'meɪnɪŋ] - ['stɪtʃɪz] .
Knit remaining 30 stitches .
针织 其余的 - 针脚 .

织完剩余的30针。

[fɔːr; fər] ['ʃəuldəz] [nɪt] - [rɪbz] (- ['roʊz; 'raʊz]) [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] - ['stɪtʃɪz] ; [ðen] [kæst][ɑːn] -
For shoulders knit 10 ribs (20 rows) on each of 30 stitches ; then cast on 24
为了 肩膀 针织 - 肋骨 (- 行) 在 每个 的 - 针脚 ; 然后 投掷 在 -
['stɪtʃɪz] ,
stitches ,
针脚 ,

肩部：在每30针上织10个罗纹（20行）；然后起24针，

[nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['ʃoʊldər] [ænd; ənd] [ðen] [nɪt] - [ɪntʃɪz] [ʌv; əv] - ['stɪtʃɪz] [pleɪn][æz; əz]
knit the 30 stitches on shoulder and then knit 23 inches of 84 stitches plain as
针织 这 - 针脚 在 肩膀 和 然后 针织 - 英寸 的 - 针脚 清楚的 作为
[bɪ'fɔːr] ,
before ,
前 ,

先织肩部的30针，然后像之前一样织23英寸（约58厘米）84针的平针。

['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] [siːm] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː][pleɪn][fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .
knitting 2 seam and 2 plain for 26 rows .
针织 2 接缝 和 2 清楚的 为了 - 行 .

编织 2 行缝合线和 2 行平针，共 26 行。

[soʊ] [tə'geðər] ['ʌndər][ðə; ði][ɑːrmz] .
Sew together under the arms .
缝 一起 在下面 这 武器 .

将腋下缝合在一起。

[ˌregju'leɪʃn] ['rɪstlɪt] [wɪð; wɪθ] [θʌm]
REGULATION WRISTLETS WITH THUMB
规定 手腕包 和 拇指

带拇指的规范腕带

½ [hæŋk] [greɪ] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn]
½ Hank gray Knitting Yarn
½ 汉克 灰色的 针织 纱

半绞灰色毛线

[wʌn] [per] [boʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [θriː]
1 Pair Bone Knitting Needles No . 3
1 一对 骨 针织 针头 不 . 3

1副3号骨质编织针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast on 52 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针52针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 12 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 英寸 .

织2针正针，2针反针，共12英寸。

[soʊ] [ʌp] , ['liːvɪŋ] [ˌtuː'tuː] - [ɪntʃ] [speɪs] [fɔːr; fər] [θʌm] [θriː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][tɑːp] .
Sew up , leaving 2 - inch space for thumb 3 inches from top .
缝 向上 , 离开 2 - 英寸 空间 为了 拇指 3 英寸 从 顶部 .

缝合起来，在距离顶部 3 英寸处留出 2 英寸的拇指空间。

[teɪk] [ʌp] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [fɔːr]['roʊz; 'raʊz][fɔːr; fər] [θʌm] .
Take up stitches and knit 4 rows for thumb .
拿 向上 针脚 和 针织 4 行 为了 拇指 .

挑起针数，织4行作为拇指。

[baɪnd] [ɔːf] .
Bind off .
绑定 离开 .

收针。

['nɪtɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð; wɪθ] [slɪt] [fɔːr; fər] [θʌm]
KNITTED WRISTLETS WITH SLIT FOR THUMB
针织 手腕包 和 缝隙 为了 拇指

带拇指开口的针织护腕

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk][ʌv; əv]['wʊstɪd,'wɜːrstɪd] , [greɪ] [ɔːr] ['kɑːki]
½ Hank of Worsted , Gray or Khaki
½ 汉克 的 最差 , 灰色的 或者 卡其色

半团精纺毛线，灰色或卡其色

[wʌn] [per] [ʌv; əv] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . - [ɔːr]['æmbər][noʊ] . [θriː]
1 Pair of Steel Needles No . 11 or Amber No . 3
1 一对 的 钢 针头 不 . - 或者 琥珀色 不 . 3

1对11号钢针或3号琥珀针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] .
Cast on 52 stitches and knit 2 , purl 2 , for 12 inches .
投掷 在 - 针脚 和 针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 英寸 .

起针 52 针，织 2 针正针，2 针反针，织 12 英寸。

[soʊ] [ʌp] ['liːvɪŋ] [slɪt][fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] , [θriː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][wʌn][end] .
Sew **up** **leaving** **slit** **for** **the** **thumb** **2** **inches** **long** **,** **3** **inches** **from** **one** **end** **.**
缝 向上 离开 缝隙 为了 这 拇指 2 英寸 长的 , 3 英寸 从 一 结尾 .
[fɔːr]
4
4

缝合，留一个长2英寸、距一端3英寸的拇指开口。4

['rɪstlɪt]
WRISTLETS
手腕包

腕带

[juːz] ['eni] [sɔːft][dɑːrk] [wʊl]
Use **any** **Soft** **Dark** **Wool**
使用 任何 柔软的 黑暗的 羊毛

使用任何柔软的深色羊毛

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 **Steel** **Needles** **No** **.** **14**
4 钢 针头 不 . -

4根14号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] (- [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['niːdlz]) , [rɪb][fɔːr; fər][naɪn] [ɪntʃɪz] .
Cast **on** **60** **stitches** **(** **20** **on** **each** **of** **the** **three** **needles** **)** **,** **rib** **for** **9** **inches** **.**
投掷 在 - 针脚 (- 在 每个 的 这 三 针) , 肋骨 为了 9 英寸 .

起针 60 针（三根针上每根 20 针），织 9 英寸的罗纹针。

[kæst][ɔːf] ['luːsli] .
Cast **off** **loosely** **.**
投掷 离开 松散地 .

轻轻脱下。

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['rɪstlɪt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θʌmˌhoʊl] , [juːz][ðə; ði] [seɪm] [saɪz] ['niːdlz] .
To **make** **a** **wristlet** **with** **a** **thumbhole** **,** **use** **the** **same** **size** **needles** **.**
到 制作 一个 手腕包 和 一个 拇指孔 , 使用 这 相同的 尺寸 针 .

制作带拇指孔的手腕包时，请使用相同尺寸的针。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , - [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['niːdlz] ; [rɪb][fɔːr; fər][eɪt] [ɪntʃɪz] ,
Cast **on** **60** **stitches** **,** **20** **on** **each** **of** **the** **three** **needles** **;** **rib** **for** **8** **inches** **,**
投掷 在 - 针脚 , - 在 每个 的 这 三 针 ; 肋骨 为了 8 英寸 ,

起针60针，三根针各20针；织8英寸的罗纹针，

[kæst][ɔːf][naɪn] ['stɪtʃɪz] ; [nɪt] [ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ;
cast **off** **9** **stitches** **;** **knit** **2** **rows** **back** **and** **forth** **;**
投掷 离开 9 针脚 ; 针织 2 行 后退 和 前进 ;

收掉 9 针；来回织 2 行；

[kæst][ɑːn] [ə'gen] [ðə; ði][naɪn] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [mɔːr] .
cast **on** **again** **the** **9** **stitches** **and** **knit** **2** **inches** **more** **.**
投掷 在 再次 这 9 针脚 和 针织 2 英寸 更多的 .

重新起针 9 针，再织 2 英寸。

[baɪnd][ɔːf] .
Bind **off** **.**
绑定 离开 .

收针。

['rɪstlɪt] [noʊ] . [wʌn]
Wristlets **No** **.** **1**
手腕包 不 . 1

腕包 1 号

½ [hæŋk][ʌv; əv][jɑːrn] ([wʌn] – [eɪt]['el biː] .)
½ Hank of Yarn (1 – 8 lb .)
½ 汉克 的 纱 (1 – 8 磅 .)

半绞毛线（1-8磅）

[wʌn] [per] [red] [krɔːs] ['niːdlz] [noʊ] . [ˌtuː'tuː]
1 Pair Red Cross Needles No . 2
1 一对 红色的 叉 针头 不 . 2

红十字会2号针头1副

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [ˌtuː'tuː][ænd; ənd][pɜːrl][ˌtuː'tuː][fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] ,
Cast on 48 stitches , knit 2 and purl 2 for 12 inches ,
投掷 在 - 针脚 , 针织 2 和 金银丝 2 为了 - 英寸 ,

起针48针，织2针正针2针反针，织12英寸。

[ænd; ənd] [soʊ] [ʌp] ['liːvɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] ['oʊpən] [speɪs] [fɔːr; fər] [θʌm] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði]
and sew up leaving 2 inches open space for thumb 2 inches from the
和 缝 向上 离开 2 英寸 打开 空间 为了 拇指 2 英寸 从 这
[edʒ] .
edge .
边缘 .

缝合后，在距离边缘 2 英寸处留出 2 英寸的拇指开口。

['rɪstlɪt] [noʊ] . [ˌtuː'tuː]
Wristlets No . 2
手腕包 不 . 2

手腕包 2 号

½ [hæŋk][ʌv; əv][jɑːrn] ([wʌn] – [eɪt]['el biː] .)
½ Hank of Yarn (1 – 8 lb .)
½ 汉克 的 纱 (1 – 8 磅 .)

半绞毛线（1-8磅）

[fɔːr] [red] [krɔːs] ['niːdlz] [noʊ] . [wʌn]
4 Red Cross Needles No . 1
4 红色的 叉 针头 不 . 1

4支红十字会1号针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][θriː] ['niːdlz] ; - – - – - .
Cast on 52 stitches on 3 needles ; 16 – 16 – 20 .
投掷 在 - 针脚 在 3 针 ; - – - – - .

用 3 根针起 52 针；16–16–20。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər][eɪt] [ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 8 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 8 英寸 .

织2针正针，2针反针，共8英寸。

[tuː; tə] [meɪk] ['oʊpənɪŋ][fɔːr; fər] [θʌm] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [tuː; tə][end][ʌv; əv] 3d ['niːd(ə)l] ,
To make opening for thumb , knit 2 , purl 2 , to end of 3d needle ,
到 制作 开幕 为了 拇指 , 针织 2 , 金银丝 2 , 到 结尾 的 3d 针 ,

为了做出拇指开口，织2针正针，2针反针，直到3D针的末端。

[tɜːrn] ; [nɪt] [ænd; ənd][pɜːrl] [bæk] [tuː; tə][end][ʌv; əv] 1st ['niːd(ə)l] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [fɜːrst] [stɪtʃ] ; [tɜːrn]
turn ; knit and purl back to end of 1st needle , always slipping first stitch ; turn
转动 ; 针织 和 金银丝 后退 到 结尾 的 1st 针 , 总是 滑倒 第一的 缝 ; 转动
.
:
.

翻转；编织和反针回到第一根针的末端，始终滑过第一针；翻转。

[kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [fɔːr; fər][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] .

Continue	**knitting**	**back**	**and**	**forth**	**for**	**2**	**inches**	**.**
继续	针织	后退	和	前进	为了	2	英寸	.

继续来回编织 2 英寸。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [kən'tɪnjuː] [æz; əz][æt; ət][fɜːrst][fɔːr; fər][fɔːr] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði][hænd] .

From	**this**	**point**	**continue**	**as**	**at**	**first**	**for**	**4**	**inches**	**for**	**the**	**hand**	**.**
从	这	观点	继续	作为	在	第一的	为了	4	英寸	为了	这	手	.

从这一点开始，继续像一开始那样延伸 4 英寸，直到手部。

[baɪnd] [ɔːf] ['luːsli] [ænd; ənd] ['bʌtnhoʊl] [θʌm] ['oʊpənɪŋ] .

Bind	**off**	**loosely**	**and**	**buttonhole**	**thumb**	**opening**	**.**
绑定	离开	松散地	和	纽扣孔	拇指	开幕	.

松散地收尾，并在拇指处扣上纽扣孔。

[kroʊ'ʃeɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð; wɪθ] ['θʌmˌhoʊl] [ɔːr] [hæf] [glʌv]

CROCHETED	**WRISTLET**	**WITH**	**THUMBHOLE**	**OR**	**HALF**	**GLOVE**
钩针编织	手腕包	和	拇指孔	或者	一半	手套

带拇指孔的钩编腕套或半手套

[wʌn]['æmbər] [hʊk] [noʊ] . [fɔːr]

1	**Amber**	**Hook**	**No**	**.**	**4**
1	琥珀色	钩	不	.	4

1号琥珀钩 4号

[tʃeɪn] - ['stɪtʃɪz] .

Chain	**45**	**stitches**	**.**
链	-	针脚	.

锁45针。

[dʒɔɪn][wɪð; wɪθ][slɪp] [stɪtʃ] .

Join	**with**	**slip**	**stitch**	**.**
加入	和	滑	缝	.

用引拔针连接。

1st [roʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [tʃeɪn] [stɪtʃ] .

1st	**row**	**:**	**1**	**single**	**crochet**	**in**	**each**	**chain**	**stitch**	**.**
1st	排	:	1	单身的	钩针编织	在	每个	链	缝	.

第 1 行：在每个锁针中钩 1 个短针。

2nd [roʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] .

2nd	**row**	**:**	**1**	**single**	**crochet**	**in**	**each**	**stitch**	**.**
2nd	排	:	1	单身的	钩针编织	在	每个	缝	.

第 2 行：每针钩 1 个短针。

[rɪ'piːt] 2nd [roʊ] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

Repeat	**2nd**	**row**	**for**	**40**	**rows**	**.**
重复	2nd	排	为了	-	行	.

重复第 2 行，共 40 行。

41st [roʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][fɜːrst] - ['stɪtʃɪz] , [tʃeɪn] ['sɛvən] ,

41st	**row**	**:**	**1**	**single**	**crochet**	**in**	**each**	**of**	**first**	**19**	**stitches**	**,**	**chain**	**7**	**,**
41st	排	:	1	单身的	钩针编织	在	每个	的	第一的	-	针脚	,	链	7	,

第41行：在前19针中每针钩1个短针，锁7针，

[skɪp]['sɛvən] , [fɔːr; fər] ['bʌtnhoʊl] , [ænd; ənd][wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst] -

skip	**7**	**,**	**for**	**buttonhole**	**,**	**and**	**1**	**single**	**crochet**	**in**	**each**	**of**	**the**	**next**	**19**
跳过	7	,	为了	纽扣孔	,	和	1	单身的	钩针编织	在	每个	的	这	下一个	-

['stɪtʃɪz] .

stitches	**.**
针脚	.

跳过第 7 针（用于扣眼），然后在接下来的 19 针中每针钩 1 个短针。

42nd [roʊ] :
42nd row :
42nd 排 :

第42行:

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [i:tʃ] [stɪtʃ] [ænd; ənd][wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [i:tʃ] [tʃeɪn] [stɪtʃ] [ʌv; əv]
1 single crochet in each stitch and 1 single crochet in each chain stitch of
1 单身的 钩针编织 在 每个 缝 和 1 单身的 钩针编织 在 每个 链 缝 的
['sɛvən] .
7 :
7 .

每针钩1个短针，每7针锁针钩1个短针。

[rɪ'pi:t] 42nd [roʊ] [fɔ:r; fər] - ['roʊz; 'raʊz][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ə'raʊnd] [wɪð; wɪθ] [slɪp] [stɪtʃ] [ɪn] [i:tʃ] [stɪtʃ]
Repeat 42nd row for 15 rows and finish around with slip stitch in each stitch
重复 42nd 排 为了 - 行 和 结束 大约 和 滑 缝 在 每个 缝
.
:
.

重复第 42 行 15 行，最后在每个针目上钩引拔针结束。

['fæsn] [ɔ:f] . [faɪv]
Fasten off . 5
系 离开 . 5

扣上。5

[ɑ:n] [bɪ'gɪnɪŋ] [tʃeɪn] [æt; ət] [rɪst] , ['fæsn] [jɑ:rn] .
On beginning chain at wrist , fasten yarn .
在 开始 链 在 手腕 , 系 纱 .

在手腕处的起始链上，系紧线。

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [stɪtʃ] , * [tʃeɪn] [wʌn] , [wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [seɪm] [stɪtʃ] ,
1 single crochet in stitch , * chain 1 , 1 single crochet in same stitch ,
1 单身的 钩针编织 在 缝 , * 链 1 , 1 单身的 钩针编织 在 相同的 缝 ,

在针目中钩1个短针，*锁1针，在同一针目中钩1个短针，

[skɪp] [wʌn] [stɪtʃ] , [ænd; ənd][wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [nekst] [stɪtʃ] ; [rɪ'pi:t] [ə'raʊnd] [frʌm; frəm] * .
skip 1 stitch , and 1 single crochet in next stitch ; repeat around from * .
跳过 1 缝 , 和 1 单身的 钩针编织 在 下一个 缝 ; 重复 大约 从 * .

跳过 1 针，在下一针中钩 1 个短针；从 * 开始重复一圈。

[sɑ:ks] , [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ]
SOCKS , in Plain Knitting
袜子 , 在 清楚的 针织

平针编织袜子

[sɪks][ɑ:z] .
6 oz .
6 盎司 .

6盎司

[θri:] - [plaɪ] [jɑ:rn]
3 - Ply Yarn
3 - 胶合板 纱

三股纱线

[fɔ:r][noʊ] . - ['nɪtɪŋ] ['ni:dlz]
4 No . 11 Knitting Needles
4 不 . - 针织 针头

4根11号针织针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː] ['niːdlz] .

Cast	on	60	stitches	,	20	stitches	on	each	of	3	needles	.
投掷	在	-	针脚	,	-	针脚	在	每个	的	3	针	.

起针 60 针，3 根针上每根起 20 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [fɔːr; fər] - [raʊndz] .

Knit	2	,	purl	2	,	for	32	rounds	.
针织	2	, 金银丝		2	,	为了	-	回合	.

织2针正针，2针反针，共织32圈。

[nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] .

Knit	plain	for	11	inches	.
针织	清楚的	为了	-	英寸	.

织11英寸的平针。

[ðə; ði] [hiːl] — [pʊt] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] ,

The	Heel	—	Put	30	stitches	on	the	first	needle	,
这	脚跟	—	放	-	针脚	在	这	第一的	针	,

鞋跟——在第一根针上穿30针，

[ðen] ['iːkwəli] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] ([rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][ðə; ði]['ɪnstep]) , [ɑːn][ðə; ði]

then	equally	divide	the	remaining	stitches	(	required	for	the	instep	)	,	on	the
然后	同样地	划分	这	其余的	针脚	(	必需的	为了	这	脚背	)	,	在	这

['sekənd][ænd; ənd][θɜːrd] ['niːdlz] ,

second	and	third	needles	,
第二	和	第三	针	,

然后将剩余的针数（用于编织脚背）平均分配到第二根和第三根针上，

[tuː; tə][biː; bi][left] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [hiːl] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .

to	be	left	until	the	heel	is	finished	.
到	是	左边	直到	这	脚跟	是	完成的	.

要等到鞋跟部分完成后再进行。

[ɑːn][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [nɪt] ['ɔːltərnətli] [pleɪn][ænd; ənd][pɜːrl] - ['roʊz; 'raʊz] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði]

On	the	30	stitches	knit	alternately	plain	and	purl	30	rows	,	always	slipping	the
在	这	-	针脚	针织	交替	清楚的	和	金银丝	-	行	,	总是	滑倒	这

[fɜːrst] [stɪtʃ] .

first	stitch	.
第一的	缝	.

在 30 针上交替编织平针和反针 30 行，始终滑开第一针。

[tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði] [hiːl] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði]

To	turn	the	heel	,	knit	18	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	the
到	转动	这	脚跟	,	针织	-	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	这

['nɪtɪd] ,

knitted	,
针织	,

编织鞋跟时，先织18针，滑1针，再织1针，将滑针套过织好的针目。

[tɜːrn] , [pɜːrl][eɪt] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [tɜːrn] , [nɪt] [eɪt] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

turn	,	purl	8	,	purl	2	together	,	turn	,	knit	8	,	slip	1	,	knit	1	,
转动	,	金银丝	8	,	金银丝	2	一起	,	转动	,	针织	8	,	滑	1	,	针织	1	,

翻转，反针8针，反针2针并针，翻转，正针8针，滑1针，正针1针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] .

pass	the	slipped	stitch	over	.
经过	这	滑倒了	缝	超过	.

将滑针套过。

[kənˈtɪnjuː] ['wɜːrkɪŋ] [ɪn] [ðɪs] ['mænər] [ʌn'tɪl][ɔːl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [wɜːrkt] [ɪn] ,

Continue	working	in	this	manner	until	all	the	stitches	are	worked	in	,
继续	在职的	在	这	方式	直到	全部	这	针脚	是	工作	在	,

继续用这种方法编织，直到所有针脚都织完为止。

['hævɪŋ] [ðə; ði] [naɪn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] ['ʌndər] [ðə; ði] [hiːl] , [nɪt] [ðə; ði] [tuː] ['sentər] ['stɪtʃɪz]
having **the** **nine** **stitches** **on** **the** **needle** **under** **the** **heel** **,** **knit** **the** **two** **center** **stitches**
拥有 这 九 针脚 在 这 针 在下面 这 脚跟 , 针织 这 二 中心 针脚
[tə'geðər] .
together **.**
一起 .

将针上的九针放在鞋跟下方，把中间的两针并在一起织。

[ðə; ði] ['ɪnstep] — [nɪt] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [fɜːrst] ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [saɪd]
The **Instep** **—** **Knit** **across** **the** **first** **needle** **,** **and** **pick** **up** **15** **stitches** **on** **the** **side**
这 脚背 — 针织 穿过 这 第一的 针 , 和 挑选 向上 - 针脚 在 这 边
[ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːl] ;
of **the** **heel** **;**
的 这 脚跟 ;

脚背——从第一根针上挑起 15 针，然后从脚后跟侧面挑起 15 针；

[nɪt] [ɑːn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sekənd] ['niːd(ə)l] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] [left] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ɪnstep] ;
knit **on** **to** **the** **second** **needle** **the** **30** **stitches** **which** **were** **left** **for** **the** **instep** **;**
针织 在 到 这 第二 针 这 - 针脚 哪个 是 左边 为了 这 脚背 ;

将剩下的 30 针织到第二根针上，作为脚背的针数；

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [θɜːrd] ['niːd(ə)l] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði]
and **with** **the** **third** **needle** **pick** **up** **the** **15** **stitches** **on** **the** **other** **side** **of** **the**
和 和 这 第三 针 挑选 向上 这 - 针脚 在 这 其他 边 的 这
[hiːl] ,
heel **,**
脚跟 ,

然后用第三根针挑起鞋跟另一侧的15针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ɔːf] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɜːrst] ['niːd(ə)l] .
and **knit** **off** **4** **stitches** **from** **the** **first** **needle** **.**
和 针织 离开 4 针脚 从 这 第一的 针 .

从第一根针上剪下 4 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **2** **rounds** **plain** **.**
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

[tuː; tə] [dɪ'kriːs] [nɪt] [ðə; ði] 3rd [ænd; ənd] 4th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði]
To **decrease** **knit** **the** **3rd** **and** **4th** **stitches** **together** **from** **the** **end** **of** **the**
到 减少 针织 这 3rd 和 4th 针脚 一起 从 这 结尾 的 这
[fɜːrst] ['niːd(ə)l] ,
first **needle** **,**
第一的 针 ,

要减针，请从第一根针的末端开始，将第3针和第4针并在一起编织。

[nɪt] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['sekənd] ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [ɑːn] [ðə; ði] [θɜːrd] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [slɪp] [wʌn] ,
knit **across** **the** **second** **needle** **,** **and** **on** **the** **third** **needle** **,** **knit** **2** **,** **slip** **1** **,**
针织 穿过 这 第二 针 , 和 在 这 第三 针 , 针织 2 , 滑 1 ,

在第二根针上织一针，然后在第三根针上，织2针，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] .
knit **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **.**
针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 .

织1针，将滑针套过。

[duː] [ðɪs] [ɪn] ['evri] [θɜːrd] [raʊnd] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst]

Do	**this**	**in**	**every**	**third**	**round**	**until**	**there**	**are**	**15**	**stitches**	**on**	**each**	**of**	**the**	**first**
做	这	在	每一个	第三	圆形的	直到	那里	是	-	针脚	在	每个	的	这	第一的

[ænd; ənd] [θɜːrd] ['niːdlz] .

and	**third**	**needles**	**.**
和	第三	针	.

每隔三圈重复此操作，直到第一根针和第三根针上各有 15 针为止。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [wɜːrk] ['meʒərz] ['sɛvən] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hiːl] .

Knit	**plain**	**until**	**the**	**work**	**measures**	**7**	**inches**	**from**	**the**	**heel**	**.**
针织	清楚的	直到	这	工作	措施	7	英寸	从	这	脚跟	.

继续编织平针，直到从脚跟量起的长度达到 7 英寸。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [toʊ] — * [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [læst] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [fɜːrst] ['niːd(ə)l] ,

For	**the**	**Toe**	**—**	*****	**Knit**	**to**	**within**	**the**	**last**	**3**	**stitches**	**on**	**the**	**first**	**needle**	**,**
为了	这	脚趾	—	*	针织	到	之内	这	最后的	3	针脚	在	这	第一的	针	,

编织脚趾部分——* 编织至第一根针上最后3针处，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] : [ɑːn] [ðə; ði] ['ɪnstep] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] ,

knit	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**:**	**on**	**the**	**instep**	**needle**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**
针织	2	一起	,	针织	1	:	在	这	脚背	针	,	针织	1	,	滑	1	,

两针并一针，织一针：在脚背针上，织一针，滑一针，

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [læst] [θriː] ['stɪtʃɪz] ,

knit	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**to**	**the**	**last**	**3**	**stitches**	**,**
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	到	这	最后的	3	针脚	,

织1针，将滑针套过，织到最后3针，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] ; [ɑːn] [ðə; ði] [θɜːrd] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] ,

knit	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**;**	**on**	**the**	**third**	**needle**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**
针织	2	一起	,	针织	1	;	在	这	第三	针	,	针织	1	,	滑	1	,

将两针并一针，织一针；在第三根针上，织一针，滑一针，

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

knit	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**to**	**the**	**end**	**of**	**the**	**needle**	**.**
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	到	这	结尾	的	这	针	.

织 1 针，将滑针套过，织到针的末端。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [rɪ'djʊst] [tuː; tə] - .

Repeat	**from**	*****	**until**	**the**	**stitches**	**are**	**reduced**	**to**	**24**	**.**
重复	从	*	直到	这	针脚	是	减少	到	-	.

从 * 开始重复，直到针数减少到 24。

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['ɪnstep] [ænd; ənd] [fʊt] ['stɪtʃɪz] ['iːkwəli] [ɑːn] [tuː; tə] [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] .

Divide	**the**	**instep**	**and**	**foot**	**stitches**	**equally**	**on**	**to**	**2**	**needles**	**.**
划分	这	脚背	和	脚	针脚	同样地	在	到	2	针	.

将脚背和脚部的针数平均分配到两根针上。

[tɜːrn] [ðə; ði] [sɑːk] [ˌɪn'saɪd] [aʊt] [ænd; ənd] [kæst] [ɔːf] [ðə; ði] [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] [tə'geðər] . [sɪks]

Turn	**the**	**sock**	**inside**	**out**	**and**	**cast**	**off**	**the**	**2**	**needles**	**together**	**.**	**6**
转动	这	短袜	里面	出去	和	投掷	离开	这	2	针	一起	.	6

将袜子翻过来，然后把两根针一起收针。6

[bed] [sɑːks]

BED	**SOCKS**
床	袜子

床袜

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] ['pɑːlɪʃ] [rɪ'liːf] [kə'mɪti])

(	Courtesy	of	American	Polish	Relief	Committee	)
(	礼貌	的	美国人	抛光	宽慰	委员会	)

（图片由美国波兰救济委员会提供）

[ˌtuː'tuː][noʊ] . - [stiːl] ['niːdlz]

2	No	.	12	Steel	Needles
2	不	.	-	钢	针头

2根12号钢针

['eni] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn]

Any	Knitting	Yarn
任何	针织	纱

任何毛线

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .

Cast	on	50	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针50针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

Knit	2	,	purl	2	,	for	30	rows	.
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，织30行。

[nɪt] [ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

Knit	2	rows	plain	.
针织	2	行	清楚的	.

织两行平针。

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [nɪt] [tuː; tə][end][ʌv; əv][roʊ] .

Knit	24	stitches	,	increase	1	stitch	and	knit	to	end	of	row	.
针织	-	针脚	,	增加	1	缝	和	针织	到	结尾	的	排	.

织24针，加1针，然后织到行尾。

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][nekst][roʊ] , [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [ɪn'kriːs] [wʌn] ,

Knit	25	stitches	on	next	row	,	increase	1	stitch	,	knit	2	,	increase	1	,
针织	-	针脚	在	下一个	排	,	增加	1	缝	,	针织	2	,	增加	1	,

下一行织25针，加1针，织2针，加1针，

[ænd; ənd] [nɪt] [tuː; tə][end][ʌv; əv][roʊ] .

and	knit	to	end	of	row	.
和	针织	到	结尾	的	排	.

然后织到行尾。

[kən'tɪnjuː] [ðɪs] ['waɪdnɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['sentər] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] , [ðen] [nɪt] [ˌtuː'tuː]

Continue	this	widening	in	the	center	until	you	have	100	stitches	,	then	knit	2
继续	这	扩大	在	这	中心	直到	你	有	-	针脚	,	然后	针织	2

['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

rows	plain	.
行	清楚的	.

继续在中心加宽，直到有 100 针，然后织 2 行平针。

[baɪnd][ɔːf] , [ænd; ənd] [soʊ] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [fʊt] .

Bind	off	,	and	sew	up	the	back	and	foot	.
绑定	离开	,	和	缝	向上	这	后退	和	脚	.

收针，然后缝合后片和脚部。

[ˌregju'leɪʃn] [sɑːks] — ['ɪləstreɪtɪd]

REGULATION	SOCKS	—	Illustrated
规定	袜子	—	插图

标准袜——图示

6½ [skeɪn] [fɔːr] - [plaɪ] [skɑːtʃ] [jɑːrn]
6½ Skeins 4 - Ply Scotch Yarn
6½ 线团 4 - 胶合板苏格兰威士忌 纱

6.5团4股苏格兰毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 Steel Needles No . -
4 钢 针头 不 . -

4根13号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd][rɪb][ɪn]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] 4½
Cast on 64 stitches , and rib in rows of knit 2 , purl 2 , for 4½
投掷 在 - 针脚 , 和 肋骨 在 行 的 针织 2 , 金银丝 2 , 为了 4½
[ɪntʃɪz] .
inches .
英寸 .

起针 64 针，织 2 针正针、2 针反针的罗纹针，织 4½ 英寸。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['stɑːkɪŋ] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['rɪbɪŋ] .
Knit plain until the stocking measures 12 inches including the ribbing .
针织 清楚的 直到 这 袜 措施 - 英寸 包括 这 肋骨 .

织平针，直到袜子的长度（包括罗纹部分）达到 12 英寸。

[ðə; ði] [hiːl] — [nɪt] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] ,
The Heel — Knit 32 stitches on to one needle ,
这 脚跟 — 针织 - 针脚 在 到 一 针 ,

鞋跟——在一根针上织32针，

[ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [tuː] ['niːdlz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['ɪnstep] .
and leave the remaining 32 on the other two needles for the instep .
和 离开 这 其余的 - 在 这 其他 二 针 为了 这 脚背 .

剩下的 32 根线留在另外两根针上，用于织脚背。

[ɑːn][ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l] [nɪt] - ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] ['ɔːltərnət] ['nɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['pəːlɪŋ] , ['ɔːlweɪz]
On the heel needle knit 30 rows of alternate knitting and purling , always
在 这 脚跟 针 针织 - 行 的 备用 针织 和 檩条 , 总是
['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] .
slipping the first stitch .
滑倒 这 第一的 缝 .

在针跟处，交替编织 30 行正针和反针，始终滑开第一针。

[ðen] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] [tɔːrd] [juː; jʊ] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl]
Then with the inside of the heel toward you , purl 18 , purl 2 together , purl
然后 和 这 里面 的 这 脚跟 朝向 你 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝
[wʌn] , [tɜːrn] .
1 , turn .
1 , 转动 .

然后，脚跟内侧朝向自己，反针 18 针，反针 2 针并针，反针 1 针，转身。

[nɪt] [sɪks] ['stɪtʃɪz] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] .
Knit 6 stitches , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 6 针脚 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织6针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːrl]['sɛvən] ['stɪtʃɪz] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] .
Purl 7 stitches , purl 2 together , purl 1 , turn .
金银丝 7 针脚 , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 .

织7针下针，2针并1针下针，1针下针，翻转。

[nɪt] [eɪt] ['stɪtʃɪz] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] .
Knit 8 stitches , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 8 针脚 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织8针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːrl][naɪn] ['stɪtʃɪz] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] .
Purl 9 stitches , purl 2 together , purl 1 , turn .
金银丝 9 针脚 , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 .

织9针下针，2针并1针下针，1针下针，翻转。

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] .
Knit 10 stitches , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 - 针脚 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织10针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] .
Purl 11 , purl 2 together , purl 1 , turn .
金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 .

反针11针，反针2针并针，反针1针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] .
Knit 12 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织12针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] .
Purl 13 , purl 2 together , purl 1 , turn .
金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 .

反针13针，反针2针并针，反针1针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] .
Knit 14 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织14针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] .
Purl 15 , purl 2 together , purl 1 , turn .
金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 .

反针15针，反针2针并针，反针1针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] .
Knit 16 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 1 , turn .
针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 , 转动 .

织16针，滑1针，织1针，将滑针套过，织1针，翻转。

[pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [tɜːrn] .
Purl 17 , purl 2 together , turn .
金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 转动 .

织17针下针，再织2针下针，翻转。

[nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] .
Knit 17 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over .
针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 .

织17针，滑1针，织1针，将滑针套过。

[pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,
Pick up 16 stitches along the sides of the heel flap ,
挑选 向上 - 针脚 沿着 这 侧面 的 这 脚跟 瓣膜 ,

沿着鞋跟翻盖两侧挑起16针，

['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz] [juː; jʊ] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .
knitting each stitch as you pick it up .
针织 每个 缝 作为 你 挑选 它 向上 .

挑起一针，然后一针一针地织。

Knit7
Knit7
Knit7

[ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnstep] ['niːdlz] [ɑːn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] .

the	**32**	**stitches**	**of**	**the**	**instep**	**needles**	**on**	**to**	**one**	**needle**	**.**
这	-	针脚	的	这	脚背	针	在	到	一	针	.

将脚背针上的 32 针缝到一根针上。

[pɪk] [ʌp][ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,

Pick	**up**	**and**	**knit**	**the**	**16**	**stitches**	**along**	**the**	**other**	**side**	**of**	**the**	**heel**	**flap**	**,**
挑选	向上	和	针织	这	-	针脚	沿着	这	其他	边	的	这	脚跟	瓣膜	,

挑起并编织鞋跟翻盖另一侧的16针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ɑːn][tuː; tə] [ðɪs] ['niːd(ə)l][naɪn] ['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] .

and	**knit**	**on**	**to**	**this**	**needle**	**9**	**stitches**	**from**	**the**	**first**	**needle**	**.**
和	针织	在	到	这	针	9	针脚	从	这	第一的	针	.

从第一根针开始，用这根针织 9 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[ðə; ði] ['gʌsɪt] — * [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] , [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv]

The	**Gussets**	**—**	*****	**On**	**the**	**first**	**needle**	**,**	**knit**	**to**	**within**	**3**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**
这	角撑板	—	*	在	这	第一的	针	,	针织	到	之内	3	针脚	的	这	结尾	的

['niːd(ə)l] ,

needle	**,**
针	,

侧缝—* 在第一根针上，织到距离针尖3针处，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .

knit	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**.**
针织	2	一起	,	针织	1	.

将两针并一针，织一针。

[nɪt] ['ɪnstep]['niːd(ə)l][pleɪn] .

Knit	**instep**	**needle**	**plain**	**.**
针织	脚背	针	清楚的	.

用平针编织脚背。

[ɑːn][θɜːrd]['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,

On	**third**	**needle**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**
在	第三	针	,	针织	1	,	滑	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

在第三根针上，织1针，滑1针，将滑针套过，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

knit	**plain**	**to**	**end**	**of**	**needle**	**.**
针织	清楚的	到	结尾	的	针	.

织平针至针尖。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] * .

Knit	**1**	**round**	**plain**	*****	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	*	.

织一圈平针*。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] * * [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] ['niːdlz] .

Repeat	**between**	*****	*****	**until**	**there**	**are**	**62**	**stitches**	**on**	**the**	**needles**	**.**
重复	之间	*	*	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	.

重复 * * 之间的步骤，直到针上有 62 针。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fʊt] ['meʒərz] [naɪn] [ɪntʃɪz] (['meʒərd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːl]) .

Knit	plain	until	the	foot	measures	9	inches	(	measured	from	the	back	of	the	heel	)	.
针织	清楚的	直到	这	脚	措施	9	英寸	(	测量	从	这	后退	的	这	脚跟	)	.

织平针，直到脚长 9 英寸（从脚后跟后部量起）。

[ðə; ði] [toʊ] — [nɪt] ['sɛvən] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,

The	Toe	—	Knit	7	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,
这	脚趾	—	针织	7	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

脚趾部分——织7针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[rɪ'piːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .

repeat	to	the	end	of	round	.
重复	到	这	结尾	的	圆形的	.

重复至本轮结束。

[nɪt] [sɪks] ['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] .

Knit	6	rows	plain	.
针织	6	行	清楚的	.

织6行平针。

[nɪt] [faɪv] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [rɪ'piːt] [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .

Knit	5	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	slipped	stitch	over	,	repeat	to	end	of	round	.
针织	5	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的	圆形的	.

织5针，滑1针，织1针，将滑针套过，重复至一圈结束。

[nɪt] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] .

Knit	4	rows	plain	.
针织	4	行	清楚的	.

织4行平针。

[nɪt] [θriː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [rɪ'piːt] [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd]

Knit	3	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,	repeat	to	end	of	round
针织	3	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的	圆形的

.

:

.

织 3 针，滑 1 针，织 1 针，将滑针套过，重复至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	3	rounds	plain	.
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [rɪ'piːt] [tuː; tə] [end] [ʌv; əv]

Knit	2	,	slip	1	,	knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,	repeat	to	end	of
针织	2	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的

[raʊnd] .

round	.
圆形的	.

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，重复至一圈结束。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	2	rounds	plain	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

[nɪt] [wʌn] , [slɪp] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [rɪ'piːt] [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [raʊnd] .

Knit	1	,	slip	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,	repeat	to	end	of	the	round	.
针织	1	,	滑	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	重复	到	结尾	的	这	圆形的	.

织 1 针，滑 1 针，将滑针套过，重复至本圈结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [dɪ'kriːsɪŋ] [wʌns][ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] , [twaɪs] [ɑːn][ðə; ði]['ɪnstep]['niːd(ə)l] ,
Knit **1** **round** **,** **decreasing** **once** **on** **the** **first** **needle** **,** **twice** **on** **the** **instep** **needle** **,**
针织 1 圆形的 , 递减 一次 在 这 第一的 针 , 两次 在 这 脚背 针 ,

织一圈，第一根针上减一针，脚背针上减两针。

[ænd; ənd][wʌns][ɑːn][ðə; ði][θɜːrd]['niːd(ə)l] .
and **once** **on** **the** **third** **needle** **.**
和 一次 在 这 第三 针 .

还有一次是在第三根针上。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fʊt] ['niːdlz] [ænd; ənd][eɪt][ɑːn][ðə; ði]['ɪnstep]
This **should** **leave** **4** **stitches** **on** **each** **of** **the** **foot** **needles** **and** **8** **on** **the** **instep**
这 应该 离开 4 针脚 在 每个 的 这 脚 针 和 8 在 这 脚背
['niːd(ə)l] .
needle **.**
针 .

这样，每根脚部针上应该留有 4 针，脚背针上应该留有 8 针。

[nɪt] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [tuː] [fʊt] ['niːdlz] [ɔːf][ɑːn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] .
Knit **the** **stitches** **on** **the** **two** **foot** **needles** **off** **on** **to** **one** **needle** **.**
针织 这 针脚 在 这 二 脚 针 离开 在 到 一 针 .

将两根脚形针上的针目转移到一根针上。

['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] [tuː] ['niːdlz] [tə'geðər] , [nɪt] [ɔːf][wʌn] [stɪtʃ] [frʌm; frəm] [iːtʃ] ['niːd(ə)l][æt; ət][ə; eɪ]
Holding **the** **two** **needles** **together** **,** **knit** **off** **1** **stitch** **from** **each** **needle** **at** **a**
保持 这 二 针 一起 , 针织 离开 1 缝 从 每个 针 在 一个
[taɪm] ,
time **,**
时间 ,

将两根针并在一起，一次从每根针上挑出一针。

[baɪnd][ɔːf] , [ænd; ənd] ['fæsn] [end][ʌv; əv] [wʊl] [sɪ'kjʊrli] .
bind **off** **,** **and** **fasten** **end** **of** **wool** **securely** **.**
绑定 离开 , 和 系 结尾 的 羊毛 安全地 .

收针，并将毛线末端牢牢固定。

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['fɪnɪʃt] [fʊt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] - [ɪntʃɪz] .
Length **of** **finished** **foot** **should** **be** **11** **inches** **.**
长度 的 完成的 脚 应该 是 - 英寸 .

成品脚的长度应为 11 英寸。

[laɪt] [hɑːrd] - ['werɪŋ] [sɑːk] [fɔːr; fər][men]
LIGHT **HARD** **-** **WEARING** **SOCK** **FOR** **MEN**
光 难的 - 穿着 短袜 为了 男士

男士轻便耐磨袜子

([fʊt] ['meʒərz] 10½ [ɪntʃɪz])
(**Foot** **measures** **10½** **inches** **)**
(脚 措施 10½ 英寸)

（脚长10½英寸）

[fɔːr] ['aʊnsɪz] [ʌv; əv][fɔːr] - [plaɪ] ['fɪŋgərɪŋ]
4 **Ounces** **of** **4** **-** **Ply** **Fingering**
4 盎司 的 4 - 胶合板 指法

4盎司4股指套线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 **Steel** **Needles** **No** **.** **12**
4 钢 针头 不 . -

4根12号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] (- [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l]) , [rɪb][ɪn]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,
Cast **on** **60** **stitches** **(** **20** **on** **each** **needle** **)** **,** **rib** **in** **rows** **of** **knit** **2** **,**
投掷 在 - 针脚 (- 在 每个 针) , 肋骨 在 行 的 针织 2 ,

起针60针（每根针上20针），每行织2针，呈罗纹状。

[pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [ɔːr] [nɪt] [θriː] , [pɜːrl][wʌn] , [fɔːr; fər][fɔːr] [ɪntʃɪz] .
purl **2** **,** **or** **knit** **3** **,** **purl** **1** **,** **for** **4** **inches** **.**
金银丝 2 , 或者 针织 3 , 金银丝 1 , 为了 4 英寸 .

织 2 针下针，或者织 3 针上针，1 针下针，织 4 英寸。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][ðə; ði][leg] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['rɪbɪŋ] .
Knit **plain** **until** **the** **leg** **measures** **11** **inches** **including** **the** **ribbing** **.**
针织 清楚的 直到 这 腿 措施 - 英寸 包括 这 肋骨 .

织平针，直到裤腿（包括罗纹部分）长 11 英寸。

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [soʊ] [ðæt] [wʌn]['niːd(ə)l] [kən'teɪnz] - ['stɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ] - [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]
Divide **the** **stitches** **so** **that** **one** **needle** **contains** **30** **stitches** **with** **15** **on** **each** **of** **the**
划分 这 针脚 所以 那 一 针 包含 - 针脚 和 - 在 每个 的 这
['ʌðər] [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] .
other **2** **needles** **.**
其他 2 针 .

将针目分成两份，一份针上有 30 针，另外两根针上各有 15 针。

[tuː; tə] [meɪk] [hiːl] — [wɜːrk] ['fɔːrwərd][ænd; ənd] ['bækwərd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['niːd(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
To **Make** **Heel** **—** **Work** **forward** **and** **backward** **along** **the** **needle** **with** **the**
到 制作 脚跟 — 工作 向前 和 落后 沿着 这 针 和 这
['gretɪst] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] ,
greatest **number** **of** **stitches** **,**
最 数字 的 针脚 ,

制作鞋跟——沿着针数最多的那根针来回编织，

[slɪp][wʌn] , [pɜːrl][wʌn] .
slip **1** **,** **purl** **1** **.**
滑 1 , 金银丝 1 .

滑针 1 针，反针 1 针。

['evri] [roʊ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] , [nɪt] - ['roʊz; 'raʊz][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd] [roʊ] .
Every **row** **is** **the** **same** **,** **knit** **16** **rows** **and** **finish** **along** **the** **inside** **row** **.**
每一个 排 是 这 相同的 , 针织 - 行 和 结束 沿着 这 里面 排 .

每一行都一样，织 16 行，然后沿着内侧一行结束。

[tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði] [hiːl] [flæp] .
To **turn** **the** **heel** **flap** **.**
到 转动 这 脚跟 瓣膜 .

翻转鞋跟盖。

[bɪ'gɪn] [ɑːn][æn; ən][ˌaʊt'saɪd] [roʊ] .
Begin **on** **an** **outside** **row** **.**
开始 在 一个 外部 排 .

从外侧一行开始。

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , * [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ,
Slip **1** **,** **knit** **11** **,** ***** **knit** **2** **together** **,** **knit** **2** **,** **knit** **2** **together** **,**
滑 1 , 针织 - , * 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 2 一起 ,

滑针 1 针，织 11 针，* 2 针并 1 针，织 2 针，2 针并 1 针，

[nɪt] [pleɪn] [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [roʊ] * [ðen] [pɜːrl] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [ˌɪnˈsaɪd] [roʊ] .

knit	plain	to	end	of	row	*	then	purl	along	the	inside	row	.
针织	清楚的	到	结尾	的	排	*	然后	金银丝	沿着	这	里面	排	.

织平针至行尾 * 然后沿着内侧一行织反针。

[ˌaʊtˈsaɪd] [roʊ] .

Outside	Row	.
外部	排	.

外侧排。

[slɪp] [wʌn] , [nɪt] - [ænd; ənd] [rɪˈpiːt] * [tuː; tə] * .

Slip	1	,	knit	10	and	repeat	*	to	*	.
滑	1	,	针织	-	和	重复	*	到	*	.

滑针 1 针，织 10 针，重复 * 到 *。

[kənˈtɪnjuː] [ˈnɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˌɪnˈsaɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈroʊz; ˈraʊz] ,

Continue	knitting	the	inside	and	outside	rows	,
继续	针织	这	里面	和	外部	行	,

继续编织内圈和外圈，

[ˈnɪtɪŋ] [wʌn] [les] [ˈæftər] [ðə; ði] [slɪp] [wʌn] [ɪn] [iːtʃ] [ˌaʊtˈsaɪd] [roʊ] [ʌnˈtɪl] [ðer; ðər] are8

knitting	1	less	after	the	slip	one	in	each	outside	row	until	there	are8
针织	1	较少的	后	这	滑	一	在	每个	外部	排	直到	那里	are8

每行外侧滑针后少织一针，直到剩下8针。

- [ˈstɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] .

12	stitches	on	the	needle	.
-	针脚	在	这	针	.

针上有12针。

[ˈfɪnɪʃ] [əˈlɔːŋ] [æn; ən] [ˌɪnˈsaɪd] [roʊ] .

Finish	along	an	inside	row	.
结束	沿着	一个	里面	排	.

沿着内侧一行结束。

[tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [flæp] .

To	pick	up	the	sides	of	the	Heel	Flap	.
到	挑选	向上	这	侧面	的	这	脚跟	瓣膜	.

提起鞋跟盖的两侧。

[pɪk] [ʌp] [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈluːps] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʃeɪn] [æt; ət] [ðə; ði] [left] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [flæp]

Pick	up	and	knit	the	inner	loops	of	the	chain	at	the	left	side	of	the	flap
挑选	向上	和	针织	这	内	循环	的	这	链	在	这	左边	边	的	这	瓣膜

,

,

,

挑起并编织翻盖左侧锁针的内侧线圈，

[ˈædɪŋ] [ðiːz] [tuː; tə] [ðə; ði] - [ɔːlˈredi] [ɑːn] [ðə; ði] [hiːl] [ˈniːd(ə)l] .

adding	these	to	the	12	already	on	the	heel	needle	.
添加	这些	到	这	-	已经	在	这	脚跟	针	.

将这些添加到已经套在脚后跟针上的 12 个针头中。

[nɪt] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɑːk] ,

Knit	along	the	front	of	the	sock	,
针织	沿着	这	正面	的	这	短袜	,

沿着袜子的正面编织，

[ˈwɜːrkɪŋ] [ðə; ði] [ˈstɪtʃɪz] [ɑːn] [tuː; tə] [wʌn] [ˈniːd(ə)l] [ˈredi] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈɪnstep] .

working	the	stitches	on	to	one	needle	ready	for	the	instep	.
在职的	这	针脚	在	到	一	针	准备好	为了	这	脚背	.

将针脚转移到一根针上，准备编织脚背部分。

[pɪk] [ʌp][ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] ['ɪnər] ['luːps] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪn] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][saɪd][ʌv; əv]

Pick	up	and	knit	the	inner	loops	of	the	chain	at	the	right	-	hand	side	of
挑选	向上	和	针织	这	内	循环	的	这	链	在	这	正确的	-	手	边	的

[ðə; ði][flæp] ,

the	flap	,
这	瓣膜	,

挑起并编织翻盖右侧锁针的内侧线圈，

[ænd; ənd] [teɪk] [ɔːf] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] - [hiːl] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][tuː; tə] [ðɪs] ['niːd(ə)l] ,

and	take	off	half	of	the	12	heel	stitches	on	to	this	needle	,
和	拿	离开	一半	的	这	-	脚跟	针脚	在	到	这	针	,

将12针脚跟处的一半针目转移到这根针上，

[dɪ'vaɪdɪŋ][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] ['iːvnli] [ɑːn][ðə; ði][ˌtuː'tuː] [hiːl] ['niːdlz] .

dividing	the	stitches	evenly	on	the	2	heel	needles	.
分割	这	针脚	均匀地	在	这	2	脚跟	针	.

将针脚均匀分配到两根后跟针上。

[ðə; ði] [fʊt] [ɪz] ['nɪtɪd] [pleɪn] .

The	foot	is	knitted	plain	.
这	脚	是	针织	清楚的	.

脚部采用平针编织。

[naʊ] [kaʊnt] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɪn][ðə; ði] [hoʊl] [raʊnd] .

Now	count	the	stitches	in	the	whole	round	.
现在	数数	这	针脚	在	这	所有的	圆形的	.

现在数一数整圈的针数。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðɪs] ['nʌmbər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɪn][ə; eɪ] [raʊnd]

The	difference	between	this	number	and	the	number	of	stitches	in	a	round
这	不同之处	之间	这	数字	和	这	数字	的	针脚	在	一个	圆形的

[æt; ət][ðə; ði]['æŋk(ə)l] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'kriːst] [æt; ət][ðə; ði]

at	the	ankle	will	give	the	number	of	stitches	to	be	decreased	at	the
在	这	踝	将要	给	这	数字	的	针脚	到	是	减少	在	这

['ɪnstep] .

instep	.
脚背	.

这个数字与脚踝处一圈的针数之差，就是脚背处需要减少的针数。

[ðen] [dɪ'vaɪd] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'kriːst] [baɪ] [tuː] [ænd; ənd] [ðɪs] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði]

Then	divide	number	of	stitches	to	be	decreased	by	two	and	this	will	give	the
然后	划分	数字	的	针脚	到	是	减少	经过	二	和	这	将要	给	这

['nʌmbər] [ʌv; əv] [raʊndz] [ɪn] [wɪtʃ] ['ɪnteɪks] [mʌst; məst][biː; bi] [wɜːrkt] .

number	of	rounds	in	which	intakes	must	be	worked	.
数字	的	回合	在	哪个	摄入量	必须	是	工作	.

然后将要减少的针数除以二，即可得出需要进行收针的圈数。

[tuː; tə][wɜːrk] [raʊnd] [ʌv; əv]['ɪnstep] .

To	work	round	of	instep	decreasings	.
到	工作	圆形的	的	脚背	减少	.

解决脚尖减少的问题。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][left] - [hænd] [hiːl] ['niːd(ə)l] , [nɪt]

Knit	to	within	2	stitches	of	the	end	of	the	left	-	hand	heel	needle	,	knit
针织	到	之内	2	针脚	的	这	结尾	的	这	左边	-	手	脚跟	针	,	针织

[ðiːz] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] .

these	2	together	.
这些	2	一起	.

将针编织到距离左手后跟针末端 2 针处，将这两针并针。

[nɪt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ðɪ]['ɪnstep]['niːd(ə)l] .
Knit along the instep needle .
针织 沿着 这 脚背 针 .

沿着脚背处的针编织。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [raɪt] - [hænd] [hiːl] [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,
At the beginning of the right - hand heel slip 1 , knit 1 ,
在 这 开始 的 这 正确的 - 手 脚跟 滑 1 , 针织 1 ,

右脚后跟开始时滑针 1 针，织 1 针，

[ænd; ənd] [pʊl] [ðə; ðɪ] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ðɪ] ['nɪtɪd] [wʌn] .
and pull the slipped stitch over the knitted one .
和 拉 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 .

然后将滑针拉过编织好的针目。

[nɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ][end][ʌv; əv][raʊnd] .
Knit to the end of round .
针织 到 这 结尾 的 圆形的 .

织到本圈结束。

[goʊ][ɑːn] [dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv][fɔːr] [kən'sekjətɪv] [raʊndz] ,
Go on decreasing in this way until you have 4 consecutive rounds ,
去 在 递减 在 这 方式 直到 你 有 4 连续的 回合 ,

继续以这种方式递减，直到连续递减 4 轮为止。

[ðen] ['evri] ['ʌðər] [raʊnd] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [hiːl] ['niːd(ə)l] ;
then every other round until you have 15 stitches on each heel needle ;
然后 每一个 其他 圆形的 直到 你 有 - 针脚 在 每个 脚跟 针 ;

然后每隔一圈编织，直到每根脚跟针上都有 15 针为止；

[ðə; ðɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ðɪ][ˌtuː'tuː] [hiːl] ['niːdlz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['iːkwəl][tuː; tə][ðə; ðɪ]
the number of stitches on the 2 heel needles should be equal to the
这 数字 的 针脚 在 这 2 脚跟 针 应该 是 平等的 到 这
['ɪnstep]['niːd(ə)l] .
instep needle .
脚背 针 .

2根脚后跟针上的针数应与脚背针上的针数相等。

[kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [pleɪn] [raʊndz] [ʌn'tɪl][ðə; ðɪ] [fʊt] ['meʒərz] [naɪn] [ɪntʃɪz] , [ðen] [kə'mens] [tuː; tə]
Continue knitting plain rounds until the foot measures 9 inches , then commence to
继续 针织 清楚的 回合 直到 这 脚 措施 9 英寸 , 然后 开始 到
[ʃeɪp] [ðə; ðɪ][toʊ] ,
shape the toe ,
形状 这 脚趾 ,

继续编织平针圈，直到脚的长度达到 9 英寸，然后开始编织脚趾。

[baɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɑːn][ðə; ðɪ]['ɪnstep]['niːd(ə)l][wɪð; wɪθ] - ['stɪtʃɪz] .
by beginning on the instep needle with 30 stitches .
经过 开始 在 这 脚背 针 和 - 针脚 .

从脚背针上开始，起30针。

1st [raʊnd] .
1st round .
1st 圆形的 .

第一轮。

* [slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , † [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ;
*** Slip 1 , knit 2 together , † slip 1 , knit 1 ;**
* 滑 1 , 针织 2 一起 , † 滑 1 , 针织 1 ;

* 滑针 1 针，2 针并 1 针，† 滑针 1 针，1 针并 1 针；

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] † [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l] ,

repeat	**from**	**†**	**to**	**within**	**3**	**stitches**	**of**	**the**	**end**	**of**	**the**	**needle**	**,**
重复	从	†	到	之内	3	针脚	的	这	结尾	的	这	针	,

从†处重复至距离针尖3针处，

[ðen] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .

then	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**.**
然后	针织	2	一起	,	针织	1	.

然后将 2 针并 1 针，再织 1 针。

[ðə; ði][ˌtuː'tuː] [bæk] ['niːdlz] [wɪð; wɪθ] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] ['triːtɪd] [æz; əz][wʌn]

The	**2**	**back**	**needles**	**with**	**15**	**stitches**	**on**	**each**	**are**	**to**	**be**	**treated**	**as**	**one**
这	2	后退	针	和	-	针脚	在	每个	是	到	是	治疗	作为	一

['niːd(ə)l][ænd; ənd] [wɜːrkt] [æz; əz][ðə; ði]['ɪnstep]['niːd(ə)l] ,

needle	**and**	**worked**	**as**	**the**	**instep**	**needle**	**,**
针	和	工作	作为	这	脚背	针	,

后侧两根各有15针的针要视为一根针，并作为脚背针来编织。

['ðerfɔːr] [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * .

therefore	**repeat**	**from**	*****	**.**
所以	重复	从	*	.

因此，从*开始重复。

[ðɪs] [kəm'pliːts] [ðə; ði] [raʊnd] .

This	**completes**	**the**	**round**	**.**
这	完成	这	圆形的	.

本轮比赛结束。

2nd [raʊnd] .

2nd	**round**	**.**
2nd	圆形的	.

第二轮。

† [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] † [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] , ['nɪtɪŋ] [ðə; ði][læst] [stɪtʃ] .

†	**knit**	**1**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**repeat**	**from**	**†**	**to**	**end**	**of**	**round**	**,**	**knitting**	**the**	**last**	**stitch**	**.**
†	针织	1	,	滑	1	,	重复	从	†	到	结尾	的	圆形的	,	针织	这	最后的	缝	.

† 织 1 针，滑 1 针，从 † 重复至本圈结束，最后织最后一针。

3rd [raʊnd] . †

3rd	**round**	**.**	**†**
3rd	圆形的	.	†

第三轮。†

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] † [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] , ['nɪtɪŋ] [ðə; ði][læst] [stɪtʃ] .

Slip	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**repeat**	**from**	**†**	**to**	**end**	**of**	**round**	**,**	**knitting**	**the**	**last**	**stitch**	**.**
滑	1	,	针织	1	,	重复	从	†	到	结尾	的	圆形的	,	针织	这	最后的	缝	.

滑针 1 针，织 1 针，从 † 重复至本圈结束，织最后一针。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][θɜːrd] [raʊnd][θriː][taɪmz] .

Repeat	**from**	*****	**to**	**the**	**end**	**of**	**third**	**round**	**3**	**times**	**.**
重复	从	*	到	这	结尾	的	第三	圆形的	3	时代	.

从 * 到第三轮结束重复 3 次。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][ðə; ði] [raʊnd] .

There	**should**	**be**	**44**	**stitches**	**in**	**the**	**round**	**.**
那里	应该	是	-	针脚	在	这	圆形的	.

一圈应该有44针。

[nekst] [raʊnd] . * *

Next	**round**	**.**	*****	*****
下一个	圆形的	.	*	*

下一轮。

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] ; * [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ;
Slip **1** **,** **knit** **2** **together** **;** ***** **Slip** **1** **,** **knit** **1** **;**
滑 1 , 针织 2 一起 ; * 滑 1 , 针织 1 ;

滑针 1 针，2 针并 1 针；* 滑针 1 针，1 针并 1 针；

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [θriː] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] , [ðen] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər]
repeat **from** ***** **to** **within** **three** **of** **the** **end** **of** **needle** **,** **then** **knit** **2** **together**
重复 从 * 到 之内 三 的 这 结尾 的 针 , 然后 针织 2 一起
.
:
.

从 * 重复至距离针尖 3 处，然后将 2 针并 1 针。

[nɪt] [wʌn] .
Knit **1** **.**
针织 1 .

编织 1.

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * * [fɔːr; fər][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [bæk] ['niːdlz] , ['triːtɪŋ] [ðem; ðəm]
Repeat **from** ***** ***** **for** **the** **working** **of** **the** **two** **back** **needles** **,** **treating** **them**
重复 从 * * 为了 这 在职的 的 这 二 后退 针 , 治疗 他们
[æz; əz][wʌn] .
as **one** **.**
作为 一 .

对背部两根针的操作重复**，将它们视为一根针。

[nekst] [raʊnd] .
Next **round** **.**
下一个 圆形的 .

下一轮。

* [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] ; [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] , [bʌt; bət] [nɪt] [ðə; ði][læst]
***** **Knit** **1** **,** **slip** **1** **;** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **,** **but** **knit** **the** **last**
* 针织 1 , 滑 1 ; 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 , 但 针织 这 最后的
[stɪtʃ] .
stitch **.**
缝 .

* 织 1 针，滑 1 针；重复 * 到本圈结束，但最后一针织下针。

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * * [tɪl] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] ['nʌmbər] - .
Repeat **from** ***** ***** **till** **the** **stitches** **number** **12** **.**
重复 从 * * 直到 这 针脚 数字 - .

从**开始重复，直到针数达到12。

[dɪˈvaɪd][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] ['iːkwəli] [ɑːn][ˌtuːˈtuː] ['niːdlz] [ænd; ənd][kæst][ɔːf] ,
Divide **the** **stitches** **equally** **on** **2** **needles** **and** **cast** **off** **,**
划分 这 针脚 同样地 在 2 针 和 投掷 离开 ,

将针数平均分配到两根针上，然后收针。

['dɑːrnɪŋ] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊl] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][toʊ][tuː; tə] [meɪk]
darning **the** **end** **of** **the** **wool** **up** **and** **down** **the** **side** **of** **the** **toe** **to** **make**
织补 这 结尾 的 这 羊毛 向上 和 向下 这 边 的 这 脚趾 到 制作
[ðə; ði] ['fæsnɪŋ] ['veri] [sɪˈkjʊr] .
the **fastening** **very** **secure** **.**
这 紧固 非常 安全的 .

将羊毛末端沿着脚趾侧面上下缝合，使系带非常牢固。

[foʊld][ðə; ði] [sɑːk] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [ˈsentər] [bæk] [ʌv; əv][leg][ænd; ənd] [pres] [ˈʌndər][ə; eɪ] [ˈhevi] [weɪt] .

Fold	**the**	**sock**	**along**	**the**	**centre**	**back**	**of**	**leg**	**and**	**press**	**under**	**a**	**heavy**	**weight**	**.**
折叠	这	短袜	沿着	这	中心	后退	的	腿	和	按	在下面	一个	重的	重量	.

[naɪn]

9
9

将袜子沿腿后中心线折叠，并用重物压紧。9

['mænz] [sɑːks]

MAN'S	**SOCKS**
男人的	袜子

男士袜子

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][es] . [biː] . & [biː] . ['dʌbljuː] . ['flaɪʃɚ] , [ɪn'kɔːrpəreɪtɪd])

(	**Courtesy**	**of**	**S**	**.**	**B**	**.**	**&**	**B**	**.**	**W**	**.**	**Fleisher**	**,**	**Incorporated**	**)**
(	礼貌	的	S	.	B	.	&	B	.	W	.	弗莱舍	,	公司	)

（图片由 SB & BW Fleisher, Incorporated 提供）

[wʌn][hæŋk][ʌv; əv] [flaɪʃɚz] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜːrstɪd]

1	**Hank**	**of**	**Fleisher's**	**Knitting**	**Worsted**
1	汉克	的	弗莱舍	针织	最差

1 团 Fleisher's 精纺毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

4	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**15**
4	钢	针头	不	.	-

4根15号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] ['iːkwəli] [dɪ'vaɪdɪd][ɑːn][fɔːr] ['niːdlz] .

Cast	**on**	**80**	**stitches**	**equally**	**divided**	**on**	**4**	**needles**	**.**
投掷	在	-	针脚	同样地	分割	在	4	针	.

用4根针平均起80针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , ['meɪkɪŋ] [rɪb][ʌv; əv][ˌtuː'tuː][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

Knit	**2**	**,**	**purl**	**2**	**,**	**making**	**rib**	**of**	**2**	**and**	**2**	**for**	**50**	**rows**	**.**
针织	2	,	金银丝	2	,	制作	肋骨	的	2	和	2	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，织2针反针，共50行。

[naʊ] [bɪ'gɪn][tuː; tə] [nɪt] [pleɪn] , ['meɪkɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] .

Now	**begin**	**to**	**knit**	**plain**	**,**	**making**	**1**	**stitch**	**the**	**seam**	**stitch**	**.**
现在	开始	到	针织	清楚的	,	制作	1	缝	这	接缝	缝	.

现在开始织平针，缝合处织 1 针。

[kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [sɑːk] ['meʒərz] ['sɛvən] [ɪntʃɪz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] ([ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]

Continue	**knitting**	**plain**	**until**	**the**	**sock**	**measures**	**7**	**inches**	**in**	**length**	**(**	**including**	**the**
继续	针织	清楚的	直到	这	短袜	措施	7	英寸	在	长度	(	包括	这

['rɪbɪŋ]) .

ribbing	**)**	**.**
肋骨	)	.

继续编织平针，直到袜子的长度达到 7 英寸（包括罗纹部分）。

[naʊ] ['nærəʊ] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði]['æŋk(ə)l] .

Now	**narrow**	**on**	**each**	**side**	**of**	**the**	**seam**	**stitch**	**for**	**the**	**ankle**	**.**
现在	狭窄的	在	每个	边	的	这	接缝	缝	为了	这	踝	.

现在将脚踝缝合线的两侧收窄。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [læst][θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv] [siːm] , [ðen] [slɪp][wʌn] ,

This	**is**	**done**	**by**	**knitting**	**to**	**within**	**last**	**3**	**stitches**	**of**	**seam**	**,**	**then**	**slip**	**1**	**,**
这	是	完毕	经过	针织	到	之内	最后的	3	针脚	的	接缝	,	然后	滑	1	,

具体做法是，织到距离缝合处最后3针的位置，然后滑1针。

[nɪt] [wʌn] , [drɔː] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] ,

knit	1	,	draw	the	slipped	stitch	over	the	knitted	one	,	knit	1	,	purl	the	seam	stitch	,
针织	1	,	画	这	滑倒了	缝	超过	这	针织	一	,	针织	1	,	金银丝	这	接缝	缝	,

织1针，将滑针套过织好的针目，织1针，反针缝合针目，

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [ðə; ði] [rest] [pleɪn] .

knit	1	,	knit	2	together	,	knit	the	rest	plain	.
针织	1	,	针织	2	一起	,	针织	这	休息	清楚的	.

织1针，2针并1针，其余部分织平针。

[rɪˈpiːt] [ðɪs] [faɪv] [taɪmz] , ['duːɪŋ] [faɪv] [raʊndz] [bɪˈtwiːn] [iːtʃ] ['næroʊɪŋ] .

Repeat	this	5	times	,	doing	5	rounds	between	each	narrowing	.
重复	这	5	时代	,	正在做	5	回合	之间	每个	收窄	.

重复此步骤 5 次，每次收窄之间进行 5 轮。

[naʊ] [nɪt] [pleɪn] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [leg] ['meʒərz] 10½ [ɪntʃɪz] .

Now	knit	plain	until	the	leg	measures	10½	inches	.
现在	针织	清楚的	直到	这	腿	措施	10½	英寸	.

现在继续织平针，直到裤腿长度达到 10½ 英寸。

[dɪˈvaɪd] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [hiːl] , [hæv; həv] - [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] [ʌv; əv] [siːm] ;

Divide	the	stitches	for	the	heel	,	have	17	on	each	side	of	seam	;
划分	这	针脚	为了	这	脚跟	,	有	-	在	每个	边	的	接缝	;

将鞋跟的针脚分成两部分，缝合线两侧各留 17 针；

[nɪt] [ænd; ənd] [pɜːrl] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [hiːl] ['meʒərz] [θriː] [ɪntʃɪz] .

knit	and	purl	the	stitches	until	the	heel	measures	3	inches	.
针织	和	金银丝	这	针脚	直到	这	脚跟	措施	3	英寸	.

反复编织针脚，直到鞋跟长度达到 3 英寸。

['ɔːlweɪz] [slɪp] [fɜːrst] [stɪtʃ] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ['nɪtɪd] [ɔːr] [pɜːrld] .

Always	slip	first	stitch	whether	it	be	knitted	or	purled	.
总是	滑	第一的	缝	无论	它	是	针织	或者	氤氲	.

无论织的是上针还是下针，都要先滑针。

[naʊ] [nɪt] [əˈkrɔːs] , [nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [pɜːrl] [faɪv] ,

Now	knit	across	,	knit	20	stitches	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	purl	5	,
现在	针织	穿过	,	针织	-	针脚	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	金银丝	5	,

现在织一圈，织20针，2针并1针，织1针，翻转；织5针上针，

[pɜːrl] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [pɜːrl] [wʌn] , [tɜːrn] ; [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [wʌn] ,

purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	knit	5	,	knit	2	together	,	knit	1	,
金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	针织	5	,	针织	2	一起	,	针织	1	,

反针2针并1针，反针1针，翻转；正针5针，正针2针并1针，正针1针，

[rɪˈpiːt] [ðiːz] [ˌtuːˈtuː] ['roʊz; 'raʊz] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['oʊnli] ['sɛvən] ['stɪtʃɪz] [left] .

repeat	these	2	rows	until	you	have	only	7	stitches	left	.
重复	这些	2	行	直到	你	有	仅有的	7	针脚	左边	.

重复这两行，直到只剩下 7 针为止。

[naʊ] [pɪk] [ʌp] [saɪd] ['stɪtʃɪz] , [duː] [θriː] [pleɪn] , [ðen] ['næroʊ] .

Now	pick	up	side	stitches	,	do	3	plain	,	then	narrow	.
现在	挑选	向上	边	针脚	,	做	3	清楚的	,	然后	狭窄的	.

现在挑起侧边针脚，织 3 针平针，然后织窄针。

[fɜːrst] [pɪn] [ʌv; əv] [hiːl] ; [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [ðə; ði] [rest] [pleɪn] .

First	pin	of	heel	;	knit	1	,	knit	2	together	,	knit	the	rest	plain	.
第一的	别针	的	脚跟	;	针织	1	,	针织	2	一起	,	针织	这	休息	清楚的	.

鞋跟第一针；织 1 针，2 针并 1 针，其余部分织平针。

['sekənd][pɪn] , [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst] [θriː] ['stɪtʃɪz] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

Second	**pin**	**,**	**knit**	**to**	**within**	**the**	**last**	**three**	**stitches**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**
第二	别针	,	针织	到	之内	这	最后的	三	针脚	,	滑	1	,	针织	1	,

第二个别针，织到最后三针处，滑一针，织一针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] : [duː][ˌtuː'tuː][pleɪn] [raʊndz] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] ['nærəʊɪŋ] .

pass	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**the**	**knitted**	**one**	**,**	**knit**	**1**	**:**	**do**	**2**	**plain**	**rounds**	**between**	**each**	**narrowing**	**.**
经过	这	滑倒了	缝	超过	这	针织	一	,	针织	1	:	做	2	清楚的	回合	之间	每个	收窄	.

将滑针套过织好的针，织 1 针：每次收窄之间织 2 圈平针。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][sɪks] [nɛrəʊɪŋz] .

There	**should**	**be**	**6**	**narrowings**	**.**
那里	应该	是	6	狭窄处	.

应该有6个收窄处。

[nekst] [nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv][eɪt] [ɪntʃɪz] .

Next	**knit**	**plain**	**until**	**you**	**have**	**8**	**inches**	**.**
下一个	针织	清楚的	直到	你	有	8	英寸	.

接下来继续织平针，直到织到 8 英寸。

[naʊ] [dɪ'vaɪd] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði][toʊ] , [hæf][ɑːn] [frʌnt] [pɪn] ,

Now	**divide**	**stitches**	**for**	**the**	**toe**	**,**	**half**	**on**	**front**	**pin**	**,**
现在	划分	针脚	为了	这	脚趾	,	一半	在	正面	别针	,

现在将脚趾部分的针脚分成两股，一股留在前面别针上，

[wʌn]['kwɔːrtər][ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [pɪnz] .

one	**quarter**	**on**	**each**	**of**	**the**	**other**	**pins**	**.**
一	四分之一	在	每个	的	这	其他	别针	.

其他每个别针上各放一个四分之一。

[ðə; ði] [frʌnt] [mʌst; məst][laɪ] ['flætli][ɑːn][ðə; ði][soʊl][ʌv; əv] [fʊt] .

The	**front**	**must**	**lie**	**flatly**	**on**	**the**	**sole**	**of**	**foot**	**.**
这	正面	必须	说谎	断然	在	这	唯一	的	脚	.

鞋面必须平放在脚底。

([fɜːrst][pɪn]) .

(	**First**	**pin**	**)**	**.**
(	第一的	别针	)	.

(第一针)。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst][θriː] ['stɪtʃɪz] , [slɪp][wʌn] ,

Knit	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**to**	**within**	**the**	**last**	**3**	**stitches**	**,**	**slip**	**1**	**,**
针织	1	,	针织	2	一起	,	针织	到	之内	这	最后的	3	针脚	,	滑	1	,

织1针，2针并1针，织到距离最后3针处，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] .

knit	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**the**	**knitted**	**one**	**,**	**knit**	**1**	**.**
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	这	针织	一	,	针织	1	.

织1针，将滑针套过织好的针，再织1针。

(['sekənd][pɪn]) .

(	**Second**	**pin**	**)**	**.**
(	第二	别针	)	.

(第二个引脚)。

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [ðə; ði][rest][pleɪn] .

Knit	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**the**	**rest**	**plain**	**.**
针织	1	,	针织	2	一起	,	针织	这	休息	清楚的	.

织1针，2针并1针，其余部分织平针。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡其色编织书(Khaki knitting book)
第2/4页

([θɜːrd] [pɪn]) .
(Third pin) .
(第三 别针) .

（第三根销钉）。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [læst] [θriː] ['stɪtʃɪz] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,
Knit to within the last 3 stitches , slip 1 , knit 1 ,
针织 到 之内 这 最后的 3 针脚 , 滑 1 , 针织 1 ,

织到最后3针处，滑1针，织1针，

[pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] [ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] ; [duː] [ˌtuːˈtuː] [pleɪn] [raʊndz] [bɪˈtwiːn] [iːtʃ]
pass the slipped stitch over the knitted one ; do 2 plain rounds between each
经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 ; 做 2 清楚的 回合 之间 每个
['nærəʊɪŋ] .
narrowing .
收窄 .

将滑针套过编织好的针目；每次收窄之间织 2 圈平针。

[rɪˈpiːt] [ðɪs] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['oʊnli] - ['stɪtʃɪz] [left] [ɑːn] [pɪnz] ,
Repeat this until you have only 24 stitches left on pins ,
重复 这 直到 你 有 仅有的 - 针脚 左边 在 别针 ,

重复此步骤，直到别针上只剩下 24 针为止。

[ɔːr] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [fʊt] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] .
or until the foot measures 10 inches .
或者 直到 这 脚 措施 - 英寸 .

或者直到脚长达到 10 英寸。

[baɪnd] [ɔːf] [ænd; ənd] [soʊ] [ʌp] .
Bind off and sew up .
绑定 离开 和 缝 向上 .

收针并缝合。

['nɪtɪd] [sɑːks] [fɔːr; fər] ['sɜːrvɪs] [wer]
KNITTED SOCKS FOR SERVICE WEAR
针织 袜子 为了 服务 穿

工作服针织袜

[fɔːr] [skeɪn] [ʌv; əv] ['stɑːkɪŋ] [jɑːrn]
4 Skeins of Stocking Yarn
4 线团 的 袜 纱

4团针织毛线

[fɔːr] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] , [saɪz] -
4 Steel Knitting Needles , Size 13
4 钢 针织 针头 , 尺寸 -

4根13号钢制编织针

['kʌlər] [dɪˈzaɪrd] — [braʊn] [ɔːr] [dɑːrk] [greɪ]
Color desired — Brown or Dark Gray
颜色 想要的 — 棕色的 或者 黑暗的 灰色的

所需颜色——棕色或深灰色

[kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] (- [ɑːn] [wʌn] ['niːd(ə)l] , - [ɑːn] 2nd [ænd; ənd] 3rd ['niːdlz]) :
Cast on 68 stitches (20 on 1 needle , 24 on 2nd and 3rd needles) :
投掷 在 - 针脚 (- 在 1 针 , - 在 2nd 和 3rd 针) :

起针 68 针（1 根针上 20 针，第 2 根和第 3 根针上各 24 针）：

[nɪt] [ɪn][rɪb][ʌv; əv][ˌtuːˈtuː][pleɪn] , [ˌtuːˈtuː][pɜːrl][fɔːr; fər] - [raʊndz] . -
knit in rib of 2 plain , 2 purl for 26 rounds . 10
针织 在 肋骨 的 2 清楚的 , 2 金银丝 为了 - 回合 . -

以2针平针、2针反针的罗纹针法编织26圈。10

27th [raʊnd] .
27th round .
27th 圆形的 .

第27轮。

[nɪt] - ([pɪk] [ʌp][æn; ən]['ekstrə] [stɪtʃ] [naʊ] [ænd; ənd][pɜːrl][ˌaɪ 'tiː]['ɔːlweɪz][fɔːr; fər] [siːm] [stɪtʃ]) ,
Knit 10 (pick up an extra stitch now and purl it always for seam stitch) ,
针织 - (挑选 向上 一个 额外的 缝 现在 和 金银丝 它 总是 为了 接缝 缝) ,

织10针（现在额外挑起一针，始终织反针作为缝合针），

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv][raʊnd] .
knit plain to end of round .
针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

织平针至一圈结束。

[rɪˈpiːt] [ðə; ði] 27th [raʊnd] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] 57th [raʊnd][ɪz] [riːtʃt] .
Repeat the 27th round until the 57th round is reached .
重复 这 27th 圆形的 直到 这 57th 圆形的 是 达到 .

重复第 27 轮，直到完成第 57 轮。

57th [raʊnd] .
57th round .
57th 圆形的 .

第57轮。

1st [dɪˈkriːsɪŋ] .
1st decreasing .
1st 递减 .

第一递减。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [θriː][ʌv; əv] [siːm] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][ðə; ði] [siːm]
Knit to within 3 of seam stitch , knit 2 together , knit 1 , purl the seam
针织 到 之内 3 的 接缝 缝 , 针织 2 一起 , 针织 1 , 金银丝 这 接缝
[stɪtʃ] ,
stitch ,
缝 ,

织到距离缝合针3针处，2针并1针，1针正针，缝合针反针，

[nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] ,
knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over the knitted one ,
针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 ,

织1针，滑1针，织1针，将滑针套过织好的针目，

[nɪt] [tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][raʊnd] .
knit to the end of round .
针织 到 这 结尾 的 圆形的 .

织到该圈的末尾。

[rɪˈpiːt] [ðɪs] [dɪˈkriːsɪŋ] ['evri] 6th [raʊnd] , ['hævɪŋ] [dɪˈkriːst] [fɔːr][taɪmz] .
Repeat this decreasing every 6th round , having decreased 4 times .
重复 这 递减 每一个 6th 圆形的 , 拥有 减少 4 时代 .

每隔 6 轮重复此操作，每次减少一次，总共减少 4 次。

[naʊ] [nɪt] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriːsɪŋ] [fɔːr; fər] - [raʊndz] , [ðen] [prɪ'per] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hiːl] [æz; əz] ['fɑːloʊz]

Now	knit	without	decreasing	for	24	rounds	,	then	prepare	for	the	heel	as	follows
现在	针织	没有	递减	为了	-	回合	,	然后	准备	为了	这	脚跟	作为	跟随

.

:

.

现在不减针编织 24 圈，然后按如下方式准备鞋跟。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [hiːl] : [pleɪs] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [siːm] [stɪtʃ] ,

For	the	Heel	:	place	15	stitches	on	each	side	of	the	middle	seam	stitch	,
为了	这	脚跟	:	地方	-	针脚	在	每个	边	的	这	中间	接缝	缝	,

鞋跟部分：在中间缝合线的两侧各缝15针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ðiːz] - ['stɪtʃɪz] ['bækwərd] [ænd; ənd]['fɔːrwərd][fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] , ['ɔːlweɪz]

and	knit	these	31	stitches	backward	and	forward	for	25	rows	,	always
和	针织	这些	-	针脚	落后	和	向前	为了	-	行	,	总是

['slɪpɪŋ] [ðə; ði] 1st [stɪtʃ] ,

slipping	the	1st	stitch	,
滑倒	这	1st	缝	,

将这31针来回编织25行，每行都要滑过第一针。

['wɜːrkɪŋ] [wʌn][pleɪn] [roʊ] [ænd; ənd][wʌn][pɜːrl] [roʊ] ['ɔːltərnətli] .

working	1	plain	row	and	1	purl	row	alternately	.
在职的	1	清楚的	排	和	1	金银丝	排	交替	.

交替编织 1 行平针和 1 行反针。

[tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði] [hiːl] : [slɪp][ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ,

To	turn	the	Heel	:	Slip	the	first	stitch	,	knit	15	,	knit	2	together	,
到	转动	这	脚跟	:	滑	这	第一的	缝	,	针织	-	,	针织	2	一起	,

编织鞋跟：滑开第一针，织15针，将2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn][ðə; ði][wɜːrk] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] ,

knit	1	,	turn	the	work	;	slip	1	,	purl	2	,	purl	2	together	,	purl	1	,
针织	1	,	转动	这	工作	;	滑	1	,	金银丝	2	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,

织1针，翻转织物；滑1针，织2针上针，2针上针并1针，织1针上针，

[tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] ,

turn	;	slip	1	,	knit	3	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,
转动	;	滑	1	,	针织	3	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,

翻转；滑1针，织3针，2针并1针，织1针，翻转；滑1针，

[pɜːrl][fɔːr] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ,

purl	4	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	5	,	knit	2	together	,
金银丝	4	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	5	,	针织	2	一起	,

反针4针，反针2针并1针，反针1针，翻转；滑1针，正针5针，正针2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl][sɪks] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	6	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	6	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;

织1针，翻转；滑1针，织6针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] ['sɛvən] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl][eɪt] ,

slip	1	,	knit	7	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	8	,
滑	1	,	针织	7	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	8	,

滑针1针，织7针，2针并1针，织1针，翻转；滑针1针，织8针上针，

[pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] [naɪn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ,

purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	9	,	knit	2	together	,
金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	9	,	针织	2	一起	,

两针并一针，一针并一针，翻转；滑一针，织九针，两针并一针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;
knit 1 , **turn** ; **slip** 1 , **purl** 10 , **purl** 2 **together** , **purl** 1 , **turn** ;
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ;

织1针，翻转；滑1针，织10针，2针并1针，织1针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - ,
slip 1 , **knit** 11 , **knit** 2 **together** , **knit** 1 , **turn** ; **slip** 1 , **purl** 12 ,
滑 1 , 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 - ,

滑针 1 针，织 11 针，2 针并 1 针，织 1 针，翻转；滑针 1 针，织 12 针上针，

[pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [wʌn] ,
purl 2 **together** , **purl** 1 , **turn** ; **slip** 1 , **knit** 13 , **knit** 2 **together** , **knit** 1 ,
金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ; 滑 1 , 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 1 ,
[tɜːrn] .
turn .
转动 .

织两针并一针，织一针，翻转；滑一针，织13针，织两针并一针，织一针，翻转。

[ðə; ði] [hiːl] [ɪz] [naʊ] ['fɪnɪʃt] .
The **heel** **is** **now** **finished** .
这 脚跟 是 现在 完成的 .

鞋跟部分已经完成了。

[nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] ,
Knit **the** **16** **stitches** ,
针织 这 - 针脚 ,

织下16针，

[ænd; ənd] [proʊˈsiːd] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [daʊn] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːl] [nekst] [tuː; tə]
and **proceed** **to** **pick** **up** **the** **17** **stitches** **down** **the** **side** **of** **the** **heel** **next** **to**
和 继续 到 挑选 向上 这 - 针脚 向下 这 边 的 这 脚跟 下一个 到
[ðə; ði] ['niːd(ə)l] [dʒʌst] ['fɪnɪʃt] ,
the **needle** **just** **finished** ,
这 针 只是 完成的 ,

然后继续沿着脚后跟侧面，在刚刚结束的针旁边，挑起17针。

['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [reɪzd] ;
knitting **each** **stitch** **as** **it** **is** **raised** ;
针织 每个 缝 作为 它 是 提高 ;

将每一针挑起后都编织起来；

[nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ðæt] [wɜːr; wər] [left] [ɑːn] [tuː; tə] [wʌn] ['niːd(ə)l] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði]
knit **the** **30** **stitches** **that** **were** **left** **on** **to** **one** **needle** **for** **the** **front** **of** **the**
针织 这 - 针脚 那 是 左边 在 到 一 针 为了 这 正面 的 这
[fʊt] ,
foot ,
脚 ,

将剩下的30针织到一根针上，作为脚的前片。

[ænd; ənd] [proʊˈsiːd] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [ʌv; əv] [hiːl] :
and **proceed** **to** **pick** **up** **17** **stitches** **on** **the** **other** **side** **of** **heel** :
和 继续 到 挑选 向上 - 针脚 在 这 其他 边 的 脚跟 :

然后继续在脚后跟另一侧挑起 17 针：

[ðen] [nɪt] [ɑːn] [tuː; tə] [ðiːz] [hæf] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ðæt] [wɜːr; wər] [left] [æt; ət] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði]
then **knit** **on** **to** **these** **half** **the** **stitches** **that** **were** **left** **at** **the** **top** **of** **the**
然后 针织 在 到 这些 一半 这 针脚 那 是 左边 在 这 顶部 的 这
[hiːl] .
heel .
脚跟 .

然后继续编织鞋跟顶部剩余的一半针数。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] : [ðə; ði] 2nd [dɪ'kri:s] [ðʌs] :
Knit 1 round : the 2nd decrease thus :
针织 1 圆形的 : 这 2nd 减少 因此 :

织一圈：第二次减针如下：

[ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst][saɪd]['ni:d(ə)l] , [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:][ʌv; əv][ðə; ði][end] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] ,
On the first side needle , knit to within 3 of the end , knit 2 together ,
在 这 第一的 边 针 , 针织 到 之内 3 的 这 结尾 , 针织 2 一起 ,

在第一根侧针上，织到距离末端3厘米处，将2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ðə; ði] [frʌnt] ['ni:d(ə)l] ; 2nd [saɪd]['ni:d(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] ,
knit 1 , knit the front needle ; 2nd side needle , knit 1 , slip 1 ,
针织 1 , 针织 这 正面 针 ; 2nd 边 针 , 针织 1 , 滑 1 ,

织1针，织前针；织2侧针，织1针，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [tu:; tə][end][ʌv; əv]['ni:d(ə)l] .
knit 1 , pass the slipped stitch over the knitted one , knit to end of needle .
针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 , 针织 到 结尾 的 针 .

织 1 针，将滑针套过织好的针，织到针的末端。

[dɪ'kri:s] [ɪn] [ðɪs] ['mænər] ['evri] 2nd [raʊnd] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑ:r; ər] - [ɑ:n] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][saɪd]
Decrease in this manner every 2nd round until there are 15 on each of the side
减少 在 这 方式 每一个 2nd 圆形的 直到 那里 是 - 在 每个 的 这 边
['ni:dlz] ,
needles ,
针 ,

每隔一圈就按此方法减针，直到两侧针上各有15针为止。

[ri'dju:siŋ][ðem; ðəm][tu:; tə][ˌkɔ:rə'spɑ:nd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [frʌnt] ['ni:d(ə)l] , ['meɪkɪŋ] -
reducing them to correspond with the front needle , making 10 decreasings
减少 他们 到 对应 和 这 正面 针 , 制作 - 减少
[fɔ:r; fər][ðə; ði]['ɪnstep] .
for the instep .
为了 这 脚背 .

将它们减至与前针相对应，脚背处减 10 针。

[nɪt] - [ɔ:r] - [raʊndz] [frʌm; frəm][ðə; ði][læst] [dɪ'kri:sɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [fʊt]
Knit 48 or 50 rounds from the last decreasing for the length of foot
针织 - 或者 - 回合 从 这 最后的 递减 为了 这 长度 的 脚
[ænd; ənd] [ðen] [dɪ'kri:s] [fɔ:r; fər][ðə; ði][toʊ][ɪn][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [wei] :
and then decrease for the toe in the following way :
和 然后 减少 为了 这 脚趾 在 这 下列的 方式 :

从最后一次减针处开始，织 48 或 50 圈作为脚的长度，然后按以下方式减针织脚趾：

1st [saɪd]['ni:d(ə)l] ; [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:][ʌv; əv][end] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .
1st side needle ; knit to within 3 of end , knit 2 together , knit 1 .
1st 边 针 ; 针织 到 之内 3 的 结尾 , 针织 2 一起 , 针织 1 .

第 1 侧针；织到距离末端 3 处，2 针并 1 针，织 1 针。

[frʌnt] ['ni:d(ə)l] : [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
Front needle : knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over ,
正面 针 : 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

前针：织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:][ʌv; əv][end] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .
knit to within 3 of end , knit 2 together , knit 1 .
针织 到 之内 3 的 结尾 , 针织 2 一起 , 针织 1 .

织到距离末端 3 针处，2 针并 1 针，织 1 针。

2nd [saɪd]['ni:d(ə)l] : [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
2nd side needle : knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over ,
2nd 边 针 : 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

第二侧针：织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] . -

knit	to	end	of	needle	.	11
针织	到	结尾	的	针	.	-

织到针尖。11

[dɪ'kriːs] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [wɪð; wɪθ][ˌtuː'tuː] [raʊndz] [bɪ'twiːn] , [fɔːr] [taɪmz] , [ðen] [mɔːr] ['ræpɪdli] ,

Decrease	in	this	way	with	2	rounds	between	,	4	times	,	then	more	rapidly	,
减少	在	这	方式	和	2	回合	之间	,	4	时代	,	然后	更多的	快速	,

以这种方式递减，每两轮之间间隔两轮，重复四次，然后加快速度。

[ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv]['oʊnli][naɪn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] ['niːd(ə)l][ænd; ənd][naɪn][ɑːn][ðə; ði][ˌtuː'tuː]

until	you	have	only	9	stitches	on	the	front	needle	and	9	on	the	2
直到	你	有	仅有的	9	针脚	在	这	正面	针	和	9	在	这	2

[saɪd] ['niːdlz] ,

side	needles	,
边	针	,

直到前针上只剩下9针，两侧针上也只剩下9针为止。

[wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [pleɪst] [ɑːn] 1st ['niːd(ə)l] .

which	must	be	placed	on	1st	needle	.
哪个	必须	是	放置	在	1st	针	.

必须将其放置在第一根针上。

[hoʊld][ðə; ði][ˌtuː'tuː] ['niːdlz] [saɪd][baɪ][saɪd] , ['pærəlel][wɪð; wɪθ]['ɪnstep] , [ænd; ənd][dɑːrn][ɔːf][ðə; ði]

Hold	the	2	needles	side	by	side	,	parallel	with	instep	,	and	darn	off	the
抓住	这	2	针	边	经过	边	,	平行线	和	脚背	,	和	该死	离开	这

['stɪtʃɪz] ['ɔːltərnətli] .

stitches	alternately	.
针脚	交替	.

将两根针并排握住，与脚背平行，交替地缝补针脚。

['hiːlɪs] [sɑːks]

HEELLESS	SOCKS
无跟	袜子

无跟袜

[ˌtuː'tuː] [boʊn] ['niːdlz] [noʊ] . [faɪv]

2	Bone	Needles	No	.	5
2	骨	针头	不	.	5

2根5号骨针

['dʒəːmən,taun] [wʊl]

Germantown	Wool
日耳曼敦	羊毛

日耳曼敦羊毛

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .

Cast	on	60	stitches	.
投掷	在	-	针脚	.

起针60针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [ʌn'tɪl][ðə; ði] [sɑːk] [ɪz] - [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] .

Knit	2	,	purl	2	,	until	the	sock	is	17	inches	long	.
针织	2	,	金银丝	2	,	直到	这	短袜	是	-	英寸	长的	.

织2针正针，2针反针，直到袜子长17英寸。

[nɪt] [ə'krɔːs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɔːs] [pɜːrl] ; [nɪt] [ə'krɔːs] [pleɪn] ; [nɪt] [ə'krɔːs] [pɜːrl] .

Knit	across	plain	;	knit	across	purl	;	knit	across	plain	;	knit	across	purl	.
针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织平针；织反针；织平针；织反针。

[nɪt] [faɪv] , ['næroʊ] [wʌn] ['evri] 5th [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	**5**	**,**	**narrow**	**1**	**every**	**5th**	**stitch**	**to**	**end**	**of**	**needle**	**.**
针织	5	,	狭窄的	1	每一个	5th	缝	到	结尾	的	针	.

织5针，每隔5针收窄1针，直到针尖。

[nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pleɪn] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] .

Knit	**across**	**purl**	**;**	**knit**	**across**	**plain**	**;**	**knit**	**across**	**purl**	**.**
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [fɔːr] , ['næroʊ] [wʌn] ['evri] 4th [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	**4**	**,**	**narrow**	**1**	**every**	**4th**	**stitch**	**to**	**end**	**of**	**needle**	**.**
针织	4	,	狭窄的	1	每一个	4th	缝	到	结尾	的	针	.

织4针，每隔4针收窄1针，直到针尖。

[nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pleɪn] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] .

Knit	**across**	**purl**	**;**	**knit**	**across**	**plain**	**;**	**knit**	**across**	**purl**	**.**
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [θriː] , ['næroʊ] [wʌn] ['evri] 3rd [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	**3**	**,**	**narrow**	**1**	**every**	**3rd**	**stitch**	**to**	**end**	**of**	**needle**	**.**
针织	3	,	狭窄的	1	每一个	3rd	缝	到	结尾	的	针	.

织 3 针，每隔 3 针加 1 针，直到针尖。

[nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pleɪn] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] .

Knit	**across**	**purl**	**;**	**knit**	**across**	**plain**	**;**	**knit**	**across**	**purl**	**.**
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , ['næroʊ] [wʌn] ['evri] 2nd [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	**2**	**,**	**narrow**	**1**	**every**	**2nd**	**stitch**	**to**	**end**	**of**	**needle**	**.**
针织	2	,	狭窄的	1	每一个	2nd	缝	到	结尾	的	针	.

织2针，每隔一针收窄1针，直到针尖。

[nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pleɪn] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] .

Knit	**across**	**purl**	**;**	**knit**	**across**	**plain**	**;**	**knit**	**across**	**purl**	**.**
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [wʌn] , ['næroʊ] [wʌn] , ['evri] ['ʌðər] [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	**1**	**,**	**narrow**	**1**	**,**	**every**	**other**	**stitch**	**to**	**end**	**of**	**needle**	**.**
针织	1	,	狭窄的	1	,	每一个	其他	缝	到	结尾	的	针	.

织1针，窄1针，每隔一针织到针尖。

[nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pleɪn] ; [nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] .

Knit	**across**	**purl**	**;**	**knit**	**across**	**plain**	**;**	**knit**	**across**	**purl**	**.**
针织	穿过	金银丝	;	针织	穿过	清楚的	;	针织	穿过	金银丝	.

织一针反针；织一针平针；织一针反针。

[nɪt] [əˈkrɔːs] , ['næroʊ] [wʌn] ['evri] ['ʌðər] [stɪtʃ] [tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

Knit	**across**	**,**	**narrow**	**1**	**every**	**other**	**stitch**	**to**	**end**	**of**	**needle**	**.**
针织	穿过	,	狭窄的	1	每一个	其他	缝	到	结尾	的	针	.

织一针，每隔一针收窄 1 针，直到针尖。

[nɪt] [əˈkrɔːs] [pɜːrl] .

Knit	**across**	**purl**	**.**
针织	穿过	金银丝	.

织下针。

[baɪnd] [ɔːf] .

Bind	**off**	**.**
绑定	离开	.

收针。

[soʊ] [ʌp] .
Sew **up** **.**
缝 向上 .

缝合起来。

['hi:lɪs] [sɑ:ks]
HEELLESS **SOCKS**
无跟 袜子

无跟袜

[wʌn] [per] [sti:l] ['ni:dlz] [noʊ] . -
1 **Pair** **Steel** **Needles** **No** **.** **14**
1 一对 钢 针头 不 . -

1对14号钢针

[wʌn] [per] ['æmbər] ['ni:dlz] [noʊ] . [fɔ:r]
1 **Pair** **Amber** **Needles** **No** **.** **4**
1 一对 琥珀色 针头 不 . 4

对 4 号琥珀色针

[kæst][ɑ:n] - ['stɪtʃɪz] .
Cast **on** **84** **stitches** **.**
投掷 在 - 针脚 .

起针84针。

([ɑ:n][ðə; ði] [sti:l] ['ni:dlz]) .
(**On** **the** **steel** **needles** **)** **.**
(在 这 钢 针) .

（关于钢针）

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [si:m] [ˌtu:'tu:] , [fɔ:r; fər][θri:] [ɪntʃɪz] .
Knit **2** **,** **seam** **2** **,** **for** **3** **inches** **.**
针织 2 , 接缝 2 , 为了 3 英寸 .

织2针，缝合2针，共3英寸。

['tʃeɪndʒɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['æmbər] ['ni:dlz] , [nɪt] [wʌn] [roʊ] , [si:m] [wʌn] [roʊ] , [fɔ:r; fər]['sɛvən] [ɪntʃɪz] .
Changing **to** **the** **amber** **needles** **,** **knit** **1** **row** **,** **seam** **1** **row** **,** **for** **7** **inches** **.**
变化 到 这 琥珀色 针 , 针织 1 排 , 接缝 1 排 , 为了 7 英寸 .

换上琥珀色的针，织 1 行，缝合 1 行，共 7 英寸。

[bɪ'gɪn] [ɪn][nekst] [roʊ] [tu:; tə] ['næroʊ] : [nɪt] [wʌn] , ['næroʊ] , [nɪt] [tu:; tə] [wɪ'ðɪn] [θri:] ['stɪtʃɪz] ,
Begin **in** **next** **row** **to** **narrow** **:** **knit** **1** **,** **narrow** **,** **knit** **to** **within** **3** **stitches** **,**
开始 在 下一个 排 到 狭窄的 : 针织 1 , 狭窄的 , 针织 到 之内 3 针脚 ,

从下一行开始收窄：织1针，收窄，织到剩3针处，

['næroʊ] , [nɪt] [wʌn] , * [si:m] [wʌn] [roʊ] , ['næroʊ] [ɪn][ðə; ði][nekst] [roʊ] ; [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] * [twaɪs] .
narrow **,** **knit** **1** **,** ***** **seam** **1** **row** **,** **narrow** **in** **the** **next** **row** **;** **repeat** **from** ***** **twice** **.**
狭窄的 , 针织 1 , * 接缝 1 排 , 狭窄的 在 这 下一个 排 ; 重复 从 * 两次 .

窄针，织 1 行，*缝合 1 行，下一行织窄针；从 * 重复两次。

[si:m] [wʌn] [roʊ] , [nɪt] [wʌn] [roʊ] , [ʌn'tɪl] [sɑ:k] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] , [ðen] [bɪ'gɪn] ['næroʊɪŋ] [fɔ:r; fər]
Seam **1** **row** **,** **knit** **1** **row** **,** **until** **sock** **measures** **13** **inches** **,** **then** **begin** **narrowing** **for**
接缝 1 排 , 针织 1 排 , 直到 短袜 措施 - 英寸 , 然后 开始 收窄 为了
[ðə; ði][toʊ] .
the **toe** **.**
这 脚趾 .

缝合 1 行，织 1 行，直到袜子长度达到 13 英寸，然后开始收窄袜尖。

['næroʊ] ['evri] 5th [stɪtʃ] .
Narrow **every** **5th** **stitch** **.**
狭窄的 每一个 5th 缝 .

每隔5针收窄。

[siːm] [wʌn] [roʊ] , [nɪt] [wʌn] [roʊ] , [siːm] [wʌn] [roʊ] .
Seam **1** **row** **,** **knit** **1** **row** **,** **seam** **1** **row** **.**
接缝 1 排 , 针织 1 排 , 接缝 1 排 .

缝合 1 行，织 1 行，缝合 1 行。

[nekst] [roʊ] , ['nærəʊ] ['evri] [fɔːrθ] [stɪtʃ] .
Next **row** **,** **narrow** **every** **fourth** **stitch** **.**
下一个 排 , 狭窄的 每一个 第四 缝 .

下一行，每隔四针收窄一针。

[siːm] [wʌn] [roʊ] , [nɪt] [wʌn] [roʊ] , [siːm] [wʌn] [roʊ] .
Seam **1** **row** **,** **knit** **1** **row** **,** **seam** **1** **row** **.**
接缝 1 排 , 针织 1 排 , 接缝 1 排 .

缝合 1 行，织 1 行，缝合 1 行。

[nekst] [roʊ] , ['nærəʊ] ['evri] 3rd [stɪtʃ] .
Next **row** **,** **narrow** **every** **3rd** **stitch** **.**
下一个 排 , 狭窄的 每一个 3rd 缝 .

下一行，每隔3针收窄。

[siːm] [wʌn] [roʊ] .
Seam **1** **row** **.**
接缝 1 排 .

缝合第 1 行。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , ['nærəʊ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .
Knit **1** **row** **,** **narrow** **at** **each** **end** **.**
针织 1 排 , 狭窄的 在 每个 结尾 .

织一行，两端收窄。

* [siːm] [wʌn] [roʊ] .
***** **Seam** **1** **row** **.**
* 接缝 1 排 .

* 缝合 1 行。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , ['nærəʊ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [θriː] [taɪmz] , [ðen] ['nærəʊ] ['evri]
Knit **1** **row** **,** **narrow** **at** **each** **end** **,** **repeat** **from** ***** **3** **times** **,** **then** **narrow** **every**
针织 1 排 , 狭窄的 在 每个 结尾 , 重复 从 * 3 时代 , 然后 狭窄的 每一个
[stɪtʃ] [twaɪs] .
stitch **twice** **.**
缝 两次 .

织一行，两端收窄，从 * 处重复 3 次，然后每针收窄两次。

[pʊl] [ðə; ði] [jɑːrn] [θruː] ['stɪtʃɪz] [left] [ɑːn] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] ['fæsn] [sɪ'kjʊrli] .
Pull **the** **yarn** **through** **stitches** **left** **on** **needle** **and** **fasten** **securely** **.**
拉 这 纱 通过 针脚 左边 在 针 和 系 安全地 .

将线穿过针上剩余的针目并牢牢固定。

[soʊ] [ðə; ði] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɑːk] [tə'geðər] . -
Sew **the** **edges** **of** **the** **sock** **together** **.** **12**
缝 这 边缘 的 这 短袜 一起 . -

将袜子的边缘缝合在一起。12

['sɪmp(ə)l] [bed] [sɑːks]
SIMPLE **BED** **SOCKS**
简单的 床 袜子

简易床袜

['dʒəːmən,taun] [jɑːrn]
Germantown **Yarn**
日耳曼敦 纱

日耳曼敦纱线

[ˌtuːˈtuː][noʊ] . [faɪv]['æmbər] ['nɪtɪŋ] [pɪnz]
2 No . 5 Amber Knitting Pins
2 不 . 5 琥珀色 针织 别针

枚 5 号琥珀色编织针

[kæst][ɑːn][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ['stɪtʃɪz] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][saɪz] [dɪ'zaɪrd] .
Cast on from 96 to 104 stitches according to size desired .
投掷 在 从 - 到 - 针脚 根据 到 尺寸 想要的 .

根据所需尺寸，起针96至104针。

[nɪt] [ɪn]['gɑːrtər] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] - [rɪbz][ɔːr] - ['roʊz; 'raʊz] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] .
Knit in garter stitch for 20 ribs or 40 rows , always slipping the first stitch .
针织 在 袜带 缝 为了 - 肋骨 或者 - 行 , 总是 滑倒 这 第一的 缝 .

用平针编织 20 个罗纹或 40 行，始终滑开第一针。

[baɪnd][ɔːf] ['luːsli] , [foʊld][ə'krɔːs][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ] , [ænd; ənd][soʊ][ʌp]['bɑːtəm][ænd; ənd][saɪdz]
Bind off loosely , fold across the width , and sew up bottom and sides
绑定 离开 松散地 , 折叠 穿过 这 宽度 , 和 缝 向上 底部 和 侧面
[sɪ'kjʊrli] .
securely .
安全地 .

收口不要收得太紧，将宽度方向对折，然后把底部和两侧缝合牢固。

['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['biːdɪŋ] [ʌv; əv] [kroʊ'ʃeɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃel] [edʒ] , [rʌn][ɪn][ɪ'læstɪk][ɔːr] ['rɪbən] ,
Finish with a beading of crochet and a shell edge , run in elastic or ribbon ,
结束 和 一个 串珠 的 钩针编织 和 一个 壳 边缘 , 跑步 在 松紧带 或者 丝带 ,

最后用钩针编织的珠饰和贝壳边装饰，再用松紧带或丝带固定。

[ænd; ənd] [drɔː] [ʌp] [ə'raʊnd]['æŋk(ə)l] .
and draw up around ankle .
和 画 向上 大约 踝 .

并向上拉至脚踝处。

[menz] [sɑːks] [nɪt] [ɑːn][ˌtuːˈtuː] ['niːdlz]
MEN'S SOCKS KNIT ON 2 NEEDLES
男士 袜子 针织 在 2 针

男士双针编织袜子

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌwɜːrstɪd] ([ɔːr][sɪks] ['aʊnsɪz])
1½ Hanks Knitting Worsted (or 6 Ounces)
1½ 汉克斯 针织 最差 (或者 6 盎司)

1.5 绞精毛线（或 6 盎司）

[ˌtuːˈtuː] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
2 Steel Needles No . 12
2 钢 针头 不 . -

2根12号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast on 80 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针80针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː][pleɪn][ænd; ənd][pɜːrl][ˌtuːˈtuː][fɔːr; fər][fɔːr] [ɪntʃɪz] .
Knit 2 plain and purl 2 for 4 inches .
针织 2 清楚的 和 金银丝 2 为了 4 英寸 .

织2针平针，2针反针，共4英寸。

[ðen] [pleɪn] [ə'krɔːs] [wʌn]['niːd(ə)l][ænd; ənd][pɜːrl] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['ʌðər] [fɔːr; fər][rest][ʌv; əv] [sɑːk] ,

Then	**plain**	**across**	**one**	**needle**	**and**	**purl**	**across**	**the**	**other**	**for**	**rest**	**of**	**sock**	**,**
然后	清楚的	穿过	一	针	和	金银丝	穿过	这	其他	为了	休息	的	短袜	,

然后，用一根针平织，用另一根针反织，直到织完袜子的剩余部分。

['biːɪŋ] ['kerf(ə)l][tuː; tə] [nɪt] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ænd; ənd][pɜːrl][ɑːn][ðə; ði] [rɔːŋ] .

being	**careful**	**to**	**knit**	**on**	**the**	**right**	**side**	**and**	**purl**	**on**	**the**	**wrong**	**.**
存在	小心	到	针织	在	这	正确的	边	和	金银丝	在	这	错误的	.

注意正面要织正针，反面要织反针。

[nɪt] [sɪks] [ɪntʃɪz] [ɔːr][ʌn'tɪl] [hiːl] [ɪz] [riːtʃt] .

Knit	**6**	**inches**	**or**	**until**	**heel**	**is**	**reached**	**.**
针织	6	英寸	或者	直到	脚跟	是	达到	.

织6英寸或直到织到脚后跟。

[bɪ'gɪnɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [pɜːrl] [bæk] [tuː; tə] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l]

Beginning	**on**	**the**	**right**	**side**	**knit**	**20**	**stitches**	**,**	**purl**	**back**	**to**	**beginning**	**of**	**the**	**needle**
开始	在	这	正确的	边	针织	-	针脚	,	金银丝	后退	到	开始	的	这	针

,

,

,

从右侧开始织20针，然后反针织回针的起始位置。

[kən'tɪnjuː][fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] ,

continue	**for**	**16**	**rows**	**,**
继续	为了	-	行	,

继续执行16行，

[ðen] ['næroʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [taɪm][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l][ʌn'tɪl][juː; jʊ]

then	**narrow**	**one**	**stitch**	**each**	**time**	**at**	**the**	**beginning**	**of**	**the**	**needle**	**until**	**you**
然后	狭窄的	一	缝	每个	时间	在	这	开始	的	这	针	直到	你

[hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

have	**14**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**.**
有	-	针脚	在	这	针	.

然后每次在针的开头收窄一针，直到针上有 14 针为止。

[baɪnd][ɔːf][ɔːl][bʌt; bət][ðə; ði][læst] [stɪtʃ] .

Bind	**off**	**all**	**but**	**the**	**last**	**stitch**	**.**
绑定	离开	全部	但	这	最后的	缝	.

除了最后一针之外，其余针目都收起来。

[teɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] [ænd; ənd] [nɪt] [ə'krɔːs] [ðə; ði]['niːd(ə)l] .

Take	**up**	**the**	**stitches**	**on**	**the**	**side**	**of**	**the**	**heel**	**and**	**knit**	**across**	**the**	**needle**	**.**
拿	向上	这	针脚	在	这	边	的	这	脚跟	和	针织	穿过	这	针	.

挑起鞋跟侧面的针目，然后织过针。

[pɜːrl] [bæk] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] [ænd; ənd][kən'tɪnjuː] [æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst]

Purl	**back**	**for**	**the**	**other**	**side**	**of**	**the**	**heel**	**and**	**continue**	**as**	**for**	**the**	**first**
金银丝	后退	为了	这	其他	边	的	这	脚跟	和	继续	作为	为了	这	第一的

[hæf][ʌv; əv] [hiːl] ,

half	**of**	**heel**	**,**
一半	的	脚跟	,

反手编织鞋跟另一侧，然后继续像编织鞋跟前半部分那样编织。

['næroʊɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l][ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd]['baɪndɪŋ]

narrowing	**at**	**the**	**end**	**of**	**the**	**needle**	**until**	**there**	**are**	**14**	**stitches**	**and**	**binding**
收窄	在	这	结尾	的	这	针	直到	那里	是	-	针脚	和	结合

[ɔːf][æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

off	**as**	**before**	**.**
离开	作为	前	.

在针尖处逐渐收紧，直到剩下 14 针，然后像之前一样收针。

[teɪk] [ʌp] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðɪs] [saɪd] [ʌv; əv] [hiːl] ,
Take up stitches on this side of heel ,
拿 向上 针脚 在 这 边 的 脚跟 ,

在脚后跟这一侧开始缝合，

['næroʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] [wer] [hiːl] [dʒɔɪnz] [ðə; ðiː] [tɑːp] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] .
narrow one stitch on each side where heel joins the top until you have 70 stitches .
狭窄的 一 缝 在 每个 边 在哪里 脚跟 加入 这 顶部 直到 你 有 - 针脚 .

在鞋跟与鞋面连接处的两侧各收窄一针，直到收紧至 70 针。

[nɪt] [sɪks] [ɪntʃɪz] , ['næroʊ] [wʌns] [ɪn] ['sɛvən] ['stɪtʃɪz] , [ðen] [nɪt] ['sɛvən] [taɪmz] [ə'krɔːs] ,
Knit 6 inches , narrow once in 7 stitches , then knit 7 times across ,
针织 6 英寸 , 狭窄的 一次 在 7 针脚 , 然后 针织 7 时代 穿过 ,

织6英寸，7针中收窄一次，然后织7次横线。

['næroʊ] [wʌns] [ɪn] [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [sɪks] [taɪmz] [ə'krɔːs] ,
narrow once in 6 stitches and knit 6 times across ,
狭窄的 一次 在 6 针脚 和 针织 6 时代 穿过 ,

每隔6针收窄一次，然后重复织6次。

[ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] ['næroʊ] ['evri] [stɪtʃ] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ʌn'tɪl] [ə'baʊt] [eɪt] ['stɪtʃɪz]
and so on until you narrow every stitch , and continue until about 8 stitches
和 所以 在 直到 你 狭窄的 每一个 缝 , 和 继续 直到 关于 8 针脚
[rɪ'meɪn] ,
remain ,
保持 ,

如此反复，直到每一针都变细，继续编织直到剩下大约 8 针为止。

[ðen] [baɪnd] [ɔːf] .
then bind off .
然后 绑定 离开 .

然后收针。

[soʊ] [sɑːk] [ʌp] [ðə; ðiː] [bæk] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .
Sew sock up the back and it is finished .
缝 短袜 向上 这 后退 和 它 是 完成的 .

将袜子缝到背面就完成了。

['soʊldʒərz] - ['nɪtɪd] ['sliːpɪŋ] [ɔːr] [stʌmp] [sɑːks]
SOLDIERS ' KNITTED SLEEPING OR STUMP SOCKS
士兵 - 针织 睡眠 或者 树桩 袜子

士兵针织睡袜或残肢袜

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn]
1½ Hanks Knitting Yarn
1½ 汉克斯 针织 纱

1.5 绞毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 Steel Needles No . 12
4 钢 针头 不 . -

4根12号钢针

[kæst] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] ,
Cast 28 stitches on each of 3 needles ,
投掷 - 针脚 在 每个 的 3 针 ,

在3根针上各起28针，

- ['stɪtʃɪz] [ɪn][ɔ:l][fɔ:r; fər][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði][leg] .

84	**stitches**	**in**	**all**	**for**	**the**	**top**	**of**	**the**	**leg**	**.**
-	针脚	在	全部	为了	这	顶部	的	这	腿	.

腿部上方共需84针。

[dʒɔɪn][ænd; ənd] [meɪk] - [raʊndz] [ʌv; əv] ['rɪbɪŋ] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtu:'tu:] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] purling13

Join	**and**	**make**	**30**	**rounds**	**of**	**ribbing**	**by**	**knitting**	**2**	**stitches**	**and**	**purling13**
加入	和	制作	-	回合	的	肋骨	经过	针织	2	针脚	和	purling13

连接起来，织30圈罗纹针，每圈织2针正针和13针反针。

[ˌtu:'tu:] ['stɪtʃɪz] .

2	**stitches**	**.**
2	针脚	.

2针。

[nekst][pɜ:rl][θri:] [raʊndz] , [ðen] [nɪt] [θri:] [raʊndz] [pleɪn] .

Next	**purl**	**3**	**rounds**	**,**	**then**	**knit**	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
下一个	金银丝	3	回合	,	然后	针织	3	回合	清楚的	.

接下来织3圈反针，然后织3圈正针。

[rɪ'pi:t] [ði:z] [læst][sɪks] [raʊndz] [ʌn'tɪl][ðə; ði][wɜ:rk] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] ,

Repeat	**these**	**last**	**6**	**rounds**	**until**	**the**	**work**	**measures**	**12**	**inches**	**,**
重复	这些	最后的	6	回合	直到	这	工作	措施	-	英寸	,

重复最后6次，直到作品尺寸达到12英寸。

[ðen] ['næroʊ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][toʊ][ʌv; əv] [sɑ:k] , [æz; əz] ['fɑ:loʊz] : [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] ,

then	**narrow**	**for**	**the**	**toe**	**of**	**sock**	**,**	**as**	**follows**	**:**	**knit**	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**
然后	狭窄的	为了	这	脚趾	的	短袜	,	作为	跟随	:	针织	1	,	针织	2	一起	,

然后收窄袜尖部分，方法如下：织1针，2针并1针，

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][θri:] ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] [ɑ:n][fɜ:rst]['ni:d(ə)l] , [ðen] [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .

knit	**plain**	**until**	**3**	**stitches**	**remain**	**on**	**first**	**needle**	**,**	**then**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**1**	**.**
针织	清楚的	直到	3	针脚	保持	在	第一的	针	,	然后	针织	2	一起	,	针织	1	.

织平针直到第一根针上剩下 3 针，然后将 2 针并 1 针，再织 1 针。

[rɪ'pi:t] [ɑ:n] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][nekst][ˌtu:'tu:] ['ni:dlz] [ʌv; əv] [raʊnd] .

Repeat	**on**	**each**	**of**	**the**	**next**	**2**	**needles**	**of**	**round**	**.**
重复	在	每个	的	这	下一个	2	针	的	圆形的	.

重复以上步骤，编织接下来的两根针。

[nekst] [raʊnd] [nɪt] [pleɪn] .

Next	**round**	**knit**	**plain**	**.**
下一个	圆形的	针织	清楚的	.

下一圈织平针。

[rɪ'pi:t] [ðə; ði][læst] [tu:] [raʊndz] [ʌn'tɪl][fɔ:r] ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] [ɑ:n] [i:tʃ] ['ni:d(ə)l] .

Repeat	**the**	**last**	**two**	**rounds**	**until**	**4**	**stitches**	**remain**	**on**	**each**	**needle**	**.**
重复	这	最后的	二	回合	直到	4	针脚	保持	在	每个	针	.

重复最后两轮，直到每根针上剩下 4 针。

[drɔ:] [wʊl] [θru:] [ɔ:l][ænd; ənd] ['fæsn] [ɔ:f][ɑ:n] [rɔ:ŋ] [saɪd] .

Draw	**wool**	**through**	**all**	**and**	**fasten**	**off**	**on**	**wrong**	**side**	**.**
画	羊毛	通过	全部	和	系	离开	在	错误的	边	.

将毛线穿过所有缝隙，然后在反面固定。

['nɪtɪd] [sɑ:ks] [fɔ:r; fər] ['mi:diəm] [saɪzd] [men]

KNITTED	**SOCKS**	**FOR**	**MEDIUM**	**SIZED**	**MEN**
针织	袜子	为了	中等的	尺寸	男士

男士中码针织袜

(['kɜ:rtəsi] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] [red] [krɔ:s])

(	**Courtesy**	**of**	**American**	**Red**	**Cross**	**)**
(	礼貌	的	美国人	红色的	叉	)

（图片由美国红十字会提供）

[fɔːr] [red] [krɔːs] ['niːdlz] [noʊ] . [wʌn]
4 **Red** **Cross** **Needles** **No** **.** **1**
4 红色的 叉 针头 不 . 1

4支红十字会1号针

½ ['el biː] .
½ **lb** **.**
½ 磅 .

½磅

([ˌtuː'tuː][hæŋks]) [ʌv; əv][jɑːrn]
(**2** **Hanks** **)** **of** **Yarn**
(2 汉克斯) 的 纱

（2绞）毛线

[set] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] , - [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] .
Set **up** **60** **stitches** **,** **20** **on** **each** **of** **three** **needles** **.**
放 向上 - 针脚 , - 在 每个 的 三 针 .

在三根针上各织 20 针，共织 60 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː][pleɪn][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][pɜːrl][fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] (4½ [ɪntʃɪz] .)
Knit **2** **plain** **and** **2** **purl** **for** **35** **rows** **(** **4½** **inches** **.** **)**
针织 2 清楚的 和 2 金银丝 为了 - 行 (4½ 英寸 .)

织2针平针和2针反针，共35行（4½英寸）。

36th [roʊ] [nɪt] [fɔːr] [pleɪn] ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ; [rɪ'piːt] [ðɪs] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [raʊnd] [ɪz]
36th **row** **knit** **4** **plain** **stitches** **,** **knit** **2** **together** **;** **repeat** **this** **until** **the** **round** **is**
36th 排 针织 4 清楚的 针脚 , 针织 2 一起 ; 重复 这 直到 这 圆形的 是
[kəm'pliːtɪd] .
completed **.**
完全的 .

第 36 行：织 4 针平针，2 针并 1 针；重复此步骤直至完成一圈。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [naʊ] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] ['niːdlz] .
There **are** **now** **50** **stitches** **on** **the** **needles** **.**
那里 是 现在 - 针脚 在 这 针 .

现在针上有50针。

[nɪt] - ['roʊz; 'raʊz][pleɪn] [ʌn'tɪl] [leg] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] .
Knit **50** **rows** **plain** **until** **leg** **measures** **11** **inches** **.**
针织 - 行 清楚的 直到 腿 措施 - 英寸 .

织 50 行平针，直到裤腿长 11 英寸。

(6½ [ɪntʃɪz] [ʌv; əv][pleɪn] ['nɪtɪŋ] .)
(**6½** **inches** **of** **plain** **knitting** **.** **)**
(6½ 英寸 的 清楚的 针织 .)

（6½英寸的平针编织部分。）

[teɪk] [hæf][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] (-) [ɑːn][fɜːrst]['niːd(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] [hiːl] (['liːvɪŋ] -
Take **half** **the** **number** **of** **stitches** **(** **25** **)** **on** **first** **needle** **for** **the** **heel** **(** **leaving** **12**
拿 一半 这 数字 的 针脚 (-) 在 第一的 针 为了 这 脚跟 (离开 -
[ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['sekənd][ænd; ənd][θɜːrd] ['niːdlz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['ɪnstep]) ,
and **13** **stitches** **on** **the** **second** **and** **third** **needles** **for** **the** **instep** **)** **,**
和 - 针脚 在 这 第二 和 第三 针 为了 这 脚背) ,

在第一根针上织一半的针数（25针）作为鞋跟（在第二根针和第三根针上分别留12针和13针作为鞋面），

[ˌeɪ diː 'diː][ɑːn][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [wʌn] [roʊ] ,
add **on** **the** **25** **stitches** **,** **knit** **1** **row** **,**
添加 在 这 - 针脚 , 针织 1 排 ,

加25针，织1行，

[pɜːrl][wʌn] [roʊ] ['ɔːltərnətli] [fɔːr; fər] - [taɪmz] ([ɔːr][θriː] [ɪntʃɪz]) , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ]
purl **1** **row** **alternately** **for** **26** **times** **(** **or** **3** **inches** **)** **,** **always** **slipping** **the** **first** **stitch**
金银丝 1 排 交替 为了 - 时代 (或者 3 英寸) , 总是 滑倒 这 第一的 缝
.

:
.

交替织一行反针，重复 26 次（或 3 英寸），每次都要滑过第一针。

[bɪ'gɪn] [tuː; tə][tɜːrn] [hiːl] [ɑːn][ðə; ði] [rɔːŋ] [saɪd] , [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl]
Begin **to** **turn** **heel** **on** **the** **wrong** **side** **,** **slip** **1** **,** **purl** **13** **,** **purl** **2** **together** **,** **purl**
开始 到 转动 脚跟 在 这 错误的 边 , 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝
[wʌn] .
1 **.**
1 .

开始向反面转动脚跟，滑针 1 针，反针 13 针，反针 2 针并针，反针 1 针。

[tɜːrn][wɜːrk]['oʊvər] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [fɔːr] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [ænd; ənd] [pæs] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər] [slɪpt]
Turn **work** **over** **,** **slip** **1** **,** **knit** **4** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **and** **pass** **it** **over** **slipped**
转动 工作 超过 , 滑 1 , 针织 4 , 滑 1 , 针织 1 , 和 经过 它 超过 滑倒了
[stɪtʃ] ,
stitch **,**
缝 ,

翻转织物，滑针1针，织4针，滑针1针，织1针，然后将滑针套过滑针，

[nɪt] [wʌn] .
knit **1** **.**
针织 1 .

编织 1.

[tɜːrn] , [slɪp][wʌn] , [pɜːrl][faɪv] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] .
Turn **,** **slip** **1** **,** **purl** **5** **,** **purl** **2** **together** **,** **purl** **1** **.**
转动 , 滑 1 , 金银丝 5 , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 .

转身，滑针 1 针，反针 5 针，反针 2 针并针，反针 1 针。

[tɜːrn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [sɪks] , [slɪp][wʌn] , [ænd; ənd] [pæs] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər] [slɪpt] [stɪtʃ] , [nɪt] [wʌn] .
Turn **,** **slip** **1** **,** **knit** **6** **,** **slip** **1** **,** **and** **pass** **it** **over** **slipped** **stitch** **,** **knit** **1** **.**
转动 , 滑 1 , 针织 6 , 滑 1 , 和 经过 它 超过 滑倒了 缝 , 针织 1 .

翻转，滑针 1 针，织 6 针，滑针 1 针，将其套过滑针，织 1 针。

[kən'tɪnjuː] ['wɜːrkɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] [ɪn] [ðɪs] ['mænər] ,
Continue **working** **toward** **the** **sides** **of** **the** **heel** **in** **this** **manner** **,**
继续 在职的 朝向 这 侧面 的 这 脚跟 在 这 方式 ,

继续用这种方式向脚后跟两侧移动，

['liːvɪŋ] [wʌn] [mɔːr] [stɪtʃ] [bɪ'twiːn] [dɪ'kriːsɪz] [ɑːn] ['evri] [roʊ] [ʌn'tɪl] [ɔːl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər]
leaving **1** **more** **stitch** **between** **decreases** **on** **every** **row** **until** **all** **the** **stitches** **are**
离开 1 更多的 缝 之间 减少 在 每一个 排 直到 全部 这 针脚 是
[wɜːrkt] [ɪn] .
worked **in** **.**
工作 在 .

每行减针之间留出 1 针，直到所有针目都织完为止。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd] [ðen] [biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .
There **should** **then** **be** **15** **stitches** **on** **the** **needle** **.**
那里 应该 然后 是 - 针脚 在 这 针 .

此时针上应该有15针。

[pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][saɪd][ʌv; əv] [hiːl] ;
Pick **up** **13** **stitches** **on** **side** **of** **heel** **;**
挑选 向上 - 针脚 在 边 的 脚跟 ;

在脚后跟侧面挑起 13 针；

[naʊ] [nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 2d [ænd; ənd] 3d ['niːd(ə)l][ɑːn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] ,

now	knit	the	25	stitches	on	2d	and	3d	needle	on	to	one	needle	,
现在	针织	这	-	针脚	在	2d	和	3d	针	在	到	一	针	,

现在将2D针和3D针上的25针编织到一根针上，

[wɪtʃ] [bɪ'kʌmz] [jʊr; jər] 2d ['niːd(ə)l] ;

which	becomes	your	2d	needle	;
哪个	变成	你的	2d	针	;

这就成了你的第二根针；

[wɪð; wɪθ][jʊr; jər] 3d ['niːd(ə)l] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv] [hiːl] ,

with	your	3d	needle	pick	up	the	13	stitches	on	other	side	of	heel	,
和	你的	3d	针	挑选	向上	这	-	针脚	在	其他	边	的	脚跟	,

用3D针挑起脚后跟另一侧的13针，

[ænd; ənd] [nɪt] ['sɛvən] ['stɪtʃɪz] [ɔːf][jʊr; jər] 1st ['niːd(ə)l][soʊ][ðæt][juː; jʊ] [wɪl] [naʊ] [hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] 1st ['niːd(ə)l] ,

and	knit	7	stitches	off	your	1st	needle	so	that	you	will	now	have	21	stitches	on	the	1st	needle	,
和	针织	7	针脚	离开	你的	1st	针	所以	那	你	将要	现在	有	-	针脚	在	这	1st	针	,

从第一根针上挑出7针，使第一根针上现在有21针。

- ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] 2d ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 3d ['niːd(ə)l] .

25	stitches	on	the	2d	needle	,	and	20	stitches	on	3d	needle	.
-	针脚	在	这	2d	针	,	和	-	针脚	在	3d	针	.

2D针上织25针，3D针上织20针。

1st ['niːd(ə)l] ([ə; eɪ]) [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][end] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .

1st	needle	(	a	)	knit	to	within	3	stitches	of	end	,	knit	2	together	,	knit	1	.
1st	针	(	一个	)	针织	到	之内	3	针脚	的	结尾	,	针织	2	一起	,	针织	1	.

第 1 根针 (a) 织到距离末端 3 针处，2 针并 1 针，织 1 针。

2d ['niːd(ə)l] ([biː]) [nɪt] [pleɪn] .

2d	needle	(	b	)	knit	plain	.
2d	针	(	b	)	针织	清楚的	.

2d 针 (b) 编织平针。

3d ['niːd(ə)l] ([siː]) [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , -

3d	needle	(	c	)	knit	1	,	slip	1	,	knit	1	,	14
3d	针	(	c	)	针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,	-

3d针（c）织1针，滑1针，织1针，14

[pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] .

pass	slipped	stitch	over	,	knit	plain	to	end	of	needle	.
经过	滑倒了	缝	超过	,	针织	清楚的	到	结尾	的	针	.

将滑针套过针目，继续织平针至针尖。

[nɪt] [ə'raʊnd] [pleɪn] ([diː]) .

Knit	around	plain	(	d	)	.
针织	大约	清楚的	(	d	)	.

沿着平针编织（d）。

[rɪ'piːt] [ə; eɪ] , [biː] , [siː][ænd; ənd][diː][ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 1st ['niːd(ə)l] — - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 2d ,

Repeat	a	,	b	,	c	and	d	until	you	have	13	stitches	on	1st	needle	—	25	stitches	on	2d	,
重复	一个	,	b	,	c	和	d	直到	你	有	-	针脚	在	1st	针	—	-	针脚	在	2d	,

重复 a、b、c 和 d 的步骤，直到第一根针上有 13 针——第二根针上有 25 针，

- ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 3d .
12 stitches on 3d .
- 针脚 在 3d .

3D 上 12 针。

[nɪt] [pleɪn] [fɔːr; fər] 4½ [ɪntʃɪz] .
Knit plain for 4½ inches .
针织 清楚的 为了 4½ 英寸 .

织平针 4½ 英寸。

1st ['niːd(ə)l] ([iː]) [nɪt] - ['stɪtʃɪz] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .
1st needle (e) knit 10 stitches — knit 2 together , knit 1 .
1st 针 (e) 针织 - 针脚 — 针织 2 一起 , 针织 1 .

第 1 根针 (e) 织 10 针——2 针并 1 针。

2d ['niːd(ə)l] ([ef]) [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] - ['stɪtʃɪz] .
2d needle (f) knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , knit 19 stitches .
2d 针 (f) 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 - 针脚 .

2d 针 (f) 织 1 针，滑 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 19 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .
Knit 2 together , knit 1 .
针织 2 一起 , 针织 1 .

将两针并一针，再织一针。

3d ['niːd(ə)l] ([dʒiː]) [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
3d needle (g) knit 1 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over ,
3d 针 (克) 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 ,

3D针（g）织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [naɪn] ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] ([eɪtʃ]) .
knit 9 stitches , knit 2 rows plain (h) .
针织 9 针脚 , 针织 2 行 清楚的 (h) .

织 9 针，织 2 行平针 (h)。

[rɪ'piːt] [iː] , [ef] , [dʒiː][ænd; ənd][eɪtʃ][faɪv] [taɪmz] ,
Repeat e , f , g and h 5 times ,
重复 e , f , 克 和 h 5 时代 ,

重复 e、f、g 和 h 5 次，

[ðen] ['næroʊ] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv][faɪv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][jʊr; jər] 1st ['niːd(ə)l] ,
then narrow every other row until you have 5 stitches on your 1st needle ,
然后 狭窄的 每一个 其他 排 直到 你 有 5 针脚 在 你的 1st 针 ,

然后每隔一行收窄针数，直到第一根针上剩下5针为止。

[naɪn] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][jʊr; jər] 2d ['niːd(ə)l][ænd; ənd][fɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][jʊr; jər] 3d ['niːd(ə)l] .
9 stitches on your 2d needle and 4 stitches on your 3d needle .
9 针脚 在 你的 2d 针 和 4 针脚 在 你的 3d 针 .

在第二根针上缝9针，在第三根针上缝4针。

[nɪt] [ðə; ði][faɪv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][jʊr; jər] 1st ['niːd(ə)l][ɑːn][tuː; tə][jʊr; jər] 3d .
Knit the 5 stitches on your 1st needle on to your 3d .
针织 这 5 针脚 在 你的 1st 针 在 到 你的 3d .

将第一根针上的 5 针编织到第三根针上。

[jʊr; jər][wɜːrk][ɪz] [naʊ] [ɔːl][ɑːn][ˌtuː'tuː] ['niːdlz] ['ɑːpəzɪt] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Your work is now all on 2 needles opposite each other .
你的 工作 是 现在 全部 在 2 针 对面的 每个 其他 .

现在你的作品全部都绣在了相对的两根针上。

[breɪk] [ɔːf] [jɑːrn] ['liːvɪŋ] - - [ɪntʃ] [end] .
Break off yarn leaving 12 - inch end .
休息 离开 纱 离开 - - 英寸 结尾 .

剪断线头，留下12英寸长的线头。

[θred] ['ɪntu:]['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]['ni:d(ə)l][ænd; ənd][proʊ'si:d][tu:; tə] [wi:v] [ðə; ði][frʌnt][ænd; ənd][bæk]

Thread	**into**	**worsted**	**needle**	**and**	**proceed**	**to**	**weave**	**the**	**front**	**and**	**back**
线	进入	最差	针	和	继续	到	编织	这	正面	和	后退

[tə'geðər] [æz; əz]['fɑ:loʊz] :

together	**as**	**follows**	**:**
一起	作为	跟随	:

将线穿入毛线针，然后按以下步骤将前后片编织在一起：

[pæs]['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]['ni:d(ə)l] [θru:] 1st [stɪtʃ] * [ʌv; əv][frʌnt] ['nɪtɪŋ] ['ni:d(ə)l][æz; əz] [ɪf] ['nɪtɪŋ]

Pass	**worsted**	**needle**	**through**	**1st**	**stitch**	*	**of**	**front**	**knitting**	**needle**	**as**	**if**	**knitting**
经过	最差	针	通过	1st	缝	*	的	正面	针织	针	作为	如果	针织

[ænd; ənd][slɪp] [stɪtʃ] [ɔ:f] — [pæs] [θru:] 2d [stɪtʃ] [æz; əz] [ɪf] ['pə:liŋ] — ['li:vɪŋ] [stɪtʃ] [ɑ:n] ,

and	**slip**	**stitch**	**off**	**—**	**pass**	**through**	**2d**	**stitch**	**as**	**if**	**purling**	**—**	**leaving**	**stitch**	**on**	**,**
和	滑	缝	离开	—	经过	通过	2d	缝	作为	如果	檩条	—	离开	缝	在	,

将粗针织物针穿过前针的第一针*，就像织正针一样，然后将针滑下——穿过第二针，就像织反针一样——将针留在针上，

[pʊl] [θred] [θru:] 1st [stɪtʃ] [ʌv; əv] [bæk] ['ni:d(ə)l][æz; əz] [ɪf] ['pə:liŋ] , [slɪp] [stɪtʃ] [ɔ:f] ,

pull	**thread**	**through**	**1st**	**stitch**	**of**	**back**	**needle**	**as**	**if**	**purling**	**,**	**slip**	**stitch**	**off**	**,**
拉	线	通过	1st	缝	的	后退	针	作为	如果	檩条	,	滑	缝	离开	,

将线穿过后针的第一针，就像织反针一样，然后滑针脱针。

[pɜ:rl] [θred] [θru:] 2d [stɪtʃ] [ʌv; əv] [bæk] ['ni:d(ə)l][æz; əz] [ɪf] ['nɪtɪŋ] , [li:v] [stɪtʃ] [ɑ:n] .

purl	**thread**	**through**	**2d**	**stitch**	**of**	**back**	**needle**	**as**	**if**	**knitting**	**,**	**leave**	**stitch**	**on**	**.**
金银丝	线	通过	2d	缝	的	后退	针	作为	如果	针织	,	离开	缝	在	.

将反面线穿过后针上的第 2 针，就像编织一样，将针留在针上。

[rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] * [ʌn'tɪl][ɔ:l][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑ:r; ər][ɔ:f][ðə; ði]['ni:d(ə)l] .

Repeat	**from**	*	**until**	**all**	**the**	**stitches**	**are**	**off**	**the**	**needle**	**.**
重复	从	*	直到	全部	这	针脚	是	离开	这	针	.

从 * 处重复，直到所有针脚都从针上脱落。

[sɑ:k] [wen] ['fɪnɪʃt] [ʃʊd; ʃəd] ['meʒər] : [fʊt] , [frʌm; frəm][tɪp][ʌv; əv] [hi:l] [tu:; tə][tɪp][ʌv; əv][toʊ] , -

Sock	**when**	**finished**	**should**	**measure**	**:**	**Foot**	**,**	**from**	**tip**	**of**	**heel**	**to**	**tip**	**of**	**toe**	**,**	**11**
短袜	什么时候	完成的	应该	措施	:	脚	,	从	提示	的	脚跟	到	提示	的	脚趾	,	-

[ɪntʃɪz] .

inches	**.**
英寸	.

成品袜子尺寸应为：脚长（从脚后跟到脚趾），11 英寸。

[leg] , [frʌm; frəm][tɪp][ʌv; əv] [hi:l] [tu:; tə][tɑ:p][ʌv; əv][leg] , - [ɪntʃɪz] .

Leg	**,**	**from**	**tip**	**of**	**heel**	**to**	**top**	**of**	**leg**	**,**	**14**	**inches**	**.**
腿	,	从	提示	的	脚跟	到	顶部	的	腿	,	-	英寸	.

腿长（从脚后跟尖到大腿根部）14英寸。

[kroʊ'ʃeɪd] ['hɑ:spɪt(ə)l] ['stɑ:kɪŋz]

CROCHETED	**HOSPITAL**	**STOCKINGS**
钩针编织	医院	长筒袜

钩针编织的医用弹力袜

(['kɜ:rtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔ:rəs] [li:dz])

(	**Courtesy**	**of**	**Mrs**	**.**	**Horace**	**Leeds**	**)**
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtu:'tu:][hæŋks][ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [jɑ:rn]

2	**Hanks**	**of**	**Knitting**	**Yarn**
2	汉克斯	的	针织	纱

2团毛线

[wʌn] ['seljulɔɪd] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] [noʊ] . [θriː]

1	Celluloid	Crochet	Hook	No	.	3
1	赛璐珞	钩针编织	钩	不	.	3

1. 赛璐珞钩针 3号

[meɪk] [tʃeɪn] [ʌv; əv] - ['stɪtʃɪz] , [wɜːrk] - ['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɑːn] [tʃeɪn] , [tʃeɪn] [wʌn] , [tɜːrn] .

Make	chain	of	50	stitches	,	work	49	single	crochet	on	chain	,	chain	1	,	turn	.
制作	链	的	-	针脚	,	工作	-	单身的	钩针编织	在	链	,	链	1	,	转动	.

起 50 针锁针，在锁针上钩 49 个短针，钩 1 个锁针，翻转。

2nd [roʊ] [wɜːrk][wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [roʊ] ,

2nd	row	work	1	single	crochet	in	each	stitch	of	preceding	row	,
2nd	排	工作	1	单身的	钩针编织	在	每个	缝	的	前	排	,

第二行，在前一行的每个针目上钩1个短针，

['ɔːlweɪz] ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [bæk] [luːp] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][rɪb] , [tʃeɪn] [wʌn] , [tɜːrn] .

always	taking	up	the	back	loop	to	form	a	rib	,	chain	1	,	turn	.
总是	采取	向上	这	后退	环形	到	形式	一个	肋骨	,	链	1	,	转动	.

始终抓住后环形成罗纹，锁 1 针，翻转。

[rɪ'piːt] [ðɪs] 2nd [roʊ] [ʌn'tɪl] [wɜːrk] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] .

Repeat	this	2nd	row	until	work	measures	16	inches	.
重复	这	2nd	排	直到	工作	措施	-	英寸	.

重复第二行，直到作品长度达到 16 英寸。

[naʊ] [wɜːrk][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɑːn][ðə; ði] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [piːs] [dʒʌst] [meɪd] ,

Now	work	a	row	of	single	crochet	on	the	side	of	the	piece	just	made	,
现在	工作	一个	排	的	单身的	钩针编织	在	这	边	的	这	片	只是	制成	,

现在在刚钩好的片状物侧边钩一行短针，

['wɜːrkɪŋ] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] , [ɪn] [iːtʃ] [rɪb] , [wɜːrk][eɪt]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɑːn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] ,

working	1	single	crochet	,	in	each	rib	,	work	8	rows	of	single	crochet	on	this	length	,
在职的	1	单身的	钩针编织	,	在	每个	肋骨	,	工作	8	行	的	单身的	钩针编织	在	这	长度	,

在每个罗纹针上钩1个短针，在这个长度上钩8行短针，

['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [hoʊl] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [roʊ] , [wɪð; wɪθ] [rɔːŋ] [saɪd][ʌv; əv][wɜːrk] [tɔːrd] [juː; jʊ] ,

taking	up	the	whole	stitch	of	preceding	row	,	with	wrong	side	of	work	toward	you	,
采取	向上	这	所有的	缝	的	前	排	,	和	错误的	边	的	工作	朝向	你	,

将上一行的所有针目都接上来，反面朝向自己，

[dʒɔɪn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv][slɪp] [stɪtʃ] .

join	with	a	row	of	slip	stitch	.
加入	和	一个	排	的	滑	缝	.

用一排引拔针连接。

[naʊ] [wɜːrk][ə; eɪ] [roʊ] [ʌv; əv]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [æt; ət][wʌn][end][fɔːr; fər][ðə; ði][toʊ] ,

Now	work	a	row	of	single	crochet	at	one	end	for	the	toe	,
现在	工作	一个	排	的	单身的	钩针编织	在	一	结尾	为了	这	脚趾	,

现在在一端钩一排短针，作为脚趾。

[wɜːrk] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] , ['teɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [hoʊl] [stɪtʃ] ,

work	round	and	round	,	taking	up	the	whole	stitch	,
工作	圆形的	和	圆形的	,	采取	向上	这	所有的	缝	,

一圈一圈地织，把整针都挑起来。

[dɪ'kriːsɪŋ] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['evri] [raʊnd] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] .

decreasing	**3**	**stitches**	**on**	**every**	**round**	**until**	**15**	**stitches**	**remain**	**.**
递减	3	针脚	在	每一个	圆形的	直到	-	针脚	保持	.

每圈减3针，直到剩下15针。

[drɔː] [ðə; ði][end][ɪn][ænd; ənd][soʊ]['fɜːrmli] [tə'geðər] .

Draw	**the**	**end**	**in**	**and**	**sew**	**firmly**	**together**	**.**
画	这	结尾	在	和	缝	牢牢	一起	.

将末端收紧并缝合牢固。

[meɪk] ['sekənd] ['stɑːkɪŋ] [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd] . -

Make	**second**	**stocking**	**to**	**correspond**	**.**	**15**
制作	第二	袜	到	对应	.	-

制作第二只袜子与之对应。15

['nɪtɪd] ['sliːpɪŋ] [sɑːks]

KNITTED	**SLEEPING**	**SOCKS**
针织	睡眠	袜子

针织睡袜

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ber] [brænd][jɑːrn][ˌɛmˌɛfˈɑːrz] .)

(	**Courtesy**	**of**	**Bear**	**Brand**	**Yarn**	**Mfrs**	**.**	**)**
(	礼貌	的	熊	品牌	纱	制造商	.	)

(图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供)

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn]

1½	**Hanks**	**Knitting**	**Yarn**
1½	汉克斯	针织	纱

1.5 绞毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

4	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**12**
4	钢	针头	不	.	-

4根12号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .

Cast	**on**	**84**	**stitches**	**.**
投掷	在	-	针脚	.

起针84针。

[rɪb][fɔːr; fər][θriː] [ɪntʃɪz] [ɪn] [raʊndz] [ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] .

Rib	**for**	**3**	**inches**	**in**	**rounds**	**of**	**knit**	**2**	**,**	**purl**	**2**	**.**
肋骨	为了	3	英寸	在	回合	的	针织	2	,	金银丝	2	.

以2针正针、2针反针的环形针法编织3英寸的罗纹针。

* [pɜːrl][θriː] [raʊndz] , [nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

*****	**Purl**	**3**	**rounds**	**,**	**knit**	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
*	金银丝	3	回合	,	针织	3	回合	清楚的	.

* 反针 3 圈，正针 3 圈。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [ʌn'tɪl][wɜːrk] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['rɪbɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

Repeat	**from**	*****	**until**	**work**	**measures**	**14**	**inches**	**,**	**including**	**the**	**ribbing**	**at**	**the**	**top**	**.**
重复	从	*	直到	工作	措施	-	英寸	,	包括	这	肋骨	在	这	顶部	.

从 * 开始重复，直到作品长度为 14 英寸，包括顶部的罗纹部分。

[ðə; ði][toʊ] — * [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ,

The	**Toe**	**—**	*****	**Knit**	**1**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**
这	脚趾	—	*	针织	1	,	针织	2	一起	,

脚趾部分——* 织1针，2针并1针，

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [θri:] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['ni:d(ə)l] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] ,
knit plain until within 3 stitches of the end of the needle , knit 2 together ,
针织 清楚的 直到 之内 3 针脚 的 这 结尾 的 这 针 , 针织 2 一起 ,
[nɪt] [wʌn] .
knit 1 .
针织 1 .

织平针，直到距离针尖还剩 3 针时，2 针并 1 针，织 1 针。

[rɪ'pi:t] [ðɪs] ['næroʊɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [tu:] ['ni:dlz] .
Repeat this narrowing on the other two needles .
重复 这 收窄 在 这 其他 二 针 .

对另外两根针重复上述收窄步骤。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

[rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] * [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [left] .
Repeat from * until you have 12 stitches left .
重复 从 * 直到 你 有 - 针脚 左边 .

从 * 开始重复，直到剩下 12 针。

[drɔ:] [end][ʌv; əv] [wʊl] [θru:] [ði:z] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] ['fæsn] [sɪ'kjʊrli] [ɑ:n][ðə; ði] [rɔ:ŋ] [saɪd] .
Draw end of wool through these stitches and fasten securely on the wrong side .
画 结尾 的 羊毛 通过 这些 针脚 和 系 安全地 在 这 错误的 边 .

将毛线末端穿过这些针脚，并在反面牢固地固定好。

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] ['swetər]
BOYS ' KNITTED SWEATER
男孩们 - 针织 毛衣

男童针织毛衣

(['kɜ:rtəsi] [ʌv; əv][ju:'toʊpiə][jɑ:rn] [bʊk])
(Courtesy of Utopia Yarn Book)
(礼貌 的 乌托邦 纱 书)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[θri:][hæŋks][ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪ] [ju:'toʊpiə] [skɑ:tʃ] [jɑ:rn]
3 Hanks of A Gray Utopia Scotch Yarn
3 汉克斯 的 一个 灰色的 乌托邦 苏格兰威士忌 纱

3 团灰色乌托邦苏格兰纱线

[wʌn][hæŋk][ʌv; əv] [waɪt] [ju:'toʊpiə] [skɑ:tʃ] [jɑ:rn]
1 Hank of White Utopia Scotch Yarn
1 汉克 的 白色的 乌托邦 苏格兰威士忌 纱

团白色乌托邦苏格兰纱线

[wʌn] [per] [ʌv; əv][boʊn] ['ni:dlz] [noʊ] . [θri:]
1 Pair of Bone Needles No . 3
1 一对 的 骨 针头 不 . 3

对 3 号骨针

[ˌtu:'tu:] [sti:l] ['ni:dlz] [noʊ] . [eɪt] , -
2 Steel Needles No . 8 , 10
2 钢 针头 不 . 8 , -

2根8号和10号钢针

[wɪð; wɪθ] [greɪ] [jɑ:rn][kæst][ɑ:n] [sti:l] ['ni:dlz] - ['stɪtʃɪz] .
With gray yarn cast on steel needles 86 stitches .
和 灰色的 纱 投掷 在 钢 针 - 针脚 .

用灰色毛线，用钢针起针86针。

[fɜːrst] [roʊ] : * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [roʊ] .

First	row	:	*	knit	2	,	purl	2	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第一的	排	:	*	针织	2	,	金银丝	2	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第一行：* 织 2 针，反织 2 针，从 * 重复至行末。

['sekənd] [roʊ] : * [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [roʊ] .

Second	row	:	*	purl	2	,	knit	2	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第二	排	:	*	金银丝	2	,	针织	2	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第二行：* 反针 2 针，正针 2 针，从 * 重复至行末。

[rɪˈpiːt] [ðiːz] [tuː] ['roʊz; 'raʊz] ['ɔːltərnətli] ['hævɪŋ] [eɪt]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] , [fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [waɪt] , [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] [greɪ] ,

Repeat	these	two	rows	alternately	having	8	rows	gray	,	4	rows	white	,	4	rows	gray	,
重复	这些	二	行	交替	拥有	8	行	灰色的	,	4	行	白色的	,	4	行	灰色的	,

交替重复这两行，即8行灰色，4行白色，4行灰色。

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [waɪt] , [fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə][boʊn] ['niːdlz] .

4	rows	white	,	4	rows	gray	and	change	to	bone	needles	.
4	行	白色的	,	4	行	灰色的	和	改变	到	骨	针	.

4 排白色针，4 排灰色针，然后换成骨针。

[nɪt] ['pætərn] [æz; əz] ['fɑːloʊz] [θruːˈaʊt] ['swetər] .

Knit	pattern	as	follows	throughout	sweater	.
针织	图案	作为	跟随	自始至终	毛衣	.

整件毛衣的编织图案如下。

[fɜːrst] [roʊ] : * [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][wʌn] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [roʊ] .

First	row	:	*	knit	1	,	purl	1	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第一的	排	:	*	针织	1	,	金银丝	1	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第一行：* 织 1 针，织 1 针，重复 * 至行末。

['sekənd] [roʊ] : * [pɜːrl][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [roʊ] .

Second	row	:	*	purl	1	,	knit	1	,	repeat	from	*	to	end	of	row	.
第二	排	:	*	金银丝	1	,	针织	1	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

第二行：* 反针 1 针，正针 1 针，从 * 重复至行末。

[rɪˈpiːt] [ˌtuːˈtuː]['roʊz; 'raʊz] ['ɔːltərnətli] [ʌnˈtɪl] [bæk] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm][stɑːrt] .

Repeat	2	rows	alternately	until	back	measures	18	inches	from	start	.
重复	2	行	交替	直到	后退	措施	-	英寸	从	开始	.

交替重复 2 行，直到后背从起始处量起为 18 英寸。

[slɪp] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ə; eɪ] [sper] ['niːd(ə)l] ,

Slip	22	stitches	on	a	spare	needle	,
滑	-	针脚	在	一个	空闲的	针	,

将22针滑到备用针上，

[ðə; ði][nekst] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [əˈnʌðər] [sper] ['niːd(ə)l][fɔːr; fər]['kɑːlər][ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] -

the	next	42	stitches	on	another	spare	needle	for	collar	and	on	the	other	22
这	下一个	-	针脚	在	其他	空闲的	针	为了	衣领	和	在	这	其他	-

['stɪtʃɪz] ,

stitches	,
针脚	,

接下来的42针用另一根备用针织领子，剩下的22针，

[nɪt] [ɪn][rɪb] , [ʌv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][wʌn] , [fɔːr; fər][eɪt]['roʊz; 'raʊz]['oʊvər] ['ʃoʊldər] ,

knit	in	rib	,	of	knit	1	,	purl	1	,	for	8	rows	over	shoulder	,
针织	在	肋骨	,	的	针织	1	,	金银丝	1	,	为了	8	行	超过	肩膀	,

以罗纹针法编织，1针正针，1针反针，在肩部编织8行，

[kæst][ɑːn] [tɔːrd] [frʌnt] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][slɪp][ðə; ði] ['ʌðər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn]['niːd(ə)l] .

cast	on	toward	front	42	stitches	and	slip	the	other	22	stitches	on	needle	.
投掷	在	朝向	正面	-	针脚	和	滑	这	其他	-	针脚	在	针	.

向前起针 42 针，然后将剩下的 22 针滑到针上。

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn]['niːd(ə)l] .

There	must	be	86	stitches	on	needle	.
那里	必须	是	-	针脚	在	针	.

针上必须有86针。

[nɪt] ['fɑːloʊɪŋ] ['pætərn] [ʌn'tɪl] [frʌnt] ['meʒərz] [ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ][æz; əz] [bæk] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]

Knit	following	pattern	until	front	measures	the	same	length	as	back	,	including	the
针织	下列的	图案	直到	正面	措施	这	相同的	长度	作为	后退	,	包括	这

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] ,

4	rows	gray	,
4	行	灰色的	,

按照图样编织，直到前片长度与后片长度相同，包括4行灰色部分。

[fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [waɪt] , [fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] , [fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [waɪt] , [eɪt]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] ,

4	rows	white	,	4	rows	gray	,	4	rows	white	,	8	rows	gray	,
4	行	白色的	,	4	行	灰色的	,	4	行	白色的	,	8	行	灰色的	,

4 行白色，4 行灰色，4 行白色，8 行灰色，

[nɪt] [ɪn][rɪb][ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [ɑːn] [stiːl] ['niːdlz] , [baɪnd][ɔːf] ['luːsli] ,

knit	in	rib	of	knit	2	, purl	2	, on	steel	needles	, bind	off	loosely	,
针织	在	肋骨	的	针织	2	, 金银丝	2	, 在	钢	针	, 绑定	离开	松散地	,

用钢针编织2针正针、2针反针的罗纹针，松散地收针。

[soʊ] [ʌp][bəuθ][saɪd] [siːmz] [ə'laʊɪŋ] [ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['ɑːrmhoʊl] .

sew	up	both	side	seams	allowing	about	10	inches	for	the	armhole	.
缝	向上	两个都	边	接缝	允许	关于	-	英寸	为了	这	袖窿	.

缝合两侧缝线，袖窿留出约 10 英寸。

[sliːvz] . — [ɑːn][boʊn]['niːd(ə)l][wɪð; wɪθ] [greɪ] [jɑːrn][kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd]['fɑːloʊ] ['pætərn] [ɪn]

Sleeves	.	—	On	bone	needle	with	gray	yarn	cast	on	76	stitches	and	follow	pattern	in
袖子	.	—	在	骨	针	和	灰色的	纱	投掷	在	-	针脚	和	跟随	图案	在

[rɪb][ʌv; əv] [nɪt] [wʌn] ,

rib	of	knit	1	,
肋骨	的	针织	1	,

袖子——用骨针和灰色毛线起76针，然后按照图案编织第一层罗纹针。

[pɜːrl][wʌn] , [ʌn'tɪl] [sliːv] [ɪz][rɪ'kwaɪərd][leŋkθ; leŋθ] [les] [θriː] [ɪntʃɪz] ,

purl	1	,	until	sleeve	is	required	length	less	3	inches	,
金银丝	1	,	直到	袖子	是	必需的	长度	较少的	3	英寸	,

反针1针，直到袖长达到所需长度减去3英寸为止，

[tʃeɪndʒ] [tuː; tə] [stiːl] ['niːdlz] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] ['tə'geðər] [æt; ət] ['ɪntərvlz] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] -

change	to	steel	needles	and	knit	2	together	at	intervals	until	there	are	54
改变	到	钢	针	和	针织	2	一起	在	间隔	直到	那里	是	-

['stɪtʃɪz] [ɑːn]['niːd(ə)l] .

stitches	on	needle	.
针脚	在	针	.

换用钢针，每隔一段时间将 2 针并 1 针，直到针上有 54 针。

[fɜːrst] [roʊ] : * [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * .

First	row	:	*	knit	2	, purl	2	, repeat	from	*	.
第一的	排	:	*	针织	2	, 金银丝	2	, 重复	从	*	.

第一行：* 织 2 针，反织 2 针，重复 * 处。

Second16

Second16

Second16

[roʊ] : * [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * .
row : * purl 2 , knit 2 , repeat from * .
排 : * 金银丝 2 , 针织 2 , 重复 从 * .

行：* 反针 2 针，正针 2 针，从 * 重复。

['hævɪŋ] [sɪks]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] , [sɪks]['roʊz; 'raʊz] [waɪt] , [sɪks]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] , [sɪks]['roʊz; 'raʊz] [waɪt] ,
Having 6 rows gray , 6 rows white , 6 rows gray , 6 rows white ,
拥有 6 行 灰色的 , 6 行 白色的 , 6 行 灰色的 , 6 行 白色的 ,

有6行灰色，6行白色，6行灰色，6行白色，

[sɪks]['roʊz; 'raʊz] [greɪ] , [baɪnd][ɔːf] ['luːsli] [ænd; ənd] [soʊ] [ʌp] [sliːv] [ænd; ənd] [kʌfs] .
6 rows gray , bind off loosely and sew up sleeve and cuffs .
6 行 灰色的 , 绑定 离开 松散地 和 缝 向上 袖子 和 袖口 .

织6行灰色线，松散地收针，然后缝合袖子和袖口。

['kɑːlər] — [wɪð; wɪθ] [stiːl] ['niːdlz] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm] [sper] ['niːd(ə)l] ,
Collar — With steel needles pick up the 42 stitches from spare needle ,
衣领 — 和 钢 针 挑选 向上 这 - 针脚 从 空闲的 针 ,

领子——用钢针从备用针上挑起42针，

[wʌn] [stɪtʃ] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt]['roʊz; 'raʊz]['oʊvər][ðə; ði] ['ʃəuldəz] , [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz]
1 stitch from each of the 8 rows over the shoulders , and 42 stitches
1 缝 从 每个 的 这 8 行 超过 这 肩膀 , 和 - 针脚
[ɑːn] [frʌnt] ,
on front ,
在 正面 ,

肩部每行1针（共8行），前片42针。

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['niːdlz] , - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuːˈtuː] ['niːdlz] ,
there must be 100 stitches on needles , 32 stitches on each of 2 needles ,
那里 必须 是 - 针脚 在 针 , - 针脚 在 每个 的 2 针 ,

针上必须有100针，两根针上每根32针。

- ['stɪtʃɪz] [ɑːn][θɜːrd]['niːd(ə)l] , [nɪt] [ɪn][rɪb][ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] ,
30 stitches on third needle , knit in rib of knit 2 , purl 2 ,
- 针脚 在 第三 针 , 针织 在 肋骨 的 针织 2 , 金银丝 2 ,

第三根针上30针，织2针正针、2针反针的罗纹针，

['nɪtɪŋ] - [raʊndz] [greɪ] , [sɪks] [raʊndz] [waɪt] , [sɪks] [raʊndz] [greɪ] , [sɪks] [raʊndz] [waɪt] ,
knitting 26 rounds gray , 6 rounds white , 6 rounds gray , 6 rounds white ,
针织 - 回合 灰色的 , 6 回合 白色的 , 6 回合 灰色的 , 6 回合 白色的 ,

编织26圈灰色，6圈白色，6圈灰色，6圈白色，

[sɪks] [raʊndz] [greɪ] , [baɪnd][ɔːf] ['luːsli] .
6 rounds gray , bind off loosely .
6 回合 灰色的 , 绑定 离开 松散地 .

6 圈灰色，松散地收针。

[soʊ] [sliːvz] [ɪn]['ɑːrmhoʊl] .
Sew sleeves in armhole .
缝 袖子 在 袖窿 .

将袖子缝入袖窿处。

['tʃaɪldz] [kloʊzd] ['swetər] [wɪð; wɪθ][viː] [nek] — ['ɪləstreɪtɪd]
CHILD'S CLOSED SWEATER WITH V NECK — Illustrated
孩子的 关闭 毛衣 和 V 脖子 — 插图

儿童V领闭口毛衣——图示

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] - ['fræŋkoʊ] - [ə'merɪkən])
(Courtesy of Comité Franco - American)
(礼貌 的 - 弗朗哥 - 美国人)

（法美委员会提供）

[tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [saɪz][ˌeɪ diː 'diː][ɔːr] [dɪ'dʌkt] [faɪv] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ɪntʃ]

To	**change**	**size**	**add**	**or**	**deduct**	**5**	**stitches**	**for**	**each**	**inch**
到	改变	尺寸	添加	或者	扣除	5	针脚	为了	每个	英寸

要改变尺寸，每英寸加或减 5 针。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [bæk] .

Cast	**on**	**60**	**stitches**	**for**	**back**	**.**
投掷	在	-	针脚	为了	后退	.

后片起针60针。

[sɪks]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər]['bɔːrdər] .

6	**rows**	**of**	**plain**	**knitting**	**for**	**border**	**.**
6	行	的	清楚的	针织	为了	边界	.

边缘用6行平针编织。

[ðen] [nɪt] [wʌn] [roʊ] [pleɪn] , [wʌn] [roʊ] [pɜːrl] , [fɔːr; fər][ɪn'taɪər] ['swetər] .

Then	**knit**	**one**	**row**	**plain**	**,**	**1**	**row**	**purl**	**,**	**for**	**entire**	**sweater**	**.**
然后	针织	一	排	清楚的	,	1	排	金银丝	,	为了	全部的	毛衣	.

然后织一行平针，一行反针，织完整件毛衣。

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [bæk] [tuː; tə]['ʌndərɑːrm] , - [ɪntʃɪz] .

Length	**of**	**back**	**to**	**underarm**	**,**	**14**	**inches**	**.**
长度	的	后退	到	腋下	,	-	英寸	.

从后背到腋下的长度为 14 英寸。

[ˌeɪ diː 'diː] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [sliːv] .

Add	**45**	**stitches**	**for**	**sleeve**	**.**
添加	-	针脚	为了	袖子	.

袖子加45针。

[nɪt] [ə'krɔːs] [tuː; tə][end][ʌv; əv] ['ʌðər] ['niːd(ə)l] , [ˌeɪ diː 'diː] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] ['ʌðər] [sliːv] .

Knit	**across**	**to**	**end**	**of**	**other**	**needle**	**,**	**add**	**45**	**stitches**	**for**	**other**	**sleeve**	**.**
针织	穿过	到	结尾	的	其他	针	,	添加	-	针脚	为了	其他	袖子	.

织到另一根针的末端，再加 45 针作为另一只袖子。

[kən'tɪnjuː] [fɔːr; fər][fɔːr] [ɪntʃɪz] .

Continue	**for**	**4**	**inches**	**.**
继续	为了	4	英寸	.

继续延伸 4 英寸。

[baɪnd][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [ɪn]['mɪd(ə)l][ʌv; əv] ['swetər] [fɔːr; fər] [nek] .

Bind	**off**	**10**	**stitches**	**in**	**middle**	**of**	**sweater**	**for**	**neck**	**.**
绑定	离开	-	针脚	在	中间	的	毛衣	为了	脖子	.

在毛衣领口中间收掉 10 针。

[nɪt] [sɪks]['roʊz; 'raʊz] .

Knit	**6**	**rows**	**.**
针织	6	行	.

织6行。

[ðen] , [fɔːr; fər]['oʊpənɪŋ][ɪn] [frʌnt] , [ˌeɪ diː 'diː][wʌn] [stɪtʃ] ['evri] [θriː] ['roʊz; 'raʊz][ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] ['ædɪd] ,

Then	**,**	**for**	**opening**	**in**	**front**	**,**	**add**	**1**	**stitch**	**every**	**three**	**rows**	**until**	**10**	**stitches**	**are**	**added**	**,**
然后	,	为了	开幕	在	正面	,	添加	1	缝	每一个	三	行	直到	-	针脚	是	额外	,

然后，对于前面的开口，每隔三行加一针，直到加到10针为止。

[wɪtʃ] [kəm'pliːts] [viː] [nek] .

which	**completes**	**V**	**neck**	**.**
哪个	完成	V	脖子	.

这样就完成了V领。

[rɪ'piːt] [fɔːr; fər] ['ʌðər] ['ʃoʊldər] [ænd; ənd] [frʌnt] .

Repeat	for	other	shoulder	and	front	.
重复	为了	其他	肩膀	和	正面	.

另一侧肩膀和前胸也重复以上步骤。

[baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [sliːv] , [ænd; ənd] [nɪt] [frʌnt] [ɔːl] [ɪn] [wʌn] ,

Bind	off	45	stitches	for	each	sleeve	,	and	knit	front	all	in	one	,
绑定	离开	-	针脚	为了	每个	袖子	,	和	针织	正面	全部	在	一	,

每只袖子收掉45针，然后将前片一次性织完。

[laɪk] [bæk] , ['fɪnɪʃɪŋ] [wɪð; wɪθ] [sɪks] ['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

like	back	,	finishing	with	6	rows	plain	knitting	.
喜欢	后退	,	精加工	和	6	行	清楚的	针织	.

与背面相同，最后以 6 行平针编织结束。

[fɔːr; fər] [kʌf] , [pɪk] [ʌp] ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [end] [ʌv; əv] [sliːvz] , [ɑːn] [fɔːr] ['niːdlz] ,

For	cuff	,	pick	up	stitches	at	end	of	sleeves	,	on	four	needles	,
为了	袖口	,	挑选	向上	针脚	在	结尾	的	袖子	,	在	四	针	,

袖口部分，用四根针在袖子末端挑起针目，

[ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] , [fɔːr; fər] [θriː] [ɪntʃɪz] .

and	knit	2	purl	2	plain	,	for	3	inches	.
和	针织	2	金银丝	2	清楚的	,	为了	3	英寸	.

织 2 针正针，2 针反针，共 3 英寸。

[soʊ] [ʌp] ['ʌndər] [ɑːrmz] [ænd; ənd] [sliːvz] .

Sew	up	under	arms	and	sleeves	.
缝	向上	在下面	武器	和	袖子	.

缝合腋下和袖子。

[ˌeɪ diː 'diː] ['luːsli] [kroʊ'ʃeɪd] ['fɪnɪʃ] [tuː; tə] [nek] , ['liːvɪŋ] ['oʊpənɪŋ] [lɑːrdʒ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pʊl] ['iːzəli]

Add	loosely	crocheted	finish	to	neck	,	leaving	opening	large	enough	to	pull	easily
添加	松散地	钩针编织	结束	到	脖子	,	离开	开幕	大的	足够的	到	拉	容易地

['oʊvər] [hed] . -

over	head	.	17
超过	头	.	-

在领口处钩织出宽松的收口，开口要足够大，以便轻松套过头部。17

[ðɪs] ['swetər] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [krɔːs] [ɪn] [fɔːrm] , [bɪ'fɔːr] ['soʊɪŋ] [tə'geðər] .

This	sweater	is	like	a	cross	in	form	,	before	sewing	together	.
这	毛衣	是	喜欢	一个	叉	在	形式	,	前	缝纫	一起	.

这件毛衣在缝合之前呈十字形。

[ker] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['teɪkən] [ðæt] [sliːvz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [tuː] [waɪd] .

Care	should	be	taken	that	sleeves	are	not	too	wide	.
关心	应该	是	已采取	那	袖子	是	不是	也	宽的	.

注意袖子不要太宽。

['tʃaɪldz] ['nɪtɪd] [slɪp] - ['oʊvər] ['swetər] [wɪð; wɪθ] ['kɑːlər] [ænd; ənd] [kʌfs] — ['ɪləstreɪtɪd]

CHILD'S	KNITTED	SLIP	-	OVER	SWEATER	WITH	COLLAR	AND	CUFFS	—	Illustrated
孩子的	针织	滑	-	超过	毛衣	和	衣领	和	袖口	—	插图

儿童针织套头毛衣，带领子和袖口——图示

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːnz])

(	Courtesy	of	Columbia	Yarns	)
(	礼貌	的	哥伦比亚	纱线	)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[θriː] [tuː; tə] [fɔːr] ['jɪrz]

3	to	4	Years
3	到	4	年

3至4岁

['sɛvən] [bɔ:lz] [ʌv; əv] [vɪ'ku:njə] ['nɪtɪŋ] [wʊl]

7	**Balls**	**of**	**Vicuna**	**Knitting**	**Wool**
7	球	的	骆马	针织	羊毛

7团羊驼毛线

[ˌtu:'tu:] [boʊn] ['nɪtɪŋ] ['ni:dlz] [noʊ] . [ˌtu:'tu:]

2	**Bone**	**Knitting**	**Needles**	**No**	**.**	**2**
2	骨	针织	针头	不	.	2

2根2号骨质编织针

[θri:] [sti:l] ['nɪtɪŋ] ['ni:dlz] [noʊ] . -

3	**Steel**	**Knitting**	**Needles**	**No**	**.**	**14**
3	钢	针织	针头	不	.	-

3根14号钢制针织针

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [boʊn] ['ni:dlz] [kæst] [ɑ:n] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [bæk] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] ,

With	**the**	**bone**	**needles**	**cast**	**on**	**62**	**stitches**	**,**	**knit**	**plain**	**until**	**back**	**measures**	**14**	**inches**	**,**
和	这	骨	针	投掷	在	-	针脚	,	针织	清楚的	直到	后退	措施	-	英寸	,

用骨针起62针，织平针直到后片量起14英寸，

[ðen] [slɪp] [ðə; ði] [fɜ:rst] - ['stɪtʃɪz] [ɔ:f] [ɑ:n] ['ekstrə] ['ni:d(ə)l] ,

then	**slip**	**the**	**first**	**21**	**stitches**	**off**	**on**	**extra**	**needle**	**,**
然后	滑	这	第一的	-	针脚	离开	在	额外的	针	,

然后将前21针滑到另一根针上，

[baɪnd] [ɔ:f] [ðə; ði] [nekst] - ['stɪtʃɪz] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [nek] ,

bind	**off**	**the**	**next**	**20**	**stitches**	**for**	**the**	**neck**	**,**
绑定	离开	这	下一个	-	针脚	为了	这	脖子	,

将领口接下来的20针收针，

[ænd; ənd] [ɑ:n] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [stɑ:rt] [ðə; ði] [frʌnt] .

and	**on**	**the**	**remaining**	**21**	**stitches**	**start**	**the**	**front**	**.**
和	在	这	其余的	-	针脚	开始	这	正面	.

剩下的 21 针开始织正面。

[nɪt] [ˌtu:'tu:] [rɪbz] [ðen] [ɪn'kri:s] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [tɔ:rd] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌn'tɪl] [fɔ:r] ['stɪtʃɪz]

Knit	**2**	**ribs**	**then**	**increase**	**1**	**stitch**	**every**	**other**	**row**	**toward**	**the**	**front**	**until**	**4**	**stitches**
针织	2	肋骨	然后	增加	1	缝	每一个	其他	排	朝向	这	正面	直到	4	针脚

[hæv; həv] [bɪn] ['ædɪd] ,

have	**been**	**added**	**,**
有	到过	额外	,

先织2个罗纹，然后每隔一行向前加1针，直到加到4针为止。

[ðen] [kæst] [ɑ:n] - ['stɪtʃɪz] [tɔ:rd] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [wɜ:rk] [ɑ:n] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] [ʌn'tɪl] [frʌnt]

then	**cast**	**on**	**12**	**stitches**	**toward**	**the**	**front**	**and**	**work**	**on**	**this**	**length**	**until**	**front**
然后	投掷	在	-	针脚	朝向	这	正面	和	工作	在	这	长度	直到	正面

['meʒərz] 2½ [ɪntʃɪz] ,

measures	**2½**	**inches**	**,**
措施	2½	英寸	,

然后向前起12针，继续编织至前片长度为2½英寸。

[slɪp] [ɑ:n] [tu:; tə] [æn; ən] ['ekstrə] ['ni:d(ə)l] [ænd; ənd] [wɜ:rk] ['sekənd] [frʌnt] ([ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]

slip	**on**	**to**	**an**	**extra**	**needle**	**and**	**work**	**second**	**front**	**(**	**the**	**21**	**stitches**	**which**	**are**
滑	在	到	一个	额外的	针	和	工作	第二	正面	(	这	-	针脚	哪个	是

[ɔ:l'redi] [ɑ:n] ['ekstrə] ['ni:d(ə)l]) .

already	**on**	**extra**	**needle**	**)**	**.**
已经	在	额外的	针	)	.

将针套到另一根针上，然后编织第二个前片（已经穿在另一根针上的 21 针）。

[naʊ] [slɪp] [ɔːl] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [tuː; tə] [wʌn] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [wɜːrk] [ʌn'tɪl] [frʌnt] ['meʒərz] 3½
Now slip all the stitches on to one needle and work until front measures 3½
现在 滑 全部 这 针脚 在 到 一 针 和 工作 直到 正面 措施 3½
[ɪntʃɪz] ,
inches ,
英寸 ,

现在将所有针目滑到一根针上，继续编织，直到正面长度达到 3½ 英寸。

[kæst] [ɑːn] [sɪks] ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [iːtʃ] [end] [fɔːr; fər] [ˌʌndər'ɑːrmz] ,
cast on 6 stitches at each end for underarms ,
投掷 在 6 针脚 在 每个 结尾 为了 腋下 ,

在腋下两端各起6针，

[wɜːrk] [ɑːn] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] [ʌn'tɪl] [frʌnt] [ɪz] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [bæk] .
work on this length until front is as long as back .
工作 在 这 长度 直到 正面 是 作为 长的 作为 后退 .

继续调整长度，直到前片与后片一样长。

[soʊ] [ʌp] [ðə; ði] [ˌʌndər'ɑːrmz] , ['liːvɪŋ] ['oʊpənɪŋ] [fɔːr; fər] ['ɑːrmhoʊl] .
Sew up the underarms , leaving opening for armhole .
缝 向上 这 腋下 , 离开 开幕 为了 袖窿 .

缝合腋下，留出袖窿开口。

[wɪð; wɪθ] [stiːl] ['niːdlz] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] , [nɪt] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [baɪnd]
With steel needles pick up 70 stitches around the neck , knit 4 inches and bind
和 钢 针 挑选 向上 - 针脚 大约 这 脖子 , 针织 4 英寸 和 绑定
[ɔːf] ,
off ,
离开 ,

用钢针在领口周围挑起70针，织4英寸后收针。

[ðɪs] [fɔːrmz] [ðə; ði] ['kɑːlər] . -
this forms the collar . 18
这 表格 这 衣领 . -

这就形成了衣领。18

[ðə; ði] [sliːvz] [ɑːr; ər] [meɪd] [baɪ] ['kæstɪŋ] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [boʊn] ['niːdlz] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs]
The sleeves are made by casting on 35 stitches on the bone needles and increase
这 袖子 是 制成 经过 铸件 在 - 针脚 在 这 骨 针 和 增加
[wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [æt; ət] [wʌn] [end] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [hæv; həv] [bɪn] ['ædɪd] ,
1 stitch every other row at one end until 16 stitches have been added ,
1 缝 每一个 其他 排 在 一 结尾 直到 - 针脚 有 到过 额外 ,

袖子的制作方法是：用骨针起35针，然后在袖子的一端每隔一行加1针，直到加到16针为止。

[nɪt] - ['roʊz; 'raʊz] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'kriːsɪŋ] [ðen] [dɪ'kriːs] [ɪn] [seɪm] ['mænər] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] .
knit 32 rows without increasing then decrease in same manner until 35 stitches remain .
针织 - 行 没有 增加 然后 减少 在 相同的 方式 直到 - 针脚 保持 .

织 32 行不加针，然后以同样的方式减针，直到剩下 35 针。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [stiːl] ['niːdlz] [pɪk] [ʌp] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [streɪt] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sliːvz] [ænd; ənd]
With the steel needles pick up stitches on straight edge of the sleeves and
和 这 钢 针 挑选 向上 针脚 在 直的 边缘 的 这 袖子 和
[nɪt] 3½ [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [baɪnd] [ɔːf] .
knit 3½ inches and bind off .
针织 3½ 英寸 和 绑定 离开 .

用钢针挑起袖子直边的针目，织 3½ 英寸，然后收针。

['tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['swetər]
CHILD'S KNITTED SWEATER
孩子的 针织 毛衣

儿童针织毛衣

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːnz])
(**Courtesy** **of** **Columbia** **Yarns**)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[θriː] [jɪr] [saɪz]
3 **Year** **Size**
3 年 尺寸

3岁尺码

['sɛvən] [hæŋks] [ʌv; əv] [fɔːr] - [foʊld] [kə'lʌmbiə] ['sæksəni]
7 **Hanks** **of** **4** **-** **Fold** **Columbia** **Saxony**
7 汉克斯 的 4 - 折叠 哥伦比亚 萨克森

捆 4 折哥伦比亚萨克森

[ˌtuː'tuː] [boʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [ˌtuː'tuː]
2 **Bone** **Knitting** **Needles** **No** **.** **2**
2 骨 针织 针头 不 . 2

2根2号骨质编织针

[ˌtuː'tuː] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . -
2 **Steel** **Knitting** **Needles** **No** **.** **14**
2 钢 针织 针头 不 . -

2根14号钢制针织针

[wɪð; wɪθ] [boʊn] ['niːdlz] [kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
With **bone** **needles** **cast** **on** **62** **stitches** **.**
和 骨 针 投掷 在 - 针脚 .

用骨针起针 62 针。

[nɪt] [pleɪn] [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] , [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [bæk] .
Knit **plain** **for** **13** **inches** **,** **length** **of** **back** **.**
针织 清楚的 为了 - 英寸 , 长度 的 后退 .

织13英寸长的平针，即后片长度。

[liːv] - ['stɪtʃɪz] [iːtʃ] [fɔːr; fər] ['ʃoʊldər] .
Leave **20** **stitches** **each** **for** **shoulder** **.**
离开 - 针脚 每个 为了 肩膀 .

肩部各留20针。

[baɪnd] [ɔːf] [ˌɪntər'viːnɪŋ] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə] [ʃeɪp] [ðə; ði] [nek] ,
Bind **off** **intervening** **stitches** **to** **shape** **the** **neck** **,**
绑定 离开 介入 针脚 到 形状 这 脖子 ,

将中间的针脚收紧，以塑造领口形状。

[ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [tɔːrdz] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌn'tɪl] [fɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] ['ædɪd] ,
increase **1** **stitch** **every** **other** **row** **towards** **the** **front** **until** **4** **stitches** **are** **added** **,**
增加 1 缝 每一个 其他 排 向 这 正面 直到 4 针脚 是 额外 ,

每隔一行向前增加 1 针，直到增加 4 针为止。

[ðen] [kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [tɔːrd] [ðə; ði] [frʌnt] .
then **cast** **on** **20** **stitches** **toward** **the** **front** **.**
然后 投掷 在 - 针脚 朝向 这 正面 .

然后向前起针 20 针。

[raɪt] [frʌnt] : [nɪt] [sɪks] , ['roʊz; 'raʊz] [bɪ'gɪn] [ðə; ði] [fɜːrst] ['bʌtnhoʊl] , [nɪt] [θriː] ['stɪtʃɪz] , [baɪnd] [ɔːf] [θriː] .
Right **Front** **:** **Knit** **6** **,** **rows** **begin** **the** **first** **buttonhole** **,** **knit** **3** **stitches** **,** **bind** **off** **3** **.**
正确的 正面 : 针织 6 , 行 开始 这 第一的 纽扣孔 , 针织 3 针脚 , 绑定 离开 3 .

右前片：织 6 针，行数从第一个扣眼开始，织 3 针，收 3 针。

[nekst] [roʊ] [kæst][ɑːn][θriː] ['stɪtʃɪz] ['oʊvər][ðə; ði] [baʊnd] - [ɔːf] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði]

Next	row	cast	on	3	stitches	over	the	bound	-	off	stitches	and	make	the
下一个	排	投掷	在	3	针脚	超过	这	边界	-	离开	针脚	和	制作	这

['bʌtnhəulz] ['evri] - ['roʊz; 'raʊz] .

buttonholes	every	30	rows	.
纽扣孔	每一个	-	行	.

下一行在收针处加 3 针，每隔 30 行做扣眼。

[nɪt] 3½ [ɪntʃɪz] , [kæst][ɑːn][sɪks] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər]['ʌndərɑːrm] .

Knit	3½	inches	,	cast	on	6	stitches	for	underarm	.
针织	3½	英寸	,	投掷	在	6	针脚	为了	腋下	.

织3½英寸，腋下起6针。

[nɪt] - [ɪntʃɪz] [mɔːr] ; [baɪnd][ɔːf] .

Knit	11	inches	more	;	bind	off	.
针织	-	英寸	更多的	;	绑定	离开	.

再织11英寸；收针。

[left] [frʌnt] [laɪk] [raɪt] [frʌnt] , [əu'mitɪŋ] ['bʌtnhəulz] .

Left	front	like	right	front	,	omitting	buttonholes	.
左边	正面	喜欢	正确的	正面	,	省略	纽扣孔	.

左前片与右前片相同，省略扣眼。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['kɑːlər] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ] [stiːl] ['niːdlz] [bɪ'gɪnɪŋ] [wʌn] [ɪntʃ] [frʌm; frəm]

For	the	collar	pick	up	70	stitches	with	steel	needles	beginning	one	inch	from
为了	这	衣领	挑选	向上	-	针脚	和	钢	针	开始	一	英寸	从

[iːtʃ] [frʌnt] ,

each	front	,
每个	正面	,

领子部分，用钢针从每个前片一英寸处开始挑起70针。

[nɪt] [fɔːr] [ɪntʃɪz] , [ɔːr][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [dɪ'zaɪrd] .

knit	4	inches	,	or	as	long	as	desired	.
针织	4	英寸	,	或者	作为	长的	作为	想要的	.

织4英寸，或者根据需要织长。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [sliːvz] — [kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][boʊn] ['niːdlz] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ]

For	the	Sleeves	—	Cast	on	35	stitches	on	bone	needles	and	increase	1	stitch
为了	这	袖子	—	投掷	在	-	针脚	在	骨	针	和	增加	1	缝

[æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [ænd; ənd]['oʊnli][æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv] [sliːv] [ʌn'tɪl][juː; jʊ]

at	beginning	of	every	other	row	and	only	at	the	top	of	sleeve	until	you
在	开始	的	每一个	其他	排	和	仅有的	在	这	顶部	的	袖子	直到	你

[hæv; həv] [ɪn'kriːst] - ['stɪtʃɪz] .

have	increased	16	stitches	.
有	增加	-	针脚	.

袖子部分——用骨针起针 35 针，每隔一行开头加 1 针，并且只在袖子的顶部加针，直到加到 16 针为止。

[ðen] [nɪt] - ['roʊz; 'raʊz] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'kriːsɪŋ] [ænd; ənd][æt; ət] [seɪm] [end] [wer] [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌz; wəz]

Then	knit	35	rows	without	increasing	and	at	same	end	where	increasing	was
然后	针织	-	行	没有	增加	和	在	相同的	结尾	在哪里	增加	曾是

[dʌn] ,

done	,
完毕	,

然后继续织35行，不要加针，并在之前加针的地方继续织。

[dɪ'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [dɪ'kriːst] , ['liːvɪŋ] - ['stɪtʃɪz]

decreasing	1	stitch	every	other	row	until	16	stitches	are	decreased	,	leaving	35	stitches
递减	1	缝	每一个	其他	排	直到	-	针脚	是	减少	,	离开	-	针脚

[ɑːn]['niːd(ə)l] ;

on	needle	;
在	针	;

每隔一行减 1 针，直到减掉 16 针，针上剩下 35 针；

[baɪnd] [ɔːf] .
bind **off** **.**
绑定 离开 .

收针。

[wɪð; wɪθ] [stiːl] ['niːdlz] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [streɪt] [edʒ] [ʌv; əv] [sliːv] [fɔːr; fər] [kʌf]
With **steel** **needles** **pick** **up** **the** **stitches** **at** **straight** **edge** **of** **sleeve** **for** **cuff**
和 钢 针 挑选 向上 这 针脚 在 直的 边缘 的 袖子 为了 袖口
[ænd; ənd] [nɪt] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [dɪ'zaɪrd] .
and **knit** **as** **long** **as** **desired** **.**
和 针织 作为 长的 作为 想要的 .

用钢针从袖子的直边挑起针目，织成袖口，然后根据需要织长。

[baɪnd] [ɔːf] ['luːsli] , [soʊ] [ʌp] [sliːvz] , [soʊ] ['ɪntuː] ['swetər] .
Bind **off** **loosely** **,** **sew** **up** **sleeves** **,** **sew** **into** **sweater** **.**
绑定 离开 松散地 , 缝 向上 袖子 , 缝 进入 毛衣 .

收针时不要太紧，缝合袖子，然后缝到毛衣上。

[feɪs] [ðə; ði] [frʌnts] [wɪð; wɪθ] ['rɪbən] , [wɜːrk] ['oʊvər] ['bʌtnhəulz] [ænd; ənd] [soʊ] ['bʌtnz] [ɑːn] ['ɑːpəzɪt]
Face **the** **fronts** **with** **ribbon** **,** **work** **over** **buttonholes** **and** **sew** **buttons** **on** **opposite**
脸 这 前线 和 丝带 , 工作 超过 纽扣孔 和 缝 按钮 在 对面的
[saɪd] [tuː; tə] [ˌkɔːrə'spɑːnd] .
side **to** **correspond** **.**
边 到 对应 .

将正面用丝带包边，处理扣眼，并在对面缝上纽扣以与之对应。

[kroʊ'ʃeɪd] [skɑːrf] [aɪ]
CROCHETED **SCARF** **I**
钩针编织 围巾 我

钩针围巾 I

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(**Courtesy** **of** **Mrs** **.** **Horace** **Leeds** **)**
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtuː'tuː] [hæŋks] [ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜːrstɪd]
2 **Hanks** **of** **Knitting** **Worsted**
2 汉克斯 的 针织 最差

2 团精纺毛线

[wʌn] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] [noʊ] . [faɪv]
1 **Crochet** **Hook** **No** **.** **5**
1 钩针编织 钩 不 . 5

1. 5号钩针

[meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv] - ['stɪtʃɪz] .
Make **a** **chain** **of** **51** **stitches** **.**
制作 一个 链 的 - 针脚 .

钩51针锁针。

1st [roʊ] : ['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] - ['stɪtʃɪz] , [tʃeɪn] [wʌn] [tuː; tə] [tɜːrn] [iːtʃ] [end] [ʌv; əv] [roʊ] .
1st **row** **:** **single** **crochet** **50** **stitches** **,** **chain** **1** **to** **turn** **each** **end** **of** **row** **.**
1st 排 : 单身的 钩针编织 - 针脚 , 链 1 到 转动 每个 结尾 的 排 .

第 1 行：钩 50 个短针，每行两端各钩 1 个锁针翻转。

2d [roʊ] : ['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] , ['teɪkɪŋ] [ʌp] [bəuθ] ['luːps] [ʌv; əv] [prɪ'siːdɪŋ] [roʊ] ,
2d **row** **:** **single** **crochet** **,** **taking** **up** **both** **loops** **of** **preceding** **row** **,**
2d 排 : 单身的 钩针编织 , 采取 向上 两个都 循环 的 前 排 ,

第2行：钩短针，挑起前一行的两个线圈，

[kən'tɪnjuː] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ʌn'tɪl] [skɑːrf] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] . -

continue	back	and	forth	until	scarf	measures	58	inches	.	19
继续	后退	和	前进	直到	围巾	措施	-	英寸	.	-

继续来回测量，直到围巾长度达到 58 英寸。19

[kroʊ'ʃeɪd] [skɑːrf] [iː]

CROCHETED	SCARF	II
钩针编织	围巾	二

钩针围巾 II

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[meɪk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv] - ['stɪtʃɪz] .

Make	a	chain	of	50	stitches	.
制作	一个	链	的	-	针脚	.

钩50针锁针。

1st [roʊ] : [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] 2d [stɪtʃ] [frʌm; frəm] [hʊk] ,

1st	row	:	draw	up	a	loop	in	2d	stitch	from	hook	,
1st	排	:	画	向上	一个	环形	在	2d	缝	从	钩	,

第一行：从钩针上挑出一个2D针的线圈，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst] [stɪtʃ] , [jɑːrn]['oʊvər] , [drɔː] [θruː] [ɔːl][θriː]['luːps] [ɑːn] [hʊk] ,

draw	up	a	loop	in	next	stitch	,	yarn	over	,	draw	through	all	3	loops	on	hook	,
画	向上	一个	环形	在	下一个	缝	,	纱	超过	,	画	通过	全部	3	循环	在	钩	,

在下一针中挑出一个线圈，绕线，将钩针上的所有3个线圈一起拉出。

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [seɪm] [stɪtʃ] ,

draw	up	a	loop	in	same	stitch	,
画	向上	一个	环形	在	相同的	缝	,

在同一针目中拉出一个线圈，

[drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ðɪs] [frʌm; frəm][end][tuː; tə][end][ʌv; əv] [roʊ] ,

draw	up	a	loop	in	next	stitch	and	repeat	this	from	end	to	end	of	row	,
画	向上	一个	环形	在	下一个	缝	和	重复	这	从	结尾	到	结尾	的	排	,

在下一针中拉出一个线圈，然后重复此步骤，直到行尾。

[wɜːrk][wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn][læst] [stɪtʃ] , [tʃeɪn] [ˌtuː'tuː] , [tɜːrn] .

work	1	single	crochet	in	last	stitch	,	chain	2	,	turn	.
工作	1	单身的	钩针编织	在	最后的	缝	,	链	2	,	转动	.

在最后一针中钩1个短针，锁2针，翻转。

2d [roʊ] : [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] 1st [stɪtʃ] , [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst] [stɪtʃ] ,

2d	row	:	draw	up	a	loop	in	1st	stitch	,	draw	up	a	loop	in	next	stitch	,
2d	排	:	画	向上	一个	环形	在	1st	缝	,	画	向上	一个	环形	在	下一个	缝	,

第2行：在第1针中挑出一个线圈，在下一针中挑出一个线圈，

[jɑːrn]['oʊvər] , [drɔː] [θruː] [ɔːl][θriː]['luːps] [ɑːn] [hʊk] , [drɔː] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [seɪm] [stɪtʃ] ,

yarn	over	,	draw	through	all	3	loops	on	hook	,	draw	up	a	loop	in	same	stitch	,
纱	超过	,	画	通过	全部	3	循环	在	钩	,	画	向上	一个	环形	在	相同的	缝	,

绕线，将钩针上的所有3个线圈一起拉出，在同一针目中拉出一个线圈，

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][end][tuː; tə][end][ʌv; əv] [roʊ] , [wɜːrk][wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn][læst] [stɪtʃ] , [tʃeɪn] [ˌtuː'tuː] , [tɜːrn] .

repeat	from	end	to	end	of	row	,	work	1	single	crochet	in	last	stitch	,	chain	2	,	turn	.
重复	从	结尾	到	结尾	的	排	,	工作	1	单身的	钩针编织	在	最后的	缝	,	链	2	,	转动	.

从行尾重复，在最后一针中钩 1 个短针，锁 2 针，翻转。

[rɪˈpiːt] [roʊ] [ˌtuːˈtuː] [ʌnˈtɪl] [skɑːrf] [ˈmeʒərz] - [ɪntʃɪz] .
Repeat **row** **2** **until** **scarf** **measures** **58** **inches** **.**
重复 排 2 直到 围巾 措施 - 英寸 .

重复第 2 行，直到围巾长度达到 58 英寸。

[ˈnɪtɪd] [ˈmʌflər]
KNITTED **MUFFLER**
针织 围巾

针织围巾

([ˈkɜːrtəsi] [ʌv; əv] [əˈmerɪkən] [red] [krɔːs])
(Courtesy of American Red Cross)
(礼貌 的 美国人 红色的 叉)

（图片由美国红十字会提供）

2½ [hæŋks] [ʌv; əv] [greɪ] , [bluː] [ɔːr] [ˈkɑːki] [jɑːrn]
2½ Hanks of Gray , Blue or Khaki Yarn
2½ 汉克斯 的 灰色的 , 蓝色的 或者 卡其色 纱

2.5 绞灰色、蓝色或卡其色毛线

[wʌn] [per] [ˈæmbər] [ɔːr] [boʊn] [ˈniːdlz] [noʊ] . [sɪks]
1 Pair Amber or Bone Needles No . 6
1 一对 琥珀色 或者 骨 针头 不 . 6

对 6 号琥珀或骨针

[kæst] [ɑːn] - [ˈstɪtʃɪz] , [ðiːz] [ʃʊd; ʃəd] [ˈmeʒər] [æt; ət] [liːst] - [ɪntʃɪz] ,
Cast on 50 stitches , these should measure at least 11 inches ,
投掷 在 - 针脚 , 这些 应该 措施 在 至少 - 英寸 ,

起针50针，针距至少应为11英寸。

[ænd; ənd] [nɪt] [ˈfɔːrwərd] [ænd; ənd] [bæk] [ɪn] [pleɪn] [ˈnɪtɪŋ] [ʌnˈtɪl] [ˈmʌflər] [ˈmeʒərz] - [ɪntʃɪz] .
and knit forward and back in plain knitting until muffler measures 68 inches .
和 针织 向前 和 后退 在 清楚的 针织 直到 围巾 措施 - 英寸 .

然后来回编织平针，直到围巾长度达到 68 英寸。

[ˈnɪtɪd] [ˈθʌmˌlɛs] [ˈmɪtnz]
KNITTED THUMBLESS MITTENS
针织 无拇指 连指手套

针织无拇指手套

([ˈkɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kəˈlʌmbiə] [jɑːnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[wʌn] [hæŋk] [ʌv; əv] [kəˈlʌmbiə] [ˈwʊstɪdˌwɜːrstɪd] [ˈnɪtɪŋ] [jɑːrn]
1 Hank of Columbia Worsted Knitting Yarn
1 汉克 的 哥伦比亚 最差 针织 纱

1 团哥伦比亚精纺毛线

[fɔːr] [stiːl] [ˈniːdlz] [noʊ] . -
4 Steel Needles No . 13
4 钢 针头 不 . -

4根13号钢针

[kæst] [ɑːn] - [ˈstɪtʃɪz] , [ˈhævɪŋ] - [ˈstɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] [ˈniːdlz] .
Cast on 60 stitches , having 20 stitches on each of 3 needles .
投掷 在 - 针脚 , 拥有 - 针脚 在 每个 的 3 针 .

起针 60 针，3 根针上每根 20 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl] [ˌtuːˈtuː] , [fɔːr; fər] [θriː] [ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 3 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 3 英寸 .

织2针正针，2针反针，共3英寸。

[naʊ] [wɜːrk] [ɔːl] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɔːf] [ɑːn] [tuː; tə] [wʌn] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [fɔːr; fər] [ˌtuː'tuː]
Now work all the stitches off on to one needle , knit 2 , purl 2 for 2
现在 工作 全部 这 针脚 离开 在 到 一 针 , 针织 2 , 金银丝 2 为了 2
[ɪntʃɪz] ,
inches ,
英寸 ,

现在把所有的针目都转移到一根针上，织2针正针，2针反针，织2英寸。

[ðɪs] [ɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θʌm] ; [naʊ] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [θriː] ['niːdlz]
this is for the opening of the thumb ; now divide the stitches on three needles
这 是 为了 这 开幕 的 这 拇指 ; 现在 划分 这 针脚 在 三 针
[ə'gen] ,
again ,
再次 ,

这是为了钩织拇指的开口；现在再次将针脚分成三股，分别钩织在三根针上。

[nɪt] - [ɪntʃɪz] [mɔːr] [ænd; ənd] [baɪnd] [ɔːf] .
knit 10 inches more and bind off .
针织 - 英寸 更多的 和 绑定 离开 .

再织10英寸，然后收针。

[kroʊ'ʃeɪd] ['θʌmˌlɛs] ['mɪtnz]
CROCHETED THUMBLESS MITTENS
钩针编织 无拇指 连指手套

钩针编织的无拇指手套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[wʌn] ['seljulɔɪd] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] [noʊ] . [fɔːr]
1 Celluloid Crochet Hook No . 4
1 赛璐珞 钩针编织 钩 不 . 4

1. 4号赛璐珞钩针

[wɜːrk] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv] - ['stɪtʃɪz] , [wɜːrk] - ['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɑːn] [tʃeɪn] ,
Work a chain of 90 stitches , work 89 single crochet on chain ,
工作 一个 链 的 - 针脚 , 工作 - 单身的 钩针编织 在 链 ,

起90针锁针，在锁针上钩89个短针，

[naʊ] [wɜːrk] - ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] ['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] , ['ɔːlweɪz] ['teɪkɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [bæk] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði]
now work 24 rows of single crochet , always taking up the back loop of the
现在 工作 - 行 的 单身的 钩针编织 , 总是 采取 向上 这 后退 环形 的 这
[prɪ'siːdɪŋ] [roʊ] ,
preceding row ,
前 排 ,

现在钩24行短针，始终从上一行的后半针开始钩织。

[ɑːn] [ðə; ði] [nekst] [roʊ] [wɜːrk] - ['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] , [tʃeɪn] - ['stɪtʃɪz] , [skɪp] - ['stɪtʃɪz] ,
on the next row work 19 single crochet , chain 12 stitches , skip 12 stitches ,
在 这 下一个 排 工作 - 单身的 钩针编织 , 链 - 针脚 , 跳过 - 针脚 ,

下一行钩19个短针，锁12针，跳过12针，

[wɜːrk] [wʌn] ['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] .
work 1 single crochet in each of the remaining stitches .
工作 1 单身的 钩针编织 在 每个 的 这 其余的 针脚 .

在剩余的每个针目中钩织 1 个短针。

[wɜːrk] - ['roʊz; 'raʊz] [mɔːr] .
Work 24 rows more .
工作 - 行 更多的 .

再做 24 行。

[dʒɔɪn][wɪð; wɪθ][slɪp] [stɪtʃ] . -
Join **with** **slip** **stitch** **.** **20**
加入 和 滑 缝 . -

用滑针缝合。20

[menz] ['nɪtɪd] ['mɪtnz]
MEN'S **KNITTED** **MITTENS**
男士 针织 连指手套

男士针织手套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːnz])
(**Courtesy** **of** **Columbia** **Yarns** **)**
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

1½ [hæŋks][ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] ['spænɪʃ] [jɑːrn]
1½ **Hanks** **of** **Columbia** **Spanish** **Yarn**
1½ 汉克斯 的 哥伦比亚 西班牙语 纱

1.5绞哥伦比亚西班牙纱线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 **Steel** **Needles** **No** **.** **12**
4 钢 针头 不 . -

4根12号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , - [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuːˈtuː] ['niːdlz] , - [ɑːn][ðə; ðɪ] 3d ,
Cast **on** **51** **stitches** **,** **18** **on** **each** **of** **2** **needles** **,** **15** **on** **the** **3d** **,**
投掷 在 - 针脚 , - 在 每个 的 2 针 , - 在 这 3d ,

起针51针，两根针各18针，第三根针15针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [fɔːr; fər] 3½ [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [rɪst] ; [ðen] [nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər][wʌn]
knit **2** **,** **purl** **2** **,** **for** **3½** **inches** **for** **the** **wrist** **;** **then** **knit** **plain** **for** **1**
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 3½ 英寸 为了 这 手腕 ; 然后 针织 清楚的 为了 1
[ɪntʃ] ,
inch **,**
英寸 ,

织2针正针，2针反针，共3½英寸，作为手腕部分；然后织1英寸平针。

[ɔːr][naɪn][taɪmz] [əˈraʊnd] .
or **9** **times** **around** **.**
或者 9 时代 大约 .

或者绕圈9次。

[ʃɪft] [ðə; ðɪ] ['stɪtʃɪz] [soʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] - [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l][ænd; ənd][bɪ'gɪn][ðə; ðɪ] [θʌm]
Shift **the** **stitches** **so** **that** **you** **have** **17** **on** **each** **needle** **and** **begin** **the** **thumb**
转移 这 针脚 所以 那 你 有 - 在 每个 针 和 开始 这 拇指
[wer] [ðə; ðɪ][end][ʌv; əv][jʊr; jər][jɑːrn][ʃʊd; ʃəd][stɑːrt] .
where **the** **end** **of** **your** **yarn** **should** **start** **.**
在哪里 这 结尾 的 你的 纱 应该 开始 .

调整针脚，使每根针上有 17 针，然后从线头应该开始的地方开始用拇指缝合。

[nɪt] [wʌn] , [ɪn'kriːs] [æz; əz] ['fɑːloʊz] ([ɪn'sɜːrt][ðə; ðɪ]['niːd(ə)l][ɪn][ðə; ðɪ] [stɪtʃ] ,
Knit **1** **,** **increase** **as** **follows** **(** **insert** **the** **needle** **in** **the** **stitch** **,**
针织 1 , 增加 作为 跟随 (插入 这 针 在 这 缝 ,

织1针，然后按如下方式加针（将针插入针目中，

[meɪk] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [bæk] [ʌv; əv] [seɪm] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [meɪk] [ə'nʌðər] [stɪtʃ] ,
make **a** **stitch** **in** **back** **of** **same** **stitch** **and** **make** **another** **stitch** **,**
制作 一个 缝 在 后退 的 相同的 缝 和 制作 其他 缝 ,

在同一针目的背面再缝一针，然后再缝一针。

[naʊ] [slɪp][ðə; ði] [stɪtʃ] [ɔːf][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [ðɪs] ['gɪvz] [juː; jʊ][ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn]) .

now	slip	the	stitch	off	the	needle	,	this	gives	you	2	stitches	in	1	)	.
现在	滑	这	缝	离开	这	针	,	这	给予	你	2	针脚	在	1	)	.

现在将针脚从针上滑下来，这样就得到了 2 针合 1 针)。

[nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][læst][ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] .

Knit	plain	until	you	come	to	last	2	stitches	.
针织	清楚的	直到	你	来	到	最后的	2	针脚	.

继续织平针，直到剩下最后 2 针。

[ɑːn] 3d ['niːd(ə)l] , [ɪn'kriːs] [wʌn][ænd; ənd] [nɪt] [læst][wʌn] [ðen] [nɪt] [raʊnd] [wʌns] ,

On	3d	needle	,	increase	1	and	knit	last	one	then	knit	round	once	,
在	3d	针	,	增加	1	和	针织	最后的	一	然后	针织	圆形的	一次	,

在3D针上，加1针，织完最后一针，然后织一圈。

['waɪdnɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [saɪd] ,

widening	1	stitch	each	side	,
扩大	1	缝	每个	边	,

两侧各加宽 1 针，

[ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] ['ædɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] ['biːɪŋ] ['kerf(ə)l] ['ɔːlweɪz] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən]['ekstrə]

until	24	stitches	added	for	the	thumb	being	careful	always	to	make	an	extra
直到	-	针脚	额外	为了	这	拇指	存在	小心	总是	到	制作	一个	额外的

[stɪtʃ] [ɪn][ðə; ði][wʌn][juː; jʊ][læst] [meɪd] .

stitch	in	the	one	you	last	made	.
缝	在	这	一	你	最后的	制成	.

直到拇指处加了 24 针，注意始终在最后一针上再加一针。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [wer] [ðə; ði] [θʌm]

When	you	have	24	stitches	,	knit	one	round	until	you	come	to	where	the	thumb
什么时候	你	有	-	针脚	,	针织	一	圆形的	直到	你	来	到	在哪里	这	拇指

['stɪtʃɪz] [bɪ'gɪn] ;

stitches	begin	;
针脚	开始	;

当你织到 24 针时，织一圈，直到织到拇指针开始的地方；

[taɪ][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ə; eɪ] [strɪŋ] [tuː; tə][hoʊld][ʌn'tɪl][ðə; ði]['fɪŋgər][pɑːrt][ɪz] [dʌn] .

tie	the	24	stitches	on	a	string	to	hold	until	the	finger	part	is	done	.
领带	这	-	针脚	在	一个	细绳	到	抓住	直到	这	手指	部分	是	完毕	.

将 24 针缝在一根绳子上，以便固定，直到手指部分完成。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] [wer] [ðə; ði][jɑːrn][ɪz] , [ænd; ənd] [nɪt] [wʌns][ə'raʊnd] .

Cast	on	10	stitches	on	the	needle	where	the	yarn	is	,	and	knit	once	around	.
投掷	在	-	针脚	在	这	针	在哪里	这	纱	是	,	和	针织	一次	大约	.

在毛线所在的针上起 10 针，然后织一圈。

[ɑːn][ðə; ði][nekst][raʊnd] ['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ʌv; əv][ðə; ði] -

On	the	next	round	narrow	one	stitch	at	the	beginning	and	end	of	the	10
在	这	下一个	圆形的	狭窄的	一	缝	在	这	开始	和	结尾	的	这	-

['stɪtʃɪz] ;

stitches	;
针脚	;

下一圈，在 10 针的开头和结尾各缩一针；

[duː] [ðɪs] [fɔːr; fər][faɪv] [raʊndz] [tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] [ə'gen] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

do	this	for	5	rounds	till	you	have	again	17	stitches	on	each	needle	.
做	这	为了	5	回合	直到	你	有	再次	-	针脚	在	每个	针	.

重复此步骤 5 次，直到每根针上再次出现 17 针。

[ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði] - ['ekstrə] ['stɪtʃɪz] [ɪz][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ] [gɔːr] .

The	object	of	the	10	extra	stitches	is	to	form	a	gore	.
这	目的	的	这	-	额外的	针脚	是	到	形式	一个	血块	.

多缝10针的目的是为了形成一个三角片。

[nɪt] [pleɪn] [fɔːr; fər] 3½ [ɪntʃɪz] , [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['næroʊ] ,
Knit plain for 3½ inches , begin to narrow ,
针织 清楚的 为了 3½ 英寸 , 开始 到 狭窄的 ,

织3½英寸的平针，然后开始收窄，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] [fɔːr; fər] [wʌn] [raʊnd] .
knit 2 together at beginning and end of each needle for 1 round .
针织 2 一起 在 开始 和 结尾 的 每个 针 为了 1 圆形的 .

一圈中，每根针的开头和结尾处各织两针并一针。

[nɪt] [ə; eɪ] [raʊnd] [pleɪn] , [ðen] [ə; eɪ] ['nærəʊɪŋ] [raʊnd] ,
Knit a round plain , then a narrowing round ,
针织 一个 圆形的 清楚的 , 然后 一个 收窄 圆形的 ,

先织一圈平针，再织一圈逐渐收窄的针。

[soʊ] [ɑːn] ['ɔːltərnətli] [ʌn'tɪl] [ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] , [breɪk] [ɔːf] [jʊr; jər]
so on alternately until 2 stitches are remaining on each needle , break off your
所以 在 交替 直到 2 针脚 是 其余的 在 每个 针 , 休息 离开 你的
[jɑːrn] .
yarn .
纱 .

如此交替进行，直到每根针上还剩下 2 针，然后断线。

[liːv] [ðə; ði] [end] [lɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [θred] [ə; eɪ] ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [drɔː] [θruː] [sɪks] ['stɪtʃɪz]
Leave the end long enough to thread a needle and draw through 6 stitches
离开 这 结尾 长的 足够的 到 线 一个 针 和 画 通过 6 针脚
[ænd; ənd] ['fæsn] [sɪ'kjʊrli] [ɑːn] [rɔːŋ] [saɪd] .
and fasten securely on wrong side .
和 系 安全地 在 错误的 边 .

留出足够长的线头，以便穿针引线，穿过 6 针，并在反面牢固地固定。

[naʊ] [teɪk] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd] [ðə; ði] - [ʌv; əv] [ðə; ði] [gɔːr] [ænd; ənd] [pʊt]
Now take the 24 stitches of the thumb and the 10 of the gore and put
现在 拿 这 - 针脚 的 这 拇指 和 这 - 的 这 血块 和 放
- ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [wʌn] ['niːd(ə)l] (- [ʌv; əv] [ðə; ði] [gɔːr] [ænd; ənd] [fɔːr] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'tiː])
18 stitches on one needle (10 of the gore and 4 on each side of it)
- 针脚 在 一 针 (- 的 这 血块 和 4 在 每个 边 的 它)
[ænd; ənd] [eɪt] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌðər] [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] .
and 8 on each of the other 2 needles .
和 8 在 每个 的 这 其他 2 针 .

现在取拇指的 24 针和指节的 10 针，在一根针上缝 18 针（指节的 10 针，以及指节两侧各 4 针），在另外两根针上各缝 8 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

[ðen] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [sək'siːdɪŋ] [raʊnd] , [tɪl] [ðə; ði] [gɔːr] [ɪz] [gɔːn] ,
Then for each succeeding round , till the gore is gone ,
然后 为了 每个 成功 圆形的 , 直到 这 血块 是 已消失 ,

然后，在接下来的每一轮中，直到血迹消失为止，

['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] - .
narrow 1 stitch at the beginning and end of the 10 .
狭窄的 1 缝 在 这 开始 和 结尾 的 这 - .

10 的开头和结尾各缝一针窄针。

[nɪt] [pleɪn] [ə'raʊnd] [fɔːr; fər] 1¾ [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] ['nærəʊ] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] ['fɪŋgər] [pɑːrt] .
Knit plain around for 1¾ inches and narrow as in the finger part .
针织 清楚的 大约 为了 1¾ 英寸 和 狭窄的 作为 在 这 手指 部分 .

用平针编织一圈 1¾ 英寸，手指部分则像手指部分一样窄一些。

[meɪk] ['ʌðər] ['mɪtn] [tuː; tə][ˌkɔːrə'spɑːnd] .

Make	other	mitten	to	correspond	.
制作	其他	手套	到	对应	.

再做一副配套的手套。

[lɔːŋ] [kroʊ'ʃeɪd] ['rɪstlɪt] [wɪð; wɪθ][ˌtuː'tuː] [θʌm] ['speɪsɪz]

LONG	CROCHETED	WRISTLETS	WITH	2	THUMB	SPACES
长的	钩针编织	手腕包	和	2	拇指	空间

长款钩编腕带，带两个拇指孔

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk][ʌv; əv] [greɪ] [ɔːr] ['kɑːki] ['wʊstɪd,'wɜːrstɪd]

½	Hank	of	Grey	or	Khaki	Worsted
½	汉克	的	灰色的	或者	卡其色	最差

半团灰色或卡其色精纺毛线

[wʌn] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] [noʊ] . [ˌtuː'tuː]

1	Crochet	Hook	No	.	2
1	钩针编织	钩	不	.	2

1. 2号钩针

[tʃeɪn] - , [skɪp][fɜːrst] [tʃeɪn] .

Chain	63	,	skip	first	chain	.
链	-	,	跳过	第一的	链	.

第 63 链，跳过第一链。

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [iːtʃ] [tʃeɪn] .

1	single	crochet	stitch	in	each	chain	.
1	单身的	钩针编织	缝	在	每个	链	.

每个锁针里钩1个短针。

- ['stɪtʃɪz] [ɪn] [roʊ] .

62	stitches	in	row	.
-	针脚	在	排	.

一行62针。

['sekənd] [roʊ] : [wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] , ['teɪkɪŋ] up21

Second	row	:	1	single	crochet	in	each	stitch	,	taking	up21
第二	排	:	1	单身的	钩针编织	在	每个	缝	,	采取	up21

第二行：每针钩1个短针，共钩21针。

[ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [θred] .

the	front	and	back	thread	.
这	正面	和	后退	线	.

前后线。

[rɪ'piːt] ['sekənd] [roʊ] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['roʊz; 'raʊz][ɪn][ɔːl] .

Repeat	second	row	until	there	are	48	rows	in	all	.
重复	第二	排	直到	那里	是	-	行	在	全部	.

重复第二行，直到总共有 48 行。

[dʒɔɪn] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][slɪp] [stɪtʃ] [θriː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [end] , ['liːvɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [fɔːr; fər] [θʌm] ,

Join	together	with	slip	stitch	3	inches	from	each	end	,	leaving	2	inches	for	thumb	,
加入	一起	和	滑	缝	3	英寸	从	每个	结尾	,	离开	2	英寸	为了	拇指	,

用藏针缝合法在距离两端各3英寸处缝合，留出2英寸作为拇指长度。

[dʒɔɪn] [iːtʃ] [end][wɪð; wɪθ][slɪp] [stɪtʃ] .
join **each** **end** **with** **slip** **stitch** **.**
加入 每个 结尾 和 滑 缝 .

用引拔针将两端连接起来。

[ʃɔːrt] [kroʊˈʃeɪd] ['rɪstlɪt]
SHORT **CROCHETED** **WRISTLETS**
短的 钩针编织 手腕包

短款钩针编织腕带

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪdˌwɜːrstɪd] , [greɪ] [ɔːr] ['kɑːki]
½ Hank Knitting Worsted , Gray or Khaki
½ 汉克 针织 最差 , 灰色的 或者 卡其色

半绞粗毛线，灰色或卡其色

[kroʊˈʃeɪ] [hʊk] [noʊ] . [ˌtuːˈtuː]
Crochet Hook No . 2
钩针编织 钩 不 . 2

2号钩针

[tʃeɪn] - , [skɪp][fɜːrst] [tʃeɪn] [ænd; ənd] [meɪk] [wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊˈʃeɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [iːtʃ] [tʃeɪn] .
Chain 35 , skip first chain and make 1 single crochet stitch in each chain .
链 - , 跳过 第一的 链 和 制作 1 单身的 钩针编织 缝 在 每个 链 .

钩35个锁针，跳过第一个锁针，在每个锁针上钩1个短针。

['sekənd] [roʊ] : [tɜːrn] ,
Second row : turn ,
第二 排 : 转动 ,

第二行：翻转，

[wʌn]['sɪŋg(ə)l] [kroʊˈʃeɪ] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [θred] [ʌv; əv] [iːtʃ] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [prɪˈsiːdɪŋ] [roʊ] [tuː; tə][fɔːrm][rɪb]
1 single crochet in the back thread of each stitch of preceding row to form rib
1 单身的 钩针编织 在 这 后退 线 的 每个 缝 的 前 排 到 形式 肋骨
.
:
.

在前一行每一针的后针上钩1个短针，形成罗纹。

[rɪˈpiːt] [ðə; ði]['sekənd] [roʊ] [ʌnˈtɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['roʊz; 'raʊz] , [ðen] [dʒɔɪn][wɪð; wɪθ][slɪp] [stɪtʃ] .
Repeat the second row until there are 50 rows , then join with slip stitch .
重复 这 第二 排 直到 那里 是 - 行 , 然后 加入 和 滑 缝 .

重复第二行，直到有 50 行，然后用引拔针连接。

[menz] ['nɪtɪd] ['mɪtnz] [wɪð; wɪθ] [θʌm] [ænd; ənd]['ɪndeks] ['fɪŋgər]
MEN'S KNITTED MITTENS WITH THUMB AND INDEX FINGER
男士 针织 连指手套 和 拇指 和 指数 手指

男士带拇指和食指的针织手套

['ɔːθəraɪzd] [baɪ] ['kʌmfərt] [kəˈmɪti] [ʌv; əv]['neɪvi] [liːg] [ʌv; əv][juː] . [es] .
Authorized by Comfort Committee of Navy League of U . S .
授权 经过 舒适 委员会 的 海军 联盟 的 U . S .

经美国海军联盟舒适委员会授权

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

½ [hæŋk] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜ:rstɪd]
½ Hank Knitting Worsted
½ 汉克 针织 最差

½ 绞粗毛线

[ˌtu:'tu:] [per] [sti:l] ['ni:dlz] [noʊ] . -
2 Pair Steel Needles No . 12
2 一对 钢 针头 不 . -

2副12号钢针

[wɪð; wɪθ] ['dʌb(ə)l] [θred] [kæst][ɑ:n] - ['stɪtʃɪz] , [ɑ:n] [θri:] ['ni:dlz] ;
With double thread cast on 56 stitches , on three needles ;
和 双倍的 线 投掷 在 - 针脚 , 在 三 针 ;

用双股线起针，在三根针上起56针；

- [ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst][ænd; ənd] - [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [tu:] .
16 on the first and 20 on the other two .
- 在 这 第一的 和 - 在 这 其他 二 .

第一局16分，另外两局20分。

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [pɜ:rl][ˌtu:'tu:][fɔ:r; fər][sɪks] [ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 for 6 inches .
针织 2 , 金银丝 2 为了 6 英寸 .

织2针正针，2针反针，共6英寸。

[bɪ'gɪn] ['waɪdnɪŋ] [fɔ:r; fər] [θʌm] [ɑ:n]['ni:d(ə)l][wɪð; wɪθ] - ['stɪtʃɪz] .
Begin widening for thumb on needle with 16 stitches .
开始 扩大 为了 拇指 在 针 和 - 针脚 .

用 16 针开始加宽针脚，以便容纳拇指。

['waɪd(ə)n] [ðʌs] ; [ɪn'sɜ:rt]['ni:d(ə)l][ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [stɪtʃ] , [meɪk] [ə; eɪ] [stɪtʃ] ,
Widen thus ; insert needle in the first stitch , make a stitch ,
扩大 因此 ; 插入 针 在 这 第一的 缝 , 制作 一个 缝 ,

这样扩大针距；将针插入第一针，缝一针，

[ðen] [ɪn] [bæk] [ʌv; əv] [seɪm] [stɪtʃ] [meɪk] [ə'nʌðər] [stɪtʃ] ; [naʊ] [slɪp] [stɪtʃ] [ɔ:f] ['ni:d(ə)l] ;
then in back of same stitch make another stitch ; now slip stitch off needle ;
然后 在 后退 的 相同的 缝 制作 其他 缝 ; 现在 滑 缝 离开 针 ;

然后在同一针目的背面再缝一针；现在将针目从针上滑下来；

[ðɪs] ['gɪvz] [ju:; jʊ][ˌtu:'tu:] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] .
this gives you 2 stitches in one .
这 给予 你 2 针脚 在 一 .

这样就能一针两用。

['waɪd(ə)n] [ðɪs] [wei] [ɪn][fɜ:rst][ˌtu:'tu:] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv]['ni:d(ə)l][wɪð; wɪθ] - ['stɪtʃɪz] .
Widen this way in first 2 stitches of needle with 16 stitches .
扩大 这 方式 在 第一的 2 针脚 的 针 和 - 针脚 .

用这种方法在针的前 2 针上加宽，共 16 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] , [nekst] [raʊnd] ['waɪd(ə)n][ɪn] [seɪm] [wei] ,
Knit 1 round plain , next round widen in same way ,
针织 1 圆形的 清楚的 , 下一个 圆形的 扩大 在 相同的 方式 ,

第一圈织平针，下一圈用同样的方法加宽。

[wʌn] [stɪtʃ] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv] [wer] [ju:; jʊ] ['waidnd] [bɪ'fɔ:r] .
1 stitch each side of where you widened before .
1 缝 每个 边 的 在哪里 你 扩大 前 .

在之前加宽的地方两侧各缝一针。

[ðen] ['waɪd(ə)n] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [ʌn'tɪl][ju:; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] ['ædɪd] [fɔ:r; fər] [θʌm] ,
Then widen every other row until you have 24 stitches added for thumb ,
然后 扩大 每一个 其他 排 直到 你 有 - 针脚 额外 为了 拇指 ,

然后每隔一行加宽，直到拇指处增加 24 针为止。

['meɪkɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn]['niːd(ə)l] .

making	40	stitches	on	needle	.
制作	-	针脚	在	针	.

在针上缝40针。

[ðen] [nɪt] [wʌn][raʊnd] , [ðen] [nɪt] [ə'raʊnd] [ə'gen] [ʌn'tɪl][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [wer] [ðə; ði] [θʌm]

Then	knit	1	round	,	then	knit	around	again	until	you	come	to	where	the	thumb
然后	针织	1	圆形的	,	然后	针织	大约	再次	直到	你	来	到	在哪里	这	拇指

['stɪtʃɪz] [bɪ'gɪn] .

stitches	begin	.
针脚	开始	.

然后织一圈，再织一圈，直到织到拇指针开始的地方。

[teɪk] [ɔːf][ðə; ði] - ['ekstrə] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['seɪfti] [pɪn] .

Take	off	the	24	extra	stitches	on	a	large	safety	pin	.
拿	离开	这	-	额外的	针脚	在	一个	大的	安全	别针	.

取下大号安全别针上多余的 24 针。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn]['niːd(ə)l][dʒʌst] [juːst] ; [nɪt] [wʌn] [raʊnd] .

Cast	on	10	stitches	on	needle	just	used	;	knit	1	round	.
投掷	在	-	针脚	在	针	只是	用过的	;	针织	1	圆形的	.

在刚才用过的针上起10针；织1圈。

[ɑːn][ðə; ði][nekst][raʊnd] ['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ʌv; əv][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] .

On	the	next	round	narrow	1	stitch	at	beginning	and	end	of	the	10	stitches	.
在	这	下一个	圆形的	狭窄的	1	缝	在	开始	和	结尾	的	这	-	针脚	.

下一圈，在 10 针的开头和结尾各加 1 针。

[duː] [ðɪs] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn]['niːd(ə)l] ([ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbər] [ɑːn] [iːtʃ] [æz; əz][æt; ət]

Do	this	until	you	have	56	stitches	on	needle	(	the	same	number	on	each	as	at
做	这	直到	你	有	-	针脚	在	针	(	这	相同的	数字	在	每个	作为	在

[fɜːrst]) .

first	)	.
第一的	)	.

重复此步骤，直到针上有 56 针（每根针上的针数与最初相同）。

[nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] ['bɑːtəm] [edʒ] [ʌv; əv] [gɔːr] .

Knit	plain	for	2	inches	from	bottom	edge	of	gore	.
针织	清楚的	为了	2	英寸	从	底部	边缘	的	血块	.

从下摆边缘开始，平针编织 2 英寸。

['ɪndeks]['fɪŋgər] — [nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [slɪp][ɔːl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['seɪfti] [pɪnz] [ɪk'sept] [ðə; ði][læst][naɪn]

Index	Finger	—	Knit	10	stitches	,	slip	all	the	stitches	on	safety	pins	except	the	last	9
指数	手指	—	针织	-	针脚	,	滑	全部	这	针脚	在	安全	别针	除了	这	最后的	9

['stɪtʃɪz] ,

stitches	,
针脚	,

食指——织10针，将除最后9针以外的所有针目滑到安全别针上，

[juːz][θriː] ['niːdlz] , [kæst][ɑːn][θriː] ['stɪtʃɪz] .

use	3	needles	,	cast	on	3	stitches	.
使用	3	针	,	投掷	在	3	针脚	.

使用 3 根针，起 3 针。

[nɪt] 1¾ [ɪntʃɪz] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][wʌn][fɔːr; fər] ½ [ɪntʃ] .

Knit	1¾	inches	,	knit	1	,	purl	1	for	½	inch	.
针织	1¾	英寸	,	针织	1	,	金银丝	1	为了	½	英寸	.

织 1¾ 英寸，织 1 针正针，1 针反针，共织 ½ 英寸。

[baɪnd][ɔːf] . -

Bind	off	.	22
绑定	离开	.	-

收针。22

[θʌm] — [teɪk] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd][ðə; ði] - [ʌv; əv][ðə; ði] [gɔːr] ,

Thumb	—	Take	the	24	stitches	of	the	thumb	and	the	10	of	the	gore	,
拇指	—	拿	这	-	针脚	的	这	拇指	和	这	-	的	这	血块	,

拇指——取拇指的24针和伤口处的10针，

[pʊt] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][wʌn]['niːd(ə)l] ([ðə; ði] - [ʌv; əv][ðə; ði] [gɔːr] [ænd; ənd][ðə; ði][fɔːr][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd]

put	18	stitches	on	1	needle	(	the	10	of	the	gore	and	the	4	on	each	side
放	-	针脚	在	1	针	(	这	-	的	这	血块	和	这	4	在	每个	边

[ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]) [ænd; ənd][eɪt] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] .

of	it	)	and	8	stitches	on	each	of	the	other	2	needles	.
的	它	)	和	8	针脚	在	每个	的	这	其他	2	针	.

1 根针上穿 18 针（10 针为衣片边缘，两侧各 4 针），另外 2 根针上各穿 8 针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[ðen] [ɑːn] [iːtʃ] [sək'siːdɪŋ] [raʊnd] , [ʌn'tɪl][ðə; ði] [gɔːr] [ɪz] [gɔːn] ;

Then	on	each	succeeding	round	,	until	the	gore	is	gone	;
然后	在	每个	成功	圆形的	,	直到	这	血块	是	已消失	;

然后在接下来的每一轮中，直到血迹消失为止；

['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ʌv; əv][ðə; ði] - .

narrow	1	stitch	at	the	beginning	and	end	of	the	10	.
狭窄的	1	缝	在	这	开始	和	结尾	的	这	-	.

10 的开头和结尾各缝一针窄针。

[nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər][wʌn] [ɪntʃ] .

Knit	plain	for	1	inch	.
针织	清楚的	为了	1	英寸	.

织平针1英寸。

[rɪb] [æz; əz][fɔːr; fər]['fɪŋgər] .

Rib	as	for	finger	.
肋骨	作为	为了	手指	.

肋骨如同手指。

[baɪnd][ɔːf] .

Bind	off	.
绑定	离开	.

收针。

[θriː] ['fɪŋgərz] — [pɪk] [ʌp][ɔːl] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] ['ekstrə] ['stɪtʃɪz] [æt; ət]

Three	Fingers	—	Pick	up	all	remaining	stitches	and	the	three	extra	stitches	at
三	手指	—	挑选	向上	全部	其余的	针脚	和	这	三	额外的	针脚	在

['bɑːtəm] [ʌv; əv]['fɪŋgər] .

bottom	of	finger	.
底部	的	手指	.

三指——挑起所有剩余的针目以及手指底部的三个额外针目。

[ʃɪft] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['niːdlz] [soʊ][æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][ˌtuː'tuː] ['niːdlz] .

Shift	stitches	on	needles	so	as	to	have	2	needles	.
转移	针脚	在	针	所以	作为	到	有	2	针	.

将针上的针脚移开，使之有两根针。

[dʒɔɪn][æt; ət][ˌaʊt'saɪd] [edʒ] [ʌv; əv][hænd] .

Join	at	outside	edge	of	hand	.
加入	在	外部	边缘	的	手	.

在手掌外侧边缘连接。

[nɪt] 2½ [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] ['næroʊ] [ɑ:n] [ˌaʊt'saɪd] [ʌv; əv] [hænd] [ðʌs] :

Knit	2½	inches	and	begin	to	narrow	on	outside	of	hand	thus	:
针织	2½	英寸	和	开始	到	狭窄的	在	外部	的	手	因此	:

织2½英寸，然后开始从手的外侧收窄，如下所示：

[nɪt] [ˌtu:'tu:] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] [æt; ət] [end] [ʌv; əv] [wʌn] ['ni:d(ə)l] [ænd; ənd] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['ʌðər] .

Knit	2	stitches	together	at	end	of	one	needle	and	beginning	of	other	.
针织	2	针脚	一起	在	结尾	的	一	针	和	开始	的	其他	.

将一根针末端和另一根针起始处的两针并在一起。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [ðen] ['næroʊ] [æt; ət] [seɪm] [pleɪs] (['næroʊ] ['evri] ['ʌðər] [roʊ]) , [faɪv] [taɪmz] .

Knit	1	round	,	then	narrow	at	same	place	(	narrow	every	other	row	)	,	5	times	.
针织	1	圆形的	,	然后	狭窄的	在	相同的	地方	(	狭窄的	每一个	其他	排	)	,	5	时代	.

织一圈，然后在同一位置收窄（每隔一行收窄），重复 5 次。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] [pleɪn] ,

Knit	1	row	plain	,
针织	1	排	清楚的	,

织一行平针，

[ðen] ['næroʊ] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['evri] ['ni:d(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑ:n] ['ni:d(ə)l] .

then	narrow	at	beginning	of	every	needle	until	there	are	18	stitches	on	needle	.
然后	狭窄的	在	开始	的	每一个	针	直到	那里	是	-	针脚	在	针	.

然后逐渐收窄每根针的开头部分，直到针上有 18 针为止。

[ʃɪft] ['stɪtʃɪz] [soʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [hæv; həv] [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɑ:n] [i:tʃ] ['ni:d(ə)l] .

Shift	stitches	so	as	to	have	6	stitches	on	each	needle	.
转移	针脚	所以	作为	到	有	6	针脚	在	每个	针	.

调整针脚，使每根针上有 6 针。

[ðen] ['næroʊ] [ɑ:n] ['evri] ['ni:d(ə)l] ([bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end]) [ʌn'tɪl] [ˌtu:'tu:] ['stɪtʃɪz] [ɑ:r; ər] [left] [ɑ:n] [i:tʃ] ['ni:d(ə)l] .

Then	narrow	on	every	needle	(	beginning	and	end	)	until	2	stitches	are	left	on	each	needle	.
然后	狭窄的	在	每一个	针	(	开始	和	结尾	)	直到	2	针脚	是	左边	在	每个	针	.

然后逐渐收窄每根针（开头和结尾），直到每根针上只剩下 2 针。

[drɔ:] [jɑ:rn] [θru:] [ði:z] [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] ['fæsn] [ɑ:n] [rɔ:ŋ] [saɪd] .

Draw	yarn	through	these	6	stitches	and	fasten	on	wrong	side	.
画	纱	通过	这些	6	针脚	和	系	在	错误的	边	.

将线穿过这 6 针，并在反面固定。

['nɪtɪd] ['mɪtnz] [fɔ:r; fər] [men] — ['ɪləstreɪtɪd]

KNITTED	MITTENS	FOR	MEN	—	Illustrated
针织	连指手套	为了	男士	—	插图

男士针织手套——图解

[ˌtu:'tu:] ['aʊnsɪz] [ʌv; əv] ['peɪtənz] [θri:] - [plaɪ] [su:'pɪriər] ['wi:lɪŋ] [jɑ:rn]

2	Ounces	of	Paton's	3	-	Ply	Superior	Wheeling	Yarn
2	盎司	的	帕顿的	3	-	胶合板	优越的	惠灵	纱

2盎司Paton's 3股优质纺纱

[fɔ:r] [sti:l] ['ni:dlz] [noʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	12
4	钢	针头	不	.	-

4根12号钢针

[set] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ɑ:n] [θri:] ['ni:dlz] (1st ['ni:d(ə)l] - ['stɪtʃɪz] ,

Set	up	44	stitches	on	3	needles	(	1st	needle	12	stitches	,
放	向上	-	针脚	在	3	针	(	1st	针	-	针脚	,

在3根针上设置44针（第1根针12针，

2nd ['niːd(ə)l] - [ænd; ənd] 3rd ['niːd(ə)l] - ['stɪtʃɪz]) .

2nd	needle	16	and	3rd	needle	16	stitches	)	.
2nd	针	-	和	3rd	针	-	针脚	)	.

第二根针16针，第三根针16针）。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː] [pɜːrl] [fɔːr; fər] - [raʊndz] [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ði] - [ænd; ənd] -

Knit	2	plain	and	2	purl	for	30	rounds	and	knit	the	31	and	32
针织	2	清楚的	和	2	金银丝	为了	-	回合	和	针织	这	-	和	-

[raʊndz] [pleɪn] .

rounds	plain	.
回合	清楚的	.

织 2 针平针和 2 针反针，共 30 圈，然后第 31 圈和第 32 圈织平针。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [θʌm] — [ɑːn] [ðə; ði] 33d [raʊnd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [meɪk] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] [wʌn] [stɪtʃ] ,

For	the	Thumb	—	On	the	33d	round	knit	2	,	make	increase	of	1	stitch	,
为了	这	拇指	—	在	这	33d	圆形的	针织	2	,	制作	增加	的	1	缝	,

拇指部分——在第33圈织2针，然后加1针，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [ə'gen] [meɪk] [æn; ən] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] [wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [raʊnd] [pleɪn] .

knit	2	,	again	make	an	increase	of	1	stitch	and	finish	the	round	plain	.
针织	2	,	再次	制作	一个	增加	的	1	缝	和	结束	这	圆形的	清楚的	.

织2针，再加1针，然后平针完成这一圈。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] [ænd; ənd] [ɑːn] 36th [raʊnd] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [meɪk] [æn; ən] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] [wʌn] ,

Knit	2	rounds	plain	and	on	36th	round	knit	2	,	make	an	increase	of	1	,
针织	2	回合	清楚的	和	在	36th	圆形的	针织	2	,	制作	一个	增加	的	1	,

织两圈平针，在第36圈织2针，加1针，

[nɪt] [fɔːr] , [ɪn'kriːs] [wʌn] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .

knit	4	,	increase	1	and	finish	round	plain	.
针织	4	,	增加	1	和	结束	圆形的	清楚的	.

织4针，加1针，然后平针结束这一圈。

[ðen] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] [raʊndz] .

Then	knit	2	plain	rounds	.
然后	针织	2	清楚的	回合	.

然后织两圈平针。

[juː; jʊ] [wɪl] [naʊ] [hæv; həv] - [raʊndz] .

You	will	now	have	38	rounds	.
你	将要	现在	有	-	回合	.

你现在还有38轮。

[stɑːrt] 39th [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] , [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] , ['nɪtɪŋ] [sɪks] , [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] [ænd; ənd]

Start	39th	round	by	knitting	2	,	increasing	1	,	knitting	6	,	increasing	1	and
开始	39th	圆形的	经过	针织	2	,	增加	1	,	针织	6	,	增加	1	和

['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .

finish	round	plain	.
结束	圆形的	清楚的	.

第 39 圈开始时，织 2 针，加 1 针，织 6 针，加 1 针，最后平针结束这一圈。

[ə'gen] [nɪt] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] [raʊndz] .

Again	knit	2	plain	rounds	.
再次	针织	2	清楚的	回合	.

再织两圈平针。

[stɑːrt] 42nd [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] , [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] , ['nɪtɪŋ] [eɪt] , [ɪn'kriːsɪŋ] [wʌn] [ænd; ənd]

Start	42nd	round	by	knitting	2	,	increasing	1	,	knitting	8	,	increasing	1	and
开始	42nd	圆形的	经过	针织	2	,	增加	1	,	针织	8	,	增加	1	和

['fɪnɪʃ] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

finish	as	before	.
结束	作为	前	.

从第 42 圈开始，织 2 针，加 1 针，织 8 针，加 1 针，然后像之前一样结束。

[ðen]	[nɪt]	[ˌtuːˈtuː]	[pleɪn]	[raʊndz]	.	-
Then	**knit**	**2**	**plain**	**rounds**	**.**	**23**
然后	针织	2	清楚的	回合	.	-

然后织两圈平针。23

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡其色编织书(Khaki knitting book)
第3/4页

[kən'tɪnjuː] [ɪn'kriːsɪŋ] ['evri] [θriː] [raʊndz] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [æz; əz] [də'rektɪd] [wɪð; wɪθ] [ˌtuː'tuː] [pleɪn] [raʊndz]
Continue increasing every 3 rounds by knitting as directed with 2 plain rounds
继续 增加 每一个 3 回合 经过 针织 作为 指导 和 2 清楚的 回合

[bɪ'twiːn] [ʌn'tɪl] [ðə; ðɪ] 1st ['niːd(ə)l] [hoʊldz] - ['stɪtʃɪz] ;
between until the 1st needle holds 28 stitches ;
之间 直到 这 1st 针 持有 - 针脚 ;

按照指示，每隔 3 圈增加一针，每圈之间穿插 2 圈平针，直到第一根针上有 28 针；

['liːvɪŋ] [iːtʃ] [taɪm] [ˌtuː'tuː] [mɔːr] ['stɪtʃɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ] [ɪn'kriːs] (- [ɪn][ɔːl]) .
leaving each time 2 more stitches between the increase (16 in all) .
离开 每个 时间 2 更多的 针脚 之间 这 增加 (- 在 全部) .

每次加针之间多留 2 针（总共 16 针）。

[juː; jʊ] [wɪl] [naʊ] [hæv; həv] - [raʊndz] .
You will now have 54 rounds .
你 将要 现在 有 - 回合 .

你现在还有54轮。

[nɪt] 55th [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 55th round plain .
针织 55th 圆形的 清楚的 .

第55圈织平针。

[bɪ'gɪn] 56th [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [fɔːr] , ['pəːliŋ] [ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,
Begin 56th round by knitting 4 , purling 2 , knit 2 , purl 2 , knit 2 ,
开始 56th 圆形的 经过 针织 4 , 檩条 2 , 针织 2 , 金银丝 2 , 针织 2 ,

第56圈开始时，织4针正针，2针反针，2针正针，2针反针，2针正针，

[pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .
purl 2 , knit 2 , purl 2 , and finish round plain .
金银丝 2 , 针织 2 , 金银丝 2 , 和 结束 圆形的 清楚的 .

织2针下针，2针上针，2针下针，最后织完一圈平针。

[rɪ'piːt] [ðɪs] [fɔːr] [taɪmz] .
Repeat this four times .
重复 这 四 时代 .

重复四次。

[bɪ'gɪn] 61st [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ænd; ənd] [kæst] [ɔːf] - .
Begin 61st round by knitting 2 and cast off 16 .
开始 61st 圆形的 经过 针织 2 和 投掷 离开 - .

从第 61 圈开始，织 2 针，然后收 16 针。

[nɪt] ['ʌðər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 1st ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit other 10 stitches on 1st needle and finish round plain .
针织 其他 - 针脚 在 1st 针 和 结束 圆形的 清楚的 .

在第一根针上再织 10 针，然后以平针结束这一圈。

[bɪ'gɪn] [ðə; ðɪ] 62nd [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [left] [ɑːn] 1st ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː]
Begin the 62nd round by knitting the 2 stitches left on 1st needle and continue
开始 这 62nd 圆形的 经过 针织 这 2 针脚 左边 在 1st 针 和 继续

,
,
,

从第 62 圈开始，将第一根针上剩下的 2 针织起来，然后继续。

['dʒɔɪnɪŋ][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [raʊnd] [pleɪn] .

joining	the	10	stitches	on	other	side	of	the	thumb	and	finish	round	plain	.
加入	这	-	针脚	在	其他	边	的	这	拇指	和	结束	圆形的	清楚的	.

将拇指另一侧的 10 针缝合在一起，然后平针完成一圈。

[nɪt] ['sɛvən] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	7	rounds	plain	.
针织	7	回合	清楚的	.

织7圈平针。

[bɪ'gɪn] 70th [raʊnd] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] [ænd; ənd] ['pəːliŋ] [ˌtuː'tuː] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] - [taɪmz] .

Begin	70th	round	by	knitting	2	and	purling	2	all	around	and	repeat	15	-	times	.
开始	70th	圆形的	经过	针织	2	和	檩条	2	全部	大约	和	重复	-		时代	.

从第 70 圈开始，每圈织 2 针正针和 2 针反针，重复 15 次。

[ðen] [kæst] [ɔːf] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

Then	cast	off	as	follows	:
然后	投掷	离开	作为	跟随	:

然后按如下方式解缆：

[nɪt] [wʌn] [ðen] [pleɪs] [ðɪs] [stɪtʃ] [bæk] [ɑːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [left] - [hænd] ['niːd(ə)l] ,

Knit	1	then	place	this	stitch	back	on	to	the	left	-	hand	needle	,
针织	1	然后	地方	这	缝	后退	在	到	这	左边	-	手	针	,

织1针，然后将这针放回左手针上，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] * [pleɪs] [ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [stɪtʃ] [bæk] [ɑːn] [ðə; ði] [left] - [hænd] ['niːd(ə)l] ,

knit	2	together	*	place	the	resulting	stitch	back	on	the	left	-	hand	needle	,
针织	2	一起	*	地方	这	结果	缝	后退	在	这	左边	-	手	针	,

将两针并一针 * 将合并后的针目放回左侧的针上，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * .

knit	2	together	and	repeat	from	*	.
针织	2	一起	和	重复	从	*	.

将 2 针并 1 针，然后从 * 处重复。

['nɪtɪd] [bæθ] [mɪt]

KNITTED	BATH	MITT
针织	洗澡	手套

针织浴手套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

['dekstər]['kɑːt(ə)n] , [noʊ] . [sɪks][ɔːr][noʊ] . [eɪt] , [θriː][ɔːr][fɔːr] - [plaɪ]

Dexter	Cotton	,	No	.	6	or	No	.	8	,	3	or	4	-	Ply
德克斯特	棉布	,	不	.	6	或者	不	.	8	,	3	或者	4	-	胶合板

德克斯特棉线，6号或8号，3股或4股

[ˌtuː'tuː] [boʊn] ['niːdlz] [noʊ] . [θriː][ɔːr][fɔːr]

2	Bone	Needles	No	.	3	or	4
2	骨	针头	不	.	3	或者	4

2根3号或4号骨针

[ɔːr][ˌtuː'tuː] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

Or	2	Steel	Needles	No	.	12
或者	2	钢	针头	不	.	-

或者 2 根 12 号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] ,

Cast	on	48	stitches	,	knit	2	,	purl	2	,	for	20	rows	,
投掷	在	-	针脚	,	针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	,

起针48针，织2针正针，2针反针，织20行，

[ðen] [nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər] - [rɪbz][ɔːr] - ['roʊz; 'raʊz] .

then	knit	plain	for	30	ribs	or	60	rows	.
然后	针织	清楚的	为了	-	肋骨	或者	-	行	.

然后织 30 针罗纹或 60 行平针。

[foʊld][ænd; ənd][slɪp] [stɪtʃ] [saɪdz][ænd; ənd] ['bɑːtəm] [tə'geðər] .

Fold	and	slip	stitch	sides	and	bottom	together	.
折叠	和	滑	缝	侧面	和	底部	一起	.

将侧边和底部折叠并用藏针缝合在一起。

[ɪf] [dɪ'zaɪrd] [ðɪs] [bæθ] [mɪt] [meɪ] [biː; bi] ['nɪtɪd] [ɪn'taɪərli] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] -

If	desired	this	bath	mitt	may	be	knitted	entirely	in	plain	knitting	for	the	80
如果	想要的	这	洗澡	手套	可能	是	针织	完全	在	清楚的	针织	为了	这	-

['roʊz; 'raʊz] .

rows	.
行	.

如果需要，这款浴巾手套可以全部用平针编织 80 行。

[menz][ænd; ənd] [bɔɪz] - ['poʊloʊ] [kæps]

MEN'S	AND	BOYS	'	POLO	CAPS
男士	和	男孩们	-	马球	大写字母

男士和男孩 Polo 帽

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][juː'toʊpiə][jɑːrn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn][hæŋk] ['kʌlərd] [juː'toʊpiə] [skɑːtʃ] [ɔːr]['dʒɜːrmən][jɑːrn]

1	Hank	Colored	Utopia	Scotch	or	German	Yarn
1	汉克	有色	乌托邦	苏格兰威士忌	或者	德语	纱

1 绞彩色乌托邦苏格兰或德国纱线

[ˌtuː'tuː] [per] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . [eɪt]

2	Pair	Steel	Needles	No	.	8
2	一对	钢	针头	不	.	8

2副8号钢针

['bɔɪz] [saɪz]

Boy's	Size
男孩们	尺寸

男童尺码

[kæst][ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː] ['niːdlz] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 3rd ['niːd(ə)l] ,

Cast	on	each	of	2	needles	34	stitches	and	36	stitches	on	3rd	needle	,
投掷	在	每个	的	2	针	-	针脚	和	-	针脚	在	3rd	针	,

在两根针上各起34针，在第三根针上起36针。

[nɪt] [ɪn][rɪb][ʌv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][wʌn] , [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] , [baɪnd][ɔːf] ,

knit	in	rib	of	knit	1	,	purl	1	,	for	10	inches	,	bind	off	,
针织	在	肋骨	的	针织	1	,	金银丝	1	,	为了	-	英寸	,	绑定	离开	,

以1针正针、1针反针的罗纹针法编织10英寸，然后收针。

[drɔː] [ɔːl] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] [fɔːr; fər][tɑːp][ʌv; əv] [kraʊn] .

draw	all	stitches	together	for	top	of	crown	.
画	全部	针脚	一起	为了	顶部	的	王冠	.

将帽顶的所有针脚并拢。

[menz][saɪz]
Men's Size
男士 尺寸

男士尺码

[kæst][ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuːˈtuː] ['niːdlz] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] 3rd ['niːd(ə)l] ,
Cast on each of 2 needles 38 stitches and 40 stitches on 3rd needle ,
投掷 在 每个 的 2 针 - 针脚 和 - 针脚 在 3rd 针 ,

在两根针上各起38针，在第三根针上起40针。

[nɪt] [ɪn][rɪb][ʌv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][wʌn] , [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] , [baɪnd][ɔːf] ,
knit in rib of knit 1 , purl 1 , for 12 inches , bind off ,
针织 在 肋骨 的 针织 1 , 金银丝 1 , 为了 - 英寸 , 绑定 离开 ,

织1针正针、1针反针的罗纹针，织12英寸，收针。

[drɔː] [ɔːl] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] [fɔːr; fər][tɑːp][ʌv; əv] [kraʊn] . -
draw all stitches together for top of crown . 24
画 全部 针脚 一起 为了 顶部 的 王冠 . -

将帽顶的所有针脚并拢。24

['pɑːmpɑːm]
Pompom
绒球

绒球

[kʌt] [jɑːrn][ɪn][strændz][fɔːr] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] , [taɪ][ɪn]['sentər] ,
Cut yarn in strands 4 inches long , tie in centre ,
切 纱 在 线 4 英寸 长的 , 领带 在 中心 ,

将毛线剪成 4 英寸长的线段，在中间打结，

[foʊld][ɪn][hæf][ænd; ənd][taɪ] [ə'gen] [ænd; ənd] [soʊ] [tuː; tə][tɑːp][ʌv; əv] [kraʊn] .
fold in half and tie again and sew to top of crown .
折叠 在 一半 和 领带 再次 和 缝 到 顶部 的 王冠 .

对折后再次打结，然后缝到皇冠顶部。

['siːmənz] ['helmɪt] — ['ɪləstreɪtɪd]
SEAMEN'S HELMET — Illustrated
海员的 头盔 — 插图

海员头盔——图示

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːnz])
(Courtesy of Columbia Yarns)
(礼貌 的 哥伦比亚 纱线)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[θriː][hæŋks][ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːrn]
3 Hanks of Columbia Yarn
3 汉克斯 的 哥伦比亚 纱

3绞哥伦比亚纱线

[ˌtuːˈtuː][boʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [fɔːr]
2 Bone Knitting Needles No . 4
2 骨 针织 针头 不 . 4

2根4号骨质编织针

[fɔːr] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 Steel Knitting Needles No . 10
4 钢 针织 针头 不 . -

4根10号钢制针织针

[wɪð; wɪθ][boʊn] ['niːdlz] [kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [pleɪn] - ['roʊz; 'raʊz] (- [rɪbz]) ,
With bone needles cast on 48 stitches , knit plain 48 rows (24 ribs) ,
和 骨 针 投掷 在 - 针脚 , 针织 清楚的 - 行 (- 肋骨) ,

用骨针起48针，织48行平针（24个罗纹），

[slɪp] [ɔːf] [ɑːn] [tuː; tə] [sper] ['niːd(ə)l] .

slip	off	on	to	spare	needle	.
滑	离开	在	到	空闲的	针	.

套在备用针上。

[wɜːrk] [ə'nʌðər] [piːs] [tuː; tə] [ˌkɔːrə'spɑːnd] ; [slɪp] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv] [bəuθ] ['piːsɪz] [ɑːn] [tuː; tə] [θriː] [stiːl] ['niːdlz] ,

Work	another	piece	to	correspond	;	slip	the	stitches	of	both	pieces	on	to	3	steel	needles	,
工作	其他	片	到	对应	;	滑	这	针脚	的	两个都	件	在	到	3	钢	针	,

再织一块与之对应的部分；将两块织片的针脚滑到3根钢针上，

['hævɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

having	32	stitches	on	each	needle	.
拥有	-	针脚	在	每个	针	.

每根针上有 32 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] ,

Knit	2	,	purl	2	for	32	rows	,
针织	2	,	金银丝	2	为了	-	行	,

织2针正针，2针反针，重复32行。

[baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] ['luːsli] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [feɪs] .

bind	off	28	stitches	loosely	to	make	the	opening	for	the	face	.
绑定	离开	-	针脚	松散地	到	制作	这	开幕	为了	这	脸	.

松散地收掉 28 针，形成脸部的开口。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] , ['bækwərd] [ænd; ənd] ['fɔːrwərd] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

Knit	2	,	purl	2	,	backward	and	forward	for	12	rows	.
针织	2	,	金银丝	2	,	落后	和	向前	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，来回织12行。

[naʊ] [kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] ['luːsli] [ænd; ənd] [ɑːn] [θriː] ['niːdlz] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

Now	cast	on	28	stitches	loosely	and	on	3	needles	knit	2	,	purl	2	for	20	rows	.
现在	投掷	在	-	针脚	松散地	和	在	3	针	针织	2	,	金银丝	2	为了	-	行	.

现在松松地起 28 针，用 3 根针织 2 针正针，2 针反针，织 20 行。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] , * [ðen] [nɪt] - ['stɪtʃɪz] [pleɪn] ,

Knit	one	round	plain	,	*	then	knit	30	stitches	plain	,
针织	一	圆形的	清楚的	,	*	然后	针织	-	针脚	清楚的	,

织一圈平针，*然后织30针平针，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [dɪ'kriːst] [θriː] ['stɪtʃɪz] .

knit	2	together	and	repeat	from	*	around	and	you	will	have	decreased	3	stitches	.
针织	2	一起	和	重复	从	*	大约	和	你	将要	有	减少	3	针脚	.

将 2 针并 1 针，重复 * 处，一圈下来，你就减少了 3 针。

[kən'tɪnjuː] [dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn] [ðiːz] [θriː] ['pleɪsɪz] [ɪn] [iːtʃ] [raʊnd] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] .

Continue	decreasing	in	these	3	places	in	each	round	until	27	stitches	remain	.
继续	递减	在	这些	3	地方	在	每个	圆形的	直到	-	针脚	保持	.

在每一圈中，继续在这 3 个地方减针，直到剩下 27 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	2	rounds	plain	.
针织	2	回合	清楚的	.

织两圈平针。

[baɪnd] [ɔːf] [ænd; ənd] [soʊ] [tɑːp] [tə'geðər] .

Bind	off	and	sew	top	together	.
绑定	离开	和	缝	顶部	一起	.

收针并将上半部分缝合起来。

[ɪf] [dɪ'zaɪrd] [ðə; ði] [piːs] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [frʌnt] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] [lɔːŋgər] ,

If	desired	the	piece	for	the	front	can	be	made	longer	,
如果	想要的	这	片	为了	这	正面	能	是	制成	更长	,

如果需要，可以将前面那块布料加长。

[ðʌs] ['gɪvɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['sɜːrvɪs] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mʌflər] [ænd; ənd] [tʃest] [prə'tektər] .

thus	giving	additional	service	of	a	muffler	and	chest	protector	.
因此	给予	额外的	服务	的	一个	围巾	和	胸部	保护者	.

因此，它还兼具消音器和胸部护具的功能。

[ə; eɪ] ['mænz] ['helmɪt] [wɪð; wɪθ] [keɪp] ['piːsɪz]

A	MAN'S	HELMET	WITH	CAPE	PIECES
一个	男人的	头盔	和	岬	件

男士头盔，带披风部件

[fɔːr] ['aʊnsɪz] [ʌv; əv] [wʊl]

4	Ounces	of	Wool
4	盎司	的	羊毛

4盎司羊毛

[fɔːr] ['seljulɔɪd] ['niːdlz] [noʊ] . [eɪt] , ['pɔɪntɪd] [æt; ət] [iːtʃ] [end]

4	Celluloid	Needles	No	.	8	,	pointed	at	each	end
4	赛璐珞	针头	不	.	8	,	尖	在	每个	结尾

4根8号赛璐珞针，两端尖锐

[kæst] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][wʌn] ['niːd(ə)l] .

Cast	30	stitches	on	one	needle	.
投掷	-	针脚	在	一	针	.

在一根针上起30针。

[nɪt] [pleɪn] [ænd; ənd] [ɪn'kriːs] [wʌns] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [iːtʃ] [roʊ] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər]

Knit	plain	and	increase	once	at	the	beginning	of	each	row	until	50	stitches	are
针织	清楚的	和	增加	一次	在	这	开始	的	每个	排	直到	-	针脚	是

[ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

on	the	needle	.
在	这	针	.

织平针，每行开头加一针，直到针上有 50 针。

[nɪt] [faɪv] [mɔːr] [ɪntʃɪz] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

Knit	5	more	inches	in	plain	knitting	.
针织	5	更多的	英寸	在	清楚的	针织	.

再织5英寸平针。

[liːv] [ðɪs] [piːs] [ænd; ənd] [nɪt] [ə; eɪ] ['sekənd] [piːs] [ɪg'zæktli] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] . -

Leave	this	piece	and	knit	a	second	piece	exactly	like	it	.	25
离开	这	片	和	针织	一个	第二	片	确切地	喜欢	它	.	-

把这块织片留下，然后织第二块一模一样的织片。25

[naʊ] [pleɪs] [ðə; ði] [ˌtuː'tuː] ['piːsɪz] [tə'geðər] , [dɪ'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [tuː; tə] [θriː] ['niːdlz] .

Now	place	the	2	pieces	together	,	dividing	the	stitches	on	to	3	needles	.
现在	地方	这	2	件	一起	,	分割	这	针脚	在	到	3	针	.

现在将这两片布料放在一起，把针脚分成三份，分别缝到三根针上。

[teɪk] [ə; eɪ] 4th ['niːd(ə)l] [ænd; ənd] [wɜːrk] [ɪn] [raʊndz] , [ɪn] ['rɪbɪŋ] [ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,

Take	a	4th	needle	and	work	in	rounds	,	in	ribbing	of	knit	2	,
拿	一个	4th	针	和	工作	在	回合	,	在	肋骨	的	针织	2	,

取第四根针，环形编织，编织两针并一针的罗纹针法。

[pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [fɔːr; fər][sɪks] [ɪntʃɪz] .
purl 2 , for 6 inches .
金银丝 2 , 为了 6 英寸 .

反手编织 2 针，长度为 6 英寸。

[kæst][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] ['oʊvər][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪp] ['piːsɪz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]
Cast off 24 stitches over the centre of one of the cape pieces to make the
投掷 离开 - 针脚 超过 这 中心 的 一 的 这 岬 件 到 制作 这
['oʊpənɪŋ][fɔːr; fər][ðə; ði] [feɪs] .
opening for the face .
开幕 为了 这 脸 .

在披肩其中一块布料的中心位置收针 24 针，形成脸部的开口。

[naʊ] [wɜːrk] ['bækwərd] [ænd; ənd]['fɔːrwərd][ɪn][ðə; ði][rɪb][fɔːr; fər][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] .
Now work backward and forward in the rib for 2 inches .
现在 工作 落后 和 向前 在 这 肋骨 为了 2 英寸 .

现在在肋骨上来回缝制 2 英寸。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ə'gen] , ['oʊvər][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ænd; ənd][dʒɔɪn][ʌp][ðə; ði] [raʊnd] .
Cast on 24 stitches again , over the opening and join up the round .
投掷 在 - 针脚 再次 , 超过 这 开幕 和 加入 向上 这 圆形的 .

再次起针 24 针，盖住开口，然后连接成圈。

[wɜːrk][fɔːr] [mɔːr] [ɪntʃɪz] [ɪn][ðə; ði][rɪb][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði][kæp][ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [æz; əz]['fɑːloʊz] :
Work 4 more inches in the rib and finish the cap in plain knitting as follows :
工作 4 更多的 英寸 在 这 肋骨 和 结束 这 帽 在 清楚的 针织 作为 跟随 :

继续织 4 英寸的罗纹针，然后按以下步骤用平针编织完成帽子：

1st [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 19th [ænd; ənd] 20th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] .
1st round : knit each 19th and 20th stitches together .
1st 圆形的 : 针织 每个 19th 和 20th 针脚 一起 .

第 1 圈：将第 19 针和第 20 针并针。

2nd [raʊnd] : [nɪt] [pleɪn][wɪð; wɪθ][noʊ] ['ʃeɪpɪŋ] .
2nd round : knit plain with no shaping .
2nd 圆形的 : 针织 清楚的 和 不 成型 .

第二圈：织平针，不进行塑形。

3rd [raʊnd] : [nɪt] 18th [ænd; ənd] 19th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'piːt] [ðə; ði] 2nd [raʊnd] .
3rd round : knit 18th and 19th stitches together and then repeat the 2nd round .
3rd 圆形的 : 针织 18th 和 19th 针脚 一起 和 然后 重复 这 2nd 圆形的 .

第 3 圈：将第 18 针和第 19 针并针，然后重复第 2 圈。

5th [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 17th [ænd; ənd] 18th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] .
5th round : knit each 17th and 18th stitches together .
5th 圆形的 : 针织 每个 17th 和 18th 针脚 一起 .

第 5 圈：将第 17 针和第 18 针并针。

6th [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 16th [ænd; ənd] 17th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] .
6th round : knit each 16th and 17th stitches together .
6th 圆形的 : 针织 每个 16th 和 17th 针脚 一起 .

第 6 圈：将第 16 针和第 17 针并针。

[kənˈtɪnjuː] [ɪn] [ðɪs] ['mænər] , [dɪ'kriːsɪŋ] [iːtʃ] [raʊnd] [ʌn'tɪl]['oʊnli] - ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] .
Continue in this manner , decreasing each round until only 25 stitches remain .
继续 在 这 方式 , 递减 每个 圆形的 直到 仅有的 - 针脚 保持 .

继续以这种方式进行，每一圈都减少针数，直到只剩下 25 针。

[rʌn] [ə; eɪ] [θred] [θruː] [ðiːz] [ænd; ənd] ['fæsn] [ɔːf] [sɪ'kjʊrli] .
Run a thread through these and fasten off securely .
跑步 一个 线 通过 这些 和 系 离开 安全地 .

将线穿过这些孔并牢牢系好。

['helmɪt] ([wɪ'ðaʊt] [keɪp] ['piːsɪz])
HELMET (WITHOUT CAPE PIECES)
头盔 (没有 岬 件)

头盔（不含披风部件）

[wʌn][hæŋk][ʌv; əv][θriː] - [plaɪ] [jɑːrn]
1 Hank of 3 - Ply Yarn
1 汉克 的 3 - 胶合板 纱

1 绞 3 股纱线

[fɔːr][boʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [eɪt]
4 Bone Knitting Needles No . 8
4 骨 针织 针头 不 . 8

4根8号骨质编织针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , - [ɑːn][wʌn]['niːd(ə)l] , - [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ðiː] ['ʌðər] [tuː] .
Cast on 100 stitches , 36 on one needle , 32 on each of the other two .
投掷 在 - 针脚 , - 在 一 针 , - 在 每个 的 这 其他 二 .

起针 100 针，其中一根针上起 36 针，另外两根针上各起 32 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , for 12 inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 英寸 .

织2针正针，2针反针，共12英寸。

[baɪnd][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ðiː] [feɪs] - ['oʊpənɪŋ] .
Bind off 24 stitches for the face - opening .
绑定 离开 - 针脚 为了 这 脸 - 开幕 .

收针 24 针，形成脸部开口。

[rɪb] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [fɔːr; fər][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] ,
Rib back and forth for 2 inches ,
肋骨 后退 和 前进 为了 2 英寸 ,

来回翻滚肋骨 2 英寸，

['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ðiː][end] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ðiː][saɪd][ʌv; əv][ðə; ðiː] [feɪs] - ['oʊpənɪŋ][fɜːrm] .
always slipping the end stitches to make the side of the face - opening firm .
总是 滑倒 这 结尾 针脚 到 制作 这 边 的 这 脸 - 开幕 公司 .

始终将末端的针脚滑开，使脸部开口的侧面牢固。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] ['rɪbɪŋ] [ɪn] [raʊndz] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər][fɔːr] [ɪntʃɪz] .
Cast on 24 stitches , and continue ribbing in rounds knit 2 , purl 2 , for 4 inches .
投掷 在 - 针脚 , 和 继续 肋骨 在 回合 针织 2 , 金银丝 2 , 为了 4 英寸 .

起针 24 针，继续环形编织罗纹，每针织 2 针，反针织 2 针，共 4 英寸。

[tuː; tə] [dɪ'kriːs] [fɔːr; fər][ðə; ðiː][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ðiː][kæp] — 1st [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 19th [ænd; ənd] 20th [stɪtʃ] [tə'geðər] .
To decrease for the top of the Cap — 1st round : knit each 19th and 20th stitch together .
到 减少 为了 这 顶部 的 这 帽 — 1st 圆形的 : 针织 每个 19th 和 20th 缝 一起 .

帽顶减针——第 1 圈：将第 19 针和第 20 针并针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

3rd [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 18th [ænd; ənd] 19th [stɪtʃ] [təˈgeðər] .

3rd	round	:	knit	each	18th	and	19th	stitch	together	.
3rd	圆形的	:	针织	每个	18th	和	19th	缝	一起	.

第 3 圈：将第 18 针和第 19 针并针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

5th [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 17th [ænd; ənd] 18th [stɪtʃ] [təˈgeðər] .

5th	round	:	knit	each	17th	and	18th	stitch	together	.
5th	圆形的	:	针织	每个	17th	和	18th	缝	一起	.

第 5 圈：将第 17 针和第 18 针并针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

7th [raʊnd] : [nɪt] [iːtʃ] 16th [ænd; ənd] 17th [stɪtʃ] [təˈgeðər] .

7th	round	:	knit	each	16th	and	17th	stitch	together	.
7th	圆形的	:	针织	每个	16th	和	17th	缝	一起	.

第 7 圈：将第 16 针和第 17 针并针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	1	round	plain	.
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

[kənˈtɪnjuː] [dɪˈkriːsɪŋ] [ðʌs] [tɪl] [ðer; ðər][ɑːr; ər] - [ˈstɪtʃɪz] [left] .

Continue	decreasing	thus	till	there	are	25	stitches	left	.
继续	递减	因此	直到	那里	是	-	针脚	左边	.

继续这样减针，直到剩下 25 针为止。

[slɪp] [ðiːz] [ɔːf][ɑːn][tuː; tə][ə; eɪ] [θred] , [ænd; ənd] [ˈfæsn] [sɪˈkjʊrli] .

Slip	these	off	on	to	a	thread	,	and	fasten	securely	.
滑	这些	离开	在	到	一个	线	,	和	系	安全地	.

将它们滑到线头上，并牢牢系好。

['sliːpɪŋ] [kæp]

SLEEPING	CAP
睡眠	帽

睡帽

[ˌtuːˈtuː]['æmbər] ['niːdlz] [noʊ] . [θriː]

2	Amber	Needles	No	.	3
2	琥珀色	针头	不	.	3

2根琥珀针3号

½ [paʊnd] [jɑːrn][ɪn] [greɪ] ,

½	Pound	Yarn	in	Gray	,
½	磅	纱	在	灰色的	,

灰色半磅毛线

['kɑːki] [ɔːr][dɑːrk] [bluː] [ɔːr] [ɪf] [dɪˈzaɪrd] [ðə; ði][kæp] [meɪ] [biː; bi] ['nɪtɪd] [wɪð; wɪθ][fɔːr] [kɔːrs] [stiːl]

Khaki	or	Dark	Blue	or	if	desired	the	cap	may	be	knitted	with	4	coarse	steel
卡其色	或者	黑暗的	蓝色的	或者	如果	想要的	这	帽	可能	是	针织	和	4	粗	钢

['niːdlz] ,

needles	,
针	,

卡其色或深蓝色，或者如果需要，也可以用4根粗钢针编织帽子。

['kæstɪŋ] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [ænd; ənd]['baɪndɪŋ] [ɔːf] - [fɔːr; fər][ðə; ði] [feɪs] - ['oʊpənɪŋ] .

casting	**on**	**100**	**stitches**	**,**	**and**	**binding**	**off**	**32**	**for**	**the**	**face**	**-**	**opening**	**.**
铸件	在	-	针脚	,	和	结合	离开	-	为了	这	脸	-	开幕	.

起针 100 针，收针 32 针作为脸部开口。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .

Cast	**on**	**95**	**stitches**	**.**
投掷	在	-	针脚	.

起针95针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

Knit	**2**	**,**	**purl**	**2**	**,**	**for**	**86**	**rows**	**.**
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，共织86行。

[baɪnd][ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [feɪs] - ['oʊpənɪŋ] .

Bind	**off**	**30**	**stitches**	**for**	**the**	**face**	**-**	**opening**	**.**
绑定	离开	-	针脚	为了	这	脸	-	开幕	.

收针 30 针，形成脸部开口。

[nɪt] - ['roʊz; 'raʊz] , ['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] .

Knit	**12**	**rows**	**,**	**always**	**slipping**	**the**	**seam**	**stitch**	**.**
针织	-	行	,	总是	滑倒	这	接缝	缝	.

织12行，缝合处始终滑针。

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .

Cast	**on**	**30**	**stitches**	**.**
投掷	在	-	针脚	.

起针30针。

[nɪt] - ['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

Knit	**30**	**rows**	**plain**	**.**
针织	-	行	清楚的	.

织30行平针。

* [nɪt] [fɔːr] , ['nærəʊ] [baɪ] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] 5th [ænd; ənd] 6th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] ,

*****	**Knit**	**4**	**,**	**narrow**	**by**	**knitting**	**the**	**5th**	**and**	**6th**	**stitches**	**together**	**,**
*	针织	4	,	狭窄的	经过	针织	这	5th	和	6th	针脚	一起	,

* 织4针，将第5针和第6针并针，使针脚变窄。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv][roʊ] .

repeat	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**row**	**.**
重复	从	*	到	结尾	的	排	.

从 * 重复至行尾。

[nɪt] [sɪks]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

Knit	**6**	**rows**	**plain**	**.**
针织	6	行	清楚的	.

织6行平针。

* [nɪt] [θriː] , [nɪt] 4th [ænd; ənd] 5th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv][roʊ] .

*****	**Knit**	**3**	**,**	**knit**	**4th**	**and**	**5th**	**stitches**	**together**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**row**	**.**
*	针织	3	,	针织	4th	和	5th	针脚	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的	排	.

-

26

-

* 织第3针，将第4针和第5针并针，重复*至行末。26

[nɪt] [faɪv]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

Knit	**5**	**rows**	**plain**	**.**
针织	5	行	清楚的	.

织5行平针。

* [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] 3rd [ænd; ənd] 4th ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv]

*	Knit	2	,	knit	3rd	and	4th	stitches	together	,	repeat	from	*	to	end	of
*	针织	2	,	针织	3rd	和	4th	针脚	一起	,	重复	从	*	到	结尾	的

[roʊ] .

row	.
排	.

* 织 2 针，将第 3 针和第 4 针并织，从 * 重复至行末。

[nɪt] [fɔːr]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

Knit	4	rows	plain	.
针织	4	行	清楚的	.

织4行平针。

* [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [nekst][ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][tuː; tə] [roʊ] .

*	Knit	1	,	knit	next	2	stitches	together	,	repeat	from	*	to	end	to	row	.
*	针织	1	,	针织	下一个	2	针脚	一起	,	重复	从	*	到	结尾	到	排	.

织 1 针，将接下来的 2 针并织，从 * 重复至行尾。

[nɪt] [θriː]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

Knit	3	rows	plain	.
针织	3	行	清楚的	.

织3行平针。

[baɪnd] [ɔːf] [ænd; ənd] [soʊ] [ʌp] .

Bind	off	and	sew	up	.
绑定	离开	和	缝	向上	.

收针并缝合。

[frentʃ] ['soʊldʒɚz] [kroʊˈʃeɪd] [kæp] — ['ɪləstreɪtɪd]

FRENCH	SOLDIER'S	CROCHETED	CAP	—	Illustrated
法语	士兵的	钩针编织	帽	—	插图

法国士兵的钩针帽——图示

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['meri] [hætʃ] ['wiləd])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Mary	Hatch	Willard	)
(	礼貌	的	太太	.	玛丽	孵化	威拉德	)

（图片由玛丽·哈奇·威拉德夫人提供）

['eni] [sɔːft][dɑːrk] [wʊl]

Any	Soft	Dark	Wool
任何	柔软的	黑暗的	羊毛

任何柔软的深色羊毛

[noʊ] . [fɔːr] [kroʊˈʃeɪ] ['niːd(ə)l] [ɪz] [juːst]

No	.	4	Crochet	Needle	is	Used
不	.	4	钩针编织	针	是	用过的

使用4号钩针。

[tʃeɪn] [ʌv; əv][fɔːr] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][dʒɔɪn] .

Chain	of	4	stitches	and	join	.
链	的	4	针脚	和	加入	.

钩4针辫子并连接。

1st [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] ([eɪt] ['stɪtʃɪz]) .

1st	row	:	2	stitches	in	each	stitch	(	8	stitches	)	.
1st	排	:	2	针脚	在	每个	缝	(	8	针脚	)	.

第 1 行：每针 2 针（8 针）。

2nd [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn] [iːtʃ] [stɪtʃ] (- ['stɪtʃɪz]) .

2nd	row	:	2	stitches	in	each	stitch	(	16	stitches	)	.
2nd	排	:	2	针脚	在	每个	缝	(	-	针脚	)	.

第 2 行：每针 2 针（16 针）。

3rd [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][wʌn] [stɪtʃ] [ɪn][nekst] .

3rd	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	1	stitch	in	next	.
3rd	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	1	缝	在	下一个	.

第 3 行：一针里钩 2 针，下一针里钩 1 针。

4th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

4th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	2	stitches	in	next	.
4th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	2	针脚	在	下一个	.

第 4 行：一针里钩 2 针，下一针里钩 2 针。

5th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][fɔːr] ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

5th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	4	stitches	in	next	.
5th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	4	针脚	在	下一个	.

第 5 行：一针 2 针，下一针 4 针。

6th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

6th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	6	stitches	in	next	.
6th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	6	针脚	在	下一个	.

第 6 行：一针 2 针，下一针 6 针。

7th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd][eɪt] ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

7th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	8	stitches	in	next	.
7th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	8	针脚	在	下一个	.

第 7 行：一针 2 针，下一针 8 针。

8th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

8th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	10	stitches	in	next	.
8th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 8 行：一针 2 针，下一针 10 针。

9th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

9th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	12	stitches	in	next	.
9th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 9 行：一针 2 针，下一针 12 针。

10th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

10th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	14	stitches	in	next	.
10th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 10 行：一针 2 针，下一针 14 针。

11th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

11th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	16	stitches	in	next	.
11th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 11 行：一针 2 针，下一针 16 针。

12th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

12th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	17	stitches	in	next	.
12th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 12 行：一针 2 针，下一针 17 针。

14th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - [ɪn][nekst] .

14th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	17	in	next	.
14th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	在	下一个	.

第 14 行：一针 2 针，下一针 17 针。

13th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

13th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	18	stitches	in	next	.
13th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 13 行：一针 2 针，下一针 18 针。

14th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

14th	row	:	2	stitches	in	one	stitch	and	17	stitches	in	next	.
14th	排	:	2	针脚	在	一	缝	和	-	针脚	在	下一个	.

第 14 行：一针 2 针，下一针 17 针。

15th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .
15th row : 2 stitches in one stitch and 16 stitches in next .
15th 排 : 2 针脚 在 一 缝 和 - 针脚 在 下一个 .

第 15 行：一针 2 针，下一针 16 针。

16th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .
16th row : 2 stitches in one stitch and 15 stitches in next .
16th 排 : 2 针脚 在 一 缝 和 - 针脚 在 下一个 .

第 16 行：一针 2 针，下一针 15 针。

17th [roʊ] : [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ɪn][wʌn] [stɪtʃ] [ænd; ənd] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .
17th row : 2 stitches in one stitch and 15 stitches in next .
17th 排 : 2 针脚 在 一 缝 和 - 针脚 在 下一个 .

第 17 行：一针 2 针，下一针 15 针。

18th [roʊ] : [kroʊˈʃeɪ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɔːl] [əˈraʊnd] , ['teɪkɪŋ] [ʌp] ['evri] [stɪtʃ] [ɪkˈsept] [wer] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l]
18th row : Crochet one stitch all around , taking up every stitch except where the double
18th 排 : 钩针编织 一 缝 全部 大约 , 采取 向上 每一个 缝 除了 在哪里 这 双倍的
[stɪtʃ] [əˈkɜːrz] .
stitch occurs .
缝 发生 .

第 18 行：钩一圈一针，除了双针处以外，每一针都要钩一针。

[kroʊˈʃeɪ] [wʌn] [stɪtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [stɪtʃ] .
Crochet one stitch of the double stitch .
钩针编织 一 缝 的 这 双倍的 缝 .

钩织一针双针。

([ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [wen] [bɪˈgɪnɪŋ] [tuː; tə] [kroʊˈʃeɪ] [streɪt]) .
(There should be 75 stitches when beginning to crochet straight) .
(那里 应该 是 - 针脚 什么时候 开始 到 钩针编织 直的) .

（开始钩织直线时，应该有75针）。

19th [roʊ] : [kroʊˈʃeɪ] [pleɪn] [wʌn] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] , [ɔːr] [ʌnˈtɪl] [kæp] [ɪz] - [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] . -
19th row : Crochet plain one stitch for 43 rows , or until cap is 12 inches long . 27
19th 排 : 钩针编织 清楚的 一 缝 为了 - 行 , 或者 直到 帽 是 - 英寸 长的 . -

第19行：钩织平针，共43行，或直至帽长达到12英寸。27

['nɪtɪd] [kæp][ænd; ənd] [ˌkɑːmbɪˈneɪʃ(ə)n] [skɑːrf] [ænd; ənd][kæp][fɔːr; fər] [ˌkɑːnvəˈles(ə)nt] [wer]
KNITTED CAP AND COMBINATION SCARF AND CAP FOR CONVALESCENT WEAR
针织 帽 和 组合 围巾 和 帽 为了 康复期 穿

针织帽和围巾/帽子组合，适合康复期穿着

[juːz] ['eni] [sɔːft] , [dɑːrk] [wʊl]
Use any Soft , Dark Wool
使用 任何 柔软的 , 黑暗的 羊毛

使用任何柔软、深色的羊毛

[ˌtuːˈtuː] [boʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [fɔːr]
2 Bone Knitting Needles No . 4
2 骨 针织 针头 不 . 4

2根4号骨质编织针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast on 60 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针60针。

[nɪt] [pleɪn] (['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ]) [ʌnˈtɪl] [ðə; ði][skɑːrf] ['meʒərz] - [ɪntʃɪz] .
Knit plain (always slipping the first stitch) until the scarf measures 45 inches .
针织 清楚的 (总是 滑倒 这 第一的 缝) 直到 这 围巾 措施 - 英寸 .

用平针编织（始终滑过第一针），直到围巾长度达到 45 英寸。

[kæst][ɔ:f] .
Cast off .
投掷 离开 .

摆脱。

[ə; eɪ] ['nɪtɪd] [kæp][fɔ:r; fər][ˌkɑ:nvə'les(ə)nt] [wer] [ɪz] [meɪd] [ɑ:n] ['mi:diəm] [boʊn] ['ni:dlz] [ʌv; əv] ['eni] [sɔ:ft] [dɑ:rk] [wʊl] .
A knitted cap for convalescent wear is made on medium bone needles of any soft dark wool .
一个 针织 帽 为了 康复期 穿 是 制成 在 中等的 骨 针 的 任何 柔软的 黑暗的 羊毛 .

康复期间佩戴的针织帽可以用中号骨针和任何柔软的深色羊毛编织而成。

[kæst][ɑ:n] ['lu:sli] - ['stɪtʃɪz] , [ɔ:r]['i:kwəl][tu:; tə] - [ɪntʃɪz] .
Cast on loosely 60 stitches , or equal to 18 inches .
投掷 在 松散地 - 针脚 , 或者 平等的 到 - 英寸 .

起针时要松散地起 60 针，也就是 18 英寸。

[nɪt] [pleɪn] - [ɪntʃɪz] .
Knit plain 18 inches .
针织 清楚的 - 英寸 .

织平针 18 英寸。

[soʊ] [tə'geðər] , ['gæðər] [wʌn] [end] , [ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['pɑ:mˌpɑ:n] .
Sew together , gather one end , and finish with a pompon .
缝 一起 , 收集 一 结尾 , 和 结束 和 一个 绒球 .

缝合在一起，将一端收拢，最后用绒球装饰。

[fɔ:r; fər][kæp][ænd; ənd][skɑ:rf] [kəm'baɪnd] [ju:z]['ɔ:rd(ə)neri] ['dʒə:mən,taun] [wʊl] [ænd; ənd][noʊ] . [fɔ:r][boʊn] ['ni:dlz] .
For cap and scarf combined use ordinary Germantown wool and No . 4 bone needles .
为了 帽 和 围巾 合并 使用 普通的 日耳曼敦 羊毛 和 不 . 4 骨 针 .

帽子和围巾一起编织时，请使用普通的 Germantown 羊毛线和 4 号骨针。

[kæst][ɑ:n] - ['stɪtʃɪz] .
Cast on 70 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针70针。

[ə'reɪndʒ] [ɑ:n] [θri:] ['ni:dlz] , ['nɪtɪŋ] [pleɪn] [ɔ:l] [raʊnd] .
Arrange on three needles , knitting plain all round .
安排 在 三 针 , 针织 清楚的 全部 圆形的 .

将线放在三根针上，一圈一圈地织平针。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [stretʃ] [tu:; tə] - [ɪntʃɪz] .
This should stretch to 22 inches .
这 应该 拉紧 到 - 英寸 .

这款产品应该可以拉伸到22英寸。

[wɜ:rk] 1¼ [ja:dz] [ɔ:l] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Work 1¼ yards all plain knitting .
工作 1¼ 码 全部 清楚的 针织 .

织1¼码的平针。

[kæst][ɔ:f] .
Cast off .
投掷 离开 .

摆脱。

[breɪk] [ɔːf] [əˈbaʊt] [wʌn] [jɑːrd] [ʌv; əv] [wʊl] , [ˈdʌb(ə)l] [ˌaɪ ˈtiː] , [juːz] [ə; eɪ] [ˈtæpəstri] [ˈniːd(ə)l] [ɔːr] [ˈdɑːrnər] ,

Break	**off**	**about**	**1**	**yard**	**of**	**wool**	**,**	**double**	**it**	**,**	**use**	**a**	**tapestry**	**needle**	**or**	**darner**	**,**
休息	离开	关于	1	院子	的	羊毛	,	双倍的	它	,	使用	一个	挂毯	针	或者	达纳	,

剪下约1码长的毛线，将其对折，用织锦针或补毛器缝好。

[ænd; ənd] [ˈgæðər] [ʌp] [iːtʃ] [end] , [ˈfɔːmiŋ] [ə; eɪ] [rɪŋ] .

and	**gather**	**up**	**each**	**end**	**,**	**forming**	**a**	**ring**	**.**
和	收集	向上	每个	结尾	,	成型	一个	戒指	.

将两端拢起，形成一个环。

[tuː; tə] [fɔːrm] [kæp] , [teɪk] [wʌn] [end] [ænd; ənd] [pʊʃ] [ˌɪnˈsaɪd] ,

To	**form**	**cap**	**,**	**take**	**one**	**end**	**and**	**push**	**inside**	**,**
到	形式	帽	,	拿	一	结尾	和	推	里面	,

要形成盖子，将一端向内推，

[ˈliːvɪŋ] [əˈbaʊt] - [ɪntʃɪz] [tuː; tə] [fɔːl] [ˈoʊvər] [ðə; ðɪ] [end] .

leaving	**about**	**11**	**inches**	**to**	**fall**	**over**	**the**	**end**	**.**
离开	关于	-	英寸	到	落下	超过	这	结尾	.

最后留出大约 11 英寸的长度垂下来。

[ðen] [tɜːrn] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv] [kæp] [ʌp] [əˈgen] .

Then	**turn**	**bottom**	**of**	**cap**	**up**	**again**	**.**
然后	转动	底部	的	帽	向上	再次	.

然后将瓶盖底部向上翻起。

[menz] [trentʃ] [kæps]

MEN'S	**TRENCH**	**CAPS**
男士	沟	大写字母

男士风衣帽

([ˈkɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ˈmɪsɪz] . [ˈhɔːrəs] [liːdz])

(	**Courtesy**	**of**	**Mrs**	**.**	**Horace**	**Leeds**	**)**
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[wʌn] [hæŋk] [ʌv; əv] [ˈnɪtɪŋ] [ˈwʊstɪdˌwɜːrstɪd] , [greɪ] [ɔːr] [ˈkɑːki]

1	**Hank**	**of**	**Knitting**	**Worsted**	**,**	**Gray**	**or**	**Khaki**
1	汉克	的	针织	最差	,	灰色的	或者	卡其色

1团精纺毛线，灰色或卡其色

[fɔːr] [boʊn] [ˈniːdlz] [noʊ] . [fɔːr] , [ˈpɔɪntɪd] [æt; ət] [bəuθ] [ˈɛndz]

4	**Bone**	**Needles**	**No**	**.**	**4**	**,**	**Pointed**	**at**	**Both**	**Ends**
4	骨	针头	不	.	4	,	尖	在	两个都	结束

4根4号骨针，两端尖头

[set] [ʌp] - [ˈstɪtʃɪz] (- [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] [ˈniːdlz]) .

Set	**up**	**96**	**stitches**	**(**	**32**	**on**	**each**	**of**	**3**	**needles**	**)**	**.**
放	向上	-	针脚	(	-	在	每个	的	3	针	)	.

设置 96 针（3 根针上每根 32 针）。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl] [ˌtuːˈtuː] [fɔːr; fər] 8½ [ɪntʃɪz] .

Knit	**2**	**,**	**purl**	**2**	**for**	**8½**	**inches**	**.**
针织	2	,	金银丝	2	为了	8½	英寸	.

织2针正针，2针反针，共8½英寸。

[ðen] [pɜːrl] [ðə; ðɪ] [fɜːrst] [stɪtʃ] , [ænd; ənd] [nɪt] [ðə; ðɪ] [nekst] [ˌtuːˈtuː] [ˈstɪtʃɪz] [təˈgeðər] .

Then	**purl**	**the**	**first**	**stitch**	**,**	**and**	**knit**	**the**	**next**	**2**	**stitches**	**together**	**.**
然后	金银丝	这	第一的	缝	,	和	针织	这	下一个	2	针脚	一起	.

然后反针编织第一针，再将接下来的两针并针编织。

[rest] [ʌv; əv] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] .

Rest	**of**	**needle**	**plain**	**.**
休息	的	针	清楚的	.

针的其余部分是平的。

[proʊˈsiːd] [ðʌs] [wɪð; wɪθ] [bæk] [ˈniːd(ə)l] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [sɪks] [ˈstɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ˈniːd(ə)l] .

Proceed	**thus**	**with**	**back**	**needle**	**until**	**you**	**have**	**6**	**stitches**	**on**	**each**	**needle**	**.**
继续	因此	和	后退	针	直到	你	有	6	针脚	在	每个	针	.

用后针继续编织，直到每根针上有 6 针为止。

[drɔː] [jʊr; jər] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] [ˈstɪtʃɪz] [ænd; ənd] [pʊl] [ʌp] .

Draw	**your**	**wool**	**through**	**the**	**stitches**	**and**	**pull**	**up**	**.**
画	你的	羊毛	通过	这	针脚	和	拉	向上	.

将毛线穿过针脚并向上拉。

[ɪr] [prəˈtektəz] [wɪð; wɪθ] [hed] [bænd]

EAR	**PROTECTORS**	**WITH**	**HEAD**	**BAND**
耳朵	保护者	和	头	乐队

带头带的耳罩

([ˈkɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ˈmɪsɪz] . [ˈhɔːrəs] [liːdz])

(	**Courtesy**	**of**	**Mrs**	**.**	**Horace**	**Leeds**	**)**
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

⅓ [hæŋk] [ˈnɪtɪŋ] [ˈwʊstɪdˌˈwɜːrstɪd]

⅓	**Hank**	**Knitting**	**Worsted**
⅓	汉克	针织	最差

⅓ 绞线毛线

[ˌtuːˈtuː] [boʊn] [ɔːr] [ˈæmbər] [ˈniːdlz] [noʊ] . [θriː] [ɔːr]

2	**Bone**	**or**	**Amber**	**Needles**	**No**	**.**	**3**	**or**
2	骨	或者	琥珀色	针头	不	.	3	或者

2根骨针或琥珀针 3号或

[ˌtuːˈtuː] [stiːl] [ˈniːdlz] [noʊ] . -

2	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**10**
2	钢	针头	不	.	-

2根10号钢针

[kæst] [ɑːn] - [ˈstɪtʃɪz] , [ˈɔːlweɪz] [ˈslɪpɪŋ] 1st [stɪtʃ] .

Cast	**on**	**16**	**stitches**	**,**	**always**	**slipping**	**1st**	**stitch**	**.**
投掷	在	-	针脚	,	总是	滑倒	1st	缝	.

起针16针，第一针总是滑针。

[nɪt] [ɪn] [pleɪn] [ˈgɑːrtər] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] - [rɪbz] .

Knit	**in**	**plain**	**garter**	**stitch**	**for**	**18**	**ribs**	**.**
针织	在	清楚的	袜带	缝	为了	-	肋骨	.

用平针编织 18 针。

[ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [roʊ] [æz; əz] [wɜːrk] [ɪz] [rɪˈvɜːrst] [ʌnˈtɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] - [ˈstɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

Increase	**1**	**stitch**	**each**	**row**	**as**	**work**	**is**	**reversed**	**until**	**there**	**are**	**34**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**.**
增加	1	缝	每个	排	作为	工作	是	反转	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	.

每行加 1 针，同时将织片翻转，直到针上有 34 针。

[wɜːrk] [sɪks] [rɪbz] [ʌv; əv] - [ˈstɪtʃɪz] .

Work	**6**	**ribs**	**of**	**34**	**stitches**	**.**
工作	6	肋骨	的	-	针脚	.

织6条34针的罗纹。

[dɪˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [roʊ] [ʌnˈtɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] - [ˈstɪtʃɪz] .

Decrease	**1**	**stitch**	**each**	**row**	**until**	**there**	**are**	**16**	**stitches**	**.**
减少	1	缝	每个	排	直到	那里	是	-	针脚	.

每行减 1 针，直到剩下 16 针。

[nɪt] [pleɪn] - [rɪbz][ʌv; əv] - ['stɪtʃɪz] .
Knit plain 35 ribs of 16 stitches .
针织 清楚的 - 肋骨 的 - 针脚 .

织35个16针的平针罗纹。

[ɪn'kriːs] [æz; əz][ɪn][fɜːrst][pɑːrt][ʌv; əv][də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər]['sekənd] [ɪr] [prə'tektər] [ænd; ənd] [dɪ'kriːs]
Increase as in first part of directions for second ear protector and decrease
增加 作为 在 第一的 部分 的 方向 为了 第二 耳朵 保护者 和 减少
[seɪm] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] .
same until there are 16 stitches .
相同的 直到 那里 是 - 针脚 .

按照第二个耳罩制作说明的第一部分增加针数，然后按照同样的方法减少针数，直到有 16 针为止。

[nɪt] - [rɪbz][ænd; ənd] [soʊ] [tə'geðər] [kəm'pliːtɪŋ] [bænd] .
Knit 17 ribs and sew together completing band .
针织 - 肋骨 和 缝 一起 完成 乐队 .

织17个罗纹针，然后缝合完成织带。

[wʌn][hæŋk][ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜːrstɪd] [wɪl] [kəm'pliːt] [θriː][sets] . -
1 hank of knitting worsted will complete 3 sets . 28
1 汉克 的 针织 最差 将要 完全的 3 套 . -

1团精纺毛线可以织3套。28

[æb'dɑːmɪn(ə)l] [bænd]
ABDOMINAL BAND
腹部 乐队

腹带

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[wʌn] [skeɪn] [ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] ['wʊstɪd,'wɜːrstɪd]
1 Skein of Knitting Worsted
1 绞 的 针织 最差

1团精纺毛线

[wʌn] [per] [ʌv; əv] [boʊn] [ɔːr]['æmbər] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [faɪv]
1 Pair of Bone or Amber Knitting Needles No . 5
1 一对 的 骨 或者 琥珀色 针织 针头 不 . 5

1副5号骨质或琥珀质编织针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] ['luːsli] [tuː; tə] [ə'laʊ] [fɔːr; fər] ['stretʃɪŋ] .
Cast on 72 stitches loosely to allow for stretching .
投掷 在 - 针脚 松散地 到 允许 为了 伸展 .

起针72针，针脚要松一些，以便拉伸。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] ,
Knit 2 , purl 2 ,
针织 2 , 金银丝 2 ,

织2针正针，2针反针，

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][wʌn][saɪd][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['ʌðər] [ʌn'tɪl][wɜːrk] ['meʒərz] [θriː] [ɪntʃɪz] [ɪn] [depθ] .
repeat from one side to the other until work measures 3 inches in depth .
重复 从 一 边 到 这 其他 直到 工作 措施 3 英寸 在 深度 .

从一侧重复此步骤，直到作品深度达到 3 英寸。

[ðə; ðɪ] ['rɪbɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] ['meʒər] [æt; ət] [liːst] - [ɪntʃɪz] [ə'krɔːs] [wen] [leɪd] [flæt] [wɪ'ðaʊt] ['stretʃɪŋ] .
The ribbing should measure at least 12 inches across when laid flat without stretching .
这 肋骨 应该 措施 在 至少 - 英寸 穿过 什么时候 铺设 平坦的 没有 伸展 .

罗纹布料平铺时，宽度至少应为 12 英寸（不拉伸）。

[nekst][wɜːrk] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər][sɪks] [ɪntʃɪz] [mɔːr] .

Next	**work**	**back**	**and**	**forth**	**in**	**plain**	**knitting**	**for**	**6**	**inches**	**more**	**.**
下一个	工作	后退	和	前进	在	清楚的	针织	为了	6	英寸	更多的	.

接下来用平针编织法来回编织 6 英寸。

[duː][nɑːt][slɪp][fɜːrst] [stɪtʃ] .

Do	**not**	**slip**	**first**	**stitch**	**.**
做	不是	滑	第一的	缝	.

第一针不要滑针。

[ðiːz] ['roʊz; 'raʊz][ʃʊd; ʃəd] ['meʒər] - [ɪntʃɪz] [ə'krɔːs] .

These	**rows**	**should**	**measure**	**17**	**inches**	**across**	**.**
这些	行	应该	措施	-	英寸	穿过	.

这些行的宽度应为 17 英寸。

[ɪf] [ðeɪ] [duː][nɑːt] , ['hevɪərðən'er] ['niːdlz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] .

If	**they**	**do**	**not**	**,**	**heavier**	**needles**	**should**	**be**	**used**	**.**
如果	他们	做	不是	,	较重	针	应该	是	用过的	.

如果不行，就应该使用更粗的针头。

[meɪk] [θriː] [mɔːr] [ɪntʃɪz] [ɪn] ['rɪbɪŋ] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [baɪnd] [ɔːf] ['luːsli] .

Make	**3**	**more**	**inches**	**in**	**ribbing**	**as**	**before**	**,**	**bind**	**off**	**loosely**	**.**
制作	3	更多的	英寸	在	肋骨	作为	前	,	绑定	离开	松散地	.

像之前一样再织3英寸的罗纹，然后松松地收针。

[meɪk] [ə'nʌðər] ['sekʃ(ə)n][ɪn] [seɪm] ['mænər] [ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði][ˌtuː'tuː] ['sekʃnz] [tə'geðər] [æt; ət][ðə; ði]

Make	**another**	**section**	**in**	**same**	**manner**	**and**	**sew**	**the**	**2**	**sections**	**together**	**at**	**the**
制作	其他	部分	在	相同的	方式	和	缝	这	2	部分	一起	在	这

[saɪdz][tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ]['sɜːrkjələr][bænd] .

sides	**to**	**form**	**a**	**circular**	**band**	**.**
侧面	到	形式	一个	圆	乐队	.

用同样的方法制作另一部分，并将两部分在两侧缝合在一起，形成一个圆环。

['nɪtɪd] [niː] [kæps]

KNITTED	**KNEE**	**CAPS**
针织	膝盖	大写字母

针织护膝

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])

(	**Courtesy**	**of**	**Mrs**	**.**	**Horace**	**Leeds**	**)**
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtuː'tuː][hæŋks][ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn]

2	**Hanks**	**of**	**Knitting**	**Yarn**
2	汉克斯	的	针织	纱

2团毛线

[ˌtuː'tuː] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . -

2	**Steel**	**Knitting**	**Needles**	**No**	**.**	**15**
2	钢	针织	针头	不	.	-

2根15号钢制针织针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][wɜːrk] - ['roʊz; 'raʊz] (- [rɪbz]) ,

Cast	**on**	**20**	**stitches**	**and**	**work**	**15**	**rows**	**(**	**30**	**ribs**	**)**	**,**
投掷	在	-	针脚	和	工作	-	行	(	-	肋骨	)	,

起针20针，织15行（30个罗纹），

[naʊ] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] [ʌv; əv] ['evri] [roʊ] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn]

now	increase	1	stitch	at	each	end	of	every	row	until	there	are	50	stitches	on
现在	增加	1	缝	在	每个	结尾	的	每一个	排	直到	那里	是	-	针脚	在

[ðə; ði] ['niːd(ə)l] .

the	needle	.
这	针	.

现在，在每一行的两端各加 1 针，直到针上有 50 针。

[wɜːrk] - [rɪbz] [ðɪs] [leŋkθ; leŋθ] ,

Work	30	ribs	this	length	,
工作	-	肋骨	这	长度	,

织30根这种长度的肋骨，

[ðen] [dɪ'kriːs] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æz; əz] [juː; jʊ] [ɪn'kriːst] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [rɪ'meɪn] .

then	decrease	in	the	same	manner	as	you	increased	until	20	stitches	remain	.
然后	减少	在	这	相同的	方式	作为	你	增加	直到	-	针脚	保持	.

然后以与增加针数相同的方式减少针数，直到剩下 20 针。

[baɪnd] [ɔːf] , [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['ɛndz] , [nɪt] [fɔːr] [rɪbz] [pleɪn] ,

Bind	off	,	pick	up	88	stitches	on	the	ends	,	knit	4	ribs	plain	,
绑定	离开	,	挑选	向上	-	针脚	在	这	结束	,	针织	4	肋骨	清楚的	,

收针，挑起两端88针，织4个平针罗纹，

[ðen] [nɪt] [fɔːr] , [pɜːrl] [fɔːr] , [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

then	knit	4	,	purl	4	,	for	35	rows	.
然后	针织	4	,	金银丝	4	,	为了	-	行	.

然后织 4 行正针，4 行反针，重复 35 行。

[baɪnd] [ɔːf] [ænd; ənd] [wɜːrk] ['sekənd] [end] [tuː; tə] [ˌkɔːrə'spɑːnd] .

Bind	off	and	work	second	end	to	correspond	.
绑定	离开	和	工作	第二	结尾	到	对应	.

收针，然后用另一端进行相应的编织。

['nɪtɪd] [aɪ] ['bændɪdʒ]

KNITTED	EYE	BANDAGE
针织	眼睛	绷带

针织眼罩

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] ['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

['dekstər] ['kɑːt(ə)n] [noʊ] . [eɪt] , [θriː] - [plaɪ]

Dexter	Cotton	No	.	8	,	3	-	Ply
德克斯特	棉布	不	.	8	,	3	-	胶合板

德克斯特棉线 8 号，3 股

[wʌn] [per] [ʌv; əv] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

1	Pair	of	Steel	Needles	No	.	13
1	一对	的	钢	针头	不	.	-

1对13号钢针

[set] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] .

Set	up	20	stitches	.
放	向上	-	针脚	.

设置20针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [fɔːr; fər][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] ; [ˌeɪ diː ˈdiː][faɪv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][wʌn][end][ʌv; əv]['niːd(ə)l]

Knit	**2**	**,**	**purl**	**2**	**,**	**for**	**2**	**inches**	**;**	**add**	**5**	**stitches**	**on**	**one**	**end**	**of**	**needle**
针织	2	, 金银丝		2	,	为了	2	英寸	;	添加	5	针脚	在	一	结尾	的	针

,

,

,

织2针正针，2针反针，织2英寸；在针的一端加5针，

['meɪkɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][wʌn] , [fɔːr; fər] - [ɪntʃɪz] ,

making	**25**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**and**	**knit**	**1**	**,**	**purl**	**1**	**,**	**for**	**25**	**inches**	**,**
制作	-	针脚	在	这	针	和	针织	1	, 金银丝		1	,	为了	-	英寸	,

在针上织25针，然后织1针正针，1针反针，织25英寸。

['ɔːlweɪz] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] 1st [stɪtʃ] .

always	**knitting**	**the**	**1st**	**stitch**	**.**
总是	针织	这	1st	缝	.

总是先织第一针。

['næroʊ] [tuː; tə] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [fɔːr; fər][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃɪz] .

Narrow	**to**	**20**	**stitches**	**and**	**knit**	**2**	**,**	**purl**	**2**	**,**	**for**	**2**	**inches**	**.**
狭窄的	到	-	针脚	和	针织	2	, 金银丝		2	,	为了	2	英寸	.

收窄至 20 针，织 2 针正针，2 针反针，织 2 英寸。

[soʊ] [ˌtuːˈtuː] [teɪp] [strɪps] [ɑːn][wʌn][end][naɪn] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] ,

Sew	**2**	**tape**	**strips**	**on**	**one**	**end**	**9**	**inches**	**long**	**,**
缝	2	磁带	条状物	在	一	结尾	9	英寸	长的	,

在一端缝上两条9英寸长的胶带，

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [ˌtuːˈtuː][strɪps] - [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] . -

and	**on**	**the**	**other**	**2**	**strips**	**18**	**inches**	**long**	**.**	**29**
和	在	这	其他	2	条状物	-	英寸	长的	.	-

另外两条布条长18英寸。29

['nɪtɪd] [wɑːʃ] [klɔːθ]

KNITTED	**WASH**	**CLOTH**
针织	洗	布

针织洗脸巾

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] [red] [krɔːs])

(	**Courtesy**	**of**	**American**	**Red**	**Cross**	**)**
(	礼貌	的	美国人	红色的	叉	)

（图片由美国红十字会提供）

[waɪt] ['nɪtɪŋ] ['kɑːt(ə)n] , ['miːdiəm] [weɪt]

White	**Knitting**	**Cotton**	**,**	**Medium**	**Weight**
白色的	针织	棉布	,	中等的	重量

白色针织棉，中等重量

[wʌn] [per] [red] [krɔːs] ['niːdlz] [noʊ] . [wʌn]

1	**Pair**	**Red**	**Cross**	**Needles**	**No**	**.**	**1**
1	一对	红色的	叉	针头	不	.	1

红十字会1号针头1副

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] ,

Cast	**on**	**70**	**stitches**	**,**
投掷	在	-	针脚	,

起针70针，

[nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ʌn'tɪl] [klɔːθ] [ɪz] [ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] [skwer] [ænd; ənd] [baɪnd]
knit **back** **and** **forth** **in** **plain** **knitting** **until** **cloth** **is** **about** **10** **inches** **square** **and** **bind**
针织 后退 和 前进 在 清楚的 针织 直到 布 是 关于 - 英寸 正方形 和 绑定
[ɔːf] .
off **.**
离开 .

用平针来回编织，直到布料约为 10 英寸见方，然后收针。

[soʊ] [ə; eɪ] [luːp] [ʌv; əv] [teɪp] [tuː; tə] [wʌn] ['kɔːrnər] .
Sew **a** **loop** **of** **tape** **to** **one** **corner** **.**
缝 一个 环形 的 磁带 到 一 角落 .

将一段胶带缝在角落上。

[hɑːt] ['wɔːtər] ['bɑːt(ə)l] ['kʌvər]
HOT **WATER** **BOTTLE** **COVER**
热的 水 瓶子 覆盖

热水袋套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] [red] [krɔːs])
(**Courtesy** **of** **American** **Red** **Cross** **)**
(礼貌 的 美国人 红色的 叉)

（图片由美国红十字会提供）

[waɪt] ['miːdiəm] ['nɪtɪŋ] ['kɑːt(ə)n]
White **Medium** **Knitting** **Cotton**
白色的 中等的 针织 棉布

白色中等粗细针织棉

[wʌn] [per] [red] [krɔːs] ['niːdlz] [noʊ] . [wʌn]
1 **Pair** **Red** **Cross** **Needles** **No** **.** **1**
1 一对 红色的 叉 针头 不 . 1

红十字会1号针头1副

[kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ʌn'tɪl] [wɜːrk] [ɪz] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [diːp] .
Cast **on** **56** **stitches** **,** **knit** **2** **,** **purl** **2** **,** **and** **repeat** **until** **work** **is** **4** **inches** **deep** **.**
投掷 在 - 针脚 , 针织 2 , 金银丝 2 , 和 重复 直到 工作 是 4 英寸 深的 .

起针 56 针，织 2 针正针，2 针反针，重复此步骤直至织物厚度达到 4 英寸。

[ðen] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər] 9½ [ɪntʃɪz] [ɔːr] [ʌn'tɪl] [wɜːrk] ['meʒərz] 13½
Then **knit** **back** **and** **forth** **in** **plain** **knitting** **for** **9½** **inches** **or** **until** **work** **measures** **13½**
然后 针织 后退 和 前进 在 清楚的 针织 为了 9½ 英寸 或者 直到 工作 措施 13½
[ɪntʃɪz] .
inches **.**
英寸 .

然后来回编织平针，编织 9½ 英寸，或者直到作品长度达到 13½ 英寸。

[nekst] [dɪ'kriːs] [ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [end] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər]
Next **decrease** **2** **stitches** **at** **beginning** **and** **end** **of** **each** **needle** **until** **there**
下一个 减少 2 针脚 在 开始 和 结尾 的 每个 针 直到 那里
[ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [left] [ænd; ənd] [baɪnd] [ɔːf] .
are **16** **stitches** **left** **and** **bind** **off** **.**
是 - 针脚 左边 和 绑定 离开 .

接下来，在每根针的开头和结尾各减去 2 针，直到剩下 16 针，然后收针。

[meɪk] [ə'nʌðər] [piːs] [ɪn] [seɪm] ['mænər] [ænd; ənd] [soʊ] [tə'geðər] .
Make **another** **piece** **in** **same** **manner** **and** **sew** **together** **.**
制作 其他 片 在 相同的 方式 和 缝 一起 .

用同样的方法再做一块，然后缝合起来。

[əˈtætʃ] [ə; eɪ] - - [ɪntʃ] [piːs] [ʌv; əv] [teɪp] [tuː; tə] [siːm] [æt; ət][wʌn][saɪd][ʌv; əv] ['rɪbɪŋ] [tuː; tə][taɪ]
Attach a 20 - - inch piece of tape to seam at one side of ribbing to tie
附 一个 - - 英寸 片 的 磁带 到 接缝 在 一 边 的 肋骨 到 领带
[əˈraʊnd] [nek] [ʌv; əv]['bɑːt(ə)l] .
around neck of bottle .
大约 脖子 的 瓶子 .

将一段 20 英寸长的胶带粘在肋条一侧的接缝处，以便系在瓶颈上。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊl] [ɪf] [dɪˈzaɪrd] .
This may be made of wool if desired .
这 可能 是 制成 的 羊毛 如果 想要的 .

如果需要，也可以用羊毛制作。

[niː] [kæp]
KNEE CAP
膝盖 帽

膝盖骨

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ber] [brænd][jɑːrn][ˌɛmˌɛfˈɑːrz] .)
(Courtesy of Bear Brand Yarn Mfrs .)
(礼貌 的 熊 品牌 纱 制造商 .)

（图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供）

1½ [hæŋks] ['nɪtɪŋ] [jɑːrn]
1½ Hanks Knitting Yarn
1½ 汉克斯 针织 纱

1.5 绞毛线

[wʌn] [per] ['æmbər] ['niːdlz] [noʊ] . [faɪv]
1 Pair Amber Needles No . 5
1 一对 琥珀色 针头 不 . 5

对 5 号琥珀色针头

[kæst][ɑːn][sɪks] ['stɪtʃɪz] .
Cast on 6 stitches .
投掷 在 6 针脚 .

起针6针。

[nɪt] [eɪt]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .
Knit 8 rows plain .
针织 8 行 清楚的 .

织8行平针。

[nekst] [roʊ] : [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][nekst] [stɪtʃ] , [nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv] [roʊ] .
Next row : knit 1 , knit 2 into next stitch , knit plain to end of row .
下一个 排 : 针织 1 , 针织 2 进入 下一个 缝 , 针织 清楚的 到 结尾 的 排 .

下一行：织 1 针，在下一针中织 2 针，织平针至行末。

[ɪnˈkriːs] [ðʌs] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [ɪn] [iːtʃ] [roʊ] [ʌnˈtɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][ɔːl] .
Increase thus a stitch in each row until you have 26 stitches in all .
增加 因此 一个 缝 在 每个 排 直到 你 有 - 针脚 在 全部 .

这样，每行增加一针，直到总共有 26 针。

[nɪt] - ['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .
Knit 40 rows plain .
针织 - 行 清楚的 .

织40行平针。

[nekst] [roʊ] : [nɪt] [pleɪn] [tɪl] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv] [end] [ʌv; əv] [roʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .

Next	row	:	knit	plain	till	within	3	stitches	of	end	of	row	,	knit	2	together	,	knit	1	.
下一个	排	:	针织	清楚的	直到	之内	3	针脚	的	结尾	的	排	,	针织	2	一起	,	针织	1	.

下一行：织平针直到距离行尾还剩 3 针，2 针并 1 针，织 1 针。

[dɪ'kriːs] [ðʌs] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] [eɪt] ['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] , [ænd; ənd] [baɪnd] [ɔːf] .

Decrease	thus	until	you	have	6	stitches	on	the	needle	,	knit	8	rows	plain	,	and	bind	off	.
减少	因此	直到	你	有	6	针脚	在	这	针	,	针织	8	行	清楚的	,	和	绑定	离开	.

这样减针直到针上剩下 6 针，织 8 行平针，然后收针。

[pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ə'lɔːŋ] [wʌn] [saɪd] , ['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz] [juː; jʊ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] .

Pick	up	60	stitches	along	one	side	,	knitting	each	stitch	as	you	take	it	up	.
挑选	向上	-	针脚	沿着	一	边	,	针织	每个	缝	作为	你	拿	它	向上	.

沿着一侧挑起 60 针，挑起每一针时都编织。

[nɪt] [θriː] ['roʊz; 'raʊz] .

Knit	3	rows	.
针织	3	行	.

织3行。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .

Knit	2	,	purl	2	,	for	28	rows	.
针织	2	,	金银丝	2	,	为了	-	行	.

织2针正针，2针反针，共织28行。

[baɪnd] [ɔːf] .

Bind	off	.
绑定	离开	.

收针。

[teɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sentər] [piːs] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['mænər] ,

Take	up	60	stitches	on	the	other	side	of	the	centre	piece	in	the	same	manner	,
拿	向上	-	针脚	在	这	其他	边	的	这	中心	片	在	这	相同的	方式	,

用同样的方法在中心片的另一侧缝60针。

[ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [æz; əz] [ə'bʌv] .

and	finish	as	above	.
和	结束	作为	多于	.

最后按上述步骤完成。

[ɪf] [dɪ'zaɪrd] , [ðə; ði] [niː] [kæp] [meɪ] [biː; bi] ['fɪnɪʃt] [ðʌs] : ['æftər] ['rɪbɪŋ] [ɪn] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,

If	desired	,	the	knee	cap	may	be	finished	thus	:	after	ribbing	in	rows	of	knit	2	,
如果	想要的	,	这	膝盖	帽	可能	是	完成的	因此	:	后	肋骨	在	行	的	针织	2	,

如果需要，膝盖骨部分可以这样完成：在编织2行罗纹后，

[pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] , [nɪt] [fɔːr] ['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] : [nekst] [roʊ] * [nɪt] [wʌn] ,

purl	2	for	28	rows	,	knit	4	rows	plain	:	next	row	*	knit	1	,
金银丝	2	为了	-	行	,	针织	4	行	清楚的	:	下一个	排	*	针织	1	,

反针 2 针，织 28 行，正针 4 行：下一行 * 正针 1 针，

[ɪn'kriːs] [wʌn][ɪn]['sekənd] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end]

increase	**1**	**in**	**second**	**stitch**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**and**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**
增加	1	在	第二	缝	,	针织	2	一起	,	和	重复	从	*	到	结尾

[ʌv; əv] [roʊ] .

of	**row**	**.**
的	排	.

在第二针中加 1 针，将 2 针并 1 针，重复 * 到行尾。

[nɪt] [fɔːr]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .

Knit	**4**	**rows**	**plain**	**.**
针织	4	行	清楚的	.

织4行平针。

[baɪnd][ɔːf] , [ænd; ənd][rʌn][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ɪ'læstɪk] [θruː] [ðə; ði][hoʊlz] . -

Bind	**off**	**,**	**and**	**run**	**a**	**piece**	**of**	**elastic**	**through**	**the**	**holes**	**.**	**30**
绑定	离开	,	和	跑步	一个	片	的	松紧带	通过	这	孔	.	-

收针，然后将一根松紧带穿过孔眼。30

[æb'dɑːmɪn(ə)l] [skɑːrf] [belt] — ['ɪləstreɪtɪd]

ABDOMINAL	**SCARF**	**BELT**	**—**	**Illustrated**
腹部	围巾	腰带	—	插图

腹部束带——图示

['eni] [sɔːft][dɑːrk] [wʊl]

Any	**Soft**	**Dark**	**Wool**
任何	柔软的	黑暗的	羊毛

任何柔软的深色羊毛

[ˌtuː'tuː][boʊn][ɔːr]['æmbər] ['niːdlz] [noʊ] . [fɔːr]

2	**Bone**	**or**	**Amber**	**Needles**	**No**	**.**	**4**
2	骨	或者	琥珀色	针头	不	.	4

2根骨针或琥珀针 4号

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] ;

Cast	**on**	**60**	**stitches**	**;**
投掷	在	-	针脚	;

起针60针；

[nɪt] [pleɪn] (['ɔːlweɪz] ['slɪpɪŋ] 1st [stɪtʃ]) [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌtuː'tuː][jaːdz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] - [ɔːr] -

knit	**plain**	**(**	**always**	**slipping**	**1st**	**stitch**	**)**	**until**	**it**	**is**	**2**	**yards**	**long**	**and**	**10**	**or**	**12**
针织	清楚的	(	总是	滑倒	1st	缝	)	直到	它	是	2	码	长的	和	-	或者	-

[ɪntʃɪz] [waɪd] .

inches	**wide**	**.**
英寸	宽的	.

用平针编织（总是滑过第一针），直到织物长 2 码，宽 10 或 12 英寸。

[ɪf] [dɪ'zaɪrd] [læst] - [ɪntʃɪz] [meɪ] [biː; bi] ['nærəud] [tuː; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] [baɪ] ['nɪtɪŋ] 3rd [ænd; ənd] 4th

If	**desired**	**last**	**10**	**inches**	**may**	**be**	**narrowed**	**to**	**a**	**point**	**by**	**knitting**	**3rd**	**and**	**4th**
如果	想要的	最后的	-	英寸	可能	是	范围缩小	到	一个	观点	经过	针织	3rd	和	4th

['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm][end][ʌv; əv] [roʊ] [tə'geðər] .

stitches	**from**	**end**	**of**	**row**	**together**	**.**
针脚	从	结尾	的	排	一起	.

如果需要，可以将最后 10 英寸收窄成尖角，方法是将每行末尾的第 3 针和第 4 针并在一起编织。

['kʌmfərt] [bægz][fɔːr; fər]['soʊldʒər] [ɔːr] ['seɪlər] [wɪð; wɪθ] [drɔː] [strɪŋ] [æt; ət][tɑːp]

COMFORT	**BAGS**	**FOR**	**SOLDIER**	**OR**	**SAILOR**	**WITH**	**DRAW**	**STRING**	**AT**	**TOP**
舒适	包	为了	士兵	或者	水手	和	画	细绳	在	顶部

士兵或水手舒适睡袋，顶部带抽绳

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])

(	**Courtesy**	**of**	**Mrs**	**.**	**Horace**	**Leeds**	**)**
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[saɪz][ʌv; əv][bæg] : - [baɪ] - [ɪntʃɪz]
Size of Bag : 10 by 13 inches
尺寸 的 包 : - 经过 - 英寸

包袋尺寸：10 x 13 英寸

['kʌmfərt] [bægz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] ['wɑːʃəbl] [mə'tɪriəl] ,
Comfort Bags should be made of washable material ,
舒适 包 应该 是 制成 的 可洗的 材料 ,

舒适睡袋应采用可水洗材料制成。

['prefrəbli] [ʌv; əv][sʌm; səm][dɑːrk]['kʌlər][ænd; ənd] [meɪ] [kən'teɪn] ['eni][ɔːr][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ]
preferably of some dark color and may contain any or all of the following
最好 的 一些 黑暗的 颜色 和 可能 包含 任何 或者全部 的 这 下列的
['ɑːrtɪk(ə)lz] .
articles .
文章 .

最好是深色的，并且可能包含以下全部或部分物品。

['niːd(ə)l] [keɪs] [kən'teɪnɪŋ] [wʌn] ['pækɪdʒ] [ʌv; əv][noʊ] . [faɪv] ['niːdlz] [ænd; ənd][wʌn] ['pækɪdʒ] [ʌv; əv]
Needle case containing 1 package of No . 5 needles and 1 package of
针 案件 包含 1 包裹 的 不 . 5 针 和 1 包裹 的
['dɑːrnɪŋ] ['niːdlz] .
darning needles .
织补 针 .

针盒内含 1 包 5 号缝纫针和 1 包缝补针。

[waɪt] ['soʊɪŋ] ['kɑːt(ə)n][noʊ] . - .
White sewing cotton No . 30 .
白色的 缝纫 棉布 不 . - .

30号白色缝纫棉布。

[waɪt] , ['ɔːlsoʊ] [greɪ] [ɔːr] ['kɑːki] ['dɑːrnɪŋ] ['kɑːt(ə)n] .
White , also gray or khaki darning cotton .
白色的 , 还 灰色的 或者 卡其色 织补 棉布 .

白色、灰色或卡其色的缝补棉布。

['bʌtnz] , [blæk] , [waɪt] , ['miːdiəm] [saɪz] , [ɪn][bæg][θriː][baɪ][faɪv] [ɪntʃɪz] .
Buttons , black , white , medium size , in bag 3 by 5 inches .
按钮 , 黑色的 , 白色的 , 中等的 尺寸 , 在 包 3 经过 5 英寸 .

纽扣，黑色、白色，中号，装在 3 英寸 x 5 英寸的袋子里。

[lɑːrdʒ] ['θɪmbl] .
Large thimble .
大的 顶针 .

大号顶针。

[blʌnt] - ['pɔɪntɪd] ['sɪzərz] .
Blunt - pointed scissors .
钝 - 尖 剪刀 .

钝头剪刀。

[keɪk] [ʌv; əv][soʊp] .
Cake of soap .
蛋糕 的 肥皂 .

一块肥皂。

[kɑːrd][ʌv; əv] ['seɪfti] [pɪnz] , ['miːdiəm] [saɪz] .
Card of safety pins , medium size .
卡片 的 安全 别针 , 中等的 尺寸 .

一盒中号安全别针。

['peɪpər][ʌv; əv] [waɪt] [ænd; ənd] [blæk] [pɪnz] .
Paper **of** **white** **and** **black** **pins** **.**
纸 的 白色的 和 黑色的 别针 .

一包白色和黑色别针。

[smɔːl] [koʊm] , [tuːθ] [brʌʃ] .
Small **comb** **,** **tooth** **brush** **.**
小的 梳子 , 齿 刷子 .

小梳子，牙刷。

[tuːθ] [peɪst] .
Tooth **paste** **.**
齿 粘贴 .

牙膏。

['soʊldʒərz] ['mɪrər] , [raʊnd] [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] .
Soldiers **mirror** **,** **round** **if** **possible** **.**
士兵 镜子 , 圆形的 如果 可能的 .

士兵们镜像排列，最好是圆形的。

['hæŋkɝtʃəfs, 'hæŋkɝtʃiːfs] .
Handkerchiefs **.**
手帕 .

手帕。

[liːd] ['pens(ə)l] .
Lead **pencil** **.**
带领 铅笔 .

铅笔。

['raɪtɪŋ] [pæd] , ['envələʊps] [ænd; ənd][poʊst][kɑːrdz] .
Writing **pad** **,** **envelopes** **and** **post** **cards** **.**
写作 软垫 , 信封 和 邮政 牌 .

便笺簿、信封和明信片。

['pɑːkɪt] [naɪf] .
Pocket **knife** **.**
口袋 刀 .

口袋刀。

[ʃuː] ['leɪsiz] , [blæk] [ɔːr] [braʊn] . -
Shoe **laces** **,** **black** **or** **brown** **.** **31**
鞋 鞋带 , 黑色的 或者 棕色的 . -

鞋带，黑色或棕色。31

[bɔɪz] - ['nɪtɪd] [stɔːrm] [kæp]
BOYS **'** **KNITTED** **STORM** **CAP**
男孩们 - 针织 风暴 帽

男童针织防风帽

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɑːdərn] [pri'silə])
(**Courtesy** **of** **Modern** **Priscilla** **)**
(礼貌 的 现代的 普里西拉)

(图片由 Modern Priscilla 提供)

[wʌn][hæŋk][ʌv; əv] [skɑːtʃ] [jɑːrn]
1 **Hank** **of** **Scotch** **Yarn**
1 汉克 的 苏格兰威士忌 纱

1 团苏格兰毛线

[ˌtuː'tuː] ['seljulɔɪd] ['niːdlz] [noʊ] . [eɪt]
2 **Celluloid** **Needles** **No** **.** **8**
2 赛璐珞 针头 不 . 8

2根8号赛璐珞针

[kæst][ɑːn][sɪks] ['stɪtʃɪz] [nɪt] [wʌn] [roʊ] [pleɪn] ,
Cast on 6 stitches knit 1 row plain ,
投掷 在 6 针脚 针织 1 排 清楚的 ,

起6针，织1行平针，

[nekst] [roʊ] [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [bɪ'twiːn] ['evri] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [ðen] [ˌtuː'tuː]['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] ,
next row increase 1 stitch between every stitch and then 2 rows plain ,
下一个 排 增加 1 缝 之间 每一个 缝 和 然后 2 行 清楚的 ,

下一行每针之间加1针，然后2行平针。

[ɪn'kriːs] [wʌn] [bɪ'twiːn] ['evri] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ðɪs] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɔːr] -
increase 1 between every stitch and continue this until there are 96 stitches or 11
增加 1 之间 每一个 缝 和 继续 这 直到 那里 是 - 针脚 或者 -
['roʊz; 'raʊz] .
rows .
行 .

每针加 1，继续这样做，直到有 96 针或 11 行。

[naʊ] [nɪt] [ˌtuː'tuː][pleɪn] , [ˌtuː'tuː][pɜːrl] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [roʊ] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ðɪs] ['rɪbɪŋ] [fɔːr; fər][sɪks]
Now knit 2 plain , 2 purl across the row and continue this ribbing for 6
现在 针织 2 清楚的 , 2 金银丝 穿过 这 排 和 继续 这 肋骨 为了 6
[ɪntʃɪz] .
inches .
英寸 .

现在织 2 针平针，2 针反针，重复此罗纹针法 6 英寸。

[naʊ] [nɪt] - ['stɪtʃɪz] ['rɪbɪŋ] ,
Now knit 12 stitches ribbing ,
现在 针织 - 针脚 肋骨 ,

现在织12针罗纹针，

[baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [teɪk] [ɔːf] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ə; eɪ][kɔːrd] .
bind off 24 stitches and take off the remaining stitches on a cord .
绑定 离开 - 针脚 和 拿 离开 这 其余的 针脚 在 一个 绳索 .

收掉 24 针，然后将剩余的针目用绳子系好。

[nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv] ['rɪbɪŋ] [fɔːr; fər][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] , [teɪk] [ɔːf] [ɑːn][ə; eɪ][kɔːrd] ,
Knit the 12 stitches of ribbing for 2 inches , take off on a cord ,
针织 这 - 针脚 的 肋骨 为了 2 英寸 , 拿 离开 在 一个 绳索 ,

织2英寸长的12针罗纹针，然后收针，

[teɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['ɑːpəzɪt] [saɪd][ʌv; əv]['oʊpənɪŋ][ænd; ənd] [nɪt] [ɪn][leŋkθ; leŋθ][tuː; tə]
take up the stitches on opposite side of opening and knit in length to
拿 向上 这 针脚 在 对面的 边 的 开幕 和 针织 在 长度 到
[ˌkɔːrə'spɑːnd][wɪð; wɪθ][fɜːrst][saɪd] .
correspond with first side .
对应 和 第一的 边 .

从开口的另一侧挑起针目，编织至与第一侧长度相同。

[nɪt] [bæk] [ænd; ənd][kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [ðen] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][kɔːrd]
Knit back and cast on 24 stitches and then take up the 12 stitches on cord
针织 后退 和 投掷 在 - 针脚 和 然后 拿 向上 这 - 针脚 在 绳索
[ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] [fʊl] - [ə'rɪdʒən(ə)l][wʌnz][ɪn] ['rɪbɪŋ] [fɔːr; fər][sɪks] [ɪntʃɪz] .
and continue knitting the full 96 original ones in ribbing for 6 inches .
和 继续 针织 这 满的 - 原来的 一个 在 肋骨 为了 6 英寸 .

织回针，然后起 24 针，再挑起绳子上的 12 针，继续用罗纹针法织完原来的 96 针，长度为 6 英寸。

[naʊ] [teɪk] [ɔːf] [hæf][ʌv; əv] [ðiːz] [ænd; ənd] [nɪt] [fɔːr; fər][θriː] [ɪntʃɪz] .
Now take off half of these and knit for 3 inches .
现在 拿 离开 一半 的 这些 和 针织 为了 3 英寸 .

现在取下其中一半，再织3英寸。

[baɪnd][ɔːf] , [teɪk] [ʌp][ðə; ði] ['ʌðər] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [θriː] [ɪntʃɪz] , [baɪnd][ɔːf] , [soʊ][ɑːn] [rɔːŋ]

Bind	off	,	take	up	the	other	stitches	and	knit	3	inches	,	bind	off	,	sew	on	wrong
绑定	离开	,	拿	向上	这	其他	针脚	和	针织	3	英寸	,	绑定	离开	,	缝	在	错误的

[saɪd] .

side	.
边	.

收针，挑起剩余的针数，织3英寸，收针，缝合在反面。

[noʊt] : — [ðə; ði]

Note	:	—	The
笔记	:	—	这

注：—

[də'rekʃ(ə)nz][kɔːl][fɔːr; fər][æn; ən] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv][wʌn] [stɪtʃ] [bɪ'twiːn] ['evri] [stɪtʃ] [ɪn]['spesɪfaɪd]

directions	call	for	an	increase	of	1	stitch	between	every	stitch	in	specified
方向	称呼	为了	一个	增加	的	1	缝	之间	每一个	缝	在	指定的

['roʊz; 'raʊz] ,

rows	,
行	,

说明书要求在指定行中，每针之间增加1针。

[wɪtʃ] [wʊd] [nə'sesɪteɪt] ['ædɪŋ] [wʌn][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [iːtʃ] [ɪn'kriːsɪŋ] [roʊ] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə]

which	would	necessitate	adding	one	at	the	end	of	each	increasing	row	in	order	to
哪个	会	需要	添加	一	在	这	结尾	的	每个	增加	排	在	命令	到

[hæv; həv]['ekstrə] ['stɪtʃɪz] [bɪ'twiːn] [fɜːrst][ænd; ənd][læst] [stɪtʃ] [wen] [ðə; ði][kæp][ɪz] ['soʊd] [ʌp] .

have	extra	stitches	between	first	and	last	stitch	when	the	cap	is	sewed	up	.
有	额外的	针脚	之间	第一的	和	最后的	缝	什么时候	这	帽	是	缝制的	向上	.

这样一来，就需要在每个加针行的末尾添加一针，以便在缝合帽子时，第一针和最后一针之间有额外的针数。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɪn] - ['roʊz; 'raʊz] .

If	this	is	done	you	will	have	96	stitches	in	11	rows	.
如果	这	是	完毕	你	将要	有	-	针脚	在	-	行	.

这样做的话，你将得到 11 行 96 针。

['ɪnfənts] ['nɪtɪd] [bænd]

INFANT'S	KNITTED	BAND
婴儿的	针织	乐队

婴儿针织带

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] [jɑːnz])

(	Courtesy	of	Columbia	Yarns	)
(	礼貌	的	哥伦比亚	纱线	)

（图片由哥伦比亚纱线公司提供）

[wʌn][hæŋk][ʌv; əv][θriː] - [foʊld]['sæksəni]

1	Hank	of	3	-	Fold	Saxony
1	汉克	的	3	-	折叠	萨克森

1 支三折萨克森牌

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	14
4	钢	针头	不	.	-

4根14号钢针

[ðɪs] [bænd][ɪz] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [ɪn] [raʊndz] .

This	band	is	knit	2	,	purl	2	,	in	rounds	.
这	乐队	是	针织	2	,	金银丝	2	,	在	回合	.

这条带子采用2针正针、2针反针的环形编织方法。

[kæst][ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː] ['niːdlz] - ['stɪtʃɪz] ,

Cast	on	each	of	2	needles	47	stitches	,
投掷	在	每个	的	2	针	-	针脚	,

在两根针上各起47针，

[ænd; ənd] - [ɑːn][ə; eɪ][θɜːrd]['niːd(ə)l] (-) ['stɪtʃɪz] [ɪn][ɔːl] .

and	46	on	a	third	needle	(	140	)	stitches	in	all	.
和	-	在	一个	第三	针	(	-	)	针脚	在	全部	.

第三根针上缝了 46 针（总共 140 针）。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [tuː; tə][ə; eɪ] [depθ] [ʌv; əv][eɪt] [ɪntʃɪz] , [ðen] [nɪt] [eɪt] ['stɪtʃɪz] ,

Knit	2	,	purl	2	,	to	a	depth	of	8	inches	,	then	knit	8	stitches	,
针织	2	,	金银丝	2	,	到	一个	深度	的	8	英寸	,	然后	针织	8	针脚	,

织2针正针，2针反针，织到8英寸深，然后织8针正针。

[baɪnd][ɔːf][θriː] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][bæk] , [nɪt] [eɪt] ['stɪtʃɪz] , [baɪnd][ɔːf][ðə; ði][rest] (- ['stɪtʃɪz]) .

bind	off	3	stitches	for	back	,	knit	8	stitches	,	bind	off	the	rest	(	94	stitches	)	.
绑定	离开	3	针脚	为了	后退	,	针织	8	针脚	,	绑定	离开	这	休息	(	-	针脚	)	.

收掉 3 针作为后片，织 8 针，收掉剩余的针（94 针）。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['ʃoʊldər] [stræps] ,

For	the	shoulder	straps	,
为了	这	肩膀	肩带	,

至于肩带，

[nɪt] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪt] ['stɪtʃɪz] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər][faɪv] [ɪntʃɪz] ,

knit	each	of	the	8	stitches	back	and	forth	in	plain	knitting	for	5	inches	,
针织	每个	的	这	8	针脚	后退	和	前进	在	清楚的	针织	为了	5	英寸	,

[baɪnd][ɔːf] .

bind	off	.
绑定	离开	.

用平针编织法来回编织 8 针，编织 5 英寸，然后收针。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɪnɪŋ] [piːs] [æt; ət] ['loʊər] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] ,

For	the	pinning	piece	at	lower	edge	of	the	front	,
为了	这	钉住	片	在	降低	边缘	的	这	正面	,

对于前片下边缘的固定片，

[pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] [fɔːr; fər][wʌn] [ɪntʃ] ,

pick	up	12	stitches	knit	back	and	forth	in	plain	knitting	for	1	inch	,
挑选	向上	-	针脚	针织	后退	和	前进	在	清楚的	针织	为了	1	英寸	,

挑起12针，用平针编织1英寸，来回编织。

[ðen] [dɪˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [bɪˈgɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['evri] ['niːd(ə)l] [ʌnˈtɪl] [eɪt] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər][left] ,

then	decrease	1	stitch	at	beginning	of	every	needle	until	8	stitches	are	left	,
然后	减少	1	缝	在	开始	的	每一个	针	直到	8	针脚	是	左边	,

[baɪnd][ɔːf] .

bind	off	.
绑定	离开	.

然后每根针的开头减 1 针，直到剩下 8 针，然后收针。

[pɪn][ðə; ði] ['ʃoʊldər] [stræps][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['seɪfti] [pɪn][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .

Pin	the	shoulder	straps	with	a	safety	pin	at	the	front	.
别针	这	肩膀	肩带	和	一个	安全	别针	在	这	正面	.

用别针将肩带固定在前面。

['ɪnfənts] ['nɪtɪd] [bænd]

INFANT'S	KNITTED	BAND
婴儿的	针织	乐队

婴儿针织带

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][juːˈtoʊpiə][jɑːrn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [θriː] - [foʊld] ['sæksəni] ([waɪt])

1	Skein	3	-	Fold	Saxony	(	White	)
1	绞	3	-	折叠	萨克森	(	白色的	)

1团3股萨克森毛线（白色）

[ˌtuː'tuː] [per] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

2	Pair	Steel	Needles	No	.	15
2	一对	钢	针头	不	.	-

2副15号钢针

[kæst] [ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] [ænd; ənd] - [ɑːn] [ðə; ði] 3rd ['niːd(ə)l] making32

Cast	on	46	stitches	on	each	of	2	needles	and	48	on	the	3rd	needle	making32
投掷	在	-	针脚	在	每个	的	2	针	和	-	在	这	3rd	针	making32

在两根针上各起46针，第三根针上起48针，共32针。

- [ɪn] [ɔːl] .

140	in	all	.
-	在	全部	.

总共140人。

[nɪt] [ɪn] [rɪbz] [ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] , [tɪl] [ðə; ði] [bænd] ['meʒərz] [eɪt] [ɪntʃɪz] ,

Knit	in	ribs	of	knit	2	,	purl	2	,	till	the	band	measures	8	inches	,
针织	在	肋骨	的	针织	2	,	金银丝	2	,	直到	这	乐队	措施	8	英寸	,

以2针正针、2针反针的罗纹针法编织，直到织片长度达到8英寸。

[ðen] [nɪt] [eɪt] , [baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [bæk] , [nɪt] [eɪt] , [baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər]

then	knit	8	,	bind	off	30	stitches	for	back	,	knit	8	,	bind	off	20	stitches	for
然后	针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了	后退	,	针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了

['ʌndərɑːrm] ,

underarm	,
腋下	,

然后织8针，收30针作为后片，织8针，收20针作为腋下，

[nɪt] [eɪt] , [baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] [frʌnt] , [nɪt] [eɪt] , [baɪnd] [ɔːf] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] ['ʌndərɑːrm] .

knit	8	,	bind	off	38	stitches	for	front	,	knit	8	,	bind	off	20	stitches	for	underarm	.
针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了	正面	,	针织	8	,	绑定	离开	-	针脚	为了	腋下	.

织8针，收38针作为前片；织8针，收20针作为腋下。

['ʃoʊldər] [stræps] — [nɪt] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [eɪt] ['stɪtʃɪz] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ]

Shoulder	Straps	—	Knit	each	of	the	8	stitches	back	and	forth	in	plain	knitting
肩膀	肩带	—	针织	每个	的	这	8	针脚	后退	和	前进	在	清楚的	针织

[fɔːr; fər] 2½ [ɪntʃɪz] ,

for	2½	inches	,
为了	2½	英寸	,

肩带——用平针编织法来回编织8针，长度为2½英寸，

[ðen] [dɪ'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [end] [ʌv; əv] ['niːd(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [θriː] ['stɪtʃɪz] [left] [ɑːn]

then	decrease	1	stitch	each	end	of	needle	until	there	are	3	stitches	left	on
然后	减少	1	缝	每个	结尾	的	针	直到	那里	是	3	针脚	左边	在

['niːd(ə)l] ,

needle	,
针	,

然后，在针的两端各减1针，直到针上剩下3针为止。

[drɔː] [ðə; ði] [wʊl] [θruː] [ðiːz] [θriː] ['stɪtʃɪz] , [breɪk] [ɔːf] [wʊl] [ænd; ənd] ['fæsn] .

draw	the	wool	through	these	3	stitches	,	break	off	wool	and	fasten	.
画	这	羊毛	通过	这些	3	针脚	,	休息	离开	羊毛	和	系	.

将毛线穿过这 3 个针脚，断线并固定。

['pɪnɪŋ] [piːs] [ɪn]['mɪd(ə)l][ʌv; əv] [frʌnt] — [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] , [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [pleɪn]

Pinning	**Piece**	**in**	**Middle**	**of**	**Front**	**—**	**Pick**	**up**	**12**	**stitches**	**,**	**knit**	**back**	**and**	**forth**	**plain**
钉住	片	在	中间	的	正面	—	挑选	向上	-	针脚	,	针织	后退	和	前进	清楚的

[fɔːr; fər][wʌn] [ɪntʃ] ,

for	**1**	**inch**	**,**
为了	1	英寸	,

将织片别在前片中间——挑起12针，来回编织1英寸的平针，

[ðen] [dɪ'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] [tɪl] [ðer; ðər][ɑːr; ər][eɪt] ['stɪtʃɪz] [left][ɑːn]['niːd(ə)l]

then	**decrease**	**1**	**stitch**	**each**	**end**	**of**	**needle**	**till**	**there**	**are**	**8**	**stitches**	**left**	**on**	**needle**
然后	减少	1	缝	每个	结尾	的	针	直到	那里	是	8	针脚	左边	在	针

[ænd; ənd][baɪnd][ɔːf] .

and	**bind**	**off**	**.**
和	绑定	离开	.

然后，在针的两端各减 1 针，直到针上剩下 8 针，然后收针。

[soʊ] [ə; eɪ] [smɔːl] ['bʌt(ə)n][ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] ['ʃoʊldər] [stræps][ænd; ənd][wɜːrk][ə; eɪ] [smɔːl] ['bʌtnhoʊl] [ɪn]

Sew	**a**	**small**	**button**	**on**	**the**	**front**	**shoulder**	**straps**	**and**	**work**	**a**	**small**	**buttonhole**	**in**
缝	一个	小的	按钮	在	这	正面	肩膀	肩带	和	工作	一个	小的	纽扣孔	在

[ðə; ði] [bæk] [stræps][baɪ] ['sepəreitiŋ] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][hoʊl][ænd; ənd] ['wɜːrkɪŋ] [ə'raʊnd]

the	**back**	**straps**	**by**	**separating**	**the**	**stitches**	**to**	**form**	**a**	**hole**	**and**	**working**	**around**
这	后退	肩带	经过	分离	这	针脚	到	形式	一个	洞	和	在职的	大约

[ˌaɪ 'tiː] .

it	**.**
它	.

在前肩带上缝上一个小纽扣，在后肩带上缝一个小扣眼，方法是分开缝线形成一个小孔，然后沿着这个小孔缝合。

['beɪbiːz] [nɪt] [hʊd]

BABY'S	**KNIT**	**HOOD**
婴儿的	针织	兜帽

婴儿针织帽

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][juː'toʊpiə][jɑːrn] [bʊk])

(	**Courtesy**	**of**	**Utopia**	**Yarn**	**Book**	**)**
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [ʌv; əv] [waɪt] [θriː] - [foʊld]['sæksəni]

1	**Skein**	**of**	**White**	**3**	**-**	**Fold**	**Saxony**
1	绞	的	白色的	3	-	折叠	萨克森

1团白色三股萨克森毛线

½ [skeɪn] ['kʌlərd] [θriː] - [foʊld]['sæksəni]

½	**Skein**	**Colored**	**3**	**-**	**Fold**	**Saxony**
½	绞	有色	3	-	折叠	萨克森

半团彩色三股萨克森毛线

[ˌtuː'tuː] [per] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

2	**Pair**	**Steel**	**Needles**	**No**	**.**	**13**
2	一对	钢	针头	不	.	-

2副13号钢针

[wɪð; wɪθ] [waɪt] [wʊl] [kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər] ['loʊər] [pɑːrt][ʌv; əv] [bæk] .

With	**white**	**wool**	**cast**	**on**	**18**	**stitches**	**for**	**lower**	**part**	**of**	**back**	**.**
和	白色的	羊毛	投掷	在	-	针脚	为了	降低	部分	的	后退	.

用白色毛线起针 18 针，织后背下半部分。

[ɪn] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz][ɔːr] - ['rɪdʒɪz] ,

In	**plain**	**knitting**	**knit**	**back**	**and**	**forth**	**for**	**20**	**rows**	**or**	**10**	**ridges**	**,**
在	清楚的	针织	针织	后退	和	前进	为了	-	行	或者	-	山脊	,

平针编织中，来回编织20行或10条棱纹，

[tɜːrn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] , [ɪn][nekst] [stɪtʃ] ; [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [θriː] [ˈstɪtʃɪz] [ʌv; əv]

turn	,	knit	2	,	increase	1	stitch	,	in	next	stitch	;	knit	to	within	3	stitches	of
转动	,	针织	2	,	增加	1	缝	,	在	下一个	缝	;	针织	到	之内	3	针脚	的

[ðə; ði][end] ,

the	end	,
这	结尾	,

翻转，织2针，在下一针中加1针；继续织到距离末端3针处，

[ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [tɜːrn] , [nɪt] [wʌn] [roʊ] [pleɪn] .

increase	1	stitch	,	knit	2	,	turn	,	knit	1	row	plain	.
增加	1	缝	,	针织	2	,	转动	,	针织	1	排	清楚的	.

加1针，织2针，翻转，织1行平针。

[rɪˈpiːt] [bəuθ] [ðiːz] [ˈroʊz; ˈraʊz][ʌnˈtɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['niːdlz] [ɔːr] - ['rɪdʒɪz] [ɪn][ɔːl] .

Repeat	both	these	rows	until	there	are	36	stitches	on	needles	or	19	ridges	in	all	.
重复	两个都	这些	行	直到	那里	是	-	针脚	在	针	或者	-	山脊	在	全部	.

重复这两行，直到针上有 36 针或总共有 19 条棱。

[nɪt] - ['rɪdʒɪz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .

Knit	17	ridges	without	increasing	.
针织	-	山脊	没有	增加	.

织17条棱纹，不加针。

[dɪˈkriːs] [ɪn]['sɪmələr] ['mænər] [ʌnˈtɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

Decrease	in	similar	manner	until	there	are	18	stitches	on	the	needle	.
减少	在	相似的	方式	直到	那里	是	-	针脚	在	这	针	.

以同样的方式减针，直到针上剩下 18 针。

[pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [iːtʃ] [saɪd] , ['hævɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [nɪt] - ['rɪdʒɪz] .

Pick	up	45	stitches	each	side	,	having	108	stitches	on	the	needle	and	knit	28	ridges	.
挑选	向上	-	针脚	每个	边	,	拥有	-	针脚	在	这	针	和	针织	-	山脊	.

每边挑起 45 针，针上有 108 针，然后织 28 条棱纹。

[tuː; tə] [ʃeɪp] [hʊd] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ɪn] [frʌnt] ,

To	shape	hood	at	the	top	in	front	,
到	形状	兜帽	在	这	顶部	在	正面	,

为了在前面顶部形成兜帽形状，

[brˈgɪn] [baɪ] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði] - ['sentər] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ə; eɪ]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ]

begin	by	slipping	the	32	centre	stitches	on	a	needle	,	and	knit	back	and	forth
开始	经过	滑倒	这	-	中心	针脚	在	一个	针	,	和	针织	后退	和	前进

,

,

,

首先将中间的32针滑到针上，然后来回编织。

['teɪkɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [saɪd]['niːd(ə)l][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] ['evri] [roʊ] [ʌnˈtɪl][ðer; ðər]

taking	1	stitch	from	each	side	needle	at	the	end	of	every	row	until	there
采取	1	缝	从	每个	边	针	在	这	结尾	的	每一个	排	直到	那里

[ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['sentər] ['niːd(ə)l] .

are	48	stitches	on	centre	needle	.
是	-	针脚	在	中心	针	.

每行结束时，从两侧针上各取 1 针，直到中间针上有 48 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] ['rɪdʒɪz] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [əˈkrɔːs] [ænd; ənd][baɪnd][ɔːf] .

Knit	2	ridges	all	the	way	across	and	bind	off	.
针织	2	山脊	全部	这	方式	穿过	和	绑定	离开	.

织两道横纹，然后收针。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['bɔːrdər] — [wɪð; wɪθ]['kʌlər][ɑːn] [raɪt] [saɪd] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ə'krɔːs][ðə; ði] [bæk]

For	the	Border	—	With	color	on	right	side	pick	up	78	stitches	across	the	back
为了	这	边界	—	和	颜色	在	正确的	边	挑选	向上	-	针脚	穿过	这	后退

[ænd; ənd] [nɪt] [eɪt] ['rɪdʒɪz] .

and	knit	8	ridges	.
和	针织	8	山脊	.

边饰——正面颜色朝上，从背面挑起 78 针，织 8 条棱纹。

[breɪk] [ɔːf] [wʊl] .

Break	off	wool	.
休息	离开	羊毛	.

剪断羊毛。

[wɪð; wɪθ] [waɪt] [wʊl] [nɪt] [θriː] ['rɪdʒɪz] [ænd; ənd][baɪnd][ɔːf] .

With	white	wool	knit	3	ridges	and	bind	off	.
和	白色的	羊毛	针织	3	山脊	和	绑定	离开	.

用白色毛线织3条棱，然后收针。

[wɪð; wɪθ]['kʌlər][ɑːn] [rɔːŋ] [saɪd] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [frʌnt] ['bɔːrdər][ɪn'kluːdɪd] ,

With	color	on	wrong	side	pick	up	130	stitches	across	the	front	border	included	,
和	颜色	在	错误的	边	挑选	向上	-	针脚	穿过	这	正面	边界	包括	,

反面挑针，包括正面边缘在内，挑针130针。

[ænd; ənd] [nɪt] - ['rɪdʒɪz] .

and	knit	15	ridges	.
和	针织	-	山脊	.

织15条棱纹。

[breɪk] [ɔːf] [wʊl] .

Break	off	wool	.
休息	离开	羊毛	.

剪断羊毛。

[wɪð; wɪθ] [waɪt] [wʊl] [nɪt] [θriː] ['rɪdʒɪz] [ænd; ənd][baɪnd][ɔːf] .

With	white	wool	knit	3	ridges	and	bind	off	.
和	白色的	羊毛	针织	3	山脊	和	绑定	离开	.

用白色毛线织3条棱，然后收针。

[ðə; ði]['bɔːrdər][ɑːn] [frʌnt] [ʌv; əv] [hʊd] [ɪz] [tɜːrnd] [bæk] .

The	border	on	front	of	hood	is	turned	back	.
这	边界	在	正面	的	兜帽	是	转向	后退	.

引擎盖前缘向后翻折。

[soʊ] [ɑːn] ['rɪbən] [tuː; tə][taɪ][wɪð; wɪθ] , [smɔːl] [rəʊ'zets] [wer] ['fɑːsənd] . -

Sew	on	ribbon	to	tie	with	,	small	rosettes	where	fastened	.	33
缝	在	丝带	到	领带	和	,	小的	玫瑰花结	在哪里	系紧	.	-

缝上丝带用于系带，并在系带处缝上小玫瑰花结。33

['ɪnfənts] ['snoʊfleɪk] [hʊd]

INFANT'S	SNOWFLAKE	HOOD
婴儿的	雪花	兜帽

婴儿雪花帽

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ber] [brænd][jɑːrn][ˌɛmˌɛf'ɑːrz] .)

(	Courtesy	of	Bear	Brand	Yarn	Mfrs	.	)
(	礼貌	的	熊	品牌	纱	制造商	.	)

（图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供）

[wʌn] [skeɪn] [ʌv; əv] ['zefər] ['ʃetlənd]

1	Skein	of	Zephyr	Shetland
1	绞	的	和风	设得兰群岛

设得兰群岛的西风之线 1 团

[wʌn] [per] [ʌv; əv]['æmbər] ['niːdlz] [noʊ] . [naɪn]

1	Pair	of	Amber	Needles	No	.	9
1	一对	的	琥珀色	针头	不	.	9

1对9号琥珀针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [ɪn][pleɪn]['gɑːrtər] [stɪtʃ] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] : [baɪnd][ɔːf] .

Cast	on	100	stitches	and	knit	in	plain	garter	stitch	for	87	rows	:	bind	off	.
投掷	在	-	针脚	和	针织	在	清楚的	袜带	缝	为了	-	行	:	绑定	离开	.

起针 100 针，织 87 行平针：收针。

[foʊld][ðə; ði][wɜːrk] [tə'geðər] [ɑːn][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ] , [ðen] [ɑːn][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ] .

Fold	the	work	together	on	the	length	,	then	on	the	width	.
折叠	这	工作	一起	在	这	长度	,	然后	在	这	宽度	.

将作品沿长度方向对折，然后再沿宽度方向对折。

[ðə; ði]['ɛndz] [wer] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [wɜːr; wər][kæst][ɑːn][ænd; ənd] [baʊnd] [ɔːf][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] ['soʊd]

The	ends	where	the	stitches	were	cast	on	and	bound	off	are	to	be	sewed
这	结束	在哪里	这	针脚	是	投掷	在	和	边界	离开	是	到	是	缝制的

[ɪn] [tuː] ['seprət] [siːmz] [wɪtʃ] [kʌm] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] .

in	two	separate	seams	which	come	in	the	middle	of	the	back	.
在	二	分离	接缝	哪个	来	在	这	中间	的	这	后退	.

起针和收针的末端要缝合成两条单独的缝线，这两条缝线位于后片的中间。

[drɔː] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [siːmz] [daʊn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] , [tuː; tə][ə'vɔɪd][ə; eɪ] [piːk] .

Draw	each	of	these	seams	down	a	little	,	at	the	top	,	to	avoid	a	peak	.
画	每个	的	这些	接缝	向下	一个	小的	,	在	这	顶部	,	到	避免	一个	顶峰	.

将每条缝线的顶部向下稍微拉直一些，以避免出现尖峰。

[foʊld] [bæk] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [edʒ] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] , [fɔːr; fər][θriː] [ɪntʃɪz] .

Fold	back	the	double	edge	at	the	front	,	for	3	inches	.
折叠	后退	这	双倍的	边缘	在	这	正面	,	为了	3	英寸	.

将前面的双层边缘向后折叠 3 英寸。

[rʌn] [ðə; ði] ['rɪbən] [fɔːr; fər][taɪz][ɪn][frʌm; frəm] [iːtʃ] [end][baɪ] ['θredɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [teɪp] ['niːd(ə)l][ænd; ənd]

Run	the	ribbon	for	ties	in	from	each	end	by	threading	in	a	tape	needle	and
跑步	这	丝带	为了	领带	在	从	每个	结尾	经过	螺纹	在	一个	磁带	针	和

['pæsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ænd; ənd][aʊt] [θruː] [ðə; ði]['dʌb(ə)l] ['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɪtɪŋ] .

passing	it	in	and	out	through	the	double	thickness	of	the	knitting	.
通过	它	在	和	出去	通过	这	双倍的	厚度	的	这	针织	.

将系带的两端穿入，用胶带针穿过双层针织物，然后再穿出。

[pleɪs] [ə; eɪ] [smɔːl] [baʊ; boʊ] [wer] [ðə; ði]['ɛndz][dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd][trɪm][ðə; ði][tɑːp][wɪð; wɪθ]

Place	a	small	bow	where	the	ends	join	in	the	back	and	trim	the	top	with
地方	一个	小的	弓	在哪里	这	结束	加入	在	这	后退	和	修剪	这	顶部	和

['rɪbən] ,

ribbon	,
丝带	,

在背面两端连接处系一个小蝴蝶结，并用丝带装饰顶部。

[æz; əz] [dɪ'zaɪrd] .

as	desired	.
作为	想要的	.

如所愿。

['ɪnfənts] [haɪ] ['nɪtɪd] [buː'tiːz]

INFANT'S	HIGH	KNITTED	BOOTEES
婴儿的	高的	针织	短靴

婴儿高筒针织靴

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv] [ber] [brænd][jɑːrn][ˌɛmˌɛfˈɑːrz] .)

(	Courtesy	of	Bear	Brand	Yarn	Mfrs	.	)
(	礼貌	的	熊	品牌	纱	制造商	.	)

（图片由 Bear Brand Yarn Mfrs. 提供）

[θriː] - [foʊld]['sæksəni] , [ˌtuː'tuː] [skeɪn]
3 - **Fold** **Saxony** , **2** **Skeins**
3 - 折叠 萨克森 , 2 线团

三股萨克森毛线，2团

[wʌn] [per] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
1 **Pair** **Steel** **Needles** **No** **.** **16**
1 一对 钢 针头 不 . -

1副16号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast **on** **50** **stitches** **.**
投掷 在 - 针脚 .

起针50针。

[nɪt] [sɪks] ['rɪdʒɪz] .
Knit **6** **ridges** **.**
针织 6 山脊 .

织6条棱纹。

[nekst] [roʊ] : [nɪt] [wʌn] , * [θred] ['oʊvər] [twaɪs] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] .
Next **row** **:** **knit** **1** **,** ***** **thread** **over** **twice** **,** **knit** **2** **together** **.**
下一个 排 : 针织 1 , * 线 超过 两次 , 针织 2 一起 .

下一行：织 1 针，*绕线两次，2 针并 1 针。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [roʊ] .
Repeat **from** ***** **to** **end** **of** **row** **.**
重复 从 * 到 结尾 的 排 .

从 * 处重复至行尾。

[ðɪs] [meɪks] [hoʊlz] [fɔːr; fər] ['rɪbən] [ɔːr] [ɪ'læstɪk] .
This **makes** **holes** **for** **ribbon** **or** **elastic** **.**
这 制作 孔 为了 丝带 或者 松紧带 .

这样就能做出可以穿入丝带或松紧带的孔。

[nekst] [roʊ] : [nɪt] , [θred] ['oʊvər] [æz; əz] [wʌn] [stɪtʃ] .
Next **row** **:** **knit** **,** **thread** **over** **as** **1** **stitch** **.**
下一个 排 : 针织 , 线 超过 作为 1 缝 .

下一行：织下针，将线绕到另一侧，算作 1 针。

[nɪt] [sɪks] ['rɪdʒɪz] .
Knit **6** **ridges** **.**
针织 6 山脊 .

织6条棱纹。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] .
Knit **1** **row** **.**
针织 1 排 .

织一行。

[tuː; tə] [ʃeɪp] [niː] , [nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [tɜːrn] , [nɪt] [sɪks] , [tɜːrn] , [nɪt] [eɪt] , [tɜːrn] ,
To **shape** **knee** **,** **knit** **28** **stitches** **,** **turn** **,** **knit** **6** **,** **turn** **,** **knit** **8** **,** **turn** **,**
到 形状 膝盖 , 针织 - 针脚 , 转动 , 针织 6 , 转动 , 针织 8 , 转动 ,

为了塑造膝盖形状，先织28针，翻转，再织6针，翻转，再织8针，翻转，

[nɪt] - , [ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] [tɪl] [ɔːl] [jʊr; jər] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [juːst] .
knit **10** **,** **and** **so** **on** **till** **all** **your** **stitches** **are** **used** **.**
针织 - , 和 所以 在 直到 全部 你的 针脚 是 用过的 .

织 10 针，以此类推，直到用完所有针数。

[nɪt] - ['rɪdʒɪz] [mɔːr] , [ðen] ['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] [ʌv; əv] [roʊ] ,
Knit **26** **ridges** **more** **,** **then** **narrow** **1** **stitch** **at** **each** **end** **of** **row** **,**
针织 - 山脊 更多的 , 然后 狭窄的 1 缝 在 每个 结尾 的 排 ,

再织26行，然后在每行的两端各收窄1针。

['evri] ['ʌðər] ['niːd(ə)l] , [θriː] [taɪmz] .

every	other	needle	,	3	times	.
每一个	其他	针	,	3	时代	.

每隔一针，共3次。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [ɑːn] [raɪt] [saɪd] [ʌv; əv] [wɜːrk] .

This	is	done	on	right	side	of	work	.
这	是	完毕	在	正确的	边	的	工作	.

这是在工件右侧完成的。

[nɪt] [sɪks] ['rɪdʒɪz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'kriːsɪŋ] .

Knit	6	ridges	without	decreasing	.
针织	6	山脊	没有	递减	.

织6条棱纹，不减针。

[teɪk] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] ['seprət] ['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] - ['rɪdʒɪz] [tuː; tə] [fɔːrm] ['ɪnstep]

Take	the	middle	16	stitches	on	separate	needle	,	and	knit	20	ridges	to	form	instep
拿	这	中间	-	针脚	在	分离	针	,	和	针织	-	山脊	到	形式	脚背

.

:

.

将中间的 16 针用另一根针挑出来，织 20 条棱，形成脚背。

[pɪk] [ʌp] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [bəuθ] [saɪdz] [ʌv; əv] ['ɪnstep] , [teɪk] [ɔːl] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [wʌn] ['niːd(ə)l] ,

Pick	up	the	stitches	on	both	sides	of	instep	,	take	all	stitches	on	1	needle	,
挑选	向上	这	针脚	在	两个都	侧面	的	脚背	,	拿	全部	针脚	在	1	针	,

挑起脚背两侧的针目，将所有针目集中到一根针上，

[nɪt] [wʌn] [rɪdʒ] .

knit	1	ridge	.
针织	1	岭	.

编织 1 条脊线。

[naʊ] [nɪt] - ['rɪdʒɪz] , [dɪ'kriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɪn] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] , [æt; ət] [iːtʃ] [saɪd] [ʌv; əv] [toʊ] .

Now	knit	12	ridges	,	decreasing	1	stitch	in	every	other	row	,	at	each	side	of	toe	.
现在	针织	-	山脊	,	递减	1	缝	在	每一个	其他	排	,	在	每个	边	的	脚趾	.

现在在脚趾两侧，每隔一行减 1 针，织 12 条棱纹。

[nɪt] [soʊl] [tə'geðər] , [ænd; ənd] [soʊ] [ʌp] [ðə; ði] [bæk] .

Knit	sole	together	,	and	sew	up	the	back	.
针织	唯一	一起	,	和	缝	向上	这	后退	.

将鞋底编织在一起，然后缝合后跟。

['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ] ['rɪbən] , [ɪ'læstɪk] [ɔːr] [kroʊ'ʃeɪd] [kɔːrd] .

Finish	with	ribbon	,	elastic	or	crocheted	cord	.
结束	和	丝带	,	松紧带	或者	钩针编织	绳索	.

最后用丝带、松紧带或钩编绳装饰。

['tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['mɪtnz] — ['ɪləstreɪtɪd]

CHILD'S	KNITTED	MITTENS	—	Illustrated
孩子的	针织	连指手套	—	插图

儿童针织手套——图解

[wʌn] [skeɪn] [θriː] - [θred] ['sæksəni] [wʊl]

1	Skein	3	-	Thread	Saxony	Wool
1	绞	3	-	线	萨克森	羊毛

1团3股萨克森羊毛线

[ˌtuː'tuː] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

2	Steel	Needles	No	.	15
2	钢	针头	不	.	-

2根15号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast **on** **52** **stitches** **.**
投掷 在 - 针脚 .

起针52针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] .
Knit **2** **,** **purl** **2** **,** **for** **39** **rows** **.**
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 行 .

织2针正针，2针反针，共织39行。

[nɪt] [fɔːr]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .
Knit **4** **rows** **plain** **.**
针织 4 行 清楚的 .

织4行平针。

[nekst][roʊ] : [ɪn'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] [ɑːn] [iːtʃ] [end][ʌv; əv]['niːd(ə)l] , ['meɪkɪŋ] - ['stɪtʃɪz] on34
Next **row** **:** **increase** **1** **stitch** **on** **each** **end** **of** **needle** **,** **making** **54** **stitches** **on34**
下一个 排 : 增加 1 缝 在 每个 结尾 的 针 , 制作 - 针脚 on34

下一行：在针的两端各加1针，共34针，形成54针。

['niːd(ə)l] .
needle **.**
针 .

针。

[nɪt] [fɔːr]['roʊz; 'raʊz][pleɪn] .
Knit **4** **rows** **plain** **.**
针织 4 行 清楚的 .

织4行平针。

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] , [ɪn'kriːs] [wʌn] , [nɪt] [fɔːr] , [ɪn'kriːs] [wʌn] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [ə'krɔːs] .
Knit **48** **stitches** **,** **increase** **1** **,** **knit** **4** **,** **increase** **1** **,** **turn** **work** **,** **knit** **across** **.**
针织 - 针脚 , 增加 1 , 针织 4 , 增加 1 , 转动 工作 , 针织 穿过 .

织 48 针，加 1 针，织 4 针，加 1 针，翻转织物，织完。

[nɪt] - , [ɪn'kriːs] [wʌn] , [nɪt] [sɪks] , [ɪn'kriːs] [wʌn] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [ə'krɔːs] .
Knit **48** **,** **increase** **1** **,** **knit** **6** **,** **increase** **1** **,** **turn** **work** **,** **knit** **across** **.**
针织 - , 增加 1 , 针织 6 , 增加 1 , 转动 工作 , 针织 穿过 .

织48针，加1针，织6针，加1针，翻转织物，织完。

[nɪt] - , [ɪn'kriːs] [wʌn] , [nɪt] [eɪt] , [ɪn'kriːs] [wʌn] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [ə'krɔːs] .
Knit **48** **,** **increase** **1** **,** **knit** **8** **,** **increase** **1** **,** **turn** **work** **,** **knit** **across** **.**
针织 - , 增加 1 , 针织 8 , 增加 1 , 转动 工作 , 针织 穿过 .

织48针，加1针，织8针，加1针，翻转织物，织完。

[ɪn'kriːs] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ðɪ]['niːd(ə)l] .
Increase **in** **this** **way** **until** **you** **have** **68** **stitches** **on** **the** **needle** **.**
增加 在 这 方式 直到 你 有 - 针脚 在 这 针 .

按照这种方法增加针数，直到针上有 68 针为止。

[nɪt] [sɪks]['roʊz; 'raʊz] .
Knit **6** **rows** **.**
针织 6 行 .

织6行。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ðɪ] [θʌm] — [nɪt] - , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [θriː]['roʊz; 'raʊz] .
To **make** **the** **Thumb** **—** **Knit** **20** **,** **turn** **work** **,** **knit** **3** **rows** **.**
到 制作 这 拇指 — 针织 - , 转动 工作 , 针织 3 行 .

编织拇指——织 20 针，翻转织物，再织 3 行。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['nærəʊ] ([baɪ] ['nɪtɪŋ] [ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [tə'geðər]) , [nɪt] - , ['nærəʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] .
Knit **2** **,** **narrow** **(** **by** **knitting** **2** **stitches** **together** **)** **,** **knit** **12** **,** **narrow** **,** **knit** **2** **.**
针织 2 , 狭窄的 (经过 针织 2 针脚 一起) , 针织 - , 狭窄的 , 针织 2 .

织 2 针窄针（将 2 针并一针），织 12 针窄针，再织 2 针。

[nɪt] [naɪn]['roʊz; 'raʊz] .
Knit **9** **rows** **.**
针织 9 行 .

织9行。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['næroʊ] , [nɪt] - , ['næroʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [bæk] .
Knit **2** , **narrow** , **knit** **10** , **narrow** , **knit** **2** , **turn** **work** , **knit** **back** **.**
针织 2 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 2 , 转动 工作 , 针织 后退 .

织2针，窄针，织10针，窄针，织2针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['næroʊ] , [nɪt] [θriː] , ['næroʊ] , [nɪt] [θriː] , ['næroʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt]
Knit **2** , **narrow** , **knit** **3** , **narrow** , **knit** **3** , **narrow** , **knit** **2** , **turn** **work** , **knit**
针织 2 , 狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 2 , 转动 工作 , 针织
[bæk] .
back **.**
后退 .

织2针，窄针，织3针，窄针，织3针，窄针，织2针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [wʌn] , ['næroʊ] , [nɪt] [wʌn] , ['næroʊ] , [nɪt] [wʌn] , ['næroʊ] , [nɪt] [wʌn] , ['næroʊ] , [tɜːrn][wɜːrk] ,
Knit **1** , **narrow** , **knit** **1** , **narrow** , **knit** **1** , **narrow** , **knit** **1** , **narrow** , **turn** **work** ,
针织 1 , 狭窄的 , 针织 1 , 狭窄的 , 针织 1 , 狭窄的 , 针织 1 , 狭窄的 , 转动 工作 ,
[nɪt] [bæk] .
knit **back** **.**
针织 后退 .

织1针，窄针，织1针，窄针，织1针，窄针，织1针，窄针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['næroʊ] , ['næroʊ] , ['næroʊ] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [bæk] .
Knit **2** , **narrow** , **narrow** , **narrow** , **knit** **1** , **turn** **work** , **knit** **back** **.**
针织 2 , 狭窄的 , 狭窄的 , 狭窄的 , 针织 1 , 转动 工作 , 针织 后退 .

织2针，窄针，窄针，窄针，织1针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] , [baɪnd] [ɔːf] .
Knit **1** **row** , **bind** **off** **.**
针织 1 排 , 绑定 离开 .

织一行，收针。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [hænd] — [bɪ'gɪnɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θʌm] ,
To **make** **the** **Hand** **—** **Beginning** **at** **the** **side** **of** **the** **thumb** **,**
到 制作 这 手 — 开始 在 这 边 的 这 拇指 ,

画手的姿势——从拇指侧面开始，

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [left] [ɑːn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] , [nɪt] - ['rɪdʒɪz] .
with **the** **48** **stitches** **left** **on** **the** **needle** **,** **knit** **17** **ridges** **.**
和 这 - 针脚 左边 在 这 针 , 针织 - 山脊 .

用针上剩下的 48 针，织 17 条棱纹。

[nɪt] [θriː] , ['næroʊ] , [nɪt] - , ['næroʊ] , [nɪt] [sɪks] , ['næroʊ] , [nɪt] - , ['næroʊ] , [nɪt] [θriː] ,
Knit **3** , **narrow** , **knit** **14** , **narrow** , **knit** **6** , **narrow** , **knit** **14** , **narrow** , **knit** **3** ,
针织 3 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 6 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 3 ,

织3针，窄针，织14针，窄针，织6针，窄针，织14针，窄针，织3针，

[tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [bæk] .
turn **work** , **knit** **back** **.**
转动 工作 , 针织 后退 .

翻转织物，织回原状。

[nɪt] [θriː] , ['næroʊ] , [nɪt] - , ['næroʊ] , [nɪt] [sɪks] , ['næroʊ] , [nɪt] - , ['næroʊ] , [nɪt] [θriː] ,
Knit **3** , **narrow** , **knit** **12** , **narrow** , **knit** **6** , **narrow** , **knit** **12** , **narrow** , **knit** **3** ,
针织 3 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 6 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 3 ,

织3针，窄针，织12针，窄针，织6针，窄针，织12针，窄针，织3针，

[tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [bæk] .
turn work , knit back .
转动 工作 , 针织 后退 .

翻转织物，织回原状。

[nɪt] [θriː] , ['næroʊ] , [nɪt] - , ['næroʊ] , [nɪt] [sɪks] , ['næroʊ] , [nɪt] - , ['næroʊ] , [nɪt] [θriː] ,
Knit 3 , narrow , knit 10 , narrow , knit 6 , narrow , knit 10 , narrow , knit 3 ,
针织 3 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 6 , 狭窄的 , 针织 - , 狭窄的 , 针织 3 ,

织3针，窄针，织10针，窄针，织6针，窄针，织10针，窄针，织3针，

[tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [bæk] .
turn work , knit back .
转动 工作 , 针织 后退 .

翻转织物，织回原状。

[dɪ'kriːs] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [bæk] .
Decrease in this way until there are 16 stitches on the needle , turn work , knit back .
减少 在 这 方式 直到 那里 是 - 针脚 在 这 针 , 转动 工作 , 针织 后退 .

用这种方法减针，直到针上有 16 针，翻转织物，织回针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['næroʊ] , ['næroʊ] , [nɪt] [fɔːr] , ['næroʊ] , ['næroʊ] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [tɜːrn][wɜːrk] , [nɪt] [bæk]
Knit 2 , narrow , narrow , knit 4 , narrow , narrow , knit 2 , turn work , knit back
针织 2 , 狭窄的 , 狭窄的 , 针织 4 , 狭窄的 , 狭窄的 , 针织 2 , 转动 工作 , 针织 后退
.
:
.

织2针，窄针，窄针，织4针，窄针，窄针，织2针，翻转织物，织回针。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .
There should now be 12 stitches on the needle .
那里 应该 现在 是 - 针脚 在 这 针 .

现在针上应该有12针。

[baɪnd][ɔːf][ænd; ənd][soʊ][ʌp] .
Bind off and sew up .
绑定 离开 和 缝 向上 .

收针并缝合。

['tʃaɪldz] ['nɪtɪd] ['mɪtnz]
CHILD'S KNITTED MITTENS
孩子的 针织 连指手套

儿童针织手套

[ˌtuː'tuː] [skeɪn] [wʊl]
2 Skeins Wool
2 线团 羊毛

2团毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 Steel Needles No . 14
4 钢 针头 不 . -

4根14号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] , - [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [θriː] ['niːdlz] .
Cast on 48 stitches , 16 on each of three needles .
投掷 在 - 针脚 , - 在 每个 的 三 针 .

起针 48 针，三根针上各起 16 针。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [fɔːr; fər] - [raʊndz] .
Knit 2 , purl 2 , for 25 rounds .
针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 回合 .

织2针正针，2针反针，共织25圈。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] [rɪst] .
This makes the wrist .
这 制作 这 手腕 .

这样就形成了手腕。

[fɔːr; fər][ðə; ði][hænd] .
For the Hand .
为了 这 手 .

手。

[nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər][faɪv] [raʊndz] .
Knit plain for 5 rounds .
针织 清楚的 为了 5 回合 .

织平针5圈。

6th [raʊnd] :
6th round :
6th 圆形的 :

第六轮:

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] ['ɪntuː][ðə; ði][fɜːrst] [stɪtʃ] ([wʌn] [stɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][wʌn] [stɪtʃ] [ɪn]
knit 2 stitches into the first stitch (1 stitch in the front and 1 stitch in
针织 2 针脚 进入 这 第一的 缝 (1 缝 在 这 正面 和 1 缝 在
[ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɪtʃ] ,
the back of the stitch ,
这 后退 的 这 缝 ,

在第一针里织2针（一针在前面，一针在后面），

[ðʌs] [ɪnˈkriːsɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [wɪˈðaʊt] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][hoʊl]) , [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði][nekst]
thus increasing 1 stitch without making a hole) , knit 1 , knit 2 into the next
因此 增加 1 缝 没有 制作 一个 洞) , 针织 1 , 针织 2 进入 这 下一个
[stɪtʃ] ,
stitch ,
缝 ,

这样就增加了1针（没有形成洞），织1针，在下一针中织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
knit plain to end of round .
针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit 3 rounds plain .
针织 3 回合 清楚的 .

织3圈平针。

10th35
10th35
10th35

10th35

[raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði][nekst] [stɪtʃ] ,
round : knit 2 into 1st stitch , knit 3 , knit 2 into the next stitch ,
圆形的 : 针织 2 进入 1st 缝 , 针织 3 , 针织 2 进入 这 下一个 缝 ,

一圈：第 1 针织 2 针，织 3 针，第 2 针织 2 针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
knit plain to the end of round .
针织 清楚的 到 这 结尾 的 圆形的 .

织平针至本圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **3** **rounds** **plain** **.**
针织 3 回合 清楚的 .

织3圈平针。

14th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][ðə; ði][nekst] [stɪtʃ] ,
14th **round** **:** **knit** **2** **into** **the** **1st** **stitch** **,** **knit** **5** **,** **knit** **2** **into** **the** **next** **stitch** **,**
14th 圆形的 : 针织 2 进入 这 1st 缝 , 针织 5 , 针织 2 进入 这 下一个 缝 ,

第14圈：第1针织2针，织5针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
knit **plain** **to** **end** **of** **round** **.**
针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **3** **rounds** **plain** **.**
针织 3 回合 清楚的 .

织3圈平针。

18th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] ['sɛvən] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][nekst] [stɪtʃ] ,
18th **round** **:** **knit** **2** **into** **1st** **stitch** **,** **knit** **7** **,** **knit** **2** **into** **next** **stitch** **,**
18th 圆形的 : 针织 2 进入 1st 缝 , 针织 7 , 针织 2 进入 下一个 缝 ,

第18圈：第1针织2针，织7针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
knit **plain** **to** **end** **of** **round** **.**
针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **3** **rounds** **plain** **.**
针织 3 回合 清楚的 .

织3圈平针。

22nd [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] [naɪn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][nekst] [stɪtʃ] ,
22nd **round** **:** **knit** **2** **into** **1st** **stitch** **,** **knit** **9** **,** **knit** **2** **into** **next** **stitch** **,**
22nd 圆形的 : 针织 2 进入 1st 缝 , 针织 9 , 针织 2 进入 下一个 缝 ,

第22圈：第1针织2针，织9针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
knit **plain** **to** **end** **of** **round** **.**
针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

织平针至一圈结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **3** **rounds** **plain** **.**
针织 3 回合 清楚的 .

织3圈平针。

26th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː] 1st [stɪtʃ] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː]['ɪntuː][nekst] [stɪtʃ] ,
26th **round** **:** **knit** **2** **into** **1st** **stitch** **,** **knit** **11** **,** **knit** **2** **into** **next** **stitch** **,**
26th 圆形的 : 针织 2 进入 1st 缝 , 针织 - , 针织 2 进入 下一个 缝 ,

第26圈：第1针织2针，织11针，第1针织2针，

[nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
knit **plain** **to** **end** **of** **round** **.**
针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

织平针至一圈结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **2** **rounds** **plain** **.**
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

[kæst][ɑːn][θriː] ['stɪtʃɪz] ,
Cast **on** **3** **stitches** **,**
投掷 在 3 针脚 ,

起针3针，

[slɪp][ðə; ði][fɜːrst] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] [ɑːn][tuː; tə][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [θred] ,
slip **the** **first** **15** **stitches** **for** **the** **thumb** **on** **to** **a** **piece** **of** **thread** **,**
滑 这 第一的 - 针脚 为了 这 拇指 在 到 一个 片 的 线 ,

将拇指的前15针穿到一根线上，

[ænd; ənd] [nɪt] [pleɪn][tuː; tə][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][raʊnd] .
and **knit** **plain** **to** **the** **end** **of** **the** **round** **.**
和 针织 清楚的 到 这 结尾 的 这 圆形的 .

然后继续织平针到这一圈的末尾。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][ðə; ði] [raʊnd] .
There **should** **now** **be** **48** **stitches** **in** **the** **round** **.**
那里 应该 现在 是 - 针脚 在 这 圆形的 .

现在这圈应该有48针。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **14** **rounds** **plain** **.**
针织 - 回合 清楚的 .

织14圈平针。

* [nɪt] [sɪks] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
***** **Knit** **6** **,** **knit** **2** **together** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
* 针织 6 , 针织 2 一起 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

* 织6针，2针并1针，重复*至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **2** **rounds** **plain** **.**
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

* [nɪt] [faɪv] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
***** **Knit** **5** **,** **knit** **2** **together** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
* 针织 5 , 针织 2 一起 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

* 织 5 针，2 针并 1 针，从 * 重复至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **2** **rounds** **plain** **.**
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

* [nɪt] [fɔːr] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
***** **Knit** **4** **,** **knit** **2** **together** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
* 针织 4 , 针织 2 一起 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

* 织 4 针，2 针并 1 针，重复 * 至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **2** **rounds** **plain** **.**
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

* [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
***** **Knit** **3** **,** **knit** **2** **together** **,** **repeat** **from** ***** **to** **end** **of** **round** **.**
* 针织 3 , 针织 2 一起 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

* 织 3 针，2 针并 1 针，重复 * 至本圈结束。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit **2** **rounds** **plain** **.**
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

* [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .

| | | |

[drɔː]	[ə; eɪ]	[θred]	[θruː]	[ðiːz]	['stɪtʃɪz]	[ænd; ənd]	['fæsn]	[sɪ'kjʊrli]	[ɑːn][ðə; ði]	[rɔːŋ]	[saɪd]	.
draw	**a**	**thread**	**through**	**these**	**stitches**	**and**	**fasten**	**securely**	**on**	**the**	**wrong**	**side**	**.**
画	一个	线	通过	这些	针脚	和	系	安全地	在	这	错误的	边	.

将线穿过这些针脚，并在反面牢牢系好。

['tʃaɪldz]	['nɪtɪd]	['mɪtnz]	—	['ɪləstreɪtɪd]
CHILD'S	**KNITTED**	**MITTENS**	**—**	**Illustrated**
孩子的	针织	连指手套	—	插图

儿童针织手套——图解

(	['kɜːrtəsi]	[ʌv; əv][juː'toʊpiə][jɑːrn]	[bʊk]	)
(	**Courtesy**	**of**	**Utopia**	**Yarn**	**Book**	**)**
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[ˌtuː'tuː]	[skeɪn]	[ʌv; əv][juː'toʊpiə]	['dʒɜːmən,taun]	[fɔːr]	-	[foʊld]
2	**Skeins**	**of**	**Utopia**	**Germantown**	**4**	**-**	**Fold**
2	线团	的	乌托邦	日耳曼敦	4	-	折叠

2 Skeins of Utopia Germantown 4-Fold

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡其色编织书(Khaki knitting book)
第4/4页

[wʌn] [skeɪn] [ʌv; əv] [juːˈtoʊpiə] [ˈspænɪʃ] [jɑːrn]
1 **Skein** **of** **Utopia** **Spanish** **Yarn**
1 绞 的 乌托邦 西班牙语 纱

1团乌托邦西班牙毛线

[fɔːr] [ˈmiːdiəm] [saɪz] [stiːl] [ˈniːdlz]
4 **Medium** **Size** **Steel** **Needles**
4 中等的 尺寸 钢 针头

4根中号钢针

[ðə; ði] [ˈmɪtn] [ɪz] [lɑːrdʒ] [ɪˈnʌf] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [tʃaɪld] - [ˈjɪrz] [ʌv; əv] [eɪdʒ] .
The **mitten** **is** **large** **enough** **for** **a** **child** **10** **years** **of** **age** **.**
这 手套 是 大的 足够的 为了 一个 孩子 - 年 的 年龄 .

这款手套足够大，适合 10 岁的孩子佩戴。

[kæst] [ɑːn] - [ˈstɪtʃɪz] [ɑːn] [θriː] [ˈniːdlz] [ænd; ənd] [nɪt] [wʌn] [roʊ] [pleɪn] .
Cast **on** **55** **stitches** **on** **3** **needles** **and** **knit** **one** **row** **plain** **.**
投掷 在 - 针脚 在 3 针 和 针织 一 排 清楚的 .

用 3 根针起 55 针，织一行平针。

[ðen] [pɜːrl] [θriː] [ˈroʊz; ˈraʊz] .
Then **purl** **3** **rows** **.**
然后 金银丝 3 行 .

然后反针织3行。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] 5th [roʊ] * * [ˈoʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [ˈoʊvər] , [nɪt] [θriː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] [twaɪs] ,
For **the** **5th** **row** ***** ***** **over** **,** **knit** **1** **,** **over** **,** **knit** **3** **,** **knit** **2** **together** **twice** **,**
为了 这 5th 排 * * 超过 , 针织 1 , 超过 , 针织 3 , 针织 2 一起 两次 ,

第5行**，织1针，织3针，2针并1针，重复两次，

[nɪt] [θriː] [ænd; ənd] [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * * [fɔːr] [taɪmz] [ˈoʊvər] .
knit **3** **and** **repeat** **from** ***** ***** **4** **times** **over** **.**
针织 3 和 重复 从 * * 4 时代 超过 .

织3针，然后从**处重复4次。

[rɪˈpiːt] [ðə; ði] 5th [roʊ] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [rɪst] [ɪz] 2½ [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] , [ðen] [rɪb] [sɪks] [ˈroʊz; ˈraʊz] [baɪ] ,
Repeat **the** **5th** **row** **until** **the** **wrist** **is** **2½** **inches** **long** **,** **then** **rib** **6** **rows** **by** **,**
重复 这 5th 排 直到 这 手腕 是 2½ 英寸 长的 , 然后 肋骨 6 行 经过 ,

重复第5行，直到手腕处长2½英寸，然后织6行罗纹针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl] [ˌtuːˈtuː] , [ˈɔːltərnətli] .
knit **2** **,** **purl** **2** **,** **alternately** **.**
针织 2 , 金银丝 2 , 交替 .

交替织2针正针和2针反针。

[nɪt] [ðə; ði] [nekst] [roʊ] [pleɪn] , [ˈwaɪdnɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ʌv; əv] [wʌn] [ˈniːd(ə)l] [fɔːr; fər] [ðə; ði]
Knit **the** **next** **row** **plain** **,** **widening** **1** **stitch** **in** **the** **middle** **of** **1** **needle** **for** **the**
针织 这 下一个 排 清楚的 , 扩大 1 缝 在 这 中间 的 1 针 为了 这
[θʌm] .
thumb **.**
拇指 .

下一行织平针，在其中一根针的中间加宽 1 针，形成拇指。

[nɪt] [fɔːr] [ˈroʊz; ˈraʊz] , [ðen] [ˈwaɪd(ə)n] [ˌtuːˈtuː] [ˈstɪtʃɪz] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [roʊ] , [wɪð; wɪθ] [wʌn] [bɪˈtwiːn] .
Knit **4** **rows** **,** **then** **widen** **2** **stitches** **in** **the** **next** **row** **,** **with** **1** **between** **.**
针织 4 行 , 然后 扩大 2 针脚 在 这 下一个 排 , 和 1 之间 .

织 4 行，然后在下一行加宽 2 针，两针之间留 1 针。

['waɪd(ə)n] ['evri] 5th [roʊ] , [ɪn'kriːsɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [waɪdənɪŋz] [baɪ]

Widen	**every**	**5th**	**row**	**,**	**increasing**	**the**	**number**	**of**	**stitches**	**between**	**the**	**widenings**	**by**
扩大	每一个	5th	排	,	增加	这	数字	的	针脚	之间	这	加宽	经过

[ˌtuːˈtuː] each36

2	**each36**
2	each36

每隔5行加宽一次，每次加宽处之间的针数增加2针。36

[taɪm] [ʌn'tɪl] - ['stɪtʃɪz] [hæv; həv] [bɪn] ['waidnd] .

time	**until**	**11**	**stitches**	**have**	**been**	**widened**	**.**
时间	直到	-	针脚	有	到过	扩大	.

直到 11 针加宽为止。

[teɪk] [ɔːf][ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [wɪð; wɪθ][fɔːr] [mɔːr] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [waɪdənɪŋz] [fɔːr; fər][ðə; ði]

Take	**off**	**the**	**11**	**stitches**	**with**	**4**	**more**	**each**	**side**	**of**	**the**	**widenings**	**for**	**the**
拿	离开	这	-	针脚	和	4	更多的	每个	边	的	这	加宽	为了	这

[θʌm] .

thumb	**.**
拇指	.

拆掉 11 针，拇指两侧加宽处各拆掉 4 针。

[ˌeɪ diː 'diː][sɪks] ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['gʌsɪt] , [ænd; ənd] [nɪt] [pleɪn][fɔːr; fər] 2½ [ɪntʃɪz] ,

Add	**6**	**stitches**	**for**	**the**	**gusset**	**,**	**and**	**knit**	**plain**	**for**	**2½**	**inches**	**,**
添加	6	针脚	为了	这	角撑板	,	和	针织	清楚的	为了	2½	英寸	,

加6针作为侧缝，然后织2½英寸的平针。

['næroʊɪŋ] [ə; eɪ] [stɪtʃ] [iːtʃ] [saɪd] ['evri] 6th [roʊ] .

narrowing	**a**	**stitch**	**each**	**side**	**every**	**6th**	**row**	**.**
收窄	一个	缝	每个	边	每一个	6th	排	.

每隔 6 行，两侧各收窄一针。

[pleɪs] [æn; ən]['iːkwəl] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['niːdlz] ,

Place	**an**	**equal**	**number**	**of**	**stitches**	**on**	**each**	**side**	**of**	**the**	**needles**	**,**
地方	一个	平等的	数字	的	针脚	在	每个	边	的	这	针	,

在针的两侧各织相同数量的针脚，

[ænd; ənd] ['næroʊ] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] ['evri] [roʊ] [ʌn'tɪl][fɔːr][ɑːr; ər][left][ɑːn] [iːtʃ]

and	**narrow**	**at**	**the**	**end**	**of**	**each**	**needle**	**every**	**row**	**until**	**4**	**are**	**left**	**on**	**each**
和	狭窄的	在	这	结尾	的	每个	针	每一个	排	直到	4	是	左边	在	每个

['niːd(ə)l] ,

needle	**,**
针	,

每行每根针的末端逐渐收窄，直到每根针上剩下 4 根线为止。

[ðen] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [tə'geðər] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər][ɔːl] ['næræud] [ɔːf] .

then	**knit**	**2**	**together**	**until**	**the**	**stitches**	**are**	**all**	**narrowed**	**off**	**.**
然后	针织	2	一起	直到	这	针脚	是	全部	范围缩小	离开	.

然后将 2 针并 1 针，直到所有针脚都变窄。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] [teɪk] [ðə; ði] ['waidnd] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ˌtuːˈtuː] ['niːdlz] ,

For	**the**	**thumb**	**take**	**the**	**widened**	**stitches**	**on**	**2**	**needles**	**,**
为了	这	拇指	拿	这	扩大	针脚	在	2	针	,

拇指部分，用两根针编织加宽的针脚。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] 3rd ['niːd(ə)l] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][sɪks] ['ædɪd] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][wʌn] [iːtʃ] [saɪd] ['meɪkɪŋ] [eɪt]

with	**the**	**3rd**	**needle**	**take**	**up**	**the**	**6**	**added**	**stitches**	**and**	**1**	**each**	**side**	**making**	**8**
和	这	3rd	针	拿	向上	这	6	额外	针脚	和	1	每个	边	制作	8

,

,

,

用第三根针挑起之前增加的6针，两侧各挑起1针，共8针。

[ðen] [slɪp][θriː][frʌm; frəm] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['ʌðər] .
then slip 3 from each of the others .
然后 滑 3 从 每个 的 这 其他的 .

然后从其他每个人身上抽出 3 个。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] [pleɪn] , [ðen] [ɑːn][ðə; ðɪ] 3rd ['niːd(ə)l] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [slɪp][wʌn] ,
Knit 1 row plain , then on the 3rd needle knit 2 , slip 1 ,
针织 1 排 清楚的 , 然后 在 这 3rd 针 针织 2 , 滑 1 ,

织一行平针，然后在第3根针上织2针，滑1针，

[nɪt] [wʌn] , [baɪnd][ɔːf][wʌn] , [nɪt] [sɪks] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] .
knit 1 , bind off 1 , knit 6 , knit 2 together , knit 2 .
针织 1 , 绑定 离开 1 , 针织 6 , 针织 2 一起 , 针织 2 .

织1针，收1针，织6针，2针并1针，织2针。

[ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][nekst][θriː]['roʊz; 'raʊz] [dɪ'kriːs] [ˌtuː'tuː] [seɪm] [æz; əz][ɪn][ðə; ðɪ] [prɪ'siːdɪŋ] [roʊ] ;
In each of the next 3 rows decrease 2 same as in the preceding row ;
在 每个 的 这 下一个 3 行 减少 2 相同的 作为 在 这 前 排 ;

接下来的 3 行，每一行都比前一行减少 2；

[ðɪs] [fɔːrmz][ðə; ðɪ] ['gʌsɪt] .
this forms the gusset .
这 表格 这 角撑板 .

这就形成了角撑板。

['fɪnɪʃ] [ðə; ðɪ] [θʌm] [pleɪn] , ['nærəʊɪŋ] [ɔːf] [seɪm] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['mɪtn] , [æt; ət][ðə; ðɪ][end][ʌv; əv] [iːtʃ]
Finish the thumb plain , narrowing off same as the mitten , at the end of each
结束 这 拇指 清楚的 , 收窄 离开 相同的 作为 这 手套 , 在 这 结尾 的 每个
['niːd(ə)l] .
needle .
针 .

拇指部分织成平针，收针方式与手套部分相同，每根针的末端都要收窄。

['beɪbiːz] ['nɪtɪd] [æŋ'gɔrər] ['mɪtnz]
BABY'S KNITTED ANGORA MITTENS
婴儿的 针织 安哥拉兔 连指手套

婴儿针织安哥拉手套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][juː'toʊpiə][jɑːrn] [bʊk])
(Courtesy of Utopia Yarn Book)
(礼貌 的 乌托邦 纱 书)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[fɔːr] [bɔːlz] [ʌv; əv] [waɪt] [æŋ'gɔrər][juː'toʊpiə] [wʊl]
4 Balls of White Angora Utopia Wool
4 球 的 白色的 安哥拉 乌托邦 羊毛

4团白色安哥拉乌托邦羊毛

[ˌtuː'tuː] [per] [stiːl] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . -
2 Pair Steel Knitting Needles No . 10
2 一对 钢 针织 针头 不 . -

2副10号钢制针织针

[ðiːz] ['mɪtnz] [ɑːr; ər]['stɑːrtɪd][æt; ət][ðə; ðɪ] [rɪsts] [ænd; ənd] [nɪt] [ɪn] [raʊndz] .
These mittens are started at the wrists and knit in rounds .
这些 连指手套 是 开始 在 这 手腕 和 针织 在 回合 .

这些手套从手腕处开始环形编织。

[kæst][ɑːn][tuː; tə] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː] ['niːdlz] ['sɛvən] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][sɪks][ɑːn][ə; eɪ][θɜːrd]['niːd(ə)l] ,
Cast on to each of 2 needles 7 stitches and 6 on a third needle ,
投掷 在 到 每个 的 2 针 7 针脚 和 6 在 一个 第三 针 ,

在两根针上各起7针，在第三根针上起6针，

['meɪkɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [ɪn][ɔːl] .
making 20 stitches in all .
制作 - 针脚 在 全部 .

总共缝了20针。

[nɪt] [ɪn][rɪbz][ʌv; əv] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [fɔːr; fər] - [raʊndz] .
Knit in ribs of knit 2 , purl 2 , for 18 rounds .
针织 在 肋骨 的 针织 2 , 金银丝 2 , 为了 - 回合 .

织 2 针正针、2 针反针的罗纹针，共 18 圈。

19th [raʊnd] : * [wʊl] ['oʊvər] [twaɪs] , ['næroʊ] .
19th round : * Wool over twice , narrow .
19th 圆形的 : * 羊毛 超过 两次 , 狭窄的 .

第 19 圈：* 毛线绕两圈，窄一些。

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .
Repeat from * to end of round .
重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

从 * 处重复至本轮结束。

[ɪn] ['wɜːrkɪŋ] [bæk] [nɪt] [pleɪn] ,
In working back knit plain ,
在 在职的 后退 针织 清楚的 ,

在编织平针的背面时，

['drɑːpɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊl] - ['əuvəz][ænd; ənd] ['nɪtɪŋ] [ðə; ði] ['ʌðər] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][fɔːrm]
dropping one of the wool - overs and knitting the other in order to form
下降 一 的 这 羊毛 - 局 和 针织 这 其他 在 命令 到 形式
[ðə; ði][hoʊlz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['rɪbən] .
the holes for the ribbon .
这 孔 为了 这 丝带 .

拆掉其中一圈绕线，再织另一圈，这样就能形成穿丝带的孔。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] [ɪn][pleɪn] ['nɪtɪŋ] .
Knit 5 rounds in plain knitting .
针织 5 回合 在 清楚的 针织 .

用平针编织5圈。

26th [raʊnd] : [bɪˈgɪn] [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] .
26th round : Begin to increase for the thumb .
26th 圆形的 : 开始 到 增加 为了 这 拇指 .

第 26 轮：开始增加拇指的重量。

[nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] 1st [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][raʊnd] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] [stɪtʃ] .
Knit to within the 1st of the end of the round ; increase 1 stitch .
针织 到 之内 这 1st 的 这 结尾 的 这 圆形的 ; 增加 1 缝 .

织到距离本圈结束第 1 针处；加 1 针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .
Knit 2 rounds without increasing .
针织 2 回合 没有 增加 .

织两圈，不要加针。

29th [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][raʊnd] , [ɪnˈkriːs] [wʌn][ɪn]
29th round : Knit to within 2 stitches of the end of round , increase 1 in
29th 圆形的 : 针织 到 之内 2 针脚 的 这 结尾 的 圆形的 , 增加 1 在
[iːtʃ] [stɪtʃ] .
each stitch .
每个 缝 .

第 29 圈：织到距离本圈末尾 2 针处，每针加 1 针。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .
Knit 3 rounds without increasing .
针织 3 回合 没有 增加 .

织3圈，不要加针。

33rd [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [fɔːr] [ˈstɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv] [raʊnd] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] ,
33rd round : Knit to within 4 stitches of the end of round ; increase 1 ,
33rd 圆形的 : 针织 到 之内 4 针脚 的 这 结尾 的 圆形的 ; 增加 1 ,

第33圈：织到距离圈尾4针处；加1针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] .
knit 2 ; increase 1 .
针织 2 ; 增加 1 .

织2针；加1针。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] .
Knit 3 rounds without increasing .
针织 3 回合 没有 增加 .

织3圈，不要加针。

37th37
37th37
37th37

37th37

[raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [sɪks] [ˈstɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv] [raʊnd] ; [ɪnˈkriːs] [wʌn] , [nɪt] [fɔːr] ,
round : Knit to within 6 stitches of the end of round ; increase 1 , knit 4 ,
圆形的 : 针织 到 之内 6 针脚 的 这 结尾 的 圆形的 ; 增加 1 , 针织 4 ,
[ɪnˈkriːs] [wʌn] .
increase 1 .
增加 1 .

圈：织到距离圈尾 6 针处；加 1 针，织 4 针，加 1 针。

[nɪt] [sɪks] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] , [ˈhævɪŋ] [sɪks] [ˈstɪtʃɪz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ɪnˈkriːsɪŋ] [pɔɪnts] ,
Knit 6 rounds without increasing , having 6 stitches between the increasing points ,
针织 6 回合 没有 增加 , 拥有 6 针脚 之间 这 增加 积分 ,

织6圈，不要加针，加针点之间留6针。

[ɔːr][eɪt] [ˈstɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] , [ˈhævɪŋ] - [ɑːn][ðə; ði][θriː] [ˈniːdlz] ,
or 8 stitches for the thumb , having 27 on the 3 needles ,
或者 8 针脚 为了 这 拇指 , 拥有 - 在 这 3 针 ,

或者拇指用8针，3根针上共27针。

[pæs] [ə; eɪ] [θred] [θruː] [ðə; ði][eɪt] [ˈstɪtʃɪz] , [ˈnɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd][taɪ][ˌaɪ ˈtiː] .
pass a thread through the 8 stitches , knitted for the thumb and tie it .
经过 一个 线 通过 这 8 针脚 , 针织 为了 这 拇指 和 领带 它 .

将线穿过为拇指编织的 8 针，然后打结。

[kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [nɪt] [raʊnd] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] 1st [raʊnd] [kæst][ɑːn][fɔːr] [ˈstɪtʃɪz]
Continue to knit round and at the end of the 1st round cast on 4 stitches
继续 到 针织 圆形的 和 在 这 结尾 的 这 1st 圆形的 投掷 在 4 针脚
,
,
,

继续编织，在第一圈结束时加4针，

['hævɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] ['niːdlz] .
having 23 stitches on the needles .
拥有 - 针脚 在 这 针 .

针上有23针。

2nd [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [fɔːr] [ˈstɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][raʊnd] , [ˈnæroʊ] , [ˈnæroʊ] .

2nd round : Knit to within 4 stitches of the end of round , narrow , narrow .

2nd 圆形的 : 针织 到 之内 4 针脚 的 这 结尾 的 圆形的 , 狭窄的 , 狭窄的 .

第二圈：织到距离本圈末端 4 针处，窄，窄。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] .

Knit 1 round without decreasing .

针织 1 圆形的 没有 递减 .

织一圈，不要减针。

4th [raʊnd] : [nɪt] [tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ˌtuːˈtuː] [ˈstɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv] [raʊnd] , [ˈnæroʊ] .

4th round : Knit to within 2 stitches of the end of round , narrow .

4th 圆形的 : 针织 到 之内 2 针脚 的 这 结尾 的 圆形的 , 狭窄的 .

第 4 圈：织到距离本圈末端 2 针处，织窄一些。

[nɪt] - [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] .

Knit 16 rounds without decreasing .

针织 - 回合 没有 递减 .

织16圈，不要减针。

[ðə; ði][hænd][ɪz] [dɪˈkriːst] [æz; əz] [ˈfaːloʊz] : 1st [raʊnd] : [ˈnæroʊ] , [nɪt] [θriː] , [ˈnæroʊ] , [nɪt] [θriː] ,

The hand is decreased as follows : 1st round : narrow , knit 3 , narrow , knit 3 ,

这 手 是 减少 作为 跟随 : 1st 圆形的 : 狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 3 ,

手部减针方法如下：第 1 圈：窄针，织 3 针，窄针，织 3 针，

[ˈnæroʊ] , [nɪt] [θriː] , [ˈnæroʊ] , [nɪt] [θriː][ænd; ənd] [nɪt] [θriː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] .

narrow , knit 3 , narrow , knit 3 and knit 3 rounds without decreasing .

狭窄的 , 针织 3 , 狭窄的 , 针织 3 和 针织 3 回合 没有 递减 .

窄针，织 3 针，窄针，织 3 针，再织 3 针，不减针。

4th [raʊnd] : [ˈnæroʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [ˈnæroʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [ˈnæroʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [ˈnæroʊ] ,

4th round : narrow , knit 2 , narrow , knit 2 , narrow , knit 2 , narrow ,

4th 圆形的 : 狭窄的 , 针织 2 , 狭窄的 , 针织 2 , 狭窄的 , 针织 2 , 狭窄的 ,

第4圈：窄针，织2针，窄针，织2针，窄针，织2针，窄针，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː][ænd; ənd] [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] .

knit 2 and knit 2 rounds without decreasing .

针织 2 和 针织 2 回合 没有 递减 .

织2针，然后织2圈，不要减针。

7th [raʊnd] : [ˈnæroʊ] [sɪks] [taɪmz] , [drɔː] [ðə; ði] [wʊl] [θruː] [ðiːz] [sɪks] [ˈstɪtʃɪz] , [drɔː] [təˈgeðər] .

7th round : narrow 6 times , draw the wool through these 6 stitches , draw together .

7th 圆形的 : 狭窄的 6 时代 , 画 这 羊毛 通过 这些 6 针脚 , 画 一起 .

第 7 圈：收窄 6 次，将毛线穿过这 6 针，然后拉紧。

[breɪk] [ɔːf] [wʊl] [ænd; ənd] [ˈfæsn] [ɑːn] [rɔːŋ] [saɪd] .

Break off wool and fasten on wrong side .

休息 离开 羊毛 和 系 在 错误的 边 .

剪断毛线，从反面固定。

[naʊ] [ˈfɪnɪʃ] [ðə; ði] [θʌm] [baɪ] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði][eɪt] [ˈstɪtʃɪz] [ɔːf][ðə; ði] [θred] [ɑːn][tuː; tə][ˌtuːˈtuː] [ˈniːdlz]

Now finish the thumb by taking the 8 stitches off the thread on to 2 needles

现在 结束 这 拇指 经过 采取 这 8 针脚 离开 这 线 在 到 2 针

[ænd; ənd] [pɪk] [ʌp][ðə; ði][fɔːr] [ˈstɪtʃɪz] ,

and pick up the 4 stitches ,

和 挑选 向上 这 4 针脚 ,

现在完成拇指的编织，将线头上的 8 针转移到 2 根针上，然后挑起 4 针。

[wɪtʃ] [wɜːr; wər][kæst][ɑːn][fɔːr; fər][ðə; ði][hænd] .

which were cast on for the hand .

哪个 是 投掷 在 为了 这 手 .

这些是为手部铸造的。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] , [dɪˈkriːsɪŋ] [twaɪs] , [wer] [ðə; ði][fɔːr] ['stɪtʃɪz] [wɜːr; wər] [pɪkt] [ʌp] ;

Knit	1	round	,	decreasing	twice	,	where	the	4	stitches	were	picked	up	;
针织	1	圆形的	,	递减	两次	,	在哪里	这	4	针脚	是	挑选	向上	;

织一圈，在挑起 4 针的地方减针两次；

['hævɪŋ] - ['stɪtʃɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] .

having	10	stitches	for	the	thumb	.
拥有	-	针脚	为了	这	拇指	.

拇指缝了10针。

[kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [nɪt] [ðə; ði] [θʌm] [raʊnd] [fɔːr; fər]['sɛvən] [raʊndz] ; [ðen] [dɪˈkriːs] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

Continue	to	knit	the	thumb	round	for	7	rounds	;	then	decrease	as	follows	:
继续	到	针织	这	拇指	圆形的	为了	7	回合	;	然后	减少	作为	跟随	:

继续编织拇指圈 7 圈；然后按如下方式减针：

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , ['næroʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , ['næroʊ] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] .

knit	2	,	narrow	,	knit	2	,	narrow	,	knit	2	.
针织	2	,	狭窄的	,	针织	2	,	狭窄的	,	针织	2	.

织2针，窄针，织2针，窄针，织2针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] .

Knit	2	rounds	without	decreasing	.
针织	2	回合	没有	递减	.

织两圈，不要减针。

11th [raʊnd] : ['næroʊ] [fɔːr] [taɪmz] , [drɔː] [təˈgeðər] , [breɪk] [ɔːf] [wʊl] [ænd; ənd] ['fæsn] [ɑːn] [rɔːŋ]

11th	round	:	Narrow	4	times	,	draw	together	,	break	off	wool	and	fasten	on	wrong
11th	圆形的	:	狭窄的	4	时代	,	画	一起	,	休息	离开	羊毛	和	系	在	错误的

[saɪd] .

side	.
边	.

第 11 圈：收窄 4 次，拉紧，断线，在反面固定。

[drɔː] [ðə; ði] ['rɪbən] [θruː] [ðə; ði] [hoʊlz] [æt; ət] [rɪst] [ænd; ənd] [taɪ] .

Draw	the	ribbon	through	the	holes	at	wrist	and	tie	.
画	这	丝带	通过	这	孔	在	手腕	和	领带	.

将丝带穿过手腕处的孔并系好。

[meɪk] [ðə; ði] ['ʌðər] ['mɪtn] [tuː; tə][ˌkɔːrəˈspɑːnd] .

Make	the	other	mitten	to	correspond	.
制作	这	其他	手套	到	对应	.

制作另一只与之配套的手套。

['beɪbiːz] ['θʌmˌlɛs] ['mɪtnz]

BABY'S	THUMBLESS	MITTENS
婴儿的	无拇指	连指手套

婴儿无拇指手套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][juːˈtoʊpiə][jɑːrn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [waɪt] [θriː] - [foʊld]['sæksəni]

1	Skein	White	3	-	Fold	Saxony
1	绞	白色的	3	-	折叠	萨克森

1团白色三折萨克森毛线

['miːdiəm] ['saɪzɪz] [stiːl] ['niːdlz]

Medium	Sizes	Steel	Needles
中等的	尺寸	钢	针头

中号钢针

[kæst] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][θriː] ['niːdlz] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Cast	16	stitches	on	each	of	3	needles	,	knit	1	round	plain	.
投掷	-	针脚	在	每个	的	3	针	,	针织	1	圆形的	清楚的	.

在 3 根针上各起 16 针，织 1 圈平针。

2nd [raʊnd] : * ['oʊvər] , [nɪt] [wʌn] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * .

2nd	round	:	*	over	,	knit	1	,	repeat	from	*	.
2nd	圆形的	:	*	超过	,	针织	1	,	重复	从	*	.

第 2 圈：* 结束，织 1 针，从 * 重复。

3rd [raʊnd] : [nɪt] [pleɪn] .

3rd	round	:	knit	plain	.
3rd	圆形的	:	针织	清楚的	.

第三圈：织平针。

4th [raʊnd] : [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [raʊnd] .

4th	round	:	knit	2	together	the	entire	round	.
4th	圆形的	:	针织	2	一起	这	全部的	圆形的	.

第 4 圈：整圈 2 针并 1 针。

5th [raʊnd] : [nɪt] [pleɪn] .

5th	round	:	knit	plain	.
5th	圆形的	:	针织	清楚的	.

第5圈：织平针。

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm][ðə; ði] 2nd [raʊnd] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [rɪst] [ɪz][ˌtuː'tuː] [ɪntʃɪz] [waɪd] .

Repeat	from	the	2nd	round	until	the	wrist	is	2	inches	wide	.
重复	从	这	2nd	圆形的	直到	这	手腕	是	2	英寸	宽的	.

从第二轮开始重复，直到手腕宽度为 2 英寸。

[rɪb] - [raʊndz] [baɪ] [nɪt] [ˌtuː'tuː] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] .

Rib	10	rounds	by	knit	2	,	purl	2	.
肋骨	-	回合	经过	针织	2	,	金银丝	2	.

织10圈罗纹针，每圈织2针正针，2针反针。

[ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪtn] [ɪz][pleɪn] ['nɪtɪŋ] ,

The	rest	of	the	mitten	is	plain	knitting	,
这	休息	的	这	手套	是	清楚的	针织	,

手套的其余部分是平针编织。

[nɪt] [fɔːr; fər][ə'baʊt] 1¼ [ɪntʃɪz] [baɪ] ['waɪdnɪŋ] [wʌn] [stɪtʃ] [iːtʃ] [saɪd] ['evri] 4th [raʊnd] .

Knit	for	about	1¼	inches	by	widening	1	stitch	each	side	every	4th	round	.
针织	为了	关于	1¼	英寸	经过	扩大	1	缝	每个	边	每一个	4th	圆形的	.

每隔 4 圈，每边加宽 1 针，织约 1¼ 英寸。

[ðen] [nɪt] [ə'baʊt] ¾ [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [wɪ'ðaʊt] ['waɪdnɪŋ] , [ðen] [bɪ'gɪn] ['nærəʊɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][end]

Then	knit	about	¾	of	an	inch	without	widening	,	then	begin	narrowing	at	the	end
然后	针织	关于	¾	的	一个	英寸	没有	扩大	,	然后	开始	收窄	在	这	结尾

,

,

,

然后先织大约四分之三英寸，不要加宽，然后在末端开始收窄。

[nɪt] - [raʊndz] [baɪ] ['nærəʊɪŋ] [wʌn] [iːtʃ] [saɪd] ['evri] ['ɔːltərnət] [roʊ] ,

knit	10	rounds	by	narrowing	1	each	side	every	alternate	row	,
针织	-	回合	经过	收窄	1	每个	边	每一个	备用	排	,

每隔一行，两侧各收窄1英寸，织10圈。

[ðen] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['iːkwəl]['nʌmbər][ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l]['nærəʊ] [wʌn] [stɪtʃ] [æt; ət]

then	with	an	equal	number	of	stitches	on	each	needle	narrow	1	stitch	at
然后	和	一个	平等的	数字	的	针脚	在	每个	针	狭窄的	1	缝	在

[ðə; ði][end][ʌv; əv] [iːtʃ] ['niːd(ə)l][ɪn] ['evri] [roʊ] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər][ɔːl] ['nærəud] [ɔːf] .

the	end	of	each	needle	in	every	row	until	the	stitches	are	all	narrowed	off	.
这	结尾	的	每个	针	在	每一个	排	直到	这	针脚	是	全部	范围缩小	离开	.

然后，每根针上针数相同，每行每根针的末端收窄 1 针，直到所有针数都收窄为止。

['fɪnɪʃ] [ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tʃeɪn] [ʌv; əv] ['nɪtɪŋ] [sɪlk] . -

Finish	the	edges	of	the	wrist	with	a	chain	of	knitting	silk	.	38
结束	这	边缘	的	这	手腕	和	一个	链	的	针织	丝绸	.	-

用一圈丝线将手腕边缘收拢。38

['beɪbiːz] ['θʌmˌlɛs] ['mɪtnz]

BABY'S	THUMBLESS	MITTENS
婴儿的	无拇指	连指手套

婴儿无拇指手套

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv][juː'toʊpiə][jɑːrn] [bʊk])

(	Courtesy	of	Utopia	Yarn	Book	)
(	礼貌	的	乌托邦	纱	书	)

（图片由《乌托邦纱线书》提供）

[wʌn] [skeɪn] [ʌv; əv] [waɪt] [juː'toʊpiə][fɔːr] - [foʊld]['sæksəni]

1	Skein	of	White	Utopia	4	-	Fold	Saxony
1	绞	的	白色的	乌托邦	4	-	折叠	萨克森

1团白色乌托邦4折萨克森毛线

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	12
4	钢	针头	不	.	-

4根12号钢针

[wʌn] ['seljulɔɪd] [kroʊ'ʃeɪ] [hʊk] [noʊ] . [ˌtuː'tuː]

1	Celluloid	Crochet	Hook	No	.	2
1	赛璐珞	钩针编织	钩	不	.	2

1. 赛璐珞钩针 2号

[wʌn][jɑːrd][ʌv; əv] ['rɪbən]

1	Yard	of	Ribbon
1	院子	的	丝带

1码丝带

[kæst][ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ˌtuː'tuː] ['niːdlz] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði][θɜːrd]['niːd(ə)l] - ['stɪtʃɪz]

Cast	on	each	of	2	needles	12	stitches	and	on	the	third	needle	14	stitches
投掷	在	每个	的	2	针	-	针脚	和	在	这	第三	针	-	针脚

[ænd; ənd] [nɪt] [ɪn][rɪb][ʌv; əv] [nɪt] [wʌn] ,

and	knit	in	rib	of	knit	1	,
和	针织	在	肋骨	的	针织	1	,

在两根针上各起12针，在第三根针上起14针，然后织1针罗纹针。

[pɜːrl][wʌn] , [fɔːr; fər][faɪv] [raʊndz] , [dɪ'kriːs] [wʌn] [stɪtʃ] .

purl	1	,	for	5	rounds	,	decrease	1	stitch	.
金银丝	1	,	为了	5	回合	,	减少	1	缝	.

反针 1 针，连续 5 圈，每圈减 1 针。

6th [ænd; ənd] 7th [raʊnd] [pɜːrl] .

6th	and	7th	round	purl	.
6th	和	7th	圆形的	金银丝	.

第6轮和第7轮反针。

8th [raʊnd] : * [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [θriː] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .

8th	**round**	**:**	*****	**purl**	**2**	**,**	**knit**	**3**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
8th	圆形的	:	*	金银丝	2	,	针织	3	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

第 8 圈：* 反针 2 针，正针 3 针，从 * 重复至本圈结束。

9th [ænd; ənd] 10th [raʊndz] : [seɪm] [æz; əz] 8th [raʊnd] .

9th	**and**	**10th**	**rounds**	**:**	**same**	**as**	**8th**	**round**	**.**
9th	和	10th	回合	:	相同的	作为	8th	圆形的	.

第9轮和第10轮：与第8轮相同。

11th [raʊnd] : * [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , ['oʊvər] , [nɪt] [θriː] [təˈgeðər] , ['oʊvər] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end]

11th	**round**	**:**	*****	**purl**	**2**	**,**	**over**	**,**	**knit**	**3**	**together**	**,**	**over**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**
11th	圆形的	:	*	金银丝	2	,	超过	,	针织	3	一起	,	超过	,	重复	从	*	到	结尾

[ʌv; əv] [raʊnd] .

of	**round**	**.**
的	圆形的	.

第 11 圈：* 反针 2 针，越过，3 针并 1 针，越过，从 * 重复至本圈结束。

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] 8th [tuː; tə] 11th [raʊndz] [ɪnˈkluːsɪv] [ʌnˈtɪl][ðer; ðər][ɑːr; ər][faɪv] [raʊndz] [ʌv; əv][hoʊlz] ,

Repeat	**from**	**8th**	**to**	**11th**	**rounds**	**inclusive**	**until**	**there**	**are**	**5**	**rounds**	**of**	**holes**	**,**
重复	从	8th	到	11th	回合	包容性	直到	那里	是	5	回合	的	孔	,

重复第 8 轮至第 11 轮（含第 11 轮），直到完成 5 轮孔的编织。

[ðen] [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [raʊndz] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] .

then	**purl**	**2**	**rounds**	**,**	**knit**	**1**	**round**	**.**
然后	金银丝	2	回合	,	针织	1	圆形的	.

然后织两圈反针，织一圈正针。

[nekst] [raʊnd] : * ['oʊvər] , ['nærəʊ] , [nɪt] [θriː] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [nɪt] [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .

Next	**round**	**:**	*****	**over**	**,**	**narrow**	**,**	**knit**	**3**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**knit**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
下一个	圆形的	:	*	超过	,	狭窄的	,	针织	3	,	重复	从	*	针织	到	结尾	的	圆形的	.

下一圈：* 上一圈，收窄，织 3 针，重复 * 织到本圈结束。

[ðɪs] [kəmˈpliːts] [ðə; ði]['fænsi] ['pætərn] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv] ['mɪtn] .

This	**completes**	**the**	**fancy**	**pattern**	**on**	**top**	**of**	**mitten**	**.**
这	完成	这	想要	图案	在	顶部	的	手套	.

这样就完成了手套顶部的精美图案。

[fɜːrst] [raʊnd] : [nɪt] [ænd; ənd]['sekənd] [raʊnd] [pɜːrl] ,

First	**round**	**:**	**knit**	**and**	**second**	**round**	**purl**	**,**
第一的	圆形的	:	针织	和	第二	圆形的	金银丝	,

第一圈：织正针，第二圈：织反针。

[ænd; ənd] [rɪˈpiːt] [fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] [raʊndz] [tɪl] [ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['rɪdʒɪz] .

and	**repeat**	**first**	**and**	**second**	**rounds**	**till**	**there**	**are**	**18**	**ridges**	**.**
和	重复	第一的	和	第二	回合	直到	那里	是	-	山脊	.

重复第一轮和第二轮，直到形成 18 条棱纹。

37th [raʊnd] : * [nɪt] ['sɛvən] , ['nærəʊ] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .

37th	**round**	**:**	*****	**knit**	**7**	**,**	**narrow**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
37th	圆形的	:	*	针织	7	,	狭窄的	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

第 37 圈：* 织 7 针，收窄，从 * 重复至本圈结束。

38th [raʊnd] : [nɪt] [ænd; ənd][pɜːrl] 39th [raʊnd] .

38th	**round**	**:**	**knit**	**and**	**purl**	**39th**	**round**	**.**
38th	圆形的	:	针织	和	金银丝	39th	圆形的	.

第 38 圈：织正针和反针。第 39 圈。

[nɪt] 40th [raʊnd] [ænd; ənd][pɜːrl] 41st [raʊnd] .

Knit	**40th**	**round**	**and**	**purl**	**41st**	**round**	**.**
针织	40th	圆形的	和	金银丝	41st	圆形的	.

第 40 圈织下针，第 41 圈织上针。

42nd [raʊnd] : * [nɪt] [faɪv] , ['nærəʊ] , [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] * [tu:; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .

42nd	round	:	*	knit	5	,	narrow	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
42nd	圆形的	:	*	针织	5	,	狭窄的	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

第 42 圈：* 织 5 针，收窄，从 * 重复至本圈结束。

43rd [raʊnd] [nɪt] , [ænd; ənd] [nɪt] [ænd; ənd][pɜ:rl] 44th [raʊnd] .

43rd	round	knit	,	and	knit	and	purl	44th	round	.
43rd	圆形的	针织	,	和	针织	和	金银丝	44th	圆形的	.

第 43 圈织正针，第 44 圈织正针和反针。

45th : * [nɪt] [θri:] , ['nærəʊ] , [rɪ'pi:t] [frʌm; frəm] * [tu:; tə][end][ʌv; əv] [raʊnd] .

45th	:	*	knit	3	,	narrow	,	repeat	from	*	to	end	of	round	.
45th	:	*	针织	3	,	狭窄的	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

第 45 圈：* 织 3 针，收窄，从 * 重复至本圈结束。

[breɪk] [ɔ:f] [wʊl] [ænd; ənd] [drɔ:] [θru:] [ɔ:l][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [left] , [soʊ]['fɜ:rmli][wɪð; wɪθ] [waɪt] [wʊl] .

Break	off	wool	and	draw	through	all	the	stitches	left	,	sew	firmly	with	white	wool	.
休息	离开	羊毛	和	画	通过	全部	这	针脚	左边	,	缝	牢牢	和	白色的	羊毛	.

剪断毛线，穿过剩下的所有针脚，用白色毛线牢牢缝合。

[kroʊ'ʃeɪ] [ə; eɪ]['pi:koʊ][ɑ:n][tɑ:p][ʌv; əv] ['mɪtn] [ænd; ənd] [drɔ:] ['rɪbən] [θru:] [hoʊlz][æt; ət] [rɪst] ,

Crochet	a	picot	on	top	of	mitten	and	draw	ribbon	through	holes	at	wrist	,
钩针编织	一个	小花边	在	顶部	的	手套	和	画	丝带	通过	孔	在	手腕	,

[tu:; tə][taɪ] .

to	tie	.
到	领带	.

在手套顶部钩织一个花边，然后将丝带穿过手腕处的孔，系起来。

[meɪk] ['ʌðər] ['mɪtn] [tu:; tə][ˌkɔ:rə'spɑ:nd] .

Make	other	mitten	to	correspond	.
制作	其他	手套	到	对应	.

再做一副配套的手套。

['tʃaɪldz] ['mɪtnz]

CHILD'S	MITTENS
孩子的	连指手套

儿童手套

(['kɜ:rtəsi] [ʌv; əv][es] . [bi:] . & [bi:] . ['dʌblju:] . ['flaɪʃɚ] , [ɪn'kɔ:rpəreɪtɪd])

(	Courtesy	of	S	.	B	.	&	B	.	W	.	Fleisher	,	Incorporated	)
(	礼貌	的	S	.	B	.	&	B	.	W	.	弗莱舍	,	公司	)

（图片由 SB & BW Fleisher, Incorporated 提供）

[ˌtu:'tu:] [skeɪn] ['drezdən] ['sæksəni]

2	Skeins	Dresden	Saxony
2	线团	德累斯顿	萨克森

2 Skeins 德累斯顿萨克森

[fɔ:r] [sti:l] ['ni:dlz] [noʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	14
4	钢	针头	不	.	-

4根14号钢针

[bɪ'gɪn] [wɪð; wɪθ] - ['stɪtʃɪz] .

Begin	with	40	stitches	.
开始	和	-	针脚	.

先起40针。

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [pleɪn] [ænd; ənd][ˌtu:'tu:][pɜ:rl][fɔ:r; fər][fɔ:r] [ɪntʃɪz] [fɔ:r; fər] ['rɪstbænd] .

Knit	2	,	plain	and	2	purl	for	4	inches	for	wristband	.
针织	2	,	清楚的	和	2	金银丝	为了	4	英寸	为了	腕带	.

织2针平针和2针反针，长度为4英寸，作为腕带。

[nɪt] [fɔːr]['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] , [nɪt] - , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] - .

Knit	4	rows	plain	,	knit	18	,	widen	1	,	knit	2	,	widen	1	,	knit	18	.
针织	4	行	清楚的	,	针织	-	,	扩大	1	,	针织	2	,	扩大	1	,	针织	-	.

织 4 行平针，织 18 行，加宽 1 行，织 2 行，加宽 1 行，织 18 行。

[nɪt] - , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] [fɔːr] , ['waɪd(ə)n][wʌn] , [nɪt] - ,

Knit	18	,	widen	1	,	knit	4	,	widen	1	,	knit	18	,
针织	-	,	扩大	1	,	针织	4	,	扩大	1	,	针织	-	,

织18针，加宽1针，织4针，加宽1针，织18针，

[ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [waɪdənɪŋz] .

and	continue	in	this	way	until	you	have	16	stitches	between	the	widenings	.
和	继续	在	这	方式	直到	你	有	-	针脚	之间	这	加宽	.

就这样继续，直到加宽处之间有 16 针为止。

[ðɪs] ['waɪdnɪŋ] [ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [θʌm] .

This	widening	is	for	the	thumb	.
这	扩大	是	为了	这	拇指	.

这种加宽是为了容纳拇指。

[teɪk] [ɑːn][ə; eɪ] ['seprət] ['niːd(ə)l] .

Take	on	a	separate	needle	.
拿	在	一个	分离	针	.

换用另一根针。

[pʊt] [ɔːl] ['ʌðər] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][wʌn]['niːd(ə)l] , [ænd; ənd] [nɪt] - ['roʊz; 'raʊz] [pleɪn] .

Put	all	other	stitches	on	1	needle	,	and	knit	20	rows	plain	.
放	全部	其他	针脚	在	1	针	,	和	针织	-	行	清楚的	.

将其余所有针目都移到 1 根针上，织 20 行平针。

['nærəʊ] [wʌn][ɪn] ['evri] [roʊ] , [ɑːn] [iːtʃ] [end][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv]['niːd(ə)l] ,

Narrow	1	in	every	row	,	on	each	end	and	in	the	middle	of	needle	,
狭窄的	1	在	每一个	排	,	在	每个	结尾	和	在	这	中间	的	针	,

每行、每端和针的中间都收窄 1 针，

[ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv][θriː] ['stɪtʃɪz] [left] , [baɪnd][ɔːf][ænd; ənd][soʊ] [ʌp] .

until	you	have	3	stitches	left	,	bind	off	and	sew	up	.
直到	你	有	3	针脚	左边	,	绑定	离开	和	缝	向上	.

直到剩下 3 针，收针并缝合。

[tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [θʌm] . — [nɪt] - ['roʊz; 'raʊz] , [pʊl] [jʊr; jər] [θred] [θruː] ['stɪtʃɪz] , [pʊl] [tə'geðər]

To	finish	Thumb	.	—	Knit	15	rows	,	pull	your	thread	through	stitches	,	pull	together
到	结束	拇指	.	—	针织	-	行	,	拉	你的	线	通过	针脚	,	拉	一起

, [ænd; ənd] [soʊ] [ʌp] . -

,	and	sew	up	.	39
,	和	缝	向上	.	-

完成拇指部分——织15行，将线穿过针目，拉紧，然后缝合。39

['tʃaɪldz] [sɑːks] — ['ɪləstreɪtɪd]

CHILD'S	SOCKS	—	Illustrated
孩子的	袜子	—	插图

儿童袜子——图示

[ˌtuː'tuː] ['aʊnsɪz] [θriː] - [foʊld]['sæksəni]

2	Ounces	3	-	Fold	Saxony
2	盎司	3	-	折叠	萨克森

2盎司三折萨克森

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . - [ɔːr][noʊ] . -

4	Steel	Needles	No	.	16	or	No	.	17
4	钢	针头	不	.	-	或者	不	.	-

4根16号或17号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast on 78 stitches .
投掷 在 - 针脚 .

起针78针。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] , [tɪl] ['rɪbɪŋ] ['meʒərz] 2¾ [ɪntʃɪz] .
Knit 2 , purl 2 , till ribbing measures 2¾ inches .
针织 2 , 金银丝 2 , 直到 肋骨 措施 2¾ 英寸 .

织2针正针，2针反针，直到罗纹长度为2¾英寸。

([əˈbaʊt] - [ɔːr] - [raʊndz] .)
(About 44 or 45 rounds .)
(关于 - 或者 - 回合 .)

（大约44或45轮。）

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] ,
Knit 1 round plain ,
针织 1 圆形的 清楚的 ,

织一圈平针，

['pəːliŋ] [ðə; ði] [læst] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θɜːrd] ['niːd(ə)l] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [fɜːrst] [stɪtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði]
purling the last stitch of the third needle together with the first stitch of the
檫条 这 最后的 缝 的 这 第三 针 一起 和 这 第一的 缝 的 这
['fɑːloʊɪŋ] ['niːd(ə)l] [æz; əz] [juː; jʊ] ['fɪnɪʃ] [ðə; ði] [raʊnd] .
following needle as you finish the round .
下列的 针 作为 你 结束 这 圆形的 .

在完成一圈时，将第三根针上的最后一针与下一根针上的第一针并在一起织下针。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] [ænd; ənd][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [pɜːrld] [ɪn] [iːtʃ] [raʊnd] .
This makes the seam stitch and is to be purled in each round .
这 制作 这 接缝 缝 和 是 到 是 氤氲 在 每个 圆形的 .

这样就形成了缝合针迹，每一圈都要织反针。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] , ['pəːliŋ] [ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] .
Knit 20 rounds plain , purling the seam stitch .
针织 - 回合 清楚的 , 檫条 这 接缝 缝 .

织20圈平针，缝合针部分织反针。

21st [raʊnd] : * [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [pleɪn] [tɪl] [wɪˈðɪn] [faɪv] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði]
21st round : * knit 2 , knit 2 together , knit plain till within 5 stitches of the
21st 圆形的 : * 针织 2 , 针织 2 一起 , 针织 清楚的 直到 之内 5 针脚 的 这
[end] ,
end ,
结尾 ,

第21圈：*织2针，2针并1针，织平针直到距离末端5针为止，

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði] ['nɪtɪd] [wʌn] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] ,
slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over the knitted one , knit 2 ,
滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 这 针织 一 , 针织 2 ,

滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过织好的针，织 2 针，

[pɜːrl][ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] .
purl the seam stitch .
金银丝 这 接缝 缝 .

缝合线反针。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] [pleɪn] * .
Knit 5 rounds plain * .
针织 5 回合 清楚的 * .

织5圈平针*。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] * * [faɪv] [taɪmz] , [ɔːr] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] [θriː] ['niːdlz] .

Repeat	**between**	**the**	*	*	**5**	**times**	**,**	**or**	**until**	**you**	**have**	**65**	**stitches**	**on**	**the**	**three**	**needles**	**.**
重复	之间	这	*	*	5	时代	, 或者		直到	你	有	-	针脚	在	这	三	针	.

重复 * * 之间的步骤 5 次，或者直到三根针上共有 65 针为止。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**20**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	-	回合	清楚的	.

织20圈平针。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] ['æŋk(ə)l] .

This	**makes**	**the**	**ankle**	**.**
这	制作	这	踝	.

这样就形成了脚踝。

[ðə; ði] [hiːl] — [ɑːn] [ðə; ði] [fɜːrst] ['niːd(ə)l] , [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] ,

The	**Heel**	**—**	**On**	**the**	**first**	**needle**	**,**	**which**	**should**	**have**	**19**	**stitches**	**,**
这	脚跟	—	在	这	第一的	针	,	哪个	应该	有	-	针脚	,

袜跟——在第一根针上，应该有19针，

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [slɪp] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sekənd] ['niːd(ə)l] ;

knit	**17**	**stitches**	**and**	**slip**	**the**	**remaining**	**2**	**stitches**	**on**	**to**	**the**	**second**	**needle**	**;**
针织	-	针脚	和	滑	这	其余的	2	针脚	在	到	这	第二	针	;

织17针，然后将剩余的2针滑到第二根针上；

[tɜːrn] [ðə; ði] [wɜːrk] [ænd; ənd] [slɪp] [ðə; ði] [fɜːrst] [stɪtʃ] , [pɜːrl] - , [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl] - .

turn	**the**	**work**	**and**	**slip**	**the**	**first**	**stitch**	**,**	**purl**	**16**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**purl**	**17**	**.**
转动	这	工作	和	滑	这	第一的	缝	,	金银丝	-	,	针织	1	,	金银丝	-	.

翻转织物，滑过第一针，反针 16，正针 1，反针 17。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [hiːl] .

This	**should**	**leave**	**35**	**stitches**	**on**	**the**	**needle**	**to**	**make**	**the**	**heel**	**.**
这	应该	离开	-	针脚	在	这	针	到	制作	这	脚跟	.

这样针上应该还剩下 35 针，可以用来缝制鞋跟。

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] ['iːkwəli] [ə'pɑːn] [ˌtuː'tuː] ['niːdlz] ([ðer; ðər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] - [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l]) ,

Divide	**the**	**remaining**	**stitches**	**equally**	**upon**	**2**	**needles**	**(**	**there**	**should**	**be**	**15**	**on**	**each**	**needle**	**)**	**,**
划分	这	其余的	针脚	同样地	之上	2	针	(	那里	应该	是	-	在	每个	针	)	,

将剩余的针数平均分配到两根针上（每根针上应有 15 针），

[ænd; ənd] [liːv] [ðem; ðəm] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] .

and	**leave**	**them**	**for**	**the**	**present**	**.**
和	离开	他们	为了	这	展示	.

暂时先放一放。

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['niːd(ə)l] [kən'teɪnɪŋ] - ['stɪtʃɪz] , * [slɪp] [wʌn] , [nɪt] - , [pɜːrl] [wʌn] , [nɪt] - .

Beginning	**with**	**the**	**needle**	**containing**	**35**	**stitches**	**,**	*	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**16**	**,**	**purl**	**1**	**,**	**knit**	**17**	**.**
开始	和	这	针	包含	-	针脚	,	*	滑	1	,	针织	-	,	金银丝	1	,	针织	-	.

从有 35 针的针开始，*滑 1 针，织 16 针，织 1 针，织 17 针。

[slɪp] [wʌn] , [pɜːrl] - , [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl] - * .

Slip	**1**	**,**	**purl**	**16**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**purl**	**17**	*	**.**
滑	1	,	金银丝	-	,	针织	1	,	金银丝	-	*	.

滑针 1 针，反针 16 针，正针 1 针，反针 17 针 *。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] * * - [taɪmz] ,
Repeat **between** ***** ***** **12** **times** **,**
重复 之间 * * - 时代 ,

重复 * * 12 次，

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] - ['roʊz; 'raʊz][ænd; ənd] [kəm'pliːts] [ðə; ði][flæp][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] .
which **should** **give** **28** **rows** **and** **completes** **the** **flap** **of** **the** **heel** **.**
哪个 应该 给 - 行 和 完成 这 瓣膜 的 这 脚跟 .

这样就形成了 28 行，完成了脚后跟的翻盖。

[tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði] [hiːl] — [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ðə; ði]
To **turn** **the** **Heel** **—** **Knit** **20** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **the**
到 转动 这 脚跟 — 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 这
['nɪtɪd] [wʌn] ,
knitted **one** **,**
针织 一 ,

编织鞋跟——织20针，滑1针，织1针，将滑针套过织好的1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl][sɪks] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;
knit **1** **,** **turn** **;** **slip** **1** **,** **purl** **6** **,** **purl** **2** **together** **,** **purl** **1** **,** **turn** **;**
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 6 , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ;

织1针，翻转；滑1针，织6针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] ['sɛvən] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
slip **1** **,** **knit** **7** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,**
滑 1 , 针织 7 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

滑针1针，织7针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl][eɪt] , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ,
knit **1** **,** **turn** **;** **slip** **1** **,** **purl** **8** **,** **purl** **2** **together** **,** **purl** **1** **,** **turn** **,**
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 8 , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ,

织1针，翻转；滑1针，织8针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转，

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [naɪn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
slip **1** **,** **knit** **9** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,**
滑 1 , 针织 9 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

滑针1针，织9针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;
knit **1** **,** **turn** **;** **slip** **1** **,** **purl** **10** **,** **purl** **2** **together** **,** **purl** **1** **,** **turn** **;**
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ;

织1针，翻转；滑1针，织10针，2针并1针，织1针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
slip **1** **,** **knit** **11** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,**
滑 1 , 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

滑针1针，织11针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;
knit **1** **,** **turn** **;** **slip** **1** **,** **purl** **12** **,** **purl** **2** **together** **,** **purl** **1** **,** **turn** **;**
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ;

织1针，翻转；滑1针，织12针，2针并1针，织1针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
slip **1** **,** **knit** **13** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,**
滑 1 , 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

滑针1针，织13针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;
knit **1** **,** **turn** **;** **slip** **1** **,** **purl** **14** **,** **purl** **2** **together** **,** **purl** **1** **,** **turn** **;**
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ;

织1针，翻转；滑1针，织14针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
slip 1 , knit 15 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over ,
滑 1 , 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

滑针1针，织15针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;
knit 1 , turn ; slip 1 , purl 16 , purl 2 together , purl 1 , turn ;
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ;

织1针，翻转；滑1针，织16针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
slip 1 , knit 17 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over ,
滑 1 , 针织 - , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

滑针1针，织17针，滑针1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ;
knit 1 , turn ; slip 1 , purl 18 , purl 2 together , purl 1 , turn ;
针织 1 , 转动 ; 滑 1 , 金银丝 - , 金银丝 2 一起 , 金银丝 1 , 转动 ;

织1针，翻转；滑1针，织18针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转；

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [liːv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .
This should leave 21 stitches on the needle .
这 应该 离开 - 针脚 在 这 针 .

这样针上应该还剩下21针。

['gʌsɪt] — [nɪt] [ðiːz] - ['stɪtʃɪz] [pleɪn] , [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [seɪm] ['niːd(ə)l] pick40
Gussets — Knit these 21 stitches plain , and on the same needle pick40
角撑板 — 针织 这些 - 针脚 清楚的 , 和 在 这 相同的 针 pick40

侧缝——织这21针平针，然后在同一根针上挑40针。

[ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][left] - [hænd][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][flæp] ,
up 15 stitches along the left - hand side of the flap ,
向上 - 针脚 沿着 这 左边 - 手 边 的 这 瓣膜 ,

沿翻盖左侧向上缝15针，

['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] ; [nɪt] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['ɪnstep]['niːd(ə)l] ;
knitting each stitch as you pick it up ; knit the 30 stitches on the instep needle ;
针织 每个 缝 作为 你 挑选 它 向上 ; 针织 这 - 针脚 在 这 脚背 针 ;

挑起每一针就织一针；织脚背针上的 30 针；

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði][θɜːrd]['niːd(ə)l] [pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] - [hænd][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl]
and on the third needle pick up 15 stitches on the right - hand side of the heel
和 在 这 第三 针 挑选 向上 - 针脚 在 这 正确的 - 手 边 的 这 脚跟
[flæp] ,
flap ,
瓣膜 ,

在第三根针上，从脚后跟翻盖的右侧挑起15针，

['nɪtɪŋ] [iːtʃ] [stɪtʃ] [æz; əz][juː; jʊ] [pɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] ,
knitting each stitch as you pick it up ,
针织 每个 缝 作为 你 挑选 它 向上 ,

挑起每一针就织好，

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][ɑːn][tuː; tə] [ðɪs] ['niːd(ə)l] [nɪt] - ['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] .
and also on to this needle knit 11 stitches from the first needle .
和 还 在 到 这 针 针织 - 针脚 从 这 第一的 针 .

然后，从第一根针上织 11 针到这根针上。

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [ðen] [hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] , - [ɑːn][ðə; ði]['sekənd] ,
You should then have 25 stitches on the first needle , 30 on the second ,
你 应该 然后 有 - 针脚 在 这 第一的 针 , - 在 这 第二 ,

这样，第一根针上应该有25针，第二根针上应该有30针。

[ænd; ənd] - [ɑːn][ðə; ði][θɜːrd] .
and **26** **on** **the** **third** **.**
和 - 在 这 第三 .

第三天有 26 人。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit **1** **round** **plain** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

* [ɑːn][fɜːrst]['niːd(ə)l] [nɪt] [pleɪn] [ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['niːd(ə)l] ,
***** **On** **first** **needle** **knit** **plain** **until** **within** **3** **stitches** **of** **the** **end** **of** **the** **needle** **,**
* 在 第一的 针 针织 清楚的 直到 之内 3 针脚 的 这 结尾 的 这 针 ,

* 在第一根针上织平针，直到距离针尖还剩3针为止，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [nɪt] [ə'krɔːs] ['sekənd]['niːd(ə)l] , [ɑːn][θɜːrd]['niːd(ə)l] [nɪt] [wʌn] ,
knit **2** **together** **,** **knit** **1** **,** **knit** **across** **second** **needle** **,** **on** **third** **needle** **knit** **1** **,**
针织 2 一起 , 针织 1 , 针织 穿过 第二 针 , 在 第三 针 针织 1 ,

将 2 针并 1 针，织 1 针，织到第二根针上，在第三根针上织 1 针，

[slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [pleɪn][tuː; tə][end][ʌv; əv][raʊnd] .
slip **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,** **knit** **plain** **to** **end** **of** **round** **.**
滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 清楚的 到 结尾 的 圆形的 .

滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织平针至一圈结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] * .
Knit **1** **round** **plain** ***** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 * .

织一圈平针*。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] * * [tɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] ,
Repeat **between** ***** ***** **till** **you** **have** **15** **stitches** **on** **the** **first** **needle** **,**
重复 之间 * * 直到 你 有 - 针脚 在 这 第一的 针 ,

重复 * * 之间的步骤，直到第一根针上有 15 针为止。

- [ɑːn][ðə; ði]['sekənd] , [ænd; ənd] - [ɑːn][ðə; ði][θɜːrd] , — - [ɪn][ɔːl] .
30 **on** **the** **second** **,** **and** **16** **on** **the** **third** **,** **—** **61** **in** **all** **.**
- 在 这 第二 , 和 - 在 这 第三 , — - 在 全部 .

第二局得 30 分，第三局得 16 分，共得 61 分。

[nɪt] - [tuː; tə] - [pleɪn] [raʊndz] [fɔːr; fər] [fʊt] - [leŋkθ; leŋθ] .
Knit **25** **to** **30** **plain** **rounds** **for** **foot** **-** **length** **.**
针织 - 到 - 清楚的 回合 为了 脚 - 长度 .

织25到30圈平针，长度为脚长。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][toʊ] .
To **make** **the** **Toe** **.**
到 制作 这 脚趾 .

制作脚趾。

* [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] ,
***** **Knit** **to** **within** **3** **stitches** **of** **the** **end** **of** **the** **first** **needle** **,**
* 针织 到 之内 3 针脚 的 这 结尾 的 这 第一的 针 ,

* 织到距离第一根针末端3针处，

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] ; [ɑːn]['sekənd]['niːd(ə)l] [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,
knit **2** **together** **,** **knit** **1** **;** **on** **second** **needle** **knit** **1** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,**
针织 2 一起 , 针织 1 ; 在 第二 针 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 ,

将两针并一针，织一针；在第二根针上织一针，滑一针，织一针，

[pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [θriː] ['stɪtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][end] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər]
pass **slipped** **stitch** **over** **,** **knit** **to** **within** **3** **stitches** **of** **the** **end** **,** **knit** **2** **together**
经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 到 之内 3 针脚 的 这 结尾 , 针织 2 一起
,
,
,

将滑针套过，织到距离末端3针处，将2针并1针。

[nɪt] [wʌn] ; [ɑːn][θɜːrd]['niːd(ə)l] , [nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,
knit **1** **;** **on** **third** **needle** **,** **knit** **1** **,** **slip** **1** **,** **knit** **1** **,** **pass** **the** **slipped** **stitch** **over** **,**
针织 1 ; 在 第三 针 , 针织 1 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 ,

织1针；在第三根针上，织1针，滑1针，织1针，将滑针套过，

[nɪt] [tuː; tə][end][ʌv; əv][raʊnd] .
knit **to** **end** **of** **round** **.**
针织 到 结尾 的 圆形的 .

织到这圈的末尾。

[nɪt] [wʌn][raʊnd] [pleɪn] * .
Knit **1** **round** **plain** ***** **.**
针织 1 圆形的 清楚的 * .

织一圈平针*。

[rɪ'piːt] [bɪ'twiːn] * * [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv][sɪks] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['niːd(ə)l] ,
Repeat **between** ***** ***** **until** **you** **have** **6** **stitches** **on** **the** **first** **needle** **,**
重复 之间 * * 直到 你 有 6 针脚 在 这 第一的 针 ,

重复**之间的步骤，直到第一根针上有6针为止。

- [ɑːn][ðə; ði]['sekənd] , [ænd; ənd]['sɛvən][ɑːn][ðə; ði][θɜːrd] .
12 **on** **the** **second** **,** **and** **7** **on** **the** **third** **.**
- 在 这 第二 , 和 7 在 这 第三 .

第二局得了 12 分，第三局得了 7 分。

[baɪnd][ɔːf] , [tɜːrn][ðə; ði][sɑːk] [rɔːŋ] [saɪd][aʊt] , [ænd; ənd][soʊ] [ʌp] [sɪ'kjʊrli] .
Bind **off** **,** **turn** **the** **sock** **wrong** **side** **out** **,** **and** **sew** **up** **securely** **.**
绑定 离开 , 转动 这 短袜 错误的 边 出去 , 和 缝 向上 安全地 .

收针，将袜子翻到反面，然后缝合牢固。

[bɔɪz]
BOYS
男孩们

男孩们

- [sɑːks] — - ['jɪrz] — ['ɪləstreɪtɪd]
' SOCKS — 14 Years — Illustrated
- 袜子 — - 年 — 插图

袜子——14岁——图解

[fɔːr] ['aʊnsɪz] [θriː] - [plaɪ] ['fɪŋgərɪŋ]
4 **Ounces** **3** **-** **Ply** **Fingering**
4 盎司 3 - 胶合板 指法

4盎司3股指套

[fɔːr] [stiːl] ['niːdlz] [noʊ] . -
4 **Steel** **Needles** **No** **.** **14**
4 钢 针头 不 . -

4根14号钢针

[kæst][ɑːn] - ['stɪtʃɪz] .
Cast **on** **70** **stitches** **.**
投掷 在 - 针脚 .

起针70针。

[rɪb] [fɔːr; fər] 3½ [ɪntʃɪz] [ɪn] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl] [wʌn] .

Rib	for	3½	inches	in	rows	of	knit	1	,	purl	1	.
肋骨	为了	3½	英寸	在	行	的	针织	1	,	金银丝	1	.

织 3½ 英寸的罗纹，每行织 1 针正针，1 针反针。

[nɪt] [pleɪn] [raʊndz] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [leg] , [ɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] , [noʊ] ['nærəʊɪŋ] .

Knit	plain	rounds	to	make	the	leg	,	or	it	may	be	plain	knitting	,	no	narrowing	.
针织	清楚的	回合	到	制作	这	腿	,	或者	它	可能	是	清楚的	针织	,	不	收窄	.

用平针编织成腿部，或者也可以用平针编织，不收窄。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [hiːl] .

To	make	the	Heel	.
到	制作	这	脚跟	.

做脚后跟。

[pʊt] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn] [wʌn] ['niːd(ə)l] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [hiːl] ,

Put	40	stitches	on	one	needle	for	the	heel	,
放	-	针脚	在	一	针	为了	这	脚跟	,

用一根针缝40针，作为脚后跟。

[ænd; ənd] - [ɑːn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌðər] [tuː] ['niːdlz] [tuː; tə] [liːv] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['ɪnstep] .

and	15	on	each	of	the	other	two	needles	to	leave	for	the	instep	.
和	-	在	每个	的	这	其他	二	针	到	离开	为了	这	脚背	.

另外两根针上各留 15 针，留作脚背针使用。

[ɑːn] [ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l] ['ɔːltərnətli] [nɪt] [ænd; ənd] [pɜːrl] [fɔːr; fər] - ['roʊz; 'raʊz] , ['slɪpɪŋ] [ðə; ði] [end]

On	the	heel	needle	alternately	knit	and	purl	for	38	rows	,	slipping	the	end
在	这	脚跟	针	交替	针织	和	金银丝	为了	-	行	,	滑倒	这	结尾

[stɪtʃ] ['evri] [taɪm] .

stitch	every	time	.
缝	每一个	时间	.

在针跟处交替编织正针和反针 38 行，每次都将最后一针滑过。

[tuː; tə] [kloʊz] [ðə; ði] [hiːl] , 1st [roʊ] [pleɪn] , 2d [roʊ] [nɪt] - , [slɪp] [wʌn] ,

To	close	the	heel	,	1st	row	plain	,	2d	row	knit	15	,	slip	1	,
到	关闭	这	脚跟	,	1st	排	清楚的	,	2d	排	针织	-	,	滑	1	,

缝合鞋跟：第 1 行平针，第 2 行织 15 针，滑 1 针，

[nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [sɪks] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] ,

knit	1	,	pass	the	slipped	stitch	over	,	knit	6	,	knit	2	together	,	knit	1	,
针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	6	,	针织	2	一起	,	针织	1	,

织1针，将滑针套过，织6针，2针并1针，织1针，

[tɜːrn] ; [slɪp] [wʌn] , [pɜːrl] [eɪt] , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp] [wʌn] ,

turn	;	slip	1	,	purl	8	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,
转动	;	滑	1	,	金银丝	8	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,

转身；滑针1针，反针8针，反针2针并针，反针1针，转身；滑针1针，

[nɪt] [naɪn] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp] [wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ,

knit	9	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	10	,	purl	2	together	,
针织	9	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,

织9针，2针并1针，织1针，翻转；滑1针，织10针上针，2针并1针上针，

[pɜːrl] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp] [wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] ,

purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	11	,	knit	2	together	,	knit	2	together	,
金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	2	一起	,

反针1针，翻转；滑针1针，正针11针，2针并1针，2针并1针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp] [wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [pɜːrl] [wʌn] , [tɜːrn] :

knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	12	,	purl	2	together	,	purl	1	,	turn	:
针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	:

织1针，翻转；滑1针，织12针上针，2针并1针上针，织1针上针，翻转：

[slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - ,

slip	1	,	knit	13	,	knit	2	together	,	knit	1	,	turn	;	slip	1	,	purl	14	,
滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	1	,	转动	;	滑	1	,	金银丝	-	,

滑针 1 针，织 13 针，2 针并 1 针，织 1 针，翻转；滑针 1 针，织 14 针上针，

[pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [pɜːrl][wʌn] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] , [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] ,

purl	2	together	,	purl	1	,	turn	;	slip	1	,	knit	15	,	knit	2	together	,
金银丝	2	一起	,	金银丝	1	,	转动	;	滑	1	,	针织	-	,	针织	2	一起	,

两针并一针，一针并一针，翻转；滑一针，织15针，两针并一针，

[nɪt] [wʌn] , [tɜːrn] ; * [slɪp][wʌn] , [pɜːrl] - , [pɜːrl][ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [tɜːrn] ; [slɪp][wʌn] ,

knit	1	,	turn	;	*	slip	1	,	purl	16	,	purl	2	together	,	turn	;	slip	1	,
针织	1	,	转动	;	*	滑	1	,	金银丝	-	,	金银丝	2	一起	,	转动	;	滑	1	,

织1针，翻转；*滑1针，织16针上针，2针并1针上针，翻转；滑1针，

[nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [tɜːrn] ;

knit	16	,	knit	2	together	,	turn	;
针织	-	,	针织	2	一起	,	转动	;

织16针，2针并1针，翻面；

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [hiːl] [ˈstɪtʃɪz] [ɑːr; ər][ɔːl][ɪn][wʌn]['niːd(ə)l] ,

repeat	from	*	until	the	heel	stitches	are	all	in	one	needle	,
重复	从	*	直到	这	脚跟	针脚	是	全部	在	一	针	,

从 * 处重复，直到所有脚后跟的针脚都用同一根针缝好为止。

['nærəʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði][læst] [roʊ] [tuː; tə] [rɪˈduːs] [ðə; ði]['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə]

narrowing	in	the	center	of	the	last	row	to	reduce	the	number	of	stitches	to
收窄	在	这	中心	的	这	最后的	排	到	减少	这	数字	的	针脚	到

- .

16	.
-	.

在最后一行的中间收窄，将针数减少到 16 针。

[pɪk] [ʌp] - ['stɪtʃɪz] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,

Pick	up	20	stitches	along	the	side	of	the	heel	flap	,
挑选	向上	-	针脚	沿着	这	边	的	这	脚跟	瓣膜	,

沿着鞋跟翻盖侧边挑起20针，

['nɪtɪŋ] [ðem; ðəm][æz; əz][juː; jʊ] [pɪk] [ðem; ðəm][ʌp] , [ðen] [nɪt] [əˈkrɔːs][ðə; ði]['ɪnstep] ,

knitting	them	as	you	pick	them	up	,	then	knit	across	the	instep	,
针织	他们	作为	你	挑选	他们	向上	,	然后	针织	穿过	这	脚背	,

边挑边织，然后织到脚背处。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][tuː; tə][wʌn]['niːd(ə)l] , [pɪk] [ʌp] and41

taking	the	30	stitches	on	to	one	needle	,	pick	up	and41
采取	这	-	针脚	在	到	一	针	,	挑选	向上	and41

将30针转移到一根针上，挑起并41

[nɪt] - ['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sekənd][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hiːl] [flæp] ,

knit	20	stitches	from	the	second	side	of	the	heel	flap	,
针织	-	针脚	从	这	第二	边	的	这	脚跟	瓣膜	,

从鞋跟片的另一侧开始编织20针，

[ænd; ənd] [nɪt] [ɔːf][ɑːn][tuː; tə] [ðɪs] [θɜːrd]['niːd(ə)l][eɪt] ['stɪtʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l] .

and	knit	off	on	to	this	third	needle	8	stitches	from	the	heel	needle	.
和	针织	离开	在	到	这	第三	针	8	针脚	从	这	脚跟	针	.

然后用第三根针从脚跟针处开始编织 8 针。

[ðə; ði]['nʌmbər] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][ˌtuːˈtuː][saɪd] ['niːdlz] [wɪl] [naʊ] [biː; bi]['iːkwəl] ,

The	number	of	stitches	on	the	2	side	needles	will	now	be	equal	,
这	数字	的	针脚	在	这	2	边	针	将要	现在	是	平等的	,

现在两根侧针上的针数相等了。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] ['kaʊntɪd] [tə'geðər] [wɪl] [ɪk'si:d] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ɑ:n][ðə; ði]['ɪnstep]['ni:d(ə)l] .

but	**the**	**stitches**	**counted**	**together**	**will**	**exceed**	**the**	**number**	**on**	**the**	**instep**	**needle**	**.**
但	这	针脚	计数	一起	将要	超过	这	数字	在	这	脚背	针	.

但总针数加起来会超过脚背针上的针数。

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['gʌsɪt] — [bɪ'gɪnɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [fʊt] ['ni:d(ə)l] , [nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

To	**make**	**the**	**Gussets**	**—**	**Beginning**	**on**	**the**	**first**	**foot**	**needle**	**,**	**knit**	**1**	**round**	**plain**	**.**
到	制作	这	角撑板	—	开始	在	这	第一的	脚	针	,	针织	1	圆形的	清楚的	.

制作侧片——从第一根脚针开始，织一圈平针。

2nd [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] , [nɪt] ['ɪnstep]['ni:d(ə)l][pleɪn] ,

2nd	**round**	**:**	**knit**	**24**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**2**	**,**	**knit**	**instep**	**needle**	**plain**	**,**
2nd	圆形的	:	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	2	,	针织	脚背	针	清楚的	,

第二圈：织24针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] - .

knit	**2**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**24**	**.**
针织	2	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	-	.

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织24针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

4th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] , [nɪt] ['ɪnstep]['ni:d(ə)l][pleɪn] ,

4th	**round**	**:**	**knit**	**23**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**2**	**,**	**knit**	**instep**	**needle**	**plain**	**,**
4th	圆形的	:	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	2	,	针织	脚背	针	清楚的	,

第4圈：织23针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] - .

knit	**2**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**23**	**.**
针织	2	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	-	.

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织23针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

6th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] , [nɪt] ['ɪnstep]['ni:d(ə)l][pleɪn] ,

6th	**round**	**:**	**knit**	**22**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**2**	**,**	**knit**	**instep**	**needle**	**plain**	**,**
6th	圆形的	:	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	2	,	针织	脚背	针	清楚的	,

第6圈：织22针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] - .

knit	**2**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**22**	**.**
针织	2	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	-	.

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织22针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .

Knit	**1**	**round**	**plain**	**.**
针织	1	圆形的	清楚的	.

织一圈平针。

8th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtu:'tu:] [tə'geðər] , [nɪt] [ˌtu:'tu:] , [nɪt] ['ɪnstep]['ni:d(ə)l][pleɪn] ,

8th	**round**	**:**	**knit**	**21**	**,**	**knit**	**2**	**together**	**,**	**knit**	**2**	**,**	**knit**	**instep**	**needle**	**plain**	**,**
8th	圆形的	:	针织	-	,	针织	2	一起	,	针织	2	,	针织	脚背	针	清楚的	,

第8圈：织21针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtu:'tu:] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] - .

knit	**2**	**,**	**slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**21**	**.**
针织	2	,	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	-	.

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织21针。

[nɪt] [wʌn] [roʊ] [pleɪn] .
Knit 1 row plain .
针织 1 排 清楚的 .

织一行平针。

10th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] ,
10th round : knit 20 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
10th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第10圈：织20针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈoʊvər] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , knit 20 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织20针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

12th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] ,
12th round : knit 19 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
12th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第12圈：织19针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈoʊvər] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 19 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织19针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

14th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] ,
14th round : knit 18 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
14th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第14圈：织18针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈoʊvər] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , pass the slipped stitch over , knit 18 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 经过 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针套过，织18针。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

16th [raʊnd] : [nɪt] - , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] [təˈgeðər] , [nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [nɪt] [ˈɪnstep] [ˈniːd(ə)l] [pleɪn] ,
16th round : knit 17 , knit 2 together , knit 2 , knit instep needle plain ,
16th 圆形的 : 针织 - , 针织 2 一起 , 针织 2 , 针织 脚背 针 清楚的 ,

第16圈：织17针，2针并1针，织2针，脚背针平针编织，

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] , [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [lɪft] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈoʊvər] , [nɪt] - .
knit 2 , slip 1 , knit 1 , lift the slipped stitch over , knit 17 .
针织 2 , 滑 1 , 针织 1 , 举起 这 滑倒了 缝 超过 , 针织 - .

织2针，滑1针，织1针，将滑针挑过，织17针。

[ðer; ðər] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi] - ['stɪtʃɪz] [ɪn] [ðə; ði] [raʊnd] .
There should now be 70 stitches in the round .
那里 应该 现在 是 - 针脚 在 这 圆形的 .

现在这圈应该有70针。

[nɪt] [pleɪn] [raʊndz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fʊt] ['meʒərz] 7½ [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hiːl] ,

Knit	**plain**	**rounds**	**until**	**the**	**foot**	**measures**	**7½**	**inches**	**from**	**the**	**back**	**of**	**the**	**heel**	**,**
针织	清楚的	回合	直到	这	脚	措施	7½	英寸	从	这	后退	的	这	脚跟	,

编织平针圈，直到从脚后跟量起脚的长度达到 7½ 英寸。

[ðen] [nɪt] [faɪv] [raʊndz] [pleɪn] .

then	**knit**	**5**	**rounds**	**plain**	**.**
然后	针织	5	回合	清楚的	.

然后织5圈平针。

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [toʊ] — * [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] ,

To	**make**	**the**	**Toe**	**—**	*****	**Slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**
到	制作	这	脚趾	—	*	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,

编织脚趾部分——* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，

[nɪt] [faɪv] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .

knit	**5**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
针织	5	,	重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

织5针，从*重复至本圈结束。

[nɪt] [faɪv] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**5**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	5	回合	清楚的	.

织5圈平针。

* [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [fɔːr] ,

*****	**Slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**4**	**,**
*	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	4	,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 4 针，

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .

repeat	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [fɔːr] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**4**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	4	回合	清楚的	.

织4圈平针。

* [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [θriː] ,

*****	**Slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**the**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**3**	**,**
*	滑	1	,	针织	1	,	经过	这	滑倒了	缝	超过	,	针织	3	,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 3 针，

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .

repeat	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [θriː] [raʊndz] [pleɪn] .

Knit	**3**	**rounds**	**plain**	**.**
针织	3	回合	清楚的	.

织3圈平针。

* [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] , [nɪt] [ˌtuː'tuː] ,

*****	**Slip**	**1**	**,**	**knit**	**1**	**,**	**pass**	**slipped**	**stitch**	**over**	**,**	**knit**	**2**	**,**
*	滑	1	,	针织	1	,	经过	滑倒了	缝	超过	,	针织	2	,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 2 针，

[rɪ'piːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .

repeat	**from**	*****	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
重复	从	*	到	结尾	的	圆形的	.

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [ˌtuːˈtuː] [raʊndz] [pleɪn] .
Knit 2 rounds plain .
针织 2 回合 清楚的 .

织两圈平针。

* [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈoʊvər] , [nɪt] [wʌn] ,
*** Slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , knit 1 ,**
* 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 针织 1 ,

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，织 1 针，

[rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .
repeat from * to end of round .
重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

从 * 处重复至本轮结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

* [slɪp] [wʌn] , [nɪt] [wʌn] , [pæs] [slɪpt] [stɪtʃ] [ˈoʊvər] , [rɪˈpiːt] [frʌm; frəm] * [tuː; tə] [end] [ʌv; əv] [raʊnd] .
*** Slip 1 , knit 1 , pass slipped stitch over , repeat from * to end of round .**
* 滑 1 , 针织 1 , 经过 滑倒了 缝 超过 , 重复 从 * 到 结尾 的 圆形的 .

* 滑针 1 针，织 1 针，将滑针套过，从 * 重复至本圈结束。

[nɪt] [wʌn] [raʊnd] [pleɪn] .
Knit 1 round plain .
针织 1 圆形的 清楚的 .

织一圈平针。

[rʌn] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈstɪtʃɪz] , [ænd; ənd] [ˈfæsn] [sɪˈkjʊrli] . -
Run wool through the remaining stitches , and fasten securely . 42
跑步 羊毛 通过 这 其余的 针脚 , 和 系 安全地 . -

将毛线穿过剩余的针脚，并牢牢固定。42

[ˈtʃaɪldz] ¾ - [leŋkθ; leŋθ] [sɑːk] , [wɪð; wɪθ] [skɑːtʃ] [tɑːp]
CHILD'S ¾ - LENGTH SOCK , WITH SCOTCH TOP
孩子的 ¾ - 长度 短袜 , 和 苏格兰威士忌 顶部

儿童七分袜，带苏格兰式袜口

[fɔːr] [tuː; tə] [sɪks] [ˈjɪrz]
4 To 6 Years
4 到 6 年

4至6岁

[ˌtuːˈtuː] [ˈaʊnsɪz] [ʌv; əv] [θriː] - [plaɪ] [ˈfɪŋgərɪŋ]
2 Ounces of 3 - Ply Fingering
2 盎司 的 3 - 胶合板 指法

2盎司3股指套线

[fɔːr] [stiːl] [ˈnɪtɪŋ] [ˈniːdlz] [noʊ] . - , [ˈpɔɪntɪd] [æt; ət] [bəuθ] [ˈɛndz]
4 Steel Knitting Needles No . 17 , Pointed at Both Ends
4 钢 针织 针头 不 . - , 尖 在 两个都 结束

4根17号钢制针织针，两端尖头

[set] [ʌp] - [ˈstɪtʃɪz] (- [iːtʃ] [ɑːn] [θriː] [ˈniːdlz]) [nɪt] [naɪn] [raʊndz] [pleɪn] .
Set up 73 stitches (24 each on 3 needles) knit 9 rounds plain .
放 向上 - 针脚 (- 每个 在 3 针) 针织 9 回合 清楚的 .

起针 73 针（3 根针上每根 24 针），织 9 圈平针。

10th [raʊnd] :
10th round :
10th 圆形的 :

第十轮：

*	[brɪŋ]	[ðə; ði]	[wʊl]	['fɔːrwərd][æz; əz][ɪn]	['pəːliŋ]	[ænd; ənd]	[nɪt]	[ˌtuː'tuː]	[tə'geðər]	[rɪ'piːt]	[frʌm; frəm]	*
*	**Bring**	**the**	**wool**	**forward**	**as**	**in**	**purling**	**and**	**knit**	**2**	**together**	**repeat**	**from**	*
*	带来	这	羊毛	向前	作为	在	檩条	和	针织	2	一起	重复	从	*

[ðen]	[nɪt]	[tuː; tə][end]	[ʌv; əv]	[raʊnd]	.
then	**knit**	**to**	**end**	**of**	**round**	**.**
然后	针织	到	结尾	的	圆形的	.

* 将毛线像织反针一样拉到前面，然后 2 针并 1 针，重复 * 处，然后织到一圈结束。

[nɪt]	11th	[raʊnd]	[pleɪn][ænd; ənd]	[kən'tɪnjuː]	[fɔːr; fər][eɪt]	[raʊndz]	.
Knit	**11th**	**round**	**plain**	**and**	**continue**	**for**	**8**	**rounds**	**.**
针织	11th	圆形的	清楚的	和	继续	为了	8	回合	.

第 11 圈织平针，继续织 8 圈。

20th	[raʊnd]	:	[foʊld]['oʊvər][ðə; ði]	[set]	[ʌp]	[raʊnd]	[ʌv; əv]	['nɪtɪŋ]	[ɑːn][ˌɪn'saɪd]	,
20th	**round**	**:**	**fold**	**over**	**the**	**set**	**up**	**round**	**of**	**knitting**	**on**	**inside**	**,**
20th	圆形的	:	折叠	超过	这	放	向上	圆形的	的	针织	在	里面	,

第20圈：将编织好的部分向内折叠，

[ˌaɪ 'tiː]	[mʌst; məst][ɪg'zæktli]	[miːt]	[ðə; ði][læst]	[raʊnd]	.
it	**must**	**exactly**	**meet**	**the**	**last**	**round**	**.**
它	必须	确切地	见面	这	最后的	圆形的	.

它必须完全符合上一轮的要求。

[nɪt]	[ðə; ði][wʌn]	[stɪtʃ]	[ʌv; əv][ðə; ði]	19th	[raʊnd][ænd; ənd]	1st	[set][ʌp]	[stɪtʃ]	[tə'geðər]	;
Knit	**the**	**1**	**stitch**	**of**	**the**	**19th**	**round**	**and**	**1st**	**set**	**up**	**stitch**	**together**	**;**
针织	这	1	缝	的	这	19th	圆形的	和	1st	放	向上	缝	一起	;

将第 19 圈的第 1 针和第 1 个起立针并针；

2nd	[stɪtʃ]	[ʌv; əv]	19th	[raʊnd]	[ænd; ənd]	2nd	[set][ʌp]	[stɪtʃ]	[tə'geðər]	[ænd; ənd]	[kən'tɪnjuː]	[ɔːl]	[ə'raʊnd]
2nd	**stitch**	**of**	**19th**	**round**	**and**	**2nd**	**set**	**up**	**stitch**	**together**	**and**	**continue**	**all**	**around**
2nd	缝	的	19th	圆形的	和	2nd	放	向上	缝	一起	和	继续	全部	大约

.

:
.

将第 19 圈的第 2 针与第 2 个起针针并在一起，并继续一圈。

[ðɪs]	[meɪks]	[ə; eɪ][hem]	[ænd; ənd][ðə; ði]	10th	[raʊnd]	[fɔːrmz][ə; eɪ]['skæləpt; 'skɔːləpt; 'skɑːləpt]	[edʒ]	.
This	**makes**	**a**	**hem**	**and**	**the**	**10th**	**round**	**forms**	**a**	**scalloped**	**edge**	**.**
这	制作	一个	她们	和	这	10th	圆形的	表格	一个	扇贝状的	边缘	.

这样就形成了一个包边，第 10 圈形成了一个扇形边。

[greɪt]	[ker]	[mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][get]	1st	[ænd; ənd][læst]	[raʊndz]	['iːv(ə)n]	.
Great	**care**	**must**	**be**	**taken**	**to**	**get**	**1st**	**and**	**last**	**rounds**	**even**	**.**
伟大的	关心	必须	是	已采取	到	得到	1st	和	最后的	回合	甚至	.

必须格外注意，确保第一轮和最后一轮的成绩相等。

[naʊ]	[nɪt]	[θriː]	[raʊndz]	[pleɪn][ænd; ənd][ðə; ði]	24th	[tuː; tə][ðə; ði]	48th	[raʊnd]	(	[ɪn'kluːsɪv]	)	['ɔːlsoʊ]	[nɪt]
Now	**knit**	**3**	**rounds**	**plain**	**and**	**the**	**24th**	**to**	**the**	**48th**	**round**	**(** | **inclusive** | **)**	**also**	**knit**
现在	针织	3	回合	清楚的	和	这	24th	到	这	48th	圆形的	(| 包容性 |)	还	针织

[pleɪn]	.
plain	**.**
清楚的	.

现在织 3 圈平针，第 24 圈到第 48 圈（含）也织平针。

[wɜːrk]	[ɪn]	['rɪbɪŋ]	[ɑːn]	49th	[raʊnd]	[baɪ]	['nɪtɪŋ]	[θriː][ænd; ənd]	['pəːliŋ]	[wʌn]	['ɔːltərnətli]	[ænd; ənd]
Work	**in**	**ribbing**	**on**	**49th**	**round**	**by**	**knitting**	**3**	**and**	**purling**	**1**	**alternately**	**and**
工作	在	肋骨	在	49th	圆形的	经过	针织	3	和	檩条	1	交替	和

[kən'tɪnjuː]	[tuː; tə][rɪb]	-	[raʊndz]	[laɪk]	49th	[raʊnd]	.
continue	**to**	**rib**	**76**	**rounds**	**like**	**49th**	**round**	**.**
继续	到	肋骨	-	回合	喜欢	49th	圆形的	.

在第 49 圈开始织罗纹，交替织 3 针正针和 1 针反针，继续像第 49 圈一样织 76 圈罗纹。

[ðə; ði][nekst] [raʊnd] [wɜːrk][ðə; ði] ['rɪbɪŋ] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][ðə; ði] 4th [pleɪn][rɪb][ɑːn][ðə; ði] 3rd ['niːd(ə)l] ;

The	next	round	work	the	ribbing	as	far	as	the	4th	plain	rib	on	the	3rd	needle	;
这	下一个	圆形的	工作	这	肋骨	作为	远的	作为	这	4th	清楚的	肋骨	在	这	3rd	针	;

下一轮，用第三根针织到第四个平针罗纹；

[ʌv; əv] [ðɪs] [rɪb] [nɪt] [ðə; ði][fɜːrst][ˌtuːˈtuː] ['stɪtʃɪz] [təˈgeðər] , [nɪt] [wʌn] , [pɜːrl][wʌn] ([fɔːr; fər][ðə; ði]

of	this	rib	knit	the	first	2	stitches	together	,	knit	1	,	purl	1	(	for	the
的	这	肋骨	针织	这	第一的	2	针脚	一起	,	针织	1	,	金银丝	1	(	为了	这

[siːm] [stɪtʃ]) ,

seam	stitch	)	,
接缝	缝	)	,

将这根罗纹针的前 2 针并针，织 1 针正针，1 针反针（用于缝合针），

[nɪt] [wʌn] , [slɪp][wʌn] , [nɪt] [wʌn] ,

knit	1	,	slip	1	,	knit	1	,
针织	1	,	滑	1	,	针织	1	,

织1针，滑1针，织1针，

[drɔː] [ðə; ði] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər][ænd; ənd] [ðen] [wɜːrk][ðə; ði][rest][ʌv; əv][ðə; ði][raʊnd][æz; əz]['juːʒuəl] .

draw	the	slipped	stitch	over	and	then	work	the	rest	of	the	round	as	usual	.
画	这	滑倒了	缝	超过	和	然后	工作	这	休息	的	这	圆形的	作为	通常	.

将滑针拉过，然后照常完成剩余的圈数。

[nɪt] [ðə; ði][nekst][θriː] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] [ænd; ənd]['æftər] ['evri] 3rd [raʊnd] [nɪt] [təˈgeðər]

Knit	the	next	3	rounds	without	decreasing	and	after	every	3rd	round	knit	together
针织	这	下一个	3	回合	没有	递减	和	后	每一个	3rd	圆形的	针织	一起

[ðə; ði] 3rd [ænd; ənd] 2nd ['stɪtʃɪz] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [siːm] [stɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] 2nd [ænd; ənd] 3rd

the	3rd	and	2nd	stitches	before	the	seam	stitch	and	the	2nd	and	3rd
这	3rd	和	2nd	针脚	前	这	接缝	缝	和	这	2nd	和	3rd

['stɪtʃɪz] ['æftər][ˌaɪ 'tiː] .

stitches	after	it	.
针脚	后	它	.

接下来的 3 圈不要减针，每 3 圈后，将缝合针之前的第 3 针和第 2 针并针，缝合针之后的第 2 针和第 3 针并针。

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l] .

You	should	have	16	stitches	on	the	needle	.
你	应该	有	-	针脚	在	这	针	.

针上应该有16针。

[naʊ] [wɜːrk] - [mɔːr] [raʊndz] [ʌv; əv] ['rɪbɪŋ] [wɪˈðaʊt] [dɪˈkriːsɪŋ] [ænd; ənd][dɪˈvaɪd][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [soʊ]

Now	work	24	more	rounds	of	ribbing	without	decreasing	and	divide	the	stitches	so
现在	工作	-	更多的	回合	的	肋骨	没有	递减	和	划分	这	针脚	所以

[æz; əz][tuː; tə][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [siːm] [ænd; ənd] - ['æftər][ˌaɪ 'tiː] ;

as	to	have	15	stitches	before	the	seam	and	16	after	it	;
作为	到	有	-	针脚	前	这	接缝	和	-	后	它	;

现在再织 24 圈罗纹针，不要减针，并将针数分成两份，使缝合处前有 15 针，缝合处后有 16 针；

['meɪkɪŋ] - [ɪn][ɔːl] .

making	32	in	all	.
制作	-	在	全部	.

总共32人。

[ðə; ði] ['ʌðər] [ˌtuːˈtuː] ['niːdlz] [ʃʊd; ʃəd] [iːtʃ] [hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] .

The	other	2	needles	should	each	have	16	stitches	.
这	其他	2	针	应该	每个	有	-	针脚	.

另外两根针上各应有 16 针。

[nɪt] [ðiːz] - ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [bæk] ['niːd(ə)l] ;

Knit	these	32	stitches	on	the	back	needle	;
针织	这些	-	针脚	在	这	后退	针	;

在后针上编织这 32 针；

[tɜːrn][ðə; ði][wɜːrk][ænd; ənd][pɜːrl][wʌn][roʊ][ænd; ənd] [nɪt] [wʌn][roʊ] ['ɔːltərnətli] ,
turn the work and purl 1 row and knit 1 row alternately ,
转动 这 工作 和 金银丝 1 排 和 针织 1 排 交替 ,

将织物翻转，交替织一行反针和一行正针。

[ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [ðiːz] ['stɪtʃɪz] .
until you have 12 rows of these stitches .
直到 你 有 - 行 的 这些 针脚 .

直到你织出 12 行这样的针法。

[tuː; tə][wɜːrk] [hiːl] — [nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd][end][ʌv; əv] ['evri] [pleɪn]
To Work Heel — Knit 2 together at the beginning and end of every plain
到 工作 脚跟 — 针织 2 一起 在 这 开始 和 结尾 的 每一个 清楚的
[roʊ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][hæv; həv] - ['stɪtʃɪz] [left] .
row until you have 12 stitches left .
排 直到 你 有 - 针脚 左边 .

编织后跟——在每个平针行的开头和结尾处将 2 针并 1 针，直到剩下 12 针。

[ɪn] ['evri] ['fɑːloʊɪŋ] [roʊ] [pɪk] [ʌp][ðə; ði][nekst] [stɪtʃ] [daʊn] [ðə; ði][saɪd]['æftər][ðə; ði][læst] [wɜːrkt]
In every following row pick up the next stitch down the side after the last worked
在 每一个 下列的 排 挑选 向上 这 下一个 缝 向下 这 边 后 这 最后的 工作
[stɪtʃ] [ɑːn][ðə; ði]['niːd(ə)l][ænd; ənd] [nɪt] [ɔːr][pɜːrl] ,
stitch on the needle and knit or purl ,
缝 在 这 针 和 针织 或者金银丝 ,

接下来的每一行，在针上最后一个已织完的针目之后，沿着侧边挑起下一个针目，然后织正针或反针。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][roʊ] , [tɪl] [ɔːl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər]['teɪkən][ʌp][ænd; ənd][ðə; ði] [hiːl] [ɪz][kloʊzd]
according to the row , till all the stitches are taken up and the heel is closed
根据 到 这 排 , 直到全部 这 针脚 是 已采取 向上 和 这 脚跟 是 关闭
.
:
.

按照行数，直到所有针脚都被挑起，鞋跟闭合为止。

[ɑːn] [riːtʃɪŋ] [tɑːp][ʌv; əv] - [roʊ] [pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [daʊn] [ðə; ði][saɪd][ʌv; əv] [ðiːz] ['roʊz; 'raʊz] .
On reaching top of 12 row pick up the stitches down the side of these rows .
在 到达 顶部 的 - 排 挑选 向上 这 针脚 向下 这 边 的 这些 行 .

织到第 12 行顶部时，沿着这些行的侧边挑起针目。

[goʊ][ɑːn] ['rɪbɪŋ] [æz; əz]['juːʒuəl][ɑːn][ðə; ði][ˌtuː'tuː] ['ʌðər] ['niːdlz] ;
Go on ribbing as usual on the 2 other needles ;
去 在 肋骨 作为 通常 在 这 2 其他 针 ;

继续用另外两根针像往常一样编织罗纹；

[pɪk] [ʌp][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [æt; ət][saɪd][ʌv; əv] - ['fɑːloʊɪŋ] ['roʊz; 'raʊz] [ðen] [nɪt] [hiːl] [raʊnd] [tuː; tə][ðə; ði]
pick up the stitches at side of 12 following rows then knit heel round to the
挑选 向上 这 针脚 在 边 的 - 下列的 行 然后 针织 脚跟 圆形的 到 这
[frʌnt] ['rɪbɪŋ] .
front ribbing .
正面 肋骨 .

挑起接下来 12 行侧边的针目，然后将后跟编织到前面的罗纹处。

[kən'tɪnjuː] [ðɪs] ['rɪbɪŋ] [ʌn'tɪl][toʊ][ɪz] [riːtʃt] .
Continue this ribbing until toe is reached .
继续 这 肋骨 直到 脚趾 是 达到 .

继续这样缝合，直到缝合到脚趾。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['ɪnstep] — [dɪ'kriːs] [æt; ət] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv] [hiːl] ['evri] ['ʌðər] [roʊ] [baɪ] ['nɪtɪŋ]

For	the	Instep	—	Decrease	at	each	side	of	heel	every	other	row	by	knitting
为了	这	脚背	—	减少	在	每个	边	的	脚跟	每一个	其他	排	经过	针织

[tə'geðər] [ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] ['æftər][ðə; ði][læst][pɜːrl][rɪb] .

together	2	stitches	after	the	last	purl	rib	.
一起	2	针脚	后	这	最后的金银丝	肋骨	.	

脚背部分——每隔一行，在脚后跟两侧各减针，方法是在最后一个反针罗纹之后将 2 针并针。

[nɪt] [ðə; ði] [hiːl] [ɪk'sept] [ðə; ði][læst][ˌtuː'tuː] ['stɪtʃɪz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][fɜːrst] [pɜːrld] [rɪb] ;

Knit	the	heel	except	the	last	2	stitches	before	the	first	purled	rib	;
针织	这	脚跟	除了	这	最后的	2	针脚	前	这	第一的	氤氲	肋骨	;

除了第一个反针罗纹前的最后 2 针之外，其余针脚都织成针织；

[slɪp][ðə; ði] 1st [ʌv; əv] [ðiːz] , [nɪt] [ðə; ði][nekst] [stɪtʃ] [ænd; ənd] [drɔː] [slɪpt] [stɪtʃ] ['oʊvər] .

slip	the	1st	of	these	,	knit	the	next	stitch	and	draw	slipped	stitch	over	.
滑	这	1st	的	这些	,	针织	这	下一个	缝	和	画	滑倒了	缝	超过	.

将第一针滑过，织下一针，然后将滑针勾过。

[goʊ][ɑːn] [dɪ'kriːsɪŋ] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [hiːl] ['niːd(ə)l][ɑːr; ər] [rɪ'djʊst] [tuː; tə] - [æz; əz]

Go	on	decreasing	until	the	stitches	on	the	heel	needle	are	reduced	to	32	as
去	在	递减	直到	这	针脚	在	这	脚跟	针	是	减少	到	-	作为

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði]['æŋk(ə)l] [bɪ'fɔːr] beginning43

they	were	in	the	ankle	before	beginning43
他们	是	在	这	踝	前	beginning43

继续减针，直到脚后跟针上的针数减少到32针，与开始前脚踝处的针数相同。43

[ðə; ði] [hiːl] .

the	heel	.
这	脚跟	.

脚后跟。

[nɪt] - [raʊndz] [pleɪn] ['nɪtɪŋ] [ɑːn][soʊl][ænd; ənd] ['rɪbɪŋ] [ɑːn] [frʌnt] [ʌv; əv] [fʊt] .

Knit	30	rounds	plain	knitting	on	sole	and	ribbing	on	front	of	foot	.
针织	-	回合	清楚的	针织	在	唯一	和	肋骨	在	正面	的	脚	.

鞋底织 30 圈平针，鞋面织 30 圈罗纹针。

['æftər] [ðɪs] [kən'tɪnjuː] ['rɪbɪŋ] [ænd; ənd][duː][pleɪn] ['nɪtɪŋ] .

After	this	continue	ribbing	and	do	plain	knitting	.
后	这	继续	肋骨	和	做	清楚的	针织	.

之后继续编织罗纹针，然后进行平针编织。

[tuː; tə] [ʃeɪp] [toʊ] — [ɪn] ['evri] ['ʌðər] [raʊnd] [dɪ'kriːs] [æt; ət] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [raɪt] - [hænd][soʊl]

To	Shape	Toe	—	In	every	other	round	decrease	at	beginning	of	right	-	hand	sole
到	形状	脚趾	—	在	每一个	其他	圆形的	减少	在	开始	的	正确的	-	手	唯一

['niːd(ə)l][ænd; ənd][æt; ət][end][ʌv; əv][left] - [hænd][soʊl]['niːd(ə)l] ;

needle	and	at	end	of	left	-	hand	sole	needle	;
针	和	在	结尾	的	左边	-	手	唯一	针	;

塑造脚趾——每隔一圈，右脚底针的开头和左脚底针的结尾都会减针；

['ɔːlsoʊ][æt; ət] [iːtʃ] [end][ʌv; əv] [frʌnt] ['niːd(ə)l] .

also	at	each	end	of	front	needle	.
还	在	每个	结尾	的	正面	针	.

前针的两端也都有。

[nɪt] [ˌtuː'tuː] [tə'geðər] , [nɪt] [wʌn] .

Knit	2	together	,	knit	1	.
针织	2	一起	,	针织	1	.

将两针并一针，再织一针。

[rɪ'piːt] [ðiːz] [ˌtuː'tuː] [ɑːn][ðə; ði] [frʌnt] ['niːdlz] .

Repeat	these	2	decreasings	on	the	front	needles	.
重复	这些	2	减少	在	这	正面	针	.

在前针上重复这 2 次减针。

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪ'djʊst] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə][eɪt][ɑːn][ðə; ði][soʊl][ænd; ənd] [frʌnt] ,

When	you	have	reduced	the	stitches	to	8	on	the	sole	and	front	,
什么时候	你	有	减少	这	针脚	到	8	在	这	唯一	和	正面	,

当鞋底和鞋面的针数减少到8针时，

[pʊt] ['niːdlz] [tə'geðər] [ænd; ənd][kæst][ɔːf][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] .

put	needles	together	and	cast	off	the	stitches	.
放	针	一起	和	投掷	离开	这	针脚	.

将针并在一起，然后收针。

[biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] ['kæri] [end][ʌv; əv] [wʊl] [tuː; tə] [rɔːŋ] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [wʊl] ['niːd(ə)l] ,

Be	sure	to	carry	end	of	wool	to	wrong	side	of	a	wool	needle	,
是	当然	到	携带	结尾	的	羊毛	到	错误的	边	的	一个	羊毛	针	,

务必将毛线末端带到毛线针的反面。

[ænd; ənd] ['fæsn] [baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ænd; ənd][aʊt] [bɪ'fɔːr] ['kʌtɪŋ] [ɔːf] .

and	fasten	by	running	it	in	and	out	before	cutting	off	.
和	系	经过	跑步	它	在	和	出去	前	切割	离开	.

剪断前，先将线穿过线头，再穿过线头固定住。

[kroʊ'ʃeɪd] [ænd; ənd] ['nɪtɪd] ['æmbjələns] [ɔːr] ['hɑːspɪt(ə)l] ['blæŋkits]

CROCHETED	AND	KNITTED	AMBULANCE	OR	HOSPITAL	BLANKETS
钩针编织	和	针织	救护车	或者	医院	毯子

钩编和针织的救护车或医院毯

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])

(	Courtesy	of	Mrs	.	Horace	Leeds	)
(	礼貌	的	太太	.	贺拉斯	利兹	)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ðə; ði] ['æmbjələns] [ɔːr]['hɑːspɪt(ə)l] ['blæŋkits] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv][ɔːl] ['kʌlɚz] [ʌv; əv] [wʊl] ,

The	Ambulance	or	Hospital	blankets	can	be	made	up	of	all	colors	of	wool	,
这	救护车	或者	医院	毯子	能	是	制成	向上	的	全部	颜色	的	羊毛	,

救护车或医院用的毯子可以由各种颜色的羊毛制成。

['sevrəl] ['kʌlɚz] [ɪn][wʌn] [blɑːk] [ɔːr][pleɪn] [blɑːks] .

several	colors	in	one	block	or	plain	blocks	.
一些	颜色	在	一	堵塞	或者	清楚的	积木	.

一块积木上可以有多种颜色，也可以是纯色积木。

[ðə; ði][aɪ'diːə][ɪz][tuː; tə][juːz][ʌp] [wʊl] [left][frʌm; frəm]['gɑːrmənts] [meɪd] [ʌv; əv] [braɪt] ['kʌlɚz] .

The	idea	is	to	use	up	wool	left	from	garments	made	of	bright	colors	.
这	主意	是	到	使用	向上	羊毛	左边	从	服装	制成	的	明亮的	颜色	.

这样做的目的是利用制作色彩鲜艳的衣物后剩下的羊毛。

[ðə; ði] [krɔːs] [ænd; ənd][flæg] ['sentərz] [wɜːr; wər] [dɪ'zaɪnd] [baɪ]['mɪsɪz] . [liːdz] .

The	Cross	and	Flag	centres	were	designed	by	Mrs	.	Leeds	.
这	叉	和	旗帜	中心	是	设计	经过	太太	.	利兹	.

十字架和旗帜中心由利兹夫人设计。

[kroʊ'ʃeɪ] ['blæŋkɪt] [wɪð; wɪθ] [krɔːs] [ɪn] ['sentər]

CROCHET	BLANKET	WITH	CROSS	IN	CENTRE
钩针编织	毯子	和	叉	在	中心

中心带十字的钩针毯

- [baɪ] - [ɪntʃɪz]

56	by	78	Inches
-	经过	-	英寸

56 x 78 英寸

[fɔːr] - [foʊld] [wʊl] , [fɔːr]['paʊndz] .

4	-	Fold	Wool	,	4	Lbs	.
4	-	折叠	羊毛	,	4	磅	.

四股羊毛，4磅。

[boʊn] [hʊk] [noʊ] . [faɪv]
Bone Hook No . 5
骨 钩 不 . 5

5号骨钩

['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [eɪt] [strɪps] — ['sɛvən] [ɪntʃɪz] [waɪd] — - [ɪntʃɪz] .
Single crochet 8 strips — 7 inches wide — 56 inches .
单身的 钩针编织 8 条状物 — 7 英寸 宽的 — - 英寸 .

单钩针编织 8 条——7 英寸宽——56 英寸长。

[leŋkθ; leŋθ] [pər] [strɪp] — - .
Length per strip — 78 .
长度 每 条 — - .

每条长度—78。

[soʊ] [strɪps] [tə'geðər] [ɑːn] [raɪt] [saɪd] [wɪð; wɪθ] [blæk] ['pæt(ə)nt] [θred] .
Sew strips together on right side with black patent thread .
缝 条状物 一起 在 正确的 边 和 黑色的 专利 线 .

用黑色漆皮线将布条正面缝合在一起。

['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [iːtʃ] [siːm] [wɪð; wɪθ] [blæk] [fɔːr] - [foʊld] [wʊl] .
Single crochet each seam with black 4 - Fold wool .
单身的 钩针编织 每个 接缝 和 黑色的 4 - 折叠 羊毛 .

用黑色四股毛线钩织每条缝线。

['fɪnɪʃ] [edʒ] [wɪð; wɪθ] [smɔːl] [ʃel] ['hævɪŋ] [faɪv] ['dʌb(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [ɪn] [iːtʃ] [ʃel] .
Finish edge with small shell having 5 double crochet in each shell .
结束 边缘 和 小的 壳 拥有 5 双倍的 钩针编织 在 每个 壳 .

最后用小贝壳花样收尾，每个贝壳花样包含 5 个双钩针。

[kroʊ'ʃeɪd] [blɑːks] — 6½ [baɪ] 6½ [ɪntʃɪz] . — - [blɑːks] .
Crocheted blocks — 6½ by 6½ inches . — 108 blocks .
钩针编织 积木 — 6½ 经过 6½ 英寸 . — - 积木 .

钩织方块——6½ 英寸 x 6½ 英寸——108 个方块。

[krɔːs] [ɪn] ['sentər] [kroʊ'ʃeɪd] [ɪn] [wʌn] [piːs] [ɪz] ['iːkwəl] [tuː; tə] [faɪv] [blɑːks] .
Cross in centre crocheted in one piece is equal to 5 blocks .
叉 在 中心 钩针编织 在 一 片 是 平等的 到 5 积木 .

中心十字形钩织成一个整体相当于 5 个方块。

[faɪv] [strɪps] [ʌv; əv] [naɪn] [blɑːks] [iːtʃ] [ə'bʌv] [ðə; ði] [krɔːs] . [fɔːr] [strɪps] [ʌv; əv] [naɪn] [blɑːks] [iːtʃ] [bɪ'loʊ]
5 strips of 9 blocks each above the cross . 4 strips of 9 blocks each below
5 条状物 的 9 积木 每个 多于 这 叉 . 4 条状物 的 9 积木 每个 以下
[ðə; ði] [krɔːs] . [fɔːr] [blɑːks] [ɪn] [iːtʃ] [strɪp] [tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd] [left] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'loʊ] ['sentər]
the cross . 4 blocks in each strip to right and left above and below center
这 叉 . 4 积木 在 每个 条 到 正确的 和 左边 多于 和 以下 中心
[ʌv; əv] [krɔːs] . [θriː] [blɑːks] [iːtʃ] [saɪd] [ʌv; əv] ['sentər] [ʌv; əv] [krɔːs] .
of cross . 3 blocks each side of center of cross .
的 叉 . 3 积木 每个 边 的 中心 的 叉 .

十字架上方有5条，每条9块方块；十字架下方有4条，每条9块方块；十字架中心上方和下方左右两侧各有4块方块；十字架中心两侧各有3块方块。

[soʊ] [blɑːks] [ɪn] [strɪps] [ɑːn] [raɪt] [saɪd] [wɪð; wɪθ] [blæk] ['pæt(ə)nt] [θred] .
Sew blocks in strips on right side with black patent thread .
缝 积木 在 条状物 在 正确的 边 和 黑色的 专利 线 .

用黑色漆皮线将布块缝成条状，缝在正面。

['sɪŋg(ə)l] [kroʊ'ʃeɪ] [iːtʃ] [siːm] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [blæk] [foʊld] [wʊl] .
Single crochet each seam with 4 black fold wool .
单身的 钩针编织 每个 接缝 和 4 黑色的 折叠 羊毛 .

用 4 股黑色毛线钩织每条缝线。

[edʒ] [wɪð; wɪθ] [smɔːl] [ʃel] .
Edge with small shell .
边缘 和 小的 壳 .

边缘带有小贝壳。

['nɪtɪd] [blɑːks] [fɔːr; fər] ['blæŋkits] , 6½ [baɪ] 6½
KNITTED BLOCKS FOR BLANKETS , 6½ by 6½
针织 积木 为了 毯子 , 6½ 经过 6½

编织毯子的方块，6½ x 6½

[noʊ] . [faɪv] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz]
No . 5 Knitting Needles
不 . 5 针织 针头

5号编织针

[dʒɔɪn][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [seɪm] [æz; əz][ɪn][də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] [kroʊ'ʃeɪd] ['blæŋkɪt] ,
Join and finish same as in directions for crocheted blanket ,
加入 和 结束 相同的 作为 在 方向 为了 钩针编织 毯子 ,

连接和完成步骤与钩织毯子的说明相同。

[kʌt] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['kɑːrdbɔːrd] ['meʒərɪŋ] 6½ [baɪ] 6½ [ɪntʃɪz] [ænd; ənd] [nɪt] [blɑːks] [ɔːr] [kroʊ'ʃeɪ]
cut a piece of cardboard measuring 6½ by 6½ inches and knit blocks or crochet
切 一个 片 的 纸板 测量 6½ 经过 6½ 英寸 和 针织 积木 或者 钩针编织
[blɑːks] [tuː; tə] [fɪt] ['kɑːrdbɔːrd] .
blocks to fit cardboard .
积木 到 合身 纸板 .

裁剪一块 6½ 英寸 x 6½ 英寸的硬纸板，然后编织或钩织方块使其与硬纸板相符。

[aɪ] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['seɪfɪst] [wei] [tuː; tə] ['meʒər] [kə'rektli] [æz; əz] ['evriwʌn] [dʌz] [nɑːt] [nɪt] [ɔːr]
I find it is the safest way to measure correctly as everyone does not knit or
我 寻找 它 是 这 最安全 方式 到 措施 正确 作为 每个人 做 不是 针织 或者
[kroʊ'ʃeɪ] [ə'laɪk] . -
crochet alike . 44
钩针编织 同样 . -

我认为这是最安全的测量方法，因为每个人的编织或钩针技法都不一样。44

['nɪtɪd] ['blæŋkɪt] [wɪð; wɪθ] [ə'merɪkən] [flæg] ['sentər]
KNITTED BLANKET WITH AMERICAN FLAG CENTRE
针织 毯子 和 美国人 旗帜 中心

中心带有美国国旗图案的针织毯

(['kɜːrtəsi] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . ['hɔːrəs] [liːdz])
(Courtesy of Mrs . Horace Leeds)
(礼貌 的 太太 . 贺拉斯 利兹)

（承蒙霍勒斯·利兹夫人惠允）

[ˌtuː'tuː]['æmbər][ɔːr][boʊn] ['nɪtɪŋ] ['niːdlz] [noʊ] . [faɪv]
2 Amber or Bone Knitting Needles No . 5
2 琥珀色 或者 骨 针织 针头 不 . 5

2根琥珀色或骨质5号编织针

[fɔːr] - [foʊld] [wʊl] 3¾ [paʊndz]
4 - Fold Wool 3¾ Pounds
4 - 折叠 羊毛 3¾ 英镑

四股羊毛 3¾ 磅

[flæg] ['meʒər] : - [ɪntʃɪz] [waɪd] — - ['stɪtʃɪz]
Flag Measure : 18 inches wide — 101 stitches
旗帜 措施 : - 英寸 宽的 — - 针脚

旗帜尺寸：宽 18 英寸，101 针

- [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] — - [rɪbz] .
12 inches Long — 67 ribs .
- 英寸 长的 — - 肋骨 .

长 12 英寸——67 根肋骨。

['blæŋkɪt] [rɪ'kwaɪərd] - [blɑːks] 6½ [baɪ] 6½ [ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][flæg][ɪn][ðə; ði] ['sentər] ,
Blanket required 84 blocks 6½ by 6½ inches , and Flag in the center ,
毯子 必需的 - 积木 6½ 经过 6½ 英寸 , 和 旗帜 在 这 中心 ,

毯子需要84个6½英寸×6½英寸的方块，中间有一面旗帜。

['juːzɪŋ][fɔːr][strɪps][ʌv; əv][naɪn] [blɑːks] [iːtʃ] [ə'bʌv] ,
using 4 strips of 9 blocks each above ,
使用 4 条状物 的 9 积木 每个 多于 ,

使用上面4条，每条9块方块的条带，

[ænd; ənd][fɔːr] [strɪps] [ʌv; əv][naɪn] [blɑːks] [iːtʃ] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][flæg] .
and 4 strips of 9 blocks each below the flag .
和 4 条状物 的 9 积木 每个 以下 这 旗帜 .

旗帜下方有 4 条由 9 个方块组成的方块带。

[tuː] [strɪps] [θriː] [blɑːks] [iːtʃ] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][flæg] ['meɪkɪŋ] [sɪks] [blɑːks] [iːtʃ] [saɪd][ʌv; əv][flæg] .
Two strips 3 blocks each on each side of Flag making 6 blocks each side of Flag .
二 条状物 3 积木 每个 在 每个 边 的 旗帜 制作 6 积木 每个 边 的 旗帜 .

旗帜两侧各有两条布条，每条布条包含 3 个方块，因此旗帜两侧各有 6 个方块。

[flæg]
FLAG
旗帜

旗帜

[bluː] [blɑːk] 6½ [baɪ][eɪt] [ɪntʃɪz] — - ['stɪtʃɪz] , - [rɪbz] , - [stɑːrz] .
Blue block 6½ by 8 inches — 43 stitches , 35 ribs , 48 stars .
蓝色的 堵塞 6½ 经过 8 英寸 — - 针脚 , - 肋骨 , - 明星 .

蓝色方块 6½ 英寸 x 8 英寸——43 针，35 罗纹，48 颗星。

[red] [strɪp] [wʌn] - ['stɪtʃɪz] [sɪks][rɪbz] .
Red strip 1 58 stitches 6 ribs .
红色的 条 1 - 针脚 6 肋骨 .

红色条纹 1 58 针 6 罗纹。

[waɪt] [strɪp] [ˌtuː'tuː] - ['stɪtʃɪz] [faɪv][rɪbz] .
White strip 2 58 stitches 5 ribs .
白色的 条 2 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 2 58 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] [θriː] - ['stɪtʃɪz] [faɪv][rɪbz] .
Red strip 3 58 stitches 5 ribs .
红色的 条 3 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 3 58 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] [fɔːr] - ['stɪtʃɪz] [faɪv][rɪbz] .
White strip 4 58 stitches 5 ribs .
白色的 条 4 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 4 58 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] [faɪv] - ['stɪtʃɪz] [faɪv][rɪbz] .
Red strip 5 58 stitches 5 ribs .
红色的 条 5 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 5 58 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] [sɪks] - ['stɪtʃɪz] [faɪv][rɪbz] .
White strip 6 58 stitches 5 ribs .
白色的 条 6 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 6 58 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] ['sɛvən] - ['stɪtʃɪz] [faɪv] [rɪbz] .
Red strip 7 58 stitches 5 ribs .
红色的 条 7 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 7 58 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] [eɪt] - ['stɪtʃɪz] [faɪv] [rɪbz] .
White strip 8 101 stitches 5 ribs .
白色的 条 8 - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 8 101 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] [naɪn] - ['stɪtʃɪz] [faɪv] [rɪbz] .
Red strip 9 101 stitches 5 ribs .
红色的 条 9 - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 9 101 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] - - ['stɪtʃɪz] [faɪv] [rɪbz] .
White strip 10 101 stitches 5 ribs .
白色的 条 - - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 10 101 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] - - ['stɪtʃɪz] [faɪv] [rɪbz] .
Red strip 11 101 stitches 5 ribs .
红色的 条 - - 针脚 5 肋骨 .

红色条纹 11 101 针 5 罗纹。

[waɪt] [strɪp] - - ['stɪtʃɪz] [faɪv] [rɪbz] .
White strip 12 101 stitches 5 ribs .
白色的 条 - - 针脚 5 肋骨 .

白色条纹 12 101 针 5 罗纹。

[red] [strɪp] - - ['stɪtʃɪz] [sɪks] [rɪbz] . -
Red strip 13 101 stitches 6 ribs . 45
红色的 条 - - 针脚 6 肋骨 . -

红色条纹 13 101 针 6 罗纹.45

NOTES46
NOTES46
NOTES46

注释46

NOTES47
NOTES47
NOTES47

注释47

NOTES48
NOTES48
NOTES48

注释48

NOTES49
NOTES49
NOTES49

注释49

[noʊts]
NOTES
笔记

笔记

[ef] . ['dʌbljuː] . - [sʌnz]
F . W . KALDENBERG'S SONS
F . W . - 儿子们

FW KALDENBERG 的儿子们

['ɑ:tɪzænz] [ænd; ənd] ['di:lɝz] [ɪn] ['evri]
ARTISANS **AND** **DEALERS** **IN** **EVERY**
工匠 和 经销商 在 每一个

各地的工匠和经销商

[kən'si:vəb(ə)l] ['ɑ:bdʒekt] [ɪn] ['aɪvəri] ,
CONCEIVABLE **OBJECT** **IN** **IVORY** **,**
可以想象的 目的 在 象牙 ,

象牙制成的可设想物品

['æmbər] , ['mɪrʃəm; 'mɪrˌʃɔ:m] , & [si:] .
AMBER **,** **MEERSCHAUM** **,** **&** **c** **.**
琥珀色 , 海泡石 , & c .

琥珀、海藻等。

['aɪvəri] ['nɪtɪŋ] ['ni:dlz]
Ivory **Knitting** **Needles**
象牙 针织 针头

象牙编织针

[tu:; tə] [su:t] ['evri] ['pɜ:rpəs]
TO **SUIT** **EVERY** **PURPOSE**
到 套装 每一个 目的

适用于各种用途

[ænd; ənd] [dɪ'mænd]
AND **DEMAND**
和 要求

和需求

- [fɪfθ] ['ævənu:] , ['kɔ:rnər] 17th [stri:t]
95 **Fifth** **Avenue** **,** **Corner** **17th** **Street**
- 第五 大街 , 角落 17th 街道

第五大道95号，第17街拐角处

[nu:] [jɔ:k] ['sɪti]
New **York** **City**
新的 约克 城市

纽约市

['ʌŋk(ə)l]['sæmz] [bɔɪz] [lʌv] [tu:; tə] [sɪŋ]
Uncle **Sam's** **Boys** **Love** **to** **Sing**
叔叔 山姆的 男孩们 爱 到 唱歌

山姆大叔的男孩们喜欢唱歌

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌə'mju:zmənts]
AND **OTHER** **AMUSEMENTS**
和 其他 娱乐

以及其他娱乐活动

[ɑ:r; ər] [fju:]
ARE **FEW**
是 很少

很少

[praɪs]
Price
价格

价格

- [sents]
30 **Cents**
- 分

30美分

[ˌpoʊstˈpeɪd]
Postpaid
后付费

后付费

- ['kɑ:piz] $3
12 copies $3
- 副本 $3

12份，每份3美元

- ['kɑ:piz] $20
100 copies $20
- 副本 $20

100份，每份20美元

[nɑ:t][ˌpri:'peɪd]
Not Prepaid
不是 预付

非预付

[waɪ] [nɑ:t] [send] [wʌn] [ɔ:r] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [ɔ:r] [mɔ:r] ['kɑ:piz] [ʌv; əv] [ðɪs] [nu:] [sɔ:ŋ] [bʊk] [tu:; tə] [ðə; ði]
Why not send one or a dozen or more copies of this NEW song book to the
为什么 不是 发送 一 或者 一个 打 或者 更多的 副本 的 这 新的 歌曲 书 到 这
['soʊldʒərz] [ænd; ənd] ['seɪləz] ?
soldiers and sailors ?
士兵 和 水手们 ?

为什么不给士兵和水手们寄送一本、十几本甚至更多本这本新歌集呢?

[ju:; jʊ] [wɪl] [wɑ:nt] [ə; eɪ] ['kɑ:pi] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɑ:ki] [sɔ:ŋ] [bʊk] [ɪn] [jʊr; jər] [oʊn] [hoʊm] .
You will want a copy of the Khaki Song Book in your own home .
你 将要 想 一个 复制 的 这 卡其色 歌曲 书 在 你的 自己的 家 .

你家里应该备一本《卡其歌曲集》。

['ɑ:lɪvər] ['dɪtsən] ['kʌmpəni] , ['bɔ:stən; 'bɑ:stən]
Oliver Ditson Company , Boston
奥利弗 迪特森 公司 , 波士顿

波士顿奥利弗·迪特森公司

['tʃɑ:z] . [eɪtʃ] . ['dɪtsən] & [ˌsi: 'oʊ] . , [nu:] [jɔ:k] ['laɪən] & ['hi:li] , [ʃɪ'kɑ:goʊ]
CHAS . H . DITSON & CO . , New York LYON & HEALY , Chicago
查斯 . H . 迪特森 & 一氧化碳 . , 新的 约克 里昂 & 希利 , 芝加哥

纽约 CHAS. H. DITSON & CO. 芝加哥 LYON & HEALY

['ɔ:rdər] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['loʊk(ə)l] ['di:lər]
ORDER OF YOUR LOCAL DEALER
命令 的 你的 当地的 经销商

请向您当地的经销商订购

[prə'du:səz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɝ:ldz] [best] ['nɪtɪŋ] [jɑ:nz]
Producers of the World's Best Knitting Yarns
生产者 的 这 世界的 最好的 针织 纱线

世界顶级针织纱线生产商

['aʊər; ɑ:r] ['mɑ:toʊ] [ɪz] , ['kwɑ:ləti] [fɜ:rst]
Our Motto is , Quality First
我们的 座右铭 是 , 质量 第一的

我们的座右铭是：质量第一

[noʊt] [ðə; ði] ['lɔ:ftinəs] , [ˌi:læ'stɪsəti] , ['smu:ðnəs] [ænd; ənd] ['bju:tɪf(ə)l] ['kʌlərɪŋ] [ʌv; əv] [ði:z] [jɑ:nz]
Note the loftiness , elasticity , smoothness and beautiful coloring of these yarns
笔记 这 高傲 , 弹性 , 平滑度 和 美丽的 染色 的 这些 纱线

请注意这些纱线的蓬松度、弹性、光滑度和美丽的颜色。

[ðə; ði] [treɪd] [mɑːrk] [ʃoʊn] [ə'bʌv] [ɑːn] ['tɪkɪt] [ɔːr] ['ræpər] [ɪz][jʊr; jər] [prə'tekʃn]

The	Trade	Mark	shown	above	on	ticket	or	wrapper	is	your	protection
这	贸易	标记	所示	多于	在	票	或者	包装纸	是	你的	保护

票券或包装纸上显示的商标是您的保护措施。

[wiː; wi] [sel] ['oʊnli] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪd]

WE	SELL	ONLY	TO	THE	TRADE
我们	卖	仅有的	到	这	贸易

我们只向贸易商销售

[ə'merɪkən] ['wʊlən] ['kʌmpəni]

American	Woolen	Company
美国人	羊毛	公司

美国毛纺公司

['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm][em] . [wʊd] .

Wm	M	.	Wood	.
威廉	M	.	木头	.

威廉·M·伍德。

['prezɪdənt] .

President	.
总统	.

总统。

[ðə; ði] ['flaɪʃɚ] [jɑːnz]

THE	FLEISHER	YARNS
这	弗莱舍	纱线

弗莱舍尔的故事

[ðə; ði] ['rekəgnaɪzd] ['stændərd][fɔːr; fər]['pɜːrsən(ə)l] , ['mɪlətəri] [ænd; ənd]['neɪv(ə)l] [wer] .

The	recognized	standard	for	personal	,	military	and	naval	wear	.
这	认可	标准	为了	个人的	,	军队	和	海军	穿	.

个人、军人和海军服装的公认标准。

[ɪn'dɔːrst] [baɪ][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [ˌɔrgənə'zeɪʃənz] .

Endorsed	by	the	leading	organizations	.
认可	经过	这	领导	组织	.

获得业内领先机构的认可。

[pʊt] [ʌp] [ɪn][hæŋks][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [nuː] [fʊl] [weɪt] , ['daɪmənd] - [wuːnd] [bɔːlz] , ['redi] [fɔːr; fər]

Put	up	in	hanks	and	in	the	new	full	weight	,	diamond	-	wound	balls	,	ready	for
放	向上	在	汉克斯	和	在	这	新的	满的	重量	,	钻石	-	伤口	球	,	准备好	为了

[juːz] .

use	.
使用	.

成捆包装，并装入全新的全重量钻石缠绕球中，即可使用。

[-] [noʊts]

TRANSCRIBER'S	NOTES
转录员的	笔记

转录员笔记

[peɪdʒ] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə]

Page	Changed	from	Changed	to
页	已更改	从	已更改	到

页面已从“已更改”更改为

- [nɪt] [ə'raʊnd] [ə'gen] [ʌn'tɪl][jʊr; jər] [kʌm] [tuː; tə] [wer] [ðə; ði] [θʌm] ['stɪtʃɪz] [bɪ'gɪn] .

21	knit	around	again	until	your	come	to	where	the	thumb	stitches	begin	.
-	针织	大约	再次	直到	你的	来	到	在哪里	这	拇指	针脚	开始	.

21. 再织一圈，直到织到拇指针开始的地方。

[teɪk] [nɪt] [ə'raʊnd] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [wer] [ðə; ði] [θʌm] ['stɪtʃɪz] [bɪ'gɪn] .

Take	knit	around	again	until	you	come	to	where	the	thumb	stitches	begin	.
拿	针织	大约	再次	直到	你	来	到	在哪里	这	拇指	针脚	开始	.

继续编织，直到回到拇指针脚开始的地方。

[teɪk]

Take
拿

拿

- ['stɪtʃɪz] [ɪn][nekst] .

26	stitches	in	next	.
-	针脚	在	下一个	.

接下来26针。

[[dɪ'liːtəd] [ðɪs] [laɪn]]

[	deleted	this	line	]
[	已删除	这	线	]

[已删除此行]

- [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

27	on	each	needle	.
-	在	每个	针	.

每根针上27个。

[drɔː] [juː; jʊ] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [pʊl] [ʌp] [ɑːn] [iːtʃ] ['niːd(ə)l] .

Draw	you	wool	through	the	stitches	and	pull	up	on	each	needle	.
画	你	羊毛	通过	这	针脚	和	拉	向上	在	每个	针	.

将毛线穿过针脚，然后从每根针上拉起。

[drɔː] [jʊr; jər] [wʊl] [θruː] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd] [pʊl] [ʌp]

Draw	your	wool	through	the	stitches	and	pull	up
画	你的	羊毛	通过	这	针脚	和	拉	向上

将毛线穿过针脚并向上拉。

- [tuːθ] [peɪst] .

30	Tooth	paste	.
-	齿	粘贴	.

30 牙膏。

['soʊldʒərz] ['mɪrər] , [raʊnd] [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] .

Soldiers	mirror	,	round	if	possible	.
士兵	镜子	,	圆形的	如果	可能的	.

士兵们镜像排列，最好是圆形的。

['hæŋkɜ˞tʃəfs, 'hæŋkɜ˞tʃiːfs] .

Handkerchiefs	.
手帕	.

手帕。

[led] [tuːθ] [peɪst] .

Led	Tooth	paste	.
引领	齿	粘贴	.

LED牙膏。

['soʊldʒərz] ['mɪrər] , [raʊnd] [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] .

Soldiers	mirror	,	round	if	possible	.
士兵	镜子	,	圆形的	如果	可能的	.

士兵们镜像排列，最好是圆形的。

['hæŋkɜ˞tʃəfs, 'hæŋkɜ˞tʃiːfs] .

Handkerchiefs	.
手帕	.

手帕。

[liːd]
Lead
带领

带领

- [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə][fɔːrm][hoʊl][ænd; ənd] ['wɜːrkɪŋ] [ə'raʊnd][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] ['stɪtʃɪz] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ]
32 the stitches to form hole and working around it the stitches to form a
- 这 针脚 到 形式 洞 和 在职的 大约 它 这 针脚 到 形式 一个
[hoʊl][ænd; ənd] ['wɜːrkɪŋ] [ə'raʊnd][ˌaɪ 'tiː]
hole and working around it
洞 和 在职的 大约 它

32 针脚形成洞，然后围绕洞口缝合

- [raʊnd] [pɜːrl] .
38 round purl .
- 圆形的 金银丝 .

38 圈反针。

8th [raʊnd] : * [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [nɪt] [θriː] , [rɪ'piːt] [fɔːrm] [raʊnd] [pɜːrl] .
8th round : * purl 2 , knit 3 , repeat form round purl .
8th 圆形的 : * 金银丝 2 , 针织 3 , 重复 形式 圆形的 金银丝 .

第 8 圈：* 反针 2 针，正针 3 针，重复上针。

8th [raʊnd] : * [pɜːrl][ˌtuː'tuː] , [nɪt] [θriː] , [rɪ'piːt] [frʌm; frəm]
8th round : * purl 2 , knit 3 , repeat from
8th 圆形的 : * 金银丝 2 , 针织 3 , 重复 从

第8圈：*反针2针，正针3针，重复以上步骤

['taipəus] [fɪkst] ; [nɑːn] - ['stændərd] ['spelɪŋ] [ænd; ənd]['daɪəlekt] [ri'teind] .
Typos fixed ; non - standard spelling and dialect retained .
拼写错误 固定的 ; 非 - 标准 拼写 和 方言 保留 .

修正拼写错误；保留非标准拼写和方言。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神